

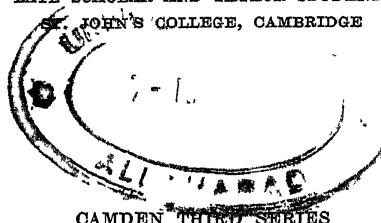
# JOHN OF GAUNT'S REGISTER, 1379-1383

VOL. I

EDITED FROM THE ORIGINAL RECORD BY  
THE LATE  
ELEANOR C. LODGE,  
C.B.E., D.LITT., LITT.D., F.R.HIST S.

AND

ROBERT SOMERVILLE, B.A.  
LATE SCHOLAR AND TAYLOR STUDENT,  
ST. JOHN'S COLLEGE, CAMBRIDGE



CAMDEN THIRD SERIES

VOLUME LVI

LONDON  
OFFICES OF THE SOCIETY  
96 CHEYNE WALK, S.W.10  
1937

Printed in Great Britain by Butler & Tanner Ltd , Frome and London

# CONTENTS

	PAGE
PREFACE . . . . .	vii
INTRODUCTION . . . . .	ix
JOHN OF GAUNT'S REGISTER, 1379-1383 ( <i>to fo. 63a</i> ) . .	i





## PREFACE

JOHN of Gaunt's register for the period 1379-1383 is a companion volume of that published by the Royal Historical Society in 1911 and edited by Sir S. Armitage-Smith, a civil servant whose able and penetrating study of John of Gaunt had drawn largely on these registers, at that time unpublished. Through his influence transcripts were made of both registers, but Armitage-Smith himself had then no opportunity of editing the second, the transcript of which he deposited in the Public Record Office. This was originally entrusted to Mrs. Margaret Sharp, who was, however, unable to make any progress with it owing to other engagements, and it is to the late Dr. Eleanor Lodge that credit for the present edition belongs. She entered on the work with enthusiasm and interest, and at her death in March 1936 she had nearly completed it.

Owing to the length of the manuscript it had been decided to calendar entries which are in a standard form, such as presentations and indentures of service, giving specimens in full of the different types so calendared. The arrangement and the calendaring are Miss Lodge's, as are most of the notes to the text. Miss Lodge had also completed, but not entirely revised, her Introduction. My own part has been to compare her text with the original manuscript, to correct or modify it where necessary, and generally to revise the whole and see it through the press. I am also responsible for the opening part of the Introduction which describes the manuscript, and for the Index, with which my wife has helped me. Where I have added anything material to Miss Lodge's notes I have distinguished it with my initials.

Some slight modifications have been made from the text as it appears in the manuscript—the addition of punctuation, regularizing the use of capital letters, the division of a few words, and the extension of contractions. This last method has not been strictly applied to place names, which are here usually printed without extension of the endings and without the conventional apostrophe denoting contraction. Some of these modifications had already

been made by Miss Lodge, but I have introduced greater uniformity in place and proper names in the calendared portions. All place names there are given in their modern forms, but it has not seemed desirable to modernize the proper names, except the commoner examples. Variants of place and proper names are given in the Index. I have also indicated the state of the text as regards omissions, dittography, and other textual errors.

Miss Lodge would have wished to thank Dr. Hubert Hall for his constant help and advice during the progress of the undertaking, and I should like to add my own grateful acknowledgments to him.

Thanks are also due to Mr. H. G. Richardson, who read the proofs and made a number of suggestions and criticisms. For the text of the register as it is here printed, however, I am responsible.

R. S.

## INTRODUCTION

THE manuscript which is here published is one of the registers preserved among the Duchy of Lancaster records at the Public Record Office.<sup>1</sup> It is on vellum, the folio measurements averaging 9 in. by 13 $\frac{7}{8}$  in., and there are normally 55 lines to the page. The volume contains 153 folios, of which 3 to 152 are numbered to 154 in an Elizabethan hand not later than about 1580.<sup>2</sup> Of the folios as originally numbered 27 are blank, and in addition 20 pages are likewise blank. Between ff 87 and 88 four leaves have been cut out after the original foliation, as f. 90 follows f. 85 in the original numbering. The writing is mostly in one, small hand, but there have been one or two other scribes at work. Enrolment has not been made without errors.<sup>3</sup> The arrangement is orderly and clear; the individual entries are set out in paragraph form, and the names of the person or persons in whose favour the original was made, or the purpose of the document, occur in the margin. These marginal notes have not been printed here, but where the marginal heading has a variant reading or additional information, it is referred to in a footnote. The various sections are generally preceded by a descriptive heading. Most of the documents enrolled are in French: the few that are in Latin are chiefly presentations to livings, in which the dating is by the Christian era, whereas the documents in French have been dated by the regnal years of Richard II.

Some twenty or thirty years ago the volume was rebound at the Public Record Office.<sup>4</sup> It is in good condition.

<sup>1</sup> Duchy of Lancs Misc Books 14

<sup>2</sup> Collation 1<sup>2</sup>-3<sup>2</sup>, 4<sup>1</sup>, 5<sup>4</sup>, 6<sup>8</sup>-13<sup>8</sup>, 14<sup>4</sup>, 15<sup>6</sup>, 16<sup>10</sup> (wants 3, 4, 9 and 10), 17<sup>6</sup>, 18<sup>10</sup> (wants 10), 19<sup>6</sup>, 20<sup>8</sup>, 21<sup>8</sup> (wants 3), 22<sup>6</sup> (wants 1 and 2), 23<sup>8</sup> (wants 1, 2 and 5), 24<sup>4</sup> (wants 2), 25<sup>8</sup>, 26<sup>8</sup> (wants 7 and 8). The last folio has two other leaves pasted to it.

<sup>3</sup> Textual corruptions are noticed in footnotes. Some of the enrolments can be checked with extant originals, which present a number of variants. See *post*, p. xxiv, n. 2 and Appendix 1—R S

<sup>4</sup> At the end of the sixteenth century the register was bound in black leather, without any title, and it was therefore distinguished in a book of

Enrolments begin on f. 3a, which, with ff 4 and 5a, contains presentations, and these are followed by two folios, the first of which (now f. 6) contains jottings of interesting matter in the register extracted by William Tusser, clerk of the council of the Duchy of Lancaster, 1572-87, and an index to the contents by Benjamin Ayloffe, deputy clerk and keeper of the records of the Duchy from 1685 to 1723, which is printed below; and the second of these folios is blank.<sup>1</sup> At the head of f. 6 are the following entries in three different hands of the fourteenth century.

- (a) Remembrance de une lettre envoiee a le conestable de Burdeux pur seiser es mains du roy tous les bens et chateux moevables et immoveables de Johan Neveu de Burdeux qestoit neye a Dax sauns les departer et de certifier le value queux sount  
Item un garrant estoit done a le bailiff de la Bord pur seiser les terres et tenements et autres bens de le seignourye de Nempere dedeins la Bord.
- (b) Monsire J. Harpeden seneschal de Gyen
- (c) Mestre Rennon du Puy Judge de le court sovireine daquitan.<sup>2</sup>

On ff. 152b and 153a there are more jottings by Tusser which are dated 10 January 1585, and are marked "Tusser's writing" by Ayloffe. Throughout the volume there are occasional marginal notes in later hands. A very few of them are by Ayloffe (calling attention to matters which interested him); but most of them are of the sixteenth century and fall into two groups: (a) the letter N, and

searches by the fact that it commences with presentations —D L. 41 (Misc)/35/19, f. 43b. The original covers are preserved in D.L. 42/148

<sup>1</sup> The first two folios are blank, except for a note (inverted) on f. 2a: "mons. Johan Butiller | meistr' Forester de noz | Forestes & parkes deinz | Westderbyshire" (14th cent.) F. 1b has the number 4 inverted in the left corner at the foot, and in the same hand as the other folio numbers. This points to a slight rearrangement at some time when the volume was rebound, probably during the eighteenth century, when many books in the Duchy of Lancaster office were rebound. F. 6, which comes between the folios originally numbered 3 and 5 (now 5 and 7), has no number. The explanation is that what are now three separate gatherings of 2 folios each were originally one of 6, but the present first gathering was inverted and formed the two outer leaves, the first of which (blank on the right side, with the note about Butiller on the dorse) was followed by the present f. 6 (originally unnumbered), f. 3 (original 1, with presentations of 3 Ric. II), f. 4 (original 2), f. 5 (original 3), and the original number 4 is thus on the following folio, which is blank. The rearrangement has therefore been made since Ayloffe's time.

<sup>2</sup> The supreme court was formed in 1375, with Ramon Guillaume as one of its members, and in the same year Harpeden was appointed seneschal for two years

# INTRODUCTION

xi

(b) the letter B, placed against entries. The first are by Tusser, and, wherever they are found, a reference to that particular entry occurs in his jottings referred to above. At the head of f. 152b occurs the following entry in the same hand as the major part of the register :

<p>Depar le Roy de Castile et de Leon duc de Lancastre          Au gardein du prive sel nostre tres-          redoutez seigneur le Roy</p>	<p>Soit faire lettre de protection soubz le          grand sel nostre dit seigneur le Roy          oue la clause volumus a durer pur          un an pur nostre seigneur Hugh          Calvelay le neveu q'est oueqs nous          en Espaygne Done soub nostre          prive sel a nostre loggis de Quintela          le xuii jour de Marc lan de grace</p>
--	--

xx  
 m<sup>i</sup> cccviii vi.

Item une autre tele bille de protection pur

## AYLOFFE'S INDEX

*(Present folio numbers added in parentheses)*

Presentacions, f. 1 (3).  
 The names of Knights and Esquires, f. 6 (8)  
 Reteynynge Knights and Esquires for the warres, f. 8 (10).  
 Warrants, f. 14 (16), of severall Natures  
 Contracts for building, f. 81 (83)  
 Leave to Elect, f. 83 (85).  
 Obligations, f. 84 (86)  
 Acquittances, f. 90 (88).  
 Grants of offices and other grants, f. 96 (94)  
 Leases, f. 105 (103)  
 Grants of Mariages, f. 111 (109).  
 Commissions or warrants, f. 115 (113).  
 Licence to Give to Religious Uses, f. 126 (124).  
 Pardons and Releases, f. 131 (129).  
 Concerning Homage, f. 134 (132)  
 Protections, f. 137 (135). Some from paying Toll.

F 6b

To Collect money for a Religious house, f. 140 (138).  
 Passes, f. 141 (139b).  
 The Foundation of the priory of Doncaster, f. 143 (141b)  
 An alliance between R. 2 and the Duke of Brittain, ff. 144, 145 & 146 pt.  
 (142, etc.).  
 A Lycence to John Duke of Lancaster to Coin Moneys in the City of  
 Bayonne, etc., f. 146 (144).  
 Instruments concerning the Scoth [sic] Affairs, ff. 147-8 (145b, etc.).  
 Grants from W. the Conqueror of Inglemore & other antient Records of  
 diverse natures from ff. 148b to 150 (146b-148).

Special Passports, *etc.*, to John Duke of Lancr, ff 150 (148b), 151 (149).  
 2 Grants of the Wardship of the Heir of Lestrangle from Edw 3 to the  
 D of Lancaster, f 151 (149b).

A Letter to Richard 2<sup>d</sup> in the nature of a Lycence to one of the Duke's  
 Tennants to prosecute a Writ of Right in the Kings Courts, f 151b  
 (149b).

Passports, f 152 (150)

The following may be added :

Letters by the duke of Lancaster from Spain, ff 150 *et seq*

Manumissions, f. 151b

Fees of the duke's attornies in the king's courts, f. 152

This index gives an outline of the contents of the volume. From it will be seen that after f. 140, the end of the enrolment of safe-conducts, the register proper terminates. Henceforward the documents enrolled are of a miscellaneous type, some falling outside the limiting dates of the register proper, and many of them not under the duke's seal. It is perhaps necessary to repeat here Professor Baldwin's remark that this register is only one of several registers formed in the duke's chancery. The others have been lost except the one already published,<sup>1</sup> and it is wrong to think of the two extant as two parts of one work.<sup>2</sup> In general form they are both very similar to the later registers of the Duchy of Lancaster, which show a strong survival of the traditional style. The present volume refers principally to the third, fourth, fifth and sixth years of Richard II, with a few later additions of 7 Richard II, and the bulk of the entries falls between January 1379 and October 1383. It is in the main a register of letters issuing under the duke of Lancaster's privy seal. The entries are roughly in chronological order, grouped by subjects, and under each subject further grouped in the regnal years of Richard II. There need be no surprise that they are not in strict chronological order.<sup>3</sup> Some grants to the duke and some miscellaneous matter

<sup>1</sup> Camden Third Series, nos 20 and 21, edited by Sir S. Armitage-Smith, here referred to as *Register I*.

<sup>2</sup> Cf. Baldwin, "The Chancery of the Duchy of Lancaster," in *Bull. Inst. Hist. Research*, iv, p. 136. For lost registers of this period see J. Delpit, *Collection générale des documents français qui se trouvent en Angleterre*, p. civ.

<sup>3</sup> Miss Lodge believed that the volume was compiled almost as it stands in May 1383, she was thus somewhat puzzled by the blank folios, which are merely unused parts of gatherings which had been made up for progressive use, although the enrolments were made from time to time, if not from day to day, whenever a deed passed under the seal.

concerning him are also entered. Of these the entries relating to Inklemore require some explanation. There was a long-standing dispute between St. Mary's Abbey, York, and the dukes (and later the Duchy) of Lancaster which was not settled until the fifteenth century. Periodically the matter came up before the council and title deeds were produced; some of them are enrolled in a Duchy register of Henry IV's reign (D.L. 42/12, ff. 46b-47), and the enrolments in the present register are of the same type. Some of the deeds are forgeries<sup>1</sup>

The register covers a period chiefly interesting on account of the Peasant Revolt, the violent rising in different parts of the country, and the particular hatred shown to the duke and his property. For other matters, the war with France was still continuing in a desultory manner and French raids were constantly threatening the English coast. In 1378 the duke himself made an unsuccessful attack on St. Malo; and in 1379 Sir John Arundel's fleet was destroyed on its way to France, in 1380 Thomas of Buckingham led an expedition into Brittany with no very striking result. The chief activity of the duke himself, however, was in connection with Scotland. In 1380 he was placed at the head of a border commission and he made a truce with Scotland; in May 1381 he was sent north to negotiate with the Scottish marchers, made friends with the Scots, and was received in Edinburgh with great cordiality. On his return he was treated with great insolence by the earl of Northumberland, who closed Bamburgh castle against him, but who had eventually to make a formal apology to the duke for his conduct, before the king in full parliament. Not content with his Scottish successes, the duke was still planning to renew his efforts to obtain the throne of Castile which he claimed as heir to Don Pedro through his marriage with his daughter Constance, all through the period of the register John called himself king of Castile and Leon as well as duke of Lancaster. In 1381 his brother the earl of Cambridge and others were sent to Portugal to win the help of that king for the support of his schemes, and in 1382 parliament was petitioned for money to finance an expedition, a request which was refused in 1383. It was not till 1386 that Lancaster was at last able to raise an army and set out on his second expedition to Spain, the expedition which was to end in the marriage of his daughter to the heir, and his own abandonment of the title.

The register contains some information bearing on these events,

<sup>1</sup> To this point the Introduction has been my work—R. S.

though for the most part indirect, except for the documents towards the end, which concern Scottish affairs. Copies of state documents, such as the treaty with Brittany, and the king's manifesto about the peasants' risings, must have been sent to the various people concerned, and were doubtless preserved in the duke's chancery. The record of the earl of Northumberland's apology in parliament is particularly valuable, since no entry concerning it was made on the rolls of parliament. The duke's letters from Spain are disappointing as far as information on his expedition is concerned, as they mainly consist of instructions to his officials at home, and give no account of his campaign.

For the most part information can only be gathered incidentally all through. We find, for example, that when the peasants were burning his palace of the Savoy, the duke himself was already in the north; but we can see how serious was the situation of his household, since it was ordered by the duke to go to Pontefract (541). He wrote himself with great urgency from Berwick to the dean of his chapel, begging him to pack up and bring north with all possible speed the jewels and vestments of his chapel (551), and he also ordered that barrels of the best wine possible (548), and enough wood for the use of his household (550), should be provided without delay. The effect of the "horrible rumour" is shown by various allusions. The household treasurer was ordered in September 1382 to make allowance in his accounts for the wax, hay and silver destroyed in the Savoy "*par les communes rebelles le temps del horrible rumour*" (743). Later on we find that lead was to be brought from the Savoy (evidently something that the peasants could not easily carry away), and made use of for repairs at Hertford castle, another place where much damage had been caused by the revolt. The duke's estates in Norfolk must also have suffered severely at the same time, for in December 1381 he appointed a special commission to inquire into the damage that had been done, to treat with the rebels on his estates—whether bond or free—and to exact compensation from them (1109). Except for the inclusion in the register of the king's letters testifying his belief in his uncle's fidelity, and demanding that proclamation should be made in the north against further risings, there is no direct allusion to the harm wrought by the peasants in 1381, but there are various indications of the after results. No longer could the duke stay at his Savoy palace when he came up to London for parliamentary business. He often took up his quarters at Fulham after 1381, and he was some-



times given hospitality at Neate, the country residence of the abbot of Westminster. He still owned the manor of the Savoy, and courts could even be held there, but his magnificent dwelling was apparently beyond repair. After this time the documents issued in the south are dated from London, Westminster, Fulham, Neate and Sonning. Hertford castle, despite its damage at the hands of the rebels, remained a favourite residence, although a good deal of expense was incurred for its repair and rebuilding, as is noted in various entries. It was near enough to London to be useful as a home when the duke was looking into the condition of his southern estates.

This scanty information about the revolt can be supplemented from the ministers' accounts, which indicate more definitely the damage which followed the widespread risings. A bailiff's account for 1393-4<sup>1</sup> notes that fourteen "schope" belonging to the manor of the Savoy then paid nothing, because burned "tempore rumoris"; other messuages stood vacant, or were destroyed and not rebuilt, the rents of the manor were much diminished in value. Even in Leicestershire, where the duke was generally beloved, troubles occurred; and in 1381 there were very small profits from the courts of Higham Ferrers on account of the great rumour.<sup>2</sup> In Sussex the rising had been particularly violent, and it was impossible after it to hold any courts in the honor of Egle; Mansfield and Pevensy could make but very small returns.<sup>3</sup> The burning of manor rolls by the rebels—in reality so purposeless—evidently threw the whole estate management out of gear for the time. As late as 1388-9 the auditors could not get trustworthy accounts from certain districts, and the officers who usually accounted at the Savoy could not do so, because all "the remembrances" had been destroyed by the peasants.<sup>4</sup>

Allusions can be found in the register to the other events of the period; such for example as the negotiations with Portugal, and the sending of the earl of Cambridge (556); the embassy of the bishop of Dax to Rome in 1379 (128), the expedition made by the earl of Buckingham to France in 1380 (1088), and the deaths of Arundel and Banaster in the ill-fated expedition led by the former (463). It is in regard to Scotland, however, that the information becomes

<sup>1</sup> Ministers' Accounts (Duchy of Lancs), 4706 (Savoy, 1393-4).

<sup>2</sup> Ibid. 5305 (Higham Ferrers, 1380-1).

<sup>3</sup> Ibid. 7082 (Sussex, 1380-1).

<sup>4</sup> Ibid. 11975 (auditors' accounts, 1388-9).

fuller and more valuable. It is possible to trace the duke's journey northwards in 1380, and again in 1381, with his stay in Edinburgh and his return through Newcastle, Durham and York. In 1380 he held conferences with Scottish delegates, and granted safe-conducts to the bishop of Glasgow and other important officials, who came to meet him at Berwick-on-Tweed to negotiate a truce (1185). In June of the next year there was another meeting held with different delegates (1188). That the truce was none too carefully observed is shown by punishments meted out to his own officers who infringed the treaty (Tunstall and Molyneux), and from his letter of reproof to Archibald Douglas (1210), and from the appointment of commissioners to secure redress (1206). He also appointed guardians of the West Marches before leaving the north himself (1208). His conciliatory policy generally is shown by the way in which the truce in 1381 was followed by a number of safe-conducts to Scotsmen wishing to visit England. To the abbot of Melrose for coming on business connected with the upkeep of his abbey (1191); to the abbot of Holyrood in Edinburgh, and to Sir James Lindsay, who wished to undertake a pilgrimage to Canterbury (1192, 1194), and to other Scots for trading purposes (1184, 1193, 1197). John of Gaunt was unusually successful in averting war and in maintaining comparative quiet on the Scottish border.

The consideration of John's two Scottish journeys brings up the question as to how far his movements can be safely traced by the dates of the documents. Was he always present in person when the privy seal was affixed to the letters sent out in his name? Did the clerks keep a really accurate record of the dates on each document they copied? That some mistakes were made is obvious. On 5 November 1379 he can certainly not have been both at Kenilworth and Hertford (107); Hertford is a mistake. On 18 August 1380 he was probably at Tutbury, not Kenilworth (351). In November 1380 there is some confusion between Darlington and Durham (414, 416, 418, 968). But there are so few discrepancies, and the dates for the most part correspond so closely with what is known from other sources of the duke's movements, that it seems safe to accept them as a trustworthy guide. It would appear that the documents were prepared for the duke's coming and sealed in accordance with his wishes, occasionally a letter being dated the day he left, or even the day after. It is hard to calculate with any certainty the speed with which the duke would travel from one estate to another. From London to Hertford was a short journey, but

London to Kenilworth, or London to Tutbury, must have taken him more than one day ; although it is remarkable how quickly, with relays of horses, great men were able to move from place to place in the middle ages

We learn from the dates given that the duke spent much time at the Savoy before the destruction of his palace. He went there for the meetings of parliament, and generally made a long stay. Thus we find him fairly continuously at the Savoy from 14 January 1380 till well into March ; and after a short time at Kenilworth he returned to his London residence for April, May, June and July. In August he visited Tutbury, in September Leicester, and thence northwards to various castles and manor-houses, Pontefract, Knaresborough and Bamburgh especially. In December he returned south through Northampton and spent Christmas and the New Year at Leicester. Until the middle of May he divided his time between Leicester and the Savoy, after which he was sent north once more on Scottish business. Through Knaresborough, Bamburgh and Roxburgh he journeyed to Edinburgh, where he stayed from 24 June till the 10th or 11th of July. Then he once more came south, making a stay of some days at Boroughbridge and Pontefract. In August 1381 we find him dating documents from rather unusual places, Sonning, Southam and Brackley ; but much less work seems to have been done during the summer months. In September and October he was again in the north at Pontefract and Rothwell, but had to return in November for parliament, and now for the most part he stayed at Fulham. All through February and March his documents are dated from London, Westminster, or, occasionally, Hertford ; and in May he was once more in London for parliamentary business. Very few documents are dated during the summer of 1382, but in September he was again in the north at York and Pontefract, back to London for parliament later in the month, and this time he stayed in the south all through the winter, sometimes at Hatfield, and did not move to Kenilworth till April 1383. The register is less informative for 1383, and we can only trace the duke in the north towards the close of June and during July and August, after which he seems to have once more returned to London. On the whole his favourite dwelling-places for any length of time seem to have been Kenilworth, the Savoy as long as it was possible, and Leicester. He was at Hertford for some time in the middle of 1382, possibly seeing to its restoration, but on the whole he seems to have been most frequently at Fulham or Westminster

when he stayed in the south. In the north, Pontefract and Knaresborough seem to have shared his favour fairly equally, though he also stayed at York, Pickering, Kettlethorp, and Bamburgh. Dunstanburgh is often mentioned in the documents, but there is no record of the duke actually staying there, unless in the allusion to the news of his nephew Humphrey's birth having been brought to him there (905), but no documents were issued from that castle.<sup>1</sup>

I think it may safely be assumed that the duke kept himself well informed of all the business concerning his estates, that he supervised personally the sending out of letters, and that he did a great deal of important work as he went from place to place. Christmas itself was respected as a holiday, but work generally began again at the New Year or shortly after, and his chancellor and his clerks must have travelled with him, in order that business might be transacted even in very temporary resting-places. The life of any great noble was an extraordinarily full and active one, the duke with his public work as well as the care of his own large property was clearly no idler.

But although it may be said that the political history of the reign can be amplified and illustrated from the register, its main value undoubtedly lies in the light it throws on the duke's estates, their organisation and management, the numerous officials he maintained, and the vast amount of work which was carried on all over the country. With the added help of chancery rolls and ministers' accounts a fairly clear idea can be formed of the duchy of Lancaster and its organisation at this time.<sup>2</sup>

It is unnecessary in a short introduction to give a complete list of the lands held by the duke. His estates have been described by Armitage-Smith in his life of John of Gaunt,<sup>3</sup> and the gradual building up of the duchy can be traced by a study of Hardy's *Charters of the Duchy of Lancaster*. The register is chiefly concerned with his English lands. Bergerac and its captain are mentioned (522, 523), and we read of the duke's houses in Calais (464, 1205), but most of the documents treat of his lands at home, the appointment of his officers, and the provisions purchased for his household.

The duke's tenants were certainly amongst the great men of the land, for his important retainers, bound as they were to him by contract and payment rather than tenure, must still have had land

<sup>1</sup> There is a reference in no. 624 to his having been at Dunstanburgh castle.—R S

<sup>2</sup> See p. xxiii.

<sup>3</sup> Armitage-Smith, *John of Gaunt*, chap. X.

to maintain their position. That he had many military tenants is obvious by the letters sent out to his knights when any expedition was on foot (560, 561, 909), and by the list of homages done to him (1158-69); and the register constantly records his possession of wardships and marriages—profitable rights which he sometimes gave away, or farmed out to a follower. Although his army was no longer a mere feudal force, but was filled with retainers and paid soldiery, military tenure was still valuable on account of its aids and incidents. The duke took aids for knighting his eldest son (320) <sup>1</sup> and marrying his eldest daughter <sup>2</sup>; his feudaries were responsible for seeing that he did not lose forfeitures, escheats or feudal income of any kind. It is more interesting to discover something concerning the peasant cultivators on the duke's estates, to see how far villein conditions still prevailed, and to what extent changes were taking place, possibly due to the fear of the peasants' risings.

There were certainly villeins in all parts of his estates, sometimes called *nativi* or *neifs*; sometimes bondage tenants or villeins. They are found in Lincolnshire (56), <sup>3</sup> Yorkshire (381, 721), <sup>4</sup> Wales (p. xxi, n. 5), Cheshire, <sup>5</sup> Sussex <sup>6</sup> and Northampton. <sup>7</sup> The ministers' accounts contain numerous records of tallage, a definitely villein payment. It was paid every three years in Cheshire and Yorkshire. It amounted to 36s. in Cheshire, <sup>8</sup> to 33s. 4d. at Knaresborough, <sup>9</sup> and 40s. in Aldborough <sup>10</sup> *Chevagia*, heriots and other villein payments are also found. At Pontefract one *nativus* paid as much as 6s. 8d.

<sup>1</sup> Cf. Duchy of Lancaster Chancery Rolls (D.L. 37), no. 3 (*Deputy Keeper's Report*, xxxii, app. 1, p. 350, no. 16), 1378.

<sup>2</sup> *Register I*, 245 (1372).

<sup>3</sup> Ministers' Accounts (Duchy of Lancs.), 3894 (Lincs., 1382-4). In Waddington there were nineteen tofts, twenty-six and a half bovates of land in villenage; and four cottars.

<sup>4</sup> *Ibid.* 7604 (Knaresborough Forest, 1384-5). In Screven, twenty bondage tenants held twenty messuages and twenty bovates of villein land.

In Aldborough, there were ten messuages in bondage, and a good deal of land.

In Pontefract, there were rents paid by bondage tenants and cottars, and pannage of pigs from villeins and cottars.

In Ackworth, rents were paid by *nativi* and *cottarii*, etc., etc.

<sup>5</sup> *Ibid.* 38 (Halton, 1380-1), and 37 (Halton, 1379-80).

<sup>6</sup> *Ibid.* 7082 (Sussex, 1380-1).

<sup>7</sup> *Ibid.* 5305 (Higham Ferrers, 1380-1). Also in Derbyshire, no 125—R. S.

<sup>8</sup> *Ibid.* 37 (Halton, 1379-80).

<sup>9</sup> *Ibid.* 7604 (Knaresborough Forest, 1384-5).

<sup>10</sup> *Ibid.*

for leave to live outside the demesne,<sup>1</sup> but as a rule 12*d.* was much the most usual sum demanded as *chevagruntum*, although 6*d.* and even 3*d.* also occur.<sup>2</sup> It is interesting to find sokmen in various places at this late date; possibly the lands were ancient demesne of the crown. At Aldborough the sokmen were called free, although they actually had to pay tallage.<sup>3</sup> At Higham Ferrers they were counted with the villeins as performing labour services, and complaint was made that they had changed their holdings for free land "against the custom of the manor."<sup>4</sup> On most estates the inhabitants are called free tenants holding in socage, villeins, or bondage tenants, and cottars.<sup>5</sup>

But if villeinage was general it was not apparently very oppressive. Sale of works was common—as indeed it was by this time on most manors—before the revolt as well as after; though it may have become slightly more frequent after 1381. In the manor of Raunds in Northamptonshire the accounts note 447 harvest works sold at 2*d.* each, 294 reaping at 1*d.*, and that the cottars were buying themselves off their Monday work at ½*d.* a time.<sup>6</sup> It is more important, however, to find out whether fresh labourers were hired, for the sale of works may have only meant that so much labour was not required; there is no doubt about it, however, in this case, not only on account of the great number of works sold, but because considerable sums were paid out for ploughing, reaping corn, and carrying it. It seems probable, since the accounts run from Michaelmas to Michaelmas, and the harvest must have followed the summer rising, that *post hoc* was also *propter hoc*. In the honor of Pontefract a little later similar sales of work were taking place.<sup>7</sup> In Altofts nine cottars and villeins were paid for repairing a mill-pond, and certain works and suit of court were said to be relaxed; in Beaghall, however, it is instructive to find that some lands were being let out again at old services, and a tenement which had been made free by queen Philippa once more returned to villeinage. Probably on the duke's lands, as elsewhere, the fear of further risings caused certain relaxa-

<sup>1</sup> Ministers' Accounts, 8228 (Pontefract, 1383-4), 6*s.* 8*d.* *chevagruntum* received from Roger de Herdwyk, *nativus*, for leave to live outside the demesne

<sup>2</sup> *Ibid.* Rather a curious entry. Robert Johanson, clerk, pays 3*d.*

<sup>3</sup> *Ibid.* 7604 (Knaresborough Forest, 1384-5)

<sup>4</sup> *Ibid.* 5305 (Higham Ferrers, 1380-1)

<sup>5</sup> Ministers' Accounts, *passim*

<sup>6</sup> *Ibid.* 5305 (Higham Ferrers, 1380-1).

<sup>7</sup> *Ibid.* 8228 (Pontefract, 1383-4). For the whole subject cf. M. Postan in *Trans. R. Hist. Soc.*, 1936-7 [Dr. Hubert Hall]

tions at first, which later on might be revoked. But however this may be, there is no doubt that at this period, and probably quite independent of the Peasant Revolt, the cash nexus was taking the place of the personal relation, money was more needed than service. Money rents were certainly very general, both for villeins and cottars;<sup>1</sup> even when a villein is called a *nativus* he may still be a rent-paying tenant. Pepper-rents, corn-rents, and arrow-rents are all being commuted for money.<sup>2</sup> Commutation did not always mean a definite change. Sometimes the scribe enters the rents of free tenants and the works of villein tenants, although both may be paid in money<sup>3</sup>; this would imply, however, that the works could be resumed if it were ever necessary. But on all estates there was new land being taken under cultivation, and that was always let out at money rent.

Besides this gradual tendency to change the old conditions until the villeins approximated more and more to the free rent-paying tenants, there are signs that they were well treated and had considerable opportunities. Appeal could be made to the duke by his villein tenants (125, 721), and he personally commanded the repair of their dwellings (721). Tallage, though still obligatory, was sometimes relaxed,<sup>4</sup> and in 1399 the villeins of Kidwelly were let off their rents on account of poverty.<sup>5</sup> They doubtless found it very difficult to get sufficient money to meet new demands and to pay in coin instead of work. At Owston in 1383 a reeve was brought in from outside instead of being chosen from amongst the villein tenants, as they were all so poor.<sup>6</sup> The year of office was always very difficult for the man who had to act as reeve, and though he was allowed some salary—from 3s. 4d. to 5s.—it must have been far from compensating him for the loss of his time and the expenses of his work. It was demanded at Owston that every reeve should in future be paid

<sup>1</sup> Ibid. Rent of bondage tenants was paid in Leeds, Woodhouse, and Bushythorp. Rents of cottars, and rent for a cottage at will at Cridling, rents of *nativus*, *cottarii* and tenants at will at Tanshelf, etc., etc.

Ibid. 7082 (Sussex, 1380-1) Assize rents of free and villeins.

<sup>2</sup> Ministers' Accounts, *passim*. A pound of pepper varied from 2d. to 4d.

<sup>3</sup> Ibid. 5305 (Higham Ferrers, 1380-1). The reeves collected rents and also works and aids from sokmen and *nativi*.

<sup>4</sup> Ibid. 37 (Halton, 1379-80).

<sup>5</sup> Ibid. 9063 (Kidwelly, 1399-1400). *Nativi* let off rent on account of poverty by G. Foljambe and others of the lord's council.

<sup>6</sup> Ibid. 8228 (Pontefract, 1383-4). Robert Fange brought in to be provost "*causa debilitatis bondorum tenentium*."

13s 4d during his year of service.<sup>1</sup> In one instance the duke gave permission to one of his villein tenants to go on a pilgrimage (381), and in another case to be ordained (1242); in this case, however, he stipulated that the man was to remain a villein until he had actually taken holy orders; there was to be no getting out of obligations under false pretences. There is only one example in the register of the actual freeing of bondage land, and that occurs in 1383 (1040, 1044), when a villein tenement was to be let out on lease to be held by free service. For the most part old conditions and old dues seem to have been preserved.<sup>2</sup> As far as the scanty evidence goes, John of Gaunt does not seem to have been a severe landlord; it was his reputed wealth and the reports of his general policy—especially at the time of the Good Parliament—rather than any active oppression, which roused the peasants against him so violently in 1381.

John of Gaunt's vast property needed an army of officials, constant supervision and a regular system of government. The duke had royal rights granted to him with much of his land, and officials were needed to see to the carrying out of these regalities, and to make sure that all possible profits were made out of them. The main difference in the organisation of his estates shown by this register as contrasted with the register of Edward III's reign is that in 1377 Lancashire had been made once again a county palatine (it had been so already under duke Henry), and certain new powers were given to the duke in his palatinate. He was to have his own great seal, his chancery and exchequer<sup>3</sup>; he was to appoint justices who could hold pleas of the crown, and a chief justice of the forest to settle all crimes of vert and venison.<sup>3</sup> He was to have the right to issue his own writs, and he could himself send knights and burgesses to parliament.<sup>4</sup> The king reserved to himself certain powers, such as the

<sup>1</sup> Calculated to be necessary by the steward and receiver

<sup>2</sup> Ministers' Accounts, 3884 (Lincs) Customs of the mill, herbage, fold of the customary tenants

Ibid. 37 (Halton, 1379-80) Pannage of pigs, tolls of market, tallage of villeins, perquisites of hall moot, agistments, *peersona* and tallage

Ibid. 5305 (1380-1). A custom called "tythyngpeny"

Ibid. 6141 (1379-80) Castle-guard, herbage, fishing dues, a rent at Maresfield called hundredsilver, 2s for a custom called "benhyeth," etc., etc (For these customary payments see Neilson, *Customary Rents*, 1910 [Oxford Studies in Social and Legal History, 11].—R S.)

<sup>3</sup> The right to have his exchequer in the county palatine, and the right to appoint justices of the forest were not expressly conferred by the grant of 1377, but by an amending grant of 1378 (Hardy, *Charters of the Duchy of Lancaster*, p. 62)—R S

<sup>4</sup> Hardy's *Charters*, p. 32 *et seq.*



right of hearing final appeals, and of receiving all payments of tenths and fifteenths; but the duke was to appoint his own collectors of taxes. These rights were confined to the county palatine, and thus to some extent its administration was separate from that of the rest of the duke's estates.

John proceeded at once to fill these various offices in his palatinate. Thomas Thelwall was appointed chancellor for the county,<sup>1</sup> or the duchy as it was frequently called, and he was entrusted with the great seal. William Skipwith was made chief justice, with Roger Fulthorpe and William Nesfield as his assistants.<sup>2</sup> Hugh Wombwell was keeper of the writs and rolls of the palatinate.<sup>3</sup> The new exchequer was provided with officials; William Hornby became its chancellor, William Nesfield its chief baron, Thomas Mapleton its auditor.<sup>4</sup> These were all new offices which owed their existence to the creation of the county palatine, other posts had existed before, and the occupants of them were not changed when Lancaster was a palatinate. Richard Townley the sheriff (622) had held office since 7 November 1374,<sup>4</sup> and Brockholes, escheator and keeper of the fees, had been appointed on the following day.<sup>5</sup>

Between the duchy and the county there was, apparently, no real distinction. Later the duchy was to include the whole body of estates, of which the county was a part, but in the register the terms seem to have been synonymous.<sup>6</sup> Thus the chief steward of the duke's lands north of the Trent was said to be responsible for all except the duchy of Lancaster (173); Thelwall was called indifferently chancellor of the duchy or county,<sup>7</sup> or even chancellor in the duchy and county (506). There was a chief steward and a receiver for Lancaster, both called officials of the duchy (840). William Nesfield, the first chief steward in this period, had been steward of the county since 1372,<sup>8</sup> and Plessington, who succeeded him in 1380, was sometimes called steward of lands in the duchy, or steward in the duchy (418, 473, 475), sometimes steward of lands in the county

<sup>1</sup> Duchy of Lancaster Chancery Rolls, no 3 (*Deputy Keeper's Report*, xxxii, app 1, p. 348)

<sup>2</sup> *Ibid*

<sup>3</sup> *Ibid*, no 2.

<sup>4</sup> *Register I*, 340

<sup>5</sup> *Ibid*, 342.

<sup>6</sup> On this subject see J. F. Baldwin, "The Chancery of the Duchy of Lancaster" (*Supra*, p. xii, n 2)

<sup>7</sup> In the register the more usual term is chancellor of the duchy (strictly, chancellor in the duchy) (61, 200, 212, etc.), but county is also used (684). His sphere of office was certainly only Lancaster, that is the county palatine.

<sup>8</sup> *Register I*, 340.

of Lancaster (669) or steward in the county of Lancaster (476, 477). It seems evident that the county palatine was called the duchy owing to John's title of duke, but that the term was strictly territorial and meant Lancaster; it did not include the whole of his property.<sup>1</sup>

Thelwall's work as chancellor was the issue of writs under the great seal,<sup>2</sup> the use of which was strictly territorial, so that it was much less used than the privy seal. Writs were issued under the great seal commissioning the justices—Skipwith and Fulthorpe—to hold an inquest concerning the lands which Sir Thomas Banaster had held in the county (321); it was under the great seal that the sheriff of Lancaster was summoned to attend the council (321), charters of pardon were issued under the great seal for offences in the county (246, 275, 385, 393, 565); a grant made by the king to the duke's tenants in Lonsdale was confirmed by the duke under the great seal of the palatinate (212). The chancellor also sent out writs concerning homage done in the county (314), and to enforce the seizure of lands till the ceremony was performed (389). Evidently the great seal was only employed for business in the palatinate, and writs issued under it were dated by the year of the regality—that is, from 28 February 1377—known as “the date and day used in our duchy” (506, *etc.*). Thelwall either died or gave up his post in 1382, and for a while the office was vacant, for on 10 November 1382 Thomas Stanley was paid 20 marks for himself and his clerks for “occupying the office of our chancery” (764), and the great seal was placed temporarily in the charge of William Hornby, the receiver of Lancaster (781). On 29 November 1382 John Scarle was appointed “chancellor and keeper of our great seal of our court of count palatine in our duchy of Lancaster,” at a fee of £40 a year (781), and the receiver was ordered to hand over the great seal to his keeping.

The chancery in the county palatine was clearly a secretariat. Indentures were surrendered there to be cancelled, writs were issued from it. There are no proofs in the register that it exercised any judicial powers. The duke must in any case have had a chancery for all the business he transacted, and for his letters sent out under the privy seal. We read of his chancery in London (259, 263), but

<sup>1</sup> Lands outside the county might belong to the honor of Lancaster. Thus William Spaigne in 1382 is called keeper of the fees of the duke of Lancaster of the honor of Lancaster in the county of Lincoln (Min. Acc. 3894).

<sup>2</sup> Also letters patent. Some seventeen of the original instruments addressed to the chancellor and enrolled in the register are preserved in P. L. 3/1. I have added references to them in the footnotes.—R. S.

he must have had something of the kind in his principal castles, as well as travelling with him<sup>1</sup>. Probably from this time the chancery in Lancaster became the headquarters of his activities.

The other privilege granted to the duke with the creation of the palatinate, the right to have his own exchequer, is also illustrated in the register. There must have been other exchequers in the sense of places for keeping money. One is actually mentioned under the name exchequer at Kidwelly (827), but as a rule they were called "receipts," local treasuries, that is, from which officials were constantly ordered to pay out sums of money, and which bore local expenses<sup>2</sup>; but it was only in Lancaster that there was a really important body with its own officials, and wielding judicial as well as financial powers. Here there was a chancellor of the exchequer, a chief baron, and a number of other barons. Sir Robert Plessington, chief baron from 1380 to 1382, was removed from office—evidently for some misdemeanour—and ordered to give up all rolls, records, accounts and remembrances to the chancellor William Hornby (787), who was to act for the time being as chief baron, and was to continue the pleas. This indicates that the work of the exchequer was judicial as well as financial, a fact that can be illustrated from many instances, although the cases brought before it were chiefly concerned with debtors (467, 799). For the rest, questions of rent were looked into (703), lands and rents might be retained until debts were paid (295), fines imposed by the justices were levied by exchequer officials (340, 467). These fines, which were often very heavy, might be paid in instalments, and this was arranged by the exchequer (414, 416, 535), whilst sometimes, when very large grants of money were made by the duke, he might order them to be paid straight from the exchequer.<sup>3</sup> The exchequer of Lancaster must have had fixed quarters, for in it were kept all rolls and documents relating to its business, and it would appear that the justices even met there on occasion. In May 1380 Thomas Molyneux of Cuerdale was to be brought before the barons of the exchequer at the first sessions of the justices there (299), and the same command was issued for William Tunstall. The duke sent his orders sometimes to the chief baron, sometimes to the barons of the exchequer generally; the fines which they had to levy were often excused by the duke, who was generous

<sup>1</sup> Baldwin, *op. cit.*

<sup>2</sup> J. F. Baldwin, "Household Administration of Henry de Lacy and Thomas of Lancaster," *English Historical Review*, xlii.

<sup>3</sup> To Odo de Grandison and the countess of Norfolk (68).

in his treatment of debtors (641). One interesting detail, showing his care for the tenants on his estates, is an order to the chief baron to excuse the reeve of Skerton from paying his arrears of rent, as it had been found by inquiry that his little estate had been much damaged by fire (693). There are more references in the documents to the exchequer than to the chancery in Lancaster, and the latter seems to have been almost purely occupied with the issue of writs; the barons of the exchequer were entrusted with quite important judicial and financial business.

The main judicial work of the county, however, was in the hands of the chief justices appointed according to the terms of the palatinate grant, Skipwith being the head, Fulthorpe and Nesfield his assistants. In May 1377 the duke ordered that their sessions should be held on a Monday, and forbade anyone to attend with arms in their hands.<sup>1</sup> In the following year Skipwith and his associate justices were to hold pleas before the duke in the common bench<sup>2</sup>; in 1381 certain men were outlawed in the duke's court, and their goods and chattels were to be accounted for in the exchequer.<sup>3</sup> Evidently only periodical sessions were held. In February 1380 an offender had to find sureties to keep the peace until "the next sessions of our justices at our court at Lancaster" (193). Criminal and civil matters were both treated before the same justices; cases of novel disseisin were brought before them (194), and inquests were held concerning land in the county (616). The exact relation between the duke's bench and his exchequer is a little difficult to decide; possibly both sessions were held in the same building, as in the case of Tunstall and Molyneux mentioned above; but it was to his justices, not to the barons of his exchequer, that he wrote at the time concerning the case of these two men, who were to be brought before the barons at the next session of the justices (302). Justice and finance were closely bound together, and the exchequer was responsible for levying the fines imposed by the justices, so that financial and judicial officials must have been in close touch. Unfortunately the rolls of the courts of justice have not been preserved for this period. The court of Lancaster was all powerful for local cases, and the duke was represented there by his attorney (242).<sup>4</sup> The justices were not, however, confined only to work in the

<sup>1</sup> Chancery Rolls, D L 37/3, no. 2.

<sup>2</sup> *Ibid*, no. 3.

<sup>3</sup> *Ibid*, no. 49.

<sup>4</sup> The duke had also an attorney for all suits in Cheshire (848), where he evidently had special franchises at Halton. When Henry earl of Lancaster held this liberty he was to have prison and castle-ward, and a free court in

county palatine, for in July 1380 Skipwith was holding an assize of oyer and terminer in Derbyshire (336), and in Norfolk in 1382 (851); also a *missus prius* at Horncastle in the same year (675). This last case is interesting as showing the way in which the duke was able to interfere with justice if he so wished, for he wrote to his feodary in Lincolnshire at this time begging him to discover whether a certain inquest which was to be held was likely to be to his profit; if not, he desired that the chief justice should be warned not to proceed further in the matter. In July 1383 Skipwith was evidently replaced, for the duke appointed John Pole of Newburgh to be justice in the duchy of Lancaster with Roger Davenport as his assistant. The commission states that he was "to hold our sessions and the assizes in the said duchy" and to remain in office at the will of the duke (900).

The other important privilege, granted to the duke in 1377, was the appointment of a chief justice of the forests in Lancaster, and the post was held all through this period by Walter Urswick, who was already head forester of Bowland, Quernmore and Amounderness<sup>1</sup>. Twice a year all attachments in forests, chases, parks and woods in Lancaster were to be brought before him (648). This was expressly stated in 1382, but he had been administering justice in the forests long before that time—possibly the courts had not been held so regularly. In 1380 an ex-forester was brought before him for taking oak trees for his own use (217); in 1381 he was ordered to look into a claim of free forest made in Lancaster (471). It is evident from various sources that forest misdemeanours were amongst the most common of all offences, and were by no means confined to members of the poorer classes, great men, officials, clergy were all liable to get into trouble for breach of the severe forest regulations, and Lancaster was no exception in this respect as the register proves. In 1380 the Houghton family was to pay £80 compensation for forest offences in the duchy (385); and the prior and convent of the Black Friars of Lancaster were indicted before the justices of the forest for taking twelve oaks without leave (218). In both these cases the fine was pardoned by the duke, who seems to have been very generous in his remission of penalties.<sup>2</sup>

the borough every fortnight for all sorts of offences, and to have a master-sergeant there. He was also to hold view of frankpledge three times a year (D L 40, 1/11, Feodary of Henry earl of Lancaster).

<sup>1</sup> *Register I*, 426.

<sup>2</sup> There are many other references to forest crimes. See 186, 246, 1111, 1149, etc.

Besides these special officials, appointed in accordance with the rights given within the county palatine, Lancaster differed from the rest of the duke's estates by having its own independent chief steward. Lancaster was excepted from the sphere of the chief steward north of the Trent (80), whereas other stewards were to some extent subordinate to the chief stewards north and south of the Trent, who made periodical visitations throughout their district. The county palatine also had an escheator instead of a feodary, although the work done seems to have been of a similar nature. This post was held by Richard Houghton till 1383, when he was succeeded by Robert Urswick (1130).

In addition to his palatinate officials, the duke had some great central officers whose work was concerned with the whole of his estates. Of these the first in importance was certainly the chancellor—the keeper of his privy seal, which was used far more frequently than the great seal. This was no new office. The duke had appointed his own chancellor—Henry Haydok in 1360,<sup>1</sup> and Ralph Ergham in 1372.<sup>2</sup> The first chancellor mentioned in this register is John Yerdburgh, who had formerly been clerk of the duke's wardrobe, but was the keeper of his seal in 1379.<sup>3</sup> The fact that the duke had a travelling chancery, and that his chancellor and clerks were ready to draw up documents and give the seal wherever he might be, is well illustrated by the history of Yerdburgh, for it was because he was no longer able to travel or ride, that he asked to be relieved of his office in 1383 (918). On 14 October the duke wrote him a personal letter of sympathy and regret when he acceded to this request (919), signing his private letter with the signet of his ring. Till a new chancellor was appointed the privy seal was in the hands of the duke himself (919), the registers and other remembrances being given into the charge of William Oke, the clerk of the duke's great wardrobe (918). Yerdburgh, it may be noted, was paid more than Thelwall, the keeper of the great seal. He received a hundred marks a year, roughly about £66 (692), whereas the chancellor of the county was paid £40.

Probably the most important official after the chancellor was the duke's receiver general, who was at the head of the whole financial organisation of his vast estates. He received money from local receivers and other officials, and he dealt with the allowances which

<sup>1</sup> E. Baines, *History of the County Palatine and Duchy of Lancaster* (Manchester, 1888), 1, 75.

<sup>2</sup> *Register I*, 935

<sup>3</sup> *C.P.R.*, 1 June 1379.

had to be made for expenditure in the different localities. He paid the duke's officers, his retainers, and his clergy. He gave out money for his household expenses, and paid over the various annuities and gifts of money promised by the duke. He might have, on occasion, to provide large sums for the repair of castles, and for the purchase of costly presents. He even sometimes undertook the sale of the duke's unwanted possessions, such as old silver vessels (255), and he was responsible for any debts that were incurred. It must have been a very exacting task, and required a good head for figures, or a body of clerks to help in the work. The receiver general may have had more than one office, for money was sometimes paid over to him at Kenilworth, sometimes in London,<sup>1</sup> and there was also a treasury at Leicester,<sup>2</sup> which seems to indicate that the duke's favourite dwelling-places were also the head-quarters of his chief financial official. In 1377 the receiver general was provided for a year with a house in London, and when not living in the duke's household he was allowed 6s. 8d. for his expenses on the duke's business.<sup>3</sup> William Bughbrigg, who held the office as early as 1372,<sup>4</sup> asked to be released in 1382 (713), and for the time being the treasurer of the household was ordered to see to the necessary payments. On 9 April 1383 William Everley was undertaking the work (1133), although there is no record of a formal appointment. Later the office was held by William Chesulden,<sup>5</sup> Robert Whitby,<sup>6</sup> and John Legbourne<sup>7</sup>; all of whom had had good experience in local posts before being put in so important a position. Unfortunately no accounts of the duke's receiver general have been preserved for the period covered by the register, but the accounts of William Bughbrigg for 1376-7<sup>8</sup> and of Robert Whitby for 1392-3<sup>9</sup> show the method adopted and the general proportion of receipts and expenditure. At the later date the duke's treasury contained Spanish, Italian and Bordelais money, which had to be converted into English coinage. After noting what remained in the treasury (at Leicester), the receiver general goes on to enumerate the receipts from England and Wales Hertford and

<sup>1</sup> Ministers' Accounts (Duchy of Lancs), 201 (Halton, 1379-80).

<sup>2</sup> Duchy of Lancs. Accounts, various, 3/2 (receiver general's accounts, 1392-3).

<sup>3</sup> Ibid., 3/1 (receiver general's accounts, 1376-7).

<sup>4</sup> Register I, 178.

<sup>5</sup> Ministers' Accounts, 11975 (auditors' accounts, 1388-9).

<sup>6</sup> Accounts, various, 3/2 (1392-3).

<sup>7</sup> Armitage-Smith, *John of Gaunt*, app. iv.

<sup>8</sup> Accounts, various, 3/1.

<sup>9</sup> Ibid., 3/2.

the Savoy were still paying nothing, Monmouth and Kidwelly had paid to Leicester and were not reckoned separately; Norfolk, Suffolk, Lincoln, Huntingdon, Leicester and Higham Ferrers sent in one lump sum; Lancaster and Chester paid together; Tutbury and Pontefract independently. Some lands were farmed out and brought in money payments, whilst a certain amount was sent to the duke from the king of England for the cost of his negotiations with France; and there was also something from a subsidy on wool. The total receipts amounted to as much as £11,735 11s. 9½d. Out of this fees, wages and annuities to retainers had to be paid, and nearly £4,000 was given to the treasurer of the household and the clerk of the great wardrobe; the cost of the last expedition to Spain was still being made up, and the seneschal of Aquitaine was now paid his salary by the duke. Total expenditure amounted to £11,723 17s. 9d.—a very close calculation. The duke may have been wealthy, but he had many expenses to meet.

It was not only in the county palatine that the duke had regalities, although there they were most extensive. He had received many special franchises by gift from the crown. In 1381 on the lands which he obtained by his marriage with Blanche of Lancaster he was allowed return of writs, fines and amercements, chattels of fugitives and felons; and these profits of justice he was to receive in the case of his tenants convicted in the royal courts.<sup>1</sup> In 1362, when he was created duke, acquittance of tolls of various kinds was granted him, and the right to take all sorts of fees, and no royal officers were to be allowed to enter his estates.<sup>2</sup> Further franchises accompanied the rich lands which were given him in exchange for Richmond, which he was asked to surrender in favour of the count of Brittany in 1372.<sup>3</sup> To make certain of the profits which he might expect from his tenants tried in the king's courts, the duke appointed attorneys to watch over his rights in the royal exchequer, chancery, courts of justice and marshalsea (see *post*, p. xxxvii). In the different parts of his scattered estates he had local officials to safeguard his interests, and to see to the well-being of the property. He had stewards and receivers, constables of castles, feodaries or keepers of fees and franchises, keepers of forests and parks, bailiffs, provosts, reeves

It is not always easy to distinguish between the work of these different officials. In some districts the constable was doing much the same work as a steward; or the two offices might be in the same

<sup>1</sup> Hardy, *op. cit.*, p. 12

<sup>2</sup> *Ibid.*, 17, 22 *et seq.*

<sup>3</sup> *Ibid.*, 26, 37 *et seq.*



hands.<sup>1</sup> A bailiff might be taking the place of a feodary in one district, whereas in another he might be more of the rank of a reeve. The chief stewards north and south of Trent were the most important of this hierarchy of officials. They were people of great authority, who travelled round their district seeing that the work of administration was being properly done, investigating money matters, discovering if anything was still owing to the duke, levying fines and amercements, and holding something very like judicial courts. Difficult cases were often put aside to await the coming of the chief steward (846), or he might hold inquests into doubtful questions with the help of local officers (694, 698). In 1380 Sir Thomas Hungerford, who was chief steward south of the Trent, was commissioned—together with the receiver general and auditor—to investigate all cases in Wales of conspiracy, confederacy, and trespass (1066); and in 1382 the clerk was given 20s. for ink and parchment used by his master on circuit (761). Sir William Hauley, appointed chief steward north of Trent in 1379 (1051), was paid 20 marks a year as well as 5s. a day when on the duke's business. This was, as so often the case for most wages, levied from a special district, so that his payments are reckoned in the accounts of the receiver of Lincoln and Huntingdon.<sup>2</sup>

The local stewards acted very much as feudal lords in their respective districts. They were commissioned to hold courts and leets, hundreds and wapentakes (1093, 1114, 826, 1068, *etc.*), and they were to take charge of the rolls of the courts (830). They were, in fact, placed in general command with feodaries, bailiffs, and other ministers subordinate to them. The status of these stewards naturally varied according to the extent of the lands over which they were placed. Some had lieutenants or sub-stewards under them, and might in that case themselves be called chief stewards<sup>3</sup>; whilst others were in control of comparatively small districts. Their fees varied in proportion. The steward of Hertford was only paid 40s.<sup>4</sup>; the steward of Lancaster £10<sup>5</sup>; while the steward of Boling-

<sup>1</sup> Sir John Marmion was steward and constable of Knaresborough; Sir Richard Burley, steward and constable of Monmouth and Gloucester; Robert Pilkington, steward of Chester and constable of Halton; Sir Walter Urswick, steward and constable of Tickhill.

<sup>2</sup> Ministers' Accounts, 4070 (Lincs., 1383-4).

<sup>3</sup> There were lieutenants or sub-stewards in Lancaster (842), Hertford (819), Gloucester (644), Tickhill (589), *etc.*

<sup>4</sup> Ministers' Accounts, 1080 (Hertford, 1381-2).

<sup>5</sup> Accounts, various, 3/1 (receiver general, 1376-7).

broke and Sutton had as much as £20.<sup>1</sup> The last named at this time was in command of all the estates in Lincolnshire, later divided under two officials, and his work was therefore extremely heavy.<sup>2</sup> Occasionally, besides the steward over a whole county or honor, certain parts might have stewards of their own, evidently much smaller people, more of the rank of bailiffs. Thus, while Norfolk had as its steward Esmond Gurney from 1380 to 1383 (343, 826), and later Robert Cayley (1127), Castleacre in the county had its own steward—John Methwold (1073). Lancaster—formerly connected with the Cheshire lands under William Nesfield<sup>3</sup>—after 1380 had its own steward, Robert Plessington (293); but Lonsdale, Amounderness and Leylandshire—parts of Lancaster—had John Croft of Dalton as steward (1122). Frequently the same man had more than one district under him. Richard Burley, steward of Monmouth—for which office he received the fee of £10 a year—was also steward of Minsterworth at £3 6s. 8d., and Asperton with Stretton at £2.<sup>4</sup> William de Burgh was steward of Northampton and Leicester at the same time (202, 203).<sup>5</sup> The officer was called indifferently steward of a county, or of the duke's lands in a county, or even took his title from the principal town. Thus John Broke is called either steward of Sussex or of Pevensey.<sup>6</sup> On the duke's Welsh estates it was necessary to have separate officers to look after the interests of the English and Welsh tenants; thus we find a steward of the "Englesherie" and a steward of the "Galesherie" in Wales (450, 658).

If general supervision, the keeping of order, and the administration of local justice was the work of the stewards, finance was mainly in the hands of the receivers—very important ministers who collected money throughout their districts, and who had their local treasuries or receipts. They provided for the needs of their districts and handed over any surplus to the receiver general. They had

<sup>1</sup> Ministers' Accounts, 4070 (Lincs, 1383-4).

<sup>2</sup> On 7 April 1383 William Spaigne was made steward in Lincolnshire, except for the sphere of Simon Symeon, steward of Bolingbroke, and Thomas Heselden (elsewhere called lieutenant), steward of the fens (1129).

<sup>3</sup> Ministers' Accounts, 37 (Halton, 1379-80), 4850 (Chester, 1379-80).

<sup>4</sup> Ibid. 9508 (Monmouth, 1381-2).

<sup>5</sup> Ibid. 5515, Accounts of William Chesulden, 1380-1.

<sup>6</sup> Pevensey here being the honor of Pevensey. John Broke was both steward in Sussex and steward of the honor of Pevensey. It was quite the general practice on the lands later forming the duchy of Lancaster for more than one office or county to be grouped under one man.—R. S.

armies of officials under them—feodaries, bailiffs, collectors of rents, reeves—and they kept elaborate accounts, some of which have been preserved. The stewards were generally knights, or at least esquires, but the receivers were for the most part clerks, and when a good man was found, he seems to have been kept in the same office without change. It was an excellent training in finance, and might lead to higher posts. Robert Whitby, the receiver of Lincolnshire, became later receiver general, as also did William Chesulden, receiver of Leicester. The receivers, however, were under strict supervision, and their work had to be carried out efficiently if they wished to remain in favour. In 1380 the prior of Michelham, receiver of Sussex, was in trouble for not having presented his accounts to be audited at the proper time (249). It may have been dissatisfaction with his conduct which led to his being supplanted by William Everley in 1382.<sup>1</sup> The work of the receiver was occasionally undertaken by the constable of a castle, although as a rule his duties were primarily military. The constable of Melbourne castle in 1379 was collecting rents and fines,<sup>2</sup> money for castle-guard, and perquisites of the courts, whilst he paid out money for a certain number of fees and annuities. On the other hand, it seems unusual for a receiver to have a prison; but William Hornby, receiver in Lancaster and Chester, was at one time paid 6*d.* a day for the expense of keeping felons.<sup>3</sup>

Below the receivers came the bailiffs and feodaries, one man often holding both offices, and indeed there seems to have been little difference between the duties of these two officials. The feodary and bailiff of Leicester and of the honor of Egle had to collect fines and amercements, chattels of fugitives, and perquisites of the courts, for all of which he had to answer in his accounts (1118). The bailiff or keeper of fees in those lands in Norfolk which formerly belonged to queen Philippa and queen Isabella had to account for the return of writs, the levy of green wax, or any other profits (1128). The bailiff of the franchises of the Peak accounted for amercements, or anything else pertaining to his office (1134).

The feodaries were especially responsible for all feudal dues, and there are various instances of their distraining for homage (1165-9), a duty performed in Lancaster by the escheator (1163). Some bailiffs were given power very similar to that of the stewards, and

<sup>1</sup> Ministers' Accounts, 7083 (Sussex, 1382-3)

<sup>2</sup> *Ibid.* 6141 (Melbourne, 1379-80).

<sup>3</sup> *Ibid.* 37 (Halton, 1379-80).

were empowered to hold wapentakes and hundreds (1060), courts and leets (1058-86).

The term bailiff covered a great many different grades in the official world. Some bailiffs of tiny districts and manors were more like reeves than anything else, whilst in some places, notably in the Peak, the office was evidently one of importance and held by quite big men: Thomas Wombwell (112), and John Pole of Hartington (1060). But these were bailiffs of the seignory, there were inferior bailiffs there, a bailiff of the franchises (1134), and one man called bailiff and agister (1054). For the most part bailiffs were much humbler in rank and position than either stewards or receivers.

The other local officials, provosts or reeves, were generally placed over manors, and only held office for a year.<sup>1</sup> They had to collect and send up the issues of their manors to the receiver and to keep careful accounts. This must have been a difficulty, as the reeves were, as a rule, peasants on the estate, and generally villeins, bound by their tenure to act in the office if required. Possibly the duty was becoming more official, but reeves "by tenure" certainly existed<sup>2</sup>; and the fact of the yearly change links it with the original obligation. Also the permission at Owston to have a reeve from outside on account of the poverty of the villein tenants shows that there, at least, it was a duty which fell on those who held bondage land<sup>3</sup>; whilst in January 1380 the duke speaks of bondage tenants at Scropton "nadgairs noz provostes" (125). Some small money payment was made to the holder of this very unpopular office, a payment varying from 5s to 13s. 8d.; and it was suggested at Owston that this latter sum should always be allotted to the reeve of the year. In most districts there may have been a clerk whose duty it was to help the reeves with their accounts; otherwise they would probably have to account by word of mouth to the clerk of the bailiff or receiver.

The accounts sent from the different estates were all carefully audited before final presentation to the duke or his receiver general. Official auditors were appointed whose duty it was to move from place to place inspecting the documents on the spot instead of having them all sent up to one fixed centre. They travelled from one

<sup>1</sup> This is obvious from some of the ministers' accounts, where the name of the new reeve is given together with that of the reeve of the previous year.

<sup>2</sup> John Westfield in Overton, provost by tenure (465).

<sup>3</sup> Ministers' Accounts, 8228 (Pontefract, 1383-4).

county to another, staying several days in each for the work of the audit. They were not always kept to the same district. For example, Thomas Hardwick, "lately auditor in Wales," was sent in 1380 to Tutbury (172), Hertford (245), Northampton (184), Higham Ferrers (271), and Norfolk (285). In 1381 he visited Sussex (517). John Lemyng, who was called auditor to the south (197), worked in Wales and Gloucester (407, 436, 810, 825); Richard Monmouth, auditor for the north of Trent, was in Yorkshire (406), Lincolnshire (269), and Huntingdon (769). Some of the auditor's accounts have been preserved, though unfortunately they belong to a period rather later than that of the register. The same men, however, were still at work. In 1387-8 Richard Monmouth audited accounts in Lancaster, Cheshire and Lincolnshire.<sup>1</sup> In the same year Thomas Hardwick gave a most interesting audit for Tutbury, Norfolk, Hertford, Higham Ferrers, Leicester and Kenilworth, followed by a long list of reasons for the falling off in money returns.<sup>2</sup> We find from these accounts that the auditors were paid by the day on their circuits, and apparently by the localities which they visited. John Lemyng and his clerk had each 3s. 4d. a day<sup>3</sup>; but Thomas Hardwick always received 4s. In 1389 he had £6 12s. from Tutbury, £6 16s. from Leicester, £4 4s. from Norfolk and Suffolk, £5 from Sussex; and he also had an annual fee of £6 13s. 4d.<sup>4</sup> Their rate of payment was not so high as that of the receiver general, who had 6s. 8d. per day when outside the court, nor of the chief steward at 5s., but it was a good salary as compared with that of the greater number of officials.

Forests, chases, woods and parks abounded on the duke's estates. Everywhere he had forest land and forest officials. There were chief foresters and foresters; head keepers and keepers; rangers, parkers and guardians of the chase. The head foresters were generally very important people holding other offices at the same time. Thus Colepepr, the constable of Pevensey castle, was also head keeper of Ashdown chase (104), Sir Robert Swillington, the steward of Pontefract, was head keeper of forests both in Yorkshire

<sup>1</sup> Ibid. 11974 (auditors' accounts, 1387-8).

<sup>2</sup> Ibid. 11975 (auditors' accounts, 1388-9).

<sup>3</sup> Ibid. 9508 (Monmouth, 1381-2).

<sup>4</sup> Ibid. 11975, as above. In 1383-4 he received in Sussex £25 19s. 8d. for coming from Higham Ferrers and returning to London to talk with the duke and his council, and then going to Hertford and Norfolk, staying twenty days at 4s. a day (Min. Acc. 7084). Thomas Mapleton and Philip Melreth, auditors in 1376-7, each took 4s. a day (ibid.).

and Leicestershire (381, 513).<sup>1</sup> Nicholas Harington, the sheriff of Lancaster, was at the same time head keeper of the forest of Quernmore (211, 317). The two Urswick brothers were the chief guardians of much forest land. Walter—steward of the honor of Tickhill and justice of forests in the county of Lancaster—was chief keeper of Bowland (719), and Pendle chase (471); Robert, who held the same post for the forests of Amounderness and the foreign woods of Myerscough (1111, 767), was also made escheator in the duchy in 1382 (1130). Sir John Marmion, steward of Knaresborough and Boroughbridge, was also called keeper of Knaresborough chase (325, 736). These great men had foresters and parkers under them, who must have done the actual work. The relative importance of these different officials is indicated by a list of payments made to them in the honor of Leicester in 1377–8.<sup>2</sup> The master forester received £5 a year; the forester 2*d* a day, or 6*s.* 8*d.* in a year, the parker 1½*d.*, amounting to 45*s.* 6*d.*; the latter was also provided with shoes. Some parkers, however, had only 1*d.* a day.<sup>3</sup> Sir Edward Dalyngrigg, master forester in Sussex, had 4½*d.* a day, and his foresters 1*d.*<sup>4</sup>; in Knaresborough four foresters had perquisites from the courts and fines for the lawing of dogs.<sup>5</sup> The foresters and keepers in Lancaster had also the right of *putura*, that is, the privilege of being provided with food by the tenants on forest land (1064).<sup>6</sup> These forest offices were generally filled by definite appointment, and in the register the letters patent giving the post usually contain a clause to the effect that they are to be paid the usual fees; but in the Peak John Eynesworth is called a forester by fee, evidently performing his duties as service for his land.

Although it was only in the county palatine that the duke had a chief justice of the forests, fines were certainly imposed for forest offences in other parts. In 1379 the duke sent a notice to John Colepepir, head keeper of Ashdown forest, to say that he had pardoned the trespass of a certain chaplain, who had been indicted for the taking of venison in the Sussex woods, and that he was not to be molested in any way on account of his offence (104). Possibly the duke had rather special rights in Sussex and the High Peak, for there

<sup>1</sup> Duffieldfrith in Derbs. (513); the parks of Leicester (381), Roundhay and Rothwell Haigh (383), of Pontefract (568), Ravensdale (100), and Scholes (62).

<sup>2</sup> Ministers' Accounts, 3247 (Honor of Leicester, 1377–8).

<sup>3</sup> *Ibid.*

<sup>4</sup> *Ibid.* 7083 (Sussex, 1382–3)

<sup>5</sup> *Ibid.* 7604 (Knaresborough Forest, 1384–5)

<sup>6</sup> T. Newbigging, *Forest of Rossendale* (London, 1868), p. 35.

free chase had been granted him by the king in 1372.<sup>1</sup> Certainly the "*savagine*" in his woods were under the duke's special safeguard, and his officials were concerned to prevent any unlicensed hunting. The register, however, has reference for the most part to offences which came under the head forester in Lancaster (1111).

Some large estates had more officials than others, and it would seem inevitable that some overlapping of functions must have occurred. There is nothing, however, to show that any special difficulties were caused, and there must have been some working principle understood at the time, which neither register nor accounts make completely clear. The district of the Peak was evidently particularly valuable and extensive, and besides a bailiff of the seignory, a bailiff of the franchise and a bailiff and agister (p. xxxiv), it had a steward, a receiver (113), surveyor of the seignory and chase (1104), a keeper of the champaign (1135), a forester of the chase (1136), and a controller of agistments (126, 1056).

In the duke's lands in Chester there was a steward and a receiver, a steward of Halton, a constable of the castle, a bailiff of Halton, a bailiff of the sergeanty of Halton, a bailiff of Congleton, a bailiff of the sergeanty of Widnes, provosts of Widnes, Runcorn, More and Whitley, various parkers, and an attorney of the duke in the court of Chester.<sup>2</sup>

Owing to the need for safe-guarding his rights in the king's courts, the duke, as has been already mentioned, had paid officials as his attorneys in chancery, exchequer, common pleas, king's bench and marshalsea. All were people of importance and all were given a regular fee, besides which there was frequent expenditure for writs in the king's courts. These payments are noted at the end of the register, but the accounts show that this was not an invariable standard.<sup>3</sup> The duke's attorney in the court of Chester was paid at the rate of £2 a year.<sup>4</sup> Presumably this was because the palatine court of Chester had come into the king's hands with the death of the Black Prince, the earl of Chester.

In addition to the cost of his estates, John of Gaunt had heavy domestic expenses. The organisation of his household was costly.

<sup>1</sup> *Register I*, 964.

<sup>2</sup> Ministers' Accounts, 201 (Chester, 1379-80), and n. 4 below.

<sup>3</sup> In 1392-3 the attorney in the exchequer and common bench were each paid 20 marks, instead of the £10 and £5 noted in the register (Acc., var., 3/2 [receiver general, 1392-3]).

<sup>4</sup> Ministers' Accounts, 4850 (Chester, 1379-80). He was paid for extra expenses when travelling on the duke's business (656).

He travelled so much, and had head-quarters at so many different castles, that a number of servants must have been required in all of them, though the register only gives information on the duke's dealings with the more important officials at the top. His instructions were sent as a rule to the treasurer of his household, the clerk of his great wardrobe, and the chamberlain. In 1376-7 there had also been a steward of the household—William Croyser<sup>1</sup>—but there is no mention of him later; during the period of this register the great wardrobe and its clerk seem to be all important; the wardrobe and the chamber were definitely subordinate to it. The duke's chief possessions and his great wardrobe were kept in London; for in 1381 the household was ordered to go to Pontefract, and the great wardrobe was moved there (551). Every castle, however, had its deposit of documents, and presumably its store of clothing. There was no regular chancery, or store place for papers, until the creation of the chancery of Lancaster.<sup>2</sup>

William Oke, clerk of the great wardrobe, was by far the most important household official, and he was also responsible for wardrobe and chamber, he is said to have paid out money from "his receipt" in the chamber (76), and in 1379 he was formally called clerk of the great wardrobe and chamber (699). There is some uncertainty as to whether his office should be called the wardrobe or the great wardrobe; both forms are used, but the latter is the more common. Large sums of money were given him by the receiver general for the expenses of the great wardrobe (76), or as it says in another place, the expense of the wardrobe (482). The great wardrobe was by no means a purely domestic office. William Oke had to provide money for foreign embassies and messages. He paid the captain of Bergerac, he sent a servant to Flanders, he gave presents to the dean of Segovia for his negotiations, he provided the cost of sending men to Portugal and Calais (327). In time of actual war a special treasurer was usually appointed, but the provision of money was still largely the business of the great wardrobe. William Oke's concern with home expenditure was of course constant. He paid for the needs of the duke's family (699); he gave money to the duke for his own expenditure (325); he paid for the private expenses of the chamber (128); he gave out vast sums for presents (556); he bought horses for the chamber (128). The actual revenue of the great wardrobe is hard to estimate in the absence of regular accounts,

<sup>1</sup> Accounts, various, 3/1 (receiver general, 1376-7)

<sup>2</sup> See *supra*, pp xxiv and xxv



but large sums of money were assigned to it from different parts of the duke's domain. The £1,000 paid annually from Tutbury (482, 649) could have gone but a small way towards meeting expenses. The exact division of work between the clerk of the great wardrobe and the receiver general is difficult to define. In 1376-7 it was the receiver general who paid the expenses of the wardrobes of the duke's daughters, who gave money to the treasurer of the household, and paid wages for the men of Spain<sup>1</sup>. Later a great deal of this work was certainly done directly through the clerk of the great wardrobe. On one occasion in 1382 the duke himself received money granted to the great wardrobe, on account of the absence of William Oke (649), which indicates the importance of the office. Below the clerk there was a valet of the great wardrobe, and various wardrobe boys.

The treasurer of the household was more exclusively concerned with domestic matters; and the office changed hands far more frequently. He had to take charge of all the money assigned to the expenses of the household, and to make all the necessary payments for the same (1082), when the duke was ordered to Scotland in 1380, it was the treasurer who had to meet the expenses of the journey (1100). He had an array of officials under him to aid him in his work. He had not only an acatour, but a partridger, a poulterer, a conyer; and besides the purchases made by these officers respectively, a vast amount of salmon and stockfish was sent up by some receivers.

There was a controller of the household as well as treasurer (411), and accounts had to be prepared for the duke's own eye by the two officials jointly. In one document the treasurer of the household is called "clerk of the duke's private expenses" (395), and that illustrates very fairly the nature of his work as distinguished from that of the clerk of the great wardrobe. Some of the minor posts in the household were in the hands of quite great people. A master cook at £20 a year (881) was not likely to be called upon to do the actual work in the kitchen; nor was the chief butler and baker a domestic servant, although he was probably responsible for the organisation of those departments.<sup>2</sup> To do the actual work there were yeomen of the cellar, wardrobe, and chamber, wardrobe boys, pantry boys and brewery boys; there were ushers of the household.

<sup>1</sup> Accounts, various, 3/1.

<sup>2</sup> William Overbury, esquire, was butler (688) and is mentioned in another entry as chief baker and chief butler (332). John Reynold, esquire, was master cook.

A special usher of the hall of Leicester was Rande de Tyneslowe, a man of considerable standing (372).

Purchases were made for the duke's household all over the country, and were sent to his different dwelling-places; to Kenilworth, to Pontefract, to Hertford, as occasion arose. From time to time the duke had money allotted to him for private expenditure; sometimes he stated that this was required for alms, but as a rule "other expenses" were also included. He was a lavish spender, but not necessarily only for himself. His gifts were numerous and costly, and he seems to have delighted in vessels of silver and gold, and jewels of price. The duke's wife had a separate wardrobe and chamber, with her own wardrobe clerk (206), but money was provided for her by the receiver general; and Henry of Bolingbroke still required financing (93), although he had his own treasurer, Hugh Waterton.<sup>1</sup> Money was assigned to him by his father from various Norfolk manors,<sup>2</sup> and sent to his wardrobe in Coleman Street, London, where he had a yeoman of the chamber, two clerks, and esquires and a keeper of the palfrey. The duke's daughters, until married, were naturally at their father's charges, and he paid Katharine Swynford large sums of money for her care of them, and for their respective wardrobes (279, 397, 426); besides payments from time to time to other ladies with whom they were sent to reside at different times. His son's wife was so young at the time of her marriage that she was sent back to the care of her own mother, but the duke paid yearly sums for her maintenance (319, 646).

Another constant expense concerned with the duke's household was for his chapel, or rather chapels, for there must have been one in each of his castles. His confessor Walter Dysse doubtless travelled with him, and perhaps his chaplain Walter Scott, who is not mentioned in connection with any special chapel (56); but there was both a dean and a prebendary of the chapel in Pontefract castle, paid locally,<sup>3</sup> and a chaplain at Pevensey<sup>4</sup>, while at Leicester a large number of chapel officials were being paid in 1380-1, the accounts say by special letter of the lord, as formerly they would have been noted in the accounts of the receiver general.<sup>5</sup> John Grantham, who occurs frequently in the register, called only "dean of our chapel," is here paid £10, and fees are also given to brother

<sup>1</sup> Accounts, various, 1/1 (accounts of Hugh Waterton, 1381-2).

<sup>2</sup> *Ibid.*

<sup>3</sup> Ministers' Accounts, 8228 (Pontefract, 1383-4).

<sup>4</sup> *Ibid.* 7084 (Sussex, 1383-4).

<sup>5</sup> *Ibid.* 5515 (Leicester, 1380-1).

Henry Bruton, brother Henry Whaplode, Henry Crewdon, Stephen Walsoken, John Crowe, and William Wittenay.<sup>1</sup> It is quite possible, however, that these were not really officials of Leicester, and it looks more probable that the dean at least belonged to the Savoy; for in 1381 it is to John Grantham that the duke writes begging that all jewels and vestments of his chapel shall be carefully packed and brought in all haste to Pontefract, where he had ordered his household to be for the time (551). In any case chaplains and clerks were an important part of the duke's household, besides which he made a regular payment to a body of chaplains to say masses at the tomb of his first wife Blanche of Lancaster.

The duke's retainers must also be considered in any description of the household, since they all evidently came to court whenever summoned by the duke, and they fed at the duke's table; their fees were paid both in time of peace and time of war, although in some cases more was given when an actual expedition was in progress. Knights and squires were attached to the duke's service, and were paid from his revenue. These payments varied both according to the rank of the retainer—knights receiving more than squires—according to whether or no they supplied men at arms or only came in person; but they also depended a good deal on personal favour and other considerations. The highest fee paid was that given to Sir William Frank (584), who was to have £40 plus an extra 40 marks in time of peace and war; Robert Rokeby, a simple esquire, was paid as much as £20 for himself and his companion; but as a rule 20 marks was more usual. Not only were these wages due to his retainers, but if he needed them on an expedition beyond the seas, he promised to pay for the passage, and for the cost of any horses they might lose in his service. But though only in war time were the highest expenses incurred, his followers formed a constant drain on his resources at all times. Their payments were allotted to certain

<sup>1</sup> It is interesting to compare this with 273 in the register, where the duke sends an order in April 1380 to the receiver general to pay fees to the dean and to Henry le Moigne, Henry Bruton, brother Henry Whaplode, John de Bristol, Stephen Walsoken and John Crowe. As John Crowe is here said to have a wife he may well not have been one of the clerks.

In 425 the same names again appear, but with slight differences, and money is also paid to "three children of our chapel." John Grantham receives a robe as well as a fee. In 641, the order is sent in October 1381 to William Chesulden, receiver of Leicester, to pay them.

In 744 additional names appear: William de la Chapel, William de Swepperton and John Walsoken—probably the "three children."

districts, and would diminish the profits he might hope to get from his estates.<sup>1</sup>

In peace-time hawking must have been one of the duke's favourite amusements, for year by year he paid large sums for the food of his birds, and for the wages of their keepers. Arnold Falconer in 1381 had as much as 12*d.* a day,<sup>2</sup> the same fee as that paid to the constable of Pevensey castle, but this was unusual, and may indicate a very superior official. The more common payments were 4*d.* for the head men and 2*d.* for their assistants; but even so they compare well with the fees of other officers; the head forester of Ashdown chase was only paid 4½*d.* a day. It is, however, almost impossible to make any accurate calculation as to the standard of wages, as the information is too scanty, and also it is difficult to ascertain whether the official was living at his own expense, or was kept free of charge at one of the duke's castles. When Scarle was appointed chancellor of the county palatine he was given £40 a year (781), and the same sum is mentioned in 1392-3 as being paid to the chancellor at that date.<sup>3</sup> Yerdburgh, the duke's chancellor and keeper of the privy seal, besides his salary of 100 marks was allowed 6*s.* 8*d.* a day when outside the curia.<sup>4</sup> The receiver general was also given this, and in 1376-7 his total fee amounted to £87 3*s.* 4*d.* altogether.<sup>5</sup> A chief steward north of the Trent, with 20 marks a year and 5*s.* a day journey-money (105), gained as much as £75 6*s.* 5½*d.* in 1383-4<sup>6</sup>; in 1388-9 his yearly salary had risen to £20<sup>7</sup>; in 1392-3 to £50<sup>8</sup>. The highest yearly fee paid to a local steward was £20<sup>9</sup>; the lowest 40*s.*<sup>10</sup> Receivers and bailiffs were paid less, £8 being the highest amount<sup>11</sup>; the bailiff of Dorset only earned 12*s.* 6*d.* (1086); in

<sup>1</sup> The king provided money for military service when it was undertaken on his behalf; e.g. in 1376 £12,466 was owed by the king for wages of men-at-arms and archers for the duke's expedition to Aquitaine (Acc., var, 3/1 [receiver general's accounts, 1376-7]).

<sup>2</sup> Ministers' Accounts, 5515 (Higham Ferrers, 1380-1).

<sup>3</sup> Accounts, various, 3/2 (receiver general, 1392-3).

<sup>4</sup> See p. xxviii.

<sup>5</sup> Accounts, various, 3/1 (receiver general, 1376-7).

<sup>6</sup> Ministers' Accounts, 4070 (Lincoln, 1383-4).

<sup>7</sup> Ibid. 11975 (auditors' accounts, 1388-9).

<sup>8</sup> Accounts, various, 3/2 (receiver general, 1392-3).

<sup>9</sup> In 1383-4 the steward of Bolingbroke and Sutton (Min. Acc., 4070 [Lincoln, 1383-4]). Henry earl of Lancaster had paid the same to the stewards of Leicester, Wales and Pickering (D.L. 40/1/11).

<sup>10</sup> Ministers' Accounts, 1080 (Hertford, 1381-2).

<sup>11</sup> No. 1053. The bailiff of Yorkshire was to have £8 a year and 12*d.* a day for expenses coming to London.

Essex he had 5s. for his fee, 5s. for robes.<sup>1</sup> Payments to head foresters are very seldom recorded; in Leicester in 1377-8 the chief man had £5 and his assistants 2*d.* and 1*d.* a day; parkers as a rule were paid 2*d.* or 1*d.* All that can be gathered from these scanty notes is a rough estimate of the relative importance of the different offices, and that is not easy, as it involves the question as to who lived at the court. It must also be remembered that some of the constables and head foresters—such as Sir John Marmion and Walter Urswick—were also paid retainers of the duke, and they probably lived at his expense at Knaresborough and Tickhill. The treasurer of the household was evidently a member of the court, for he was paid 5s. a day when outside the curia.

The duke's revenue with which he had to meet these heavy expenses at home, and his ambitions abroad, was chiefly derived from his lands. The reeves collected the manorial payments; the bailiffs and feodaries were responsible for various rents and fees and the perquisites of the courts; the receiver collected the whole and made a full account of all the money obtained from the estate; local expenses were then met, as also any salaries provided from that estate by order of the duke, and the surplus was sent to the receiver general, unless some of it was especially allotted to go direct to the treasurer of the household. The receivers' accounts were audited by the travelling auditors before going further; extra expenses which they had incurred were guaranteed by the duke, who ordered that they should be allowed for when their accounts were presented. It was all very elaborate and extraordinarily careful; the smallest sums were noted and the accounts were calculated even to farthings. There seems to have been little room for error.

The duke's feudal revenue was similar to that of other great lords. He received forfeitures, escheats, wardships and marriage dues. Sometimes he farmed out these rights for fixed payments, or used them to give to followers whom he wished to reward. He took the usual feudal aids. Many even of his great tenants now paid rent, and property was also often farmed out for terms of years, and brought in considerable sums.<sup>2</sup> His forests were one of his most profitable possessions. Not only did he sell wood, and animals accruing, but fines for forest offences were always valuable; men

<sup>1</sup> Ministers' Accounts, 6903 (Essex, 1378-9)

<sup>2</sup> Fishing on the Tweed was farmed out (893); Cogshall (Min. Acc., 201 [Halton, 1379-80]) Various fees in Lincs (ibid 4070), etc. See nos 1019-44

were fined for making unlawful clearances or for the taking of vert and venison. He had breeding farms too—both for cattle and sheep, “vacheries” (724) and “bercheries” (600, 1021). He was not above making something out of the sale of old silver vessels which he no longer needed. His regalities, not only in Lancaster, were peculiarly profitable, especially the right of taking goods of the vessels wrecked on his coasts, so long as none of the owners survived, the profits of wreck were frequent in Lincolnshire, and also the fines imposed on those who infringed his rights by helping themselves to what was stranded.<sup>1</sup> Almost all offences sooner or later could be atoned for by a money payment, and the duke’s frequent pardons were very profitable to him. Then by special grant the duke had the right of coining money, and thereby obtained dues from the mints.<sup>2</sup> He claimed, not always successfully, that the temporalities of vacant abbeys on his lands were his property (97, *etc.*); the issue of writs in the county palatine was another source of income.

Some of the ministers’ accounts throw considerable light on the way in which money was obtained from his lands. It was a case of every little helps, for some of the dues from the manors were very small, though they mounted up to a respectable total when put together for the whole estate.

In Lincolnshire, besides a considerable number of military tenants who provided the lord with opportunities of wardship and marriage, there were numerous rent-paying tenants—free tenants, villeins, cottars all paid rent in money. Works were being sold constantly, and there were the usual profits from herbage, agistment and the perquisites of courts. Here in particular the sea helped to fill the duke’s purse; for besides frequent profits from wrecks, a certain due on ships was paid, rights of fishing were sold, and one year 6s. 8d. was rendered for a porpoise as a royal fish<sup>3</sup>; there was also a special keeper of swans here who sent up some money to the duke, while castle ward was due for Lincoln castle, and was generally commuted for money. Sheriff’s aid, which was paid in Lincolnshire, seems to have been converted into revenue, unless the feodary, William Spaigne, who received it, gave it ultimately to the sheriff.<sup>4</sup>

The Chester accounts are particularly full and interesting. Here the duke obtained a special grant of 100 marks a year from the

<sup>1</sup> Wreck offences were tried before Hungerford and fines were levied, Ministers’ Accounts, 3894 (Lincs ‘ 1382-4).

<sup>2</sup> See Armitage-Smith, *John of Gaunt*, app. vi.

<sup>3</sup> Ministers’ Accounts, 3894 (Lincs , 1382-4). <sup>4</sup> Ibid. 4070 (Lincs , 1383-4).

exchequer of Chester, paid by the chamberlain. This was an old gift made to him by the Black Prince, and it continued with absolute regularity.<sup>1</sup> There were some valuable leases also; various mills were let out, and the manor of Cogshall was farmed all through this period.<sup>2</sup> The bailiff of Halton accounted for a great variety of manorial payments, pannage of pigs, fishing dues, burgage rents, commuted rents for pepper and spurs, tallage of villeins every three years, tolls of the market, and perquisites of the courts, which included the chattels of a man who had been hanged for felony.<sup>3</sup>

In Leicester nine houses and an oven were let out at farm,<sup>4</sup> work was sold constantly, rents of hens and eggs were commuted for money, and a certain custom known as "tythingpeny" was sent up from Higham Ferrers.<sup>5</sup> In Sussex we find tallage, chevages, and a heriot ox<sup>6</sup>; castle-ward for Pevensey, and several commuted rents, such for example as money instead of seven barbed arrows, and six plough-shares.<sup>7</sup> In Yorkshire a certain amount of tallage was collected and there were many *nativi*, *cottarii*, and tenants at will,<sup>8</sup> for the most part paying money rent. Most of the work of the *bordarii* was sold, and also the boon-days of the free tenants, and the duty of carting to the castle of Knaresborough; the common oven was leased out to the *villata*.<sup>9</sup> And, as we have seen, everywhere throughout the estates money was being increasingly demanded instead of labour service.<sup>10</sup>

The duke thus had a considerable income from manorial payments, feudal revenue and the money obtained by the farming out of large properties; there was also a constant income from his extensive forest land, for sales of wood, fines and pannage; and each estate had generally something over from local expenses and could send up fairly large sums to the receiver general. But the duke never had much money to spare, and he had to appeal to parliament for help when any extra expense had to be incurred, when he went for an expedition on the king's behalf, in France, or to enforce his own claims in Spain. When help was refused for this latter purpose

<sup>1</sup> *Great Cowcher I*, f. 48b, no. 23. See also Ministers' Accounts, 4850 (Chester, 1379-80), *etc.*

<sup>2</sup> Ministers' Accounts, 4850 (Chester, 1379-80).

<sup>3</sup> *Ibid.* 37 (Halton, 1379-80).

<sup>4</sup> *Ibid.* 3247 (Honor of Leicester, 1377-8).

<sup>5</sup> *Ibid.* 5305 (Higham Ferrers, 1380-1).

<sup>6</sup> *Ibid.* 7082 (Sussex, 1380-1).

<sup>7</sup> *Ibid.* 7084 (Sussex, 1383-4).

<sup>8</sup> *Ibid.* 7604 (Knaresborough Forest, 1384-5).

<sup>9</sup> *Ibid.*

<sup>10</sup> Cf. *supra*, p. xxi.

in 1383, he was unable to go, and had to postpone the attempt for another three years

Justice, which was so much a part of finance, was naturally a special concern of the duke and his officials, and he kept a keen eye on his profits. He received, as has been already said, fines for those of his tenants who were convicted in the king's courts, but he did not like this method if it could be avoided, and in 1382 he wrote to the king urging that his tenants should be tried in his own courts (1230). On his own estates it was his palatine courts that exercised the highest justice, and where the greatest profits were obtained. Fines were extremely heavy; Molyneux and Tunstall were each condemned to pay as much as £1,000 in annual instalments of £300 (302). Men were outlawed and their goods forfeited to the duke.<sup>1</sup> But the duke had rights of high justice on other estates also. In Chester, as has been already stated, a felon was hanged and his property confiscated<sup>2</sup>; and the register records the duke's courts at the Savoy (762), Hertford (220), Pontefract, Bolingbroke (265), Minsterworth (70), Dudwell (240), Mendham (610), Trowbridge (435). His greater tenants were tried at these courts, for we read how at Dudwell the bishop of Chichester proved his right to a tithe of pannage (240). The bishop of Bath and Wells held a suit at the Savoy (762), and Sir William Bardolph was summoned to the court of Mendham (610). A great many important cases seem to have come before special inquests, held before the duke's justices, head stewards, and local officials. In May of 1380 a special commission, consisting of the chief steward Sir Thomas Hungerford, the receiver general, and John Lemying, auditor in the south, was appointed to hold an oyer and terminer in Wales inquiring into all manner of trespasses, conferences, confederacies, riots, grievances, wardships, marnages, forfeitures, forest offences, *etc.* (1066). It was doubtless before them that Cadogan Vaughan, receiver of Kidwelly, was fined £100 for various felonies and offences, for which, however, the duke pardoned him in July of that year (1153). Special commissions of inquiry were held after the Peasant Revolt in Norfolk (1109); and there were constantly inquests into land problems (70), the non-payment of rent (172), feudal difficulties and so forth. Sometimes, but not invariably, the chief justice, Skipwith, took part in these inquests; sometimes the local officers were alone commissioned. The ordinary manorial courts were held under stewards or bailiffs.

<sup>1</sup> Chancery Rolls (Duchy of Lancs) 3, no. 49, 1381-2.

<sup>2</sup> Ministers' Accounts, 37 (Halton, 1379-80)



They had rights of criminal as well as civil justice—leets as well as curia are generally mentioned—and they also took the view of frankpledge. Even these smaller courts were fairly lucrative; there were always some fines for non-attendance, and other perquisites. At the time of the Peasant Revolt some of these profits were reduced in many places, as the courts could not be held at all. The rolls of the courts held at Belper and Duffield give a good idea of the usual profits and procedure.<sup>1</sup> There are always *essonnia*, generally pleas of debt, often fines for drawing blood, for cutting down wood illegally, for failure to be enrolled in the frankpledge, *etc.* Rents were occasionally collected, land fell into the lord's hand, and the incoming tenant paid money for entry, *etc., etc.* Fines came from all the duke's forests, as well as from his more important court of Lancaster under the chief justice of the forests. Great offenders might also be brought before the duke's council, which leads to some consideration of that body.

The duke's council was his advisory body for the whole of his property; it helped him in general supervision; it backed up his appointments, it heard the result of special inquests, and it was to some extent responsible for his policy. When the duke was absent on war or state business, the council had the conduct of affairs, with his young son nominally in command; when the peasants attacked the duke's property in his absence, it was his council which commanded the transference of his household to Pontefract (551).<sup>2</sup> The register speaks sometimes of the council, sometimes of the great council, but it is difficult to differentiate between them in any way. Presumably the term "great council" implied a specially large meeting, and one that in consequence undertook the more important business. The meeting in London in Michaelmas 1380 is called sometimes a great council, sometimes only a council (318, 321, 343, 347), showing that at the time no very clear distinction was drawn between them. It appears probable that there was an effort made to hold one great council every year, but the duke in his letters alludes so often simply to the advice of the council or great council, without any mention of where or when that advice was given, that it is not easy to get a clear picture of its meetings. That it travelled all over the estates is obvious, for we find business being postponed till the next coming of the council to Norfolk (618, 627); the next coming of the council to

<sup>1</sup> Duchy of Lancaster Court Rolls, 33/316 (Duffield and Belper)

<sup>2</sup> It was actually the duke who gave the order, with the advice and assent of the council—R. S.

Wales (185, 621); and to Gloucester (190). In 1378 a meeting of the council "in our chancery" looks as though it was held in Lancaster (435); and on one occasion (516) the duke orders business to be brought before his council at Michaelmas, "wherever it may be in England." The small local business, such as cutting of underwood at Kenilworth (668) and the sale of a hall at Snettisham (1081), implies, though it does not prove, that meetings were being held in these places. There seems to have been some attempt to hold regular meetings at Epiphany, Easter, the feast of St. John the Baptist and Michaelmas; and these sessions may have been planned to meet as far as possible in London, since in 1380 the duke commands certain business to be brought before his council in London at Easter (431), other matters in July (280), and some again at Michaelmas (318, 343). In November 1382 the duke, who is sending out summons for service in Spain, asks to have the response made known to him at the council in London on the morrow of the Epiphany (775). It cannot have been possible to hold regular meetings in the different localities, and there seems to have been no fixed date; as the duke only promises to consider questions at the next coming of the council into those parts. Such meetings were probably arranged to suit his convenience or to meet special emergencies if they arose. The duke himself cannot always have been present at his councils. We know that in Michaelmas 1380 he was travelling northwards, when it met (318); and in 1381 he must have been absent when the order came for the removal of his household. In that case the members must have met under the chairmanship of Sir John Dypre, chief of the council (899). His was a paid post bringing him in the fee of 100 marks a year.<sup>1</sup>

No business seems to have been too great nor too small to come before the council. Great men were brought before it to justify their actions. In 1380 the prior of Holy Trinity, Norwich, was summoned before the council in London to pay blanchfirm and other dues for which he had been distrained (343), and the rolls and remembrances showing the duke's rights were to be displayed. In 1381 Sir John Marmion had to appear to prove that no relief was due from him (431). At other times the council advised the sale of bushes and old wood in Ashdown chase (651), and of old silver vessels (253), and made a contract with a plumber at Hertford

<sup>1</sup> On the council see also Armitage-Smith, *John of Gaunt*, p. 223, and *Register I*, pp. xi-xii. It was composed mainly of the chief officials. In her description of the council Miss Lodge has attributed to it rather more executive activity than the register warrants, for the usual formula is that the duke makes orders with the advice and assent of the council.—R. S.

about lead for the roofs (738). A good deal of the council's business was concerned with finance. In 1380 the great council was to be informed about the value of the duke's lands and rents in West Derby (295); it decided against him when he claimed to hold the temporalities of Evesham abbey during a vacancy (289); the results of all inquests into the duke's rights were declared to the council (318, 696). Large grants were made to the great wardrobe by the council at different times (319, 435, 470), and it was the council which allotted money for the repair of Hertford castle (521).<sup>1</sup> It took distraint from the prior of Michelham when he had failed to appear before the auditor and make payments from Sussex, of which he was receiver (835)<sup>1</sup>; it advised on the sale of wardships and marriages (1045, 1047). There seems indeed to have been no limit to the matters which the council might consider, from supervising the work of feodaries (197, 198, 280, 516), to looking into trouble with the peasantry (1109). Clearly the chief function of the council was the giving of advice, but it could also do justice; and the duke was glad to secure its support when he required it for obtaining money or enforcing rights. It was the authority on questions of lands and feudal dues; when it travelled round the estates it looked into the condition of the property and decided whether more money could be obtained by judicious sales (651, 668), or what was due to the duke for any waste or destruction wrought by the tenants (766). When the duke was in Spain in 1386-7, the council was left in charge at home, but the duke kept the real control in his own hands, and sent frequent orders to its members. They had to provide for the expenses of the expedition and collect money from the different receipts (1236); they were commissioned to pay off some of the duke's followers already returning from foreign parts (1237); and they were to appoint as sheriff of Lancaster the man he recommended. The register has a list of names of some of the councillors at this time, though it is incomplete. It shows that the duke's main officials were amongst its members. John Scarle, the duke's chancellor in the county palatine, Sir Robert Swillington, steward of Pontefract and also the duke's chamberlain, Sir Thomas Hungerford, chief steward south of Trent,<sup>2</sup> John Pole of Newburgh, now justice in the duchy (900), and Thomas Haselden, controller of the household—but how many are included in the "and others" it is impossible to say. Some of his great tenants were abroad with him and

<sup>1</sup> See n. 1, p. xlviii.

<sup>2</sup> Sir Robert Swillington and Sir Thomas Hungerford were privy councillors in Edward III's reign (see *Register I*), showing that the office was permanent.

probably his own chancellor, since his letters were sealed with the privy seal (1236). At home, no doubt, his local officers and chief tenants attended the council according to time and place and the duke's command.

The duke's seals have been already mentioned. The great seal in the hands of the chancellor for use in the palatinate; the privy seal for the business of the whole estate, and for appointments other than those of palatine officials; the signet of his ring for private correspondence, or affixed to the back of the privy seal, for confirmation of the document.

These details of the duke's administration are far from being all that can be learnt from the register. Incidentally, light is thrown on many other matters. We see the duke as a considerate landlord, letting off payments of the very poor; giving permission to his villein tenants to be ordained to go on pilgrimage, and to change their occupation. We see his relations with the Church; his frequent gifts to churches and religious houses, his payments for masses at Blanche's tomb. On the other hand, we see that he is ready to assert claims over the Church when possible, to get what money he can from church property, to arrest clergy for forest crimes. John of Gaunt was quite definitely a man of his age, neither better nor worse than a number of other nobles. To attend religious services and to make gifts to the Church were the normal duties of every feudallord. Perhaps little more can be said with certainty upon this heading. We see clearly the extraordinary extravagance of the time. The vast expenditure on luxuries, jewellery and wonderful ornaments is shown again and again in the long lists of purchases made as much for others as for himself, but obviously without any regard to possible economy. In his court he was surrounded by great retainers, knights and squires, who were often "a bouche de court," and they were entertained lavishly with song and music, for the duke kept well-paid minstrels. His forests were well preserved for his hunting, and his wild beasts were protected.

It is impossible in a short introduction to indicate all that may be found in the text. The register has information on military matters, on feudal revenue, on estate management. All who read it may find it useful in some different way; and it is hoped, therefore, that its publication may assist the study of fourteenth-century history.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Miss Lodge's method of dealing with the contents of the register under a number of heads distinctly arranged has involved some overlapping, if not repetition, without lessening the value of the Introduction to students seeking information on those contents.—R. S.

# JOHN OF GAUNT'S REGISTER, 1379-1383

## PRESENTACIONES

F. 3a

1. Johan, *etc*,<sup>1</sup> a touz, *etc*, Sachez nous de nostre grace especiale et en œuvre de charite, avoir grantez a nostre cher et bien ame Sire Johan Belasise, chapelain, la chanterie de nostre franche chapelle de Maresfeld en contee de Sussex<sup>2</sup>, a avoir et tenir meisme la chanterie ove les droitures et appurtenances qiconques a ycel regardantz, parensi qil demoerge et reste continuelement sur la dite chanterie et y chante dyvyns pur nous et pur les almes de noz ancestres, et qil gouverne, sustiegne et maintiegne bien et covenablement la dite chappelle, les mesons et terres ove les appurtenances regardantz a la chanterie avantdite. En tesmoignance, *etc* Don-<sup>28 Jan 1380.</sup>  
nee, *etc*, a la Sauvoye le xxviii jour de Janver lan, *etc*, tierz The Savoy

2. Johannes, Dei gracia, *etc.*, venerabili in Christo patri domino Henrico eadem gracia Norwycensi episcopo salutem Ad medieta-tem ecclesie parochialis de Aylmerthorpe, nostri patronatus vestreque diocesis per resignacionem Johannis de Wynesbury ultimi

<sup>1</sup> John's full title was as follows: John, by the grace of God, King of Castile and Leon, Duke of Lancaster, Earl of Lincoln and Leicester and Derby, Lord of Beaufort and Nogent, of Bergerac and Roche-sur-Yon, Seneschal of England and Constable of Chester. He had been also earl of Richmond till 1372; the title of earl of Derby was given to his son in 1377, and he still made use of it himself after that date. The full title is never given in this register, and he evidently used a variety of titles according to the letter he was writing. See *Register I*, Nos 182, 255. The most curious is in No. 798, when he drops his English titles, with the exception of duke of Lancaster, and calls himself "Roi de Chastille et de Leon, de Toledé, Galize, Sibile, Cordove, Murcye, Jahen, Algerbe et de Algesire et Seignour de Molne."

<sup>2</sup> The manor of Maresfield had been given to John by Edward in 1372 (*Reg I*, 30). Gilbert lord of Aquila gave 60s a year to maintain a chaplain there in 1374 (*Reg I*, 43).

reitoris ibidem vacantem dilectum nobis in Christo Gervasium de Wyke clericum vobis caritatis intuitu presentamus, rogantes quatinus dictum Gervasium ad predictam medietatem velitis admittere ipsumque rectorem instituere canonice in eadem ac cetera peragere que vestro in hac parte incumbunt officio pastorali. In cujus rei testimonium, *etc* Data, *etc*, apud manerium nostrum de la Sauvoye quarto die Februarii, anno Domini millesimo ccc<sup>mo</sup> lxxix<sup>o</sup>.

4 Feb. 1380.  
The Savoy.

3. Johannes, *etc.*, venerabili in Christo patri domino Johanni eadem gracia Lincolniensi episcopo salutem in Domino. Cum dilecti nobis in Christo dominus Robertus de Haitefeld', rector ecclesie de Sancto Andrea de Hertford' vestre diocesis nostrique patronatus, et dominus Johannes Depyng, rector ecclesie de Stynngton Wyntoniensis diocesis, ecclesias suas predictas intendant adinvicem canonice permutare, nos ad dictam ecclesiam de Sancto Andrea Herteford ad nostram donacionem spectantem ex causa hujusmodi permutacionis faciente predictum dominum Johannem vobis presentamus, intuitu caritatis rogantes quatinus dictum dominum Johannem ad ecclesiam de Sancto Andrea predictam admittatis et personam instituatis in eadem In cujus rei, *etc* Donnee, *etc.*, apud manerium nostrum de la Sauvoye xij die Februarii anno Domini millesimo ccc<sup>mo</sup> lxxix<sup>o</sup>.

12 Feb. 1380.  
The Savoy.

4. Johannes, *etc.*, venerabili in Christo patri domino Johanni eadem gracia Lincolniensi episcopo salutem. Cum dilecti nobis in Christo magister Johannes de Shipedam, rector ecclesie de Wadyngton nostri patronatus vestreque diocesis, et dominus Johannes de Orreby, rector ecclesie de Brauncewell dicte diocesis, beneficia sua hujusmodi proponant, ut asserunt, certis legitimisque de causis adinvicem permutare, Nos vero permutacioni hujusmodi faciente nostrum consensum adhibentes pariter et assensum dictum dominum Johannem ad dictam ecclesiam de Wadyngton vobis ex causa predicta ac caritatis intuitu et non aliter presentamus, rogantes quatinus predictum dominum Johannem ad prefatam ecclesiam de Wadyngton velitis admittere ac ipsum rectorem instituere in eadem ceteraque peragere que vestro in hac parte incumbunt officio pastorali In cujus rei testimonium literas nostras fieri fecimus has patentes. Data, *etc*, apud Sauvoye xxj die Februarii anno Domini millesimo ccc<sup>mo</sup> lxxix<sup>o</sup>.

21 Feb. 1380  
The Savoy.

5. Johan, *etc.*, a touz, *etc.* Sachez nous de nostre grace especiale et en cœvre de charitee avoir donez et grantez a nostre cher et bien ame William Forestar, clerc, les terres et tenementz en la ville de Cofton et les porcions des dismes de demeisnes terres deinz les parioches de meisme la ville et de Wymondeham, Stapelford, Saxeby et Thorp Edemere en contee de Leycestre de la diocese de Lincoln, que soloient appartenir a nostre chapelle deinz nostre chastel de Tuttebury, esteantz en noz mains par la resignacion et demys de Johan de Tamworth, clerc, nadgairs gardein dicelles, et a nostre donison regardantz, a avoir et tenir au dit William les ditz terres tenementz porcions et dismes ove leur appurtenances et droitures qiconques en manere come le dit Johan nadgaires les avoit et tenoit En tesmoignance, *etc.* Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xvij jour de Feverer lan, *etc.*, tierz

18 Feb. 1380.  
The Savoy.

F. 4a <sup>1</sup>

PRESENTACIONES ANNO REGIS RICARDI SECUNDI QUINTO <sup>2</sup>

6. Presentation of John Wayte to the archbishop of York for admission to the church of Campsall, vacant in his diocese. "In cujus rei testimonium sigillum nostrum privatum fecimus huiusmodi" *opponi*"

1 Aug. 1380.  
The Savoy.

7. Presentation of Richard Monmouth "clericum nostrum" to Bishop Robert of Lichfield and Coventry, for admission to the church of Stoke, vacant through the resignation of John Guttierre, now bishop of Dax (Aquinensis).<sup>3</sup>

22 Aug 1380.  
Tutbury  
Castle

<sup>1</sup> F 3b is blank

<sup>2</sup> All the following presentations are in Latin, and all but two dated by the year of our Lord

<sup>3</sup> John Guttierre or Juan Guttierrez, formerly dean of Segovia, had been long the duke's trusted counsellor. He was in his pay and employed on important business from 1372 (See *Reg I*, 961, *etc.*) According to *Gallia Christiana*, "Johannes Guitard" was bishop of Dax from 1374 to 1392. The Papal registers of 1375 still call him dean of Segovia, and in the Patent Rolls of 1379 he is called parson of Stoke, and is appointing attorneys as he has to go beyond the seas (*C P R*, 29 May 1379), and the present register tells us that in that year he was sent to Rome on the duke's business (No 128, 7 Nov 1379). Meanwhile efforts were being made during that year to secure the appointment to Dax of Gerald de Menta, on whose behalf King Richard wrote to Urban VI (Ferroy, *The Diplomatic Correspondence of Richard II*, Camden Third Series, no 48). The bishopric was, however, given to Juan Guttierrez, and on 19 March 1380 he had a commission from the duke of Lancaster as "reverant pier en Dieu levesque Daques" to treat

4 JOHN OF GAUNT'S REGISTER, 1379-1383

3 Dec. 1380  
Northampton.  
8. Grant to John Maldy of the guardianship of the free chapel of St John of Hungerford, vacant by the resignation of William son of John Goldyng of Hungerford, to be held for the lifetime of the said William.

9. Item alia litera de eadem forma pro predicto Johanne et pro capella existente infra manerium de Staundon'. Data ut supra, etc.

1 Feb 1381  
The Savoy  
10. Presentation of Richard de Braddeford to the bishop of Winchester for admission to the church of Tibberton, vacant by the resignation of John Renthame, the last rector. "In cujus rei testimonium, etc., Donnee, etc., a Sauvoye le primer jour de Feverer, lan, etc., quart."

30 April  
1380  
The Savoy.  
11. Presentation to the bishop of Lincoln of Thomas de Preston, rector of the parish church of Tunstall in the diocese of Canterbury, for admission to the parish church of Essendine, with the chapel of Bayford annexed to the said chapel, consent having been given for him to exchange benefices with John Wayte, rector of the church of Essendine. "Conservet vos altissimus feliciter et longeve." Under the duke's privy seal.

F. 4b

17 Sept.  
1380.  
Rothwell  
Manor  
12. Presentation to the bishop of Lincoln of Gilbert Beck of Theddlethorpe, priest, for admission to the church of Northcotes, vacant by the resignation of Thomas Grenok, the last rector Under the duke's privy seal

with the duke of Brittany (Perroy, p 186), and in April the clergy and laity of the diocese were ordered to obey their new bishop (*Gascon Rolls* 93, m 3)

At this time he must actually have been in his diocese, as a prisoner from the Tower was sent to him, because he had been born in the town of Dax (*C.C.R.*, 10 April 1380) He was frequently absent from his diocese, however, as the duke still employed him on embassies, and in 1382, during his absence, the Chapter of Dax rejected him and drove out his officials, so that the king of England was forced to interfere, and to explain that he had been sent to Spain on the business of himself and John, king of Castile and Leon

In 1383 he was said to be taken to Aquitaine on royal business (*C.C.R.*, 30 March 1383). It is scarcely likely that two clerics of the same name (there was another Juan Gutierrez a layman) should be in England, and both employed on embassies, so that it seems fairly certain that the parson of Stoke, the dean of Segovia, and the bishop of Dax were one and the same, and that he was more frequently employed on the affairs of his patron than on the duties of his diocese



13. Presentation to the bishop of Lincoln of Edmund Nicol of Coddington, priest, for admission to the parish church of Coddington, in the duke's gift on account of the minority of John, son and heir of the late Robert Bayous of the county of Huntingdon, who held of him by knight service 18 Oct 1381.  
Leicester  
Castle.

14. Presentation to Willam, bishop of Chichester, of Richard Gerpaynt of Toft, rector of the church of Long Ditton in the diocese of Winchester, for admission to the church of Maresfield, on exchange of benefices with John Aylesbury, formerly rector of Maresfield. 9 Nov 1381  
Fulham

15. Presentation to Alexander, archbishop of York and legate, of John Broghton, vicar of the church of the Holy Trinity of Coventry in the diocese of Chester, for admission to the church of Ackworth, on an exchange of benefices with John Amcotes, the former rector of Ackworth. 7 Feb 1381.  
Westminster.

16. Presentation to the bishop of St. Davids (Menevensi) of John Snapp, clerk, of the diocese of Salisbury, for admission to the church of Llanedy. 18 Feb. 1381.  
Westminster

17. Presentation to the bishop of Lincoln of Walter Hanloo, canon in the cathedral church of Wells, for admission to the ninth prebend in the collegiate church of St. Mary, Leicester, on an exchange with John Pulteneye, canon and prebendary of this prebend. 28 July 1381.  
Leicester  
Castle.

*F. 5a.*

PRESENTACIONES ANNO REGNI REGIS RICARDI SECUNDI SEXTO

18. Presentation to John, bishop of Lincoln, of Master Thomas Brightwell, doctor in theology, of the diocese of Salisbury, for admission to a prebend in the collegiate church of St. Mary, Leicester, vacant by the death of Robert Broghton. 4 April 1382.  
Hertford

19. Presentation to John, bishop of Lincoln, of Thomas Brightwell, doctor in theology, canon of the collegiate church of St. Mary, Leicester, for admission to a deanery and canonry with prebend attached, vacant by the death of Peter Kelsey. 24 Feb. 1382.  
Westminster.

20. Johannes Dei gracia, *etc.*, venerabili in Christo patri domino Radulpho<sup>1</sup> eadem gracia Sarum episcopo salutem in omnium Salvatore. Cum dilecte nobis subprioressa et moniales ecclesie conventualis sive abbathie de Lacok<sup>2</sup> vestre diocesis nostreque advocacionis dilectam nobis in Christo Agnetem de Wyke, dicte abbathie monialem in eodem ordine expresso professam, ex unanimi consensu ipsarum priorisse et monialium in abbatissam abbathie predictae jam vacantem vestreque diocesis predictae concorditer eligissent, licencia nostra prius petita et obtenta, ac nobis eandem Agnetem electam suam prout de antiqua et approbata consuetudine ad id tenebantur presentassent; nos vero predictam Agnetem ad prefatam abbathiam vobis presentamus, intuitu caritatis rogantes quatinus dictam Agnetem ad predictam abbathiam admittere et ipsamque abbatissam in eadem instituere velitis ceteraque facere et exequi gracie que vestro in hac parte incumbunt officio pastoralis. Conservet vos Altissimus per tempora prospera et longeva. In cujus rei, *etc.* Data apud London, *etc.*, xvij<sup>o</sup> die mensis Junii anno regni regis Ricardi secundi tercio.

18 June 1380.  
London

21. Presentation to John, bishop of Lincoln, of William Hayton, for admission to a prebend in the collegiate church of St. Mary, Leicester, vacant owing to the acceptance by Thomas Brightwell, doctor in theology, of the deanery with prebend attached in the same church.

9 April 1383.  
Kenilworth.

#### F. 8a.

#### NOMINA MILITUM ET SCUTIFERORUM

The names marked with an astersk occur also in *Register I*  
Information is given in its index on some of these persons.

\*Le conte de Derby.<sup>3</sup>

Le conte de Notyngham.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Ralph Erghum, D C L., bishop of Salisbury 1375-88. He was also the duke's chancellor, 1372-7.

<sup>2</sup> The duke was patron of this nunnery (Dugdale, *Monasticon*, VI, pt. 1, p. 500; W. L. Bowles and J. G. Nichols, *Annals of Lacock Abbey* [London, 1835]).

<sup>3</sup> The title of earl of Derby, which was one of those taken by John of Gaunt on his marriage with Blanche of Lancaster, was adopted by his eldest son in 1377.

<sup>4</sup> John Mowbray, earl of Nottingham, was given the title at Richard's coronation. His father had married Joan, a granddaughter of Edmund Crouchback.

- \*Le sire de Roos<sup>1</sup>
- \*Le sire de Neville.
- \*Monsire Michel de la Pole.
- \*Monsire Richard Lescrope.
- \*Le sire de Dacre
- \*Monsire Johan Marmyon
- \*Monsire Robert Knolles.
- \*Monsire Rauf Hastynges
- \*Monsire Thomas Fogg
- \*Monsire Thomas Beaumont.
- \*Monsire Robert de Swylyngton.
- \*Monsire Johan Dypre
- \*Monsire William Croyser
- \*Monsire Thomas Hungreford.
- Monsire William Hauley
- \*Monsire Richard Bureley.
- \*Monsire Wautier Blount
- \*Monsire Wautier Ursewyk
- Monsire William Fraunk<sup>2</sup>
- \*Monsire Henry Grene.
- Monsire Johan de Loudham le filz.
- \*Monsire Richard Abbirbury
- \*Monsire Richard Rouclyf le filz.<sup>3</sup>
- \*Monsire Johan Manburney.<sup>3</sup>
- \*Monsire Odes Graunson.<sup>4</sup>
- \*Monsire Johan Gruer<sup>2</sup>
- \*Monsire Johan Swynton<sup>2</sup>
- Monsire Thomas de Metham.
- Monsire Thomas Ildreton.
- \*Monsire Gerard de Usflet.
- \*Monsire Johan Seyville

<sup>1</sup> This must have been Sir Thomas Roos of Hamelak There was another branch of the family at Dowsby in Lincolnshire, a member of which was mayor of Bordeaux

<sup>2</sup> Cancelled

<sup>3</sup> A Portevin follower, indexed under Linières in *Register I*

<sup>4</sup> Odes Graunson was a descendant of the Otto de Grandson or Grandison, a Swiss, who entered Edward I's service, and acted as his lieutenant in Gascony, 7 February till September 1278, and was given large estates in Ireland His son Otto continued the family in England (Introduction by Charles Bémont to *Rôles Gascons*, tome iii, and the article by C L Kingsford on Otto de Grandison, in *Transactions of the Royal Historical Society*, Third Series, vol. 3)

- \*Monsire William filz William.
- \*Monsire Richard de Baldreston.<sup>1</sup>
- \*Monsire Johan Boseville  
Monsire Thomas Boseville.
- \*Monsire Richard Rouclif le pier  
Monsire Thomas de Routhe
- \*Monsire Johan Botiller.  
Monsire Geffrey de Workesley.<sup>1</sup>
- \*Monsire de Southeworth.
- \*Monsire Robert Standyche.  
Monsire Johan de Assheton.
- \*Monsire Edmonde Apelby.
- \*Monsire Johan Talbot  
Monsire Johan Dabrygecourte.<sup>2</sup>
- \*Monsire Robert Barry.<sup>3</sup>
- \*Monsire Johan Seyton.
- \*Monsire Thomas Daventure.<sup>4</sup>  
Monsire Thomas Harecourte.  
Monsire Johan Herlee.
- \*Monsire Roger Curson.
- \*Monsire William Skargill.<sup>4</sup>  
Monsire Johan Dypre le filz
- \*Monsire Johan de Rocheford.  
Monsire Thomas Meaux.
- \*Monsire Johan Plays.
- \*Monsire Johan Straunge.  
Monsire Thomas de Erpyngham.
- \*Monsire Philippe Denys.
- \*Monsire Johan Thornebury.  
Monsire Gerard de Lounde.
- \*Monsire Richard Hoo.  
Monsire Thomas Symond.
- \*Monsire Thomas Fychet.
- \*Monsire Johan Fernandes.
- \*Monsire Thomas Hungreford le filz <sup>4</sup>
- \*Monsire Thomas de la Mare.

<sup>1</sup> Cancelled and with a cross in the margin.

<sup>2</sup> Jean d'Abrichecourt came from Hamnault, there were several members of the family in England at this time.

<sup>3</sup> Cancelled

<sup>4</sup> Cancelled "mortuus" in the margin

Monsire Richard de Haveryng  
Monsire Robert Hauley.  
Monsire Rauf Paynell.<sup>1</sup>  
Monsire Hans Paynewych  
Monsire Johan Namers.  
Monsire Roger Cheynee  
Monsire William Lassy.  
Monsire Bawdewyn Berford.  
Monsire Robert Charles.  
Monsire Thomas Wannesley.  
Monsire William Bretevell.  
Monsire Robert de Herford.  
Monsire Johan Busshe.  
Monsire Richard Torbok.  
Monsire Rauf Braysbrugg.  
Monsire Johan Paytov.  
Monsire Johan Pecche.  
Monsire Baudewyn Monford.  
Monsire William Tunstall.  
Monsire Rauf de Radecliff.  
Monsire Richard de Hoghton.  
Monsire Johan de Dalton.  
Monsire Johan de Rondon.  
Monsire Johan de Loudham.<sup>2</sup>  
Monsire David Rocchlif.  
Monsire Johan Croyser.  
Monsire Thomas Beek.  
Monsire Johan Sencler.  
Monsire Johan Bromwych.  
Monsire William Mauleuerer.  
Monsire Philippe de Okouere.  
Monsire Thomas Marchyngton.

*F. 8b.*

- \*Synkin Symeon.
- \*Robert de Morton.
- \*Oliver de Barton.
- \*Johan de Deyncourte.
- \*Thomas de Hesulden.

<sup>1</sup> A cross in the margin.<sup>2</sup> Cancelled.

- \*Raulyn Dypre.
- \*Robert de Pykyngton.  
Edward Banastre <sup>1</sup>  
William Chetewynd
- \*Johan Topelyf.
- \*William Par.
- \*Estiephen Pulham.  
Piers de Melbourne.
- \*Thomas de Braddeley.
- \*Henry Warde.
- \*Robert Blakewell
- \*Robert Haytefeld.  
William Mauleuerer.<sup>1</sup>
- \*Johan Brenchelee.
- \*Hugh de Waterton.
- \*Thomas Swynneford.  
Johan Croyser.
- \*William Bagote.  
Waryn Iresdale.  
Janyng del Panetrye <sup>1</sup>  
William Marschall.  
Roger Colman.<sup>2</sup>  
William Overbury.  
Maistre Johan Kue.
- \*Thomas Maundeville.  
William Burgoyn.  
William Keteryng.
- \*Johan Bathe.
- \*Lowys Recouchez  
Johan Skargill.  
William de Swylington.
- \*Thomas de Burton.
- \*Johan Collepepir.  
William Fifide.  
Hugh de Annesley.  
Thomas de Wennesley.<sup>3</sup>  
William Hervy.  
William Gaskrg.

<sup>1</sup> Cancelled

<sup>2</sup> Cancelled and a cross in the margin.

<sup>3</sup> Cancelled and "chivaler" in the margin.

Johan Rous.  
 Piers Roos.  
 Johan Roos.<sup>1</sup>  
 Thomas Roos.  
 \*Thomas Maistreson.  
 \*Richard Massy.  
 \*Nichol de Atherton.  
 \*Adam de Neusom.  
 William de Tunstall.<sup>2</sup>  
 Raulyn de Rateclif.<sup>2</sup>  
 Robert de Caunsefeld.  
 Robert de Workesley.  
 Richard de Hoghton.<sup>2</sup>  
 \*William de Barton.<sup>3</sup>  
 Johan de Southon.<sup>4</sup>  
 \*Robert de Rokkeley.  
 William Holme.  
 \*Robert fitz Rauf.  
 \*Edward Beauchampe.  
 Thomas Barley.  
 Johan Mymott.  
 \*William de Querneby.<sup>5</sup>  
 Johan Care.<sup>1</sup>  
 \*Henry Roose.  
 \*Johan Wrenche.<sup>5</sup>  
 \*William de Suddeburry.  
 Richard de Whitefeld.<sup>6</sup>  
 \*Roger de Pyryton  
 Thomas de Dryby.  
 Thomas de Dryfield.  
 Maddok Freville.  
 Johan Holt.  
 Phelip Baynard  
 Richard Perrers.  
 Johan Stynt

<sup>1</sup> Cancelled

<sup>2</sup> Cancelled and "chivaler" in margin

<sup>3</sup> A cross in margin

<sup>4</sup> Possibly the same as John de Sotheron (*Reg. I*, 810)

<sup>5</sup> Cancelled and a cross each side of name

<sup>6</sup> Sir Richard occurs, probably the father of this man (*Reg. I*, 782).

Johan Gynney.<sup>1</sup>  
 \*William atte Halle.  
 Johan de Kirkeby.  
 \*Robert Beyville.  
 \*William de Notton.  
 Johan Skogan.<sup>1</sup>  
 Johan White.  
 Piers Genelf (*corrected to Geblesen*).  
 Johan de Dalton.<sup>2</sup>  
 Hugh Lotterell  
 \*Estiephen Derneford.  
 \*William Randolf.  
 \*James Orell.  
 Robert Boulot.  
 Thomas Berkeley.  
 Johan Gyffard.  
 \*Richard de Holand.  
 Thomas Trewennok de Cornwaill.  
 Hamond Strange.<sup>3</sup>  
 Thomas Brugge.  
 Henry ap Phelippe.  
 William Paumes de Nabourne.  
 Hugh Haywode.  
 \*Johan Pole de Hertyngdon.  
 Johan de Kendale.  
 Roger Perewyche.  
 Johan de Rondon.<sup>2</sup>  
 Lowys Rook.  
 Richard Mikelfeld.  
 Roger de Elston.  
 Johan Mautravers.  
 Robert de Ecleston.  
 Richard de Rixton.  
 Johan de Rixton.  
 Richard de Aston.  
 Piers Tebaud.  
 Richard Colman.  
 Roger Messyngham.

<sup>1</sup> Cancelled

<sup>2</sup> Cancelled and "chivaler" in margin.

<sup>3</sup> This and the following are later additions — R. S.



*F. 9a.*

Johan Crayleboys.

Johan Wandesford.

Johan Moresam.

Johan Bolton.

Robert Pershay.

\*William Nessefeld

William Blounehull

Johan de Holford.

Thomas de Halford.

Piers Frank.

*F. 10a.*

RETINENCIA DIVERSORUM MILITUM ET SCUTIFERORUM ANNO REGNI  
REGIS RICARDI SECUNDI TERCIO

23. Ceste endenture faite parentre nostre seigneur Johan Roy de Castille et de Leon, Duc de Lancastre, dune part, et Robert de Rokeley esquier dautre part, tesmoigne que le dit Robert est retenuz et demurrez devers nostre dit seigneur pur pees et pur guerre a terme de sa vie en manere qensuyt : cestassavoir que le dit Robert serra tenuz a servir nostre dit seigneur tant en temps de pees come de guerre a terme de sa vie, et de travailler ovesque lui as queles parties que plerra a nostre dit seigneur bien et covenablement arraiez, pur quele demure et par tant que le dit Robert ad surendue en la chancellerie nostre dit seigneur pur canceller la partie de ses endentures par queles il prist de nostre dit seigneur dys livres par an a terme de sa vie pur son fee en temps de pees del honour de Richemond, nostre dit seigneur ad grante au dit Robert dys livres par an a terme de sa vie pur son fee en temps de pees, apprendre annuellement des issues de son seigneurie de Tykhull par les mains del recevoir nostre dit seigneur illoeques pur le temps esteant, as termes de Pasquez et Saint Michel par oveles porcions, pur tout le temps que le dit Robert serra en estat desquier. Et apres ce que le dit Robert avera change son estat et pris lordre de chivaler nostre dit seigneur ad grante au dit Robert vynt livres par an a terme de sa vie pur son fee de pees, des issues de son seigneurie de Tykhull avantdit, par les mains de son recevoir illoeques qi pur le temps serra, as termes et en manere come desus est dit. Et pur la guerre le dit Robert serra tenuz a servir nostre dit seigneur et travailler ovesque lui as queles parties que li plerra a feer de

guerre ovesque un homme darmes son compaignon pur le temps qil serra esquier, et ovesque un esquier quant il avera pris lordre de chivaler, bien et covenablement arraiez pur la guerre. Et prendra le dit Robert de nostre seigneur pur lui et son dit compaignon ou <sup>1</sup> esquier cynquante marcs par an pur leurs feez de guerre, et a tieles gages pur lui, son dit compaignon ou esquier come autres de leur condicion prendront, par les mains del tresorer nostre dit seigneur pur la guerre qi pur le temps serra. Et commencera son an de guerre le jour qil se remoera hors de son houstelle envers nostre dit seigneur par ses lettres de mandement queles lui serront alors envoiez par celle cause, et delors il prendra gages pur lui, son compaignon ou esquier en voiant et retournant par resonable journees. Et en droit de ses chivaux de guerre preisez ou perduz en le service nostre dit seigneur et auxint des prisoners ou autres profitz de guerre par lui, son compaignon ou esquier ou nulles de leurs gentz pris ou gaignez, ensemblement et de leskippeson pur lui, son compaignon ou esquier leur gentz chivaux et autres leurs hernoys nostre dit seigneur ferra a lui sicome il ferra as autres esquiers ou bachelers de son estat et condicion. En tesmoignance, etc. Donnee, etc, a Kenill' le xxviii. jour d'Octobre lan, etc., tierz.

28 Oct. 1379  
Kenilworth.

24. Ceste endenture faite parentre nostre seigneur, etc, dune part et monsire William Hauley dautre part tesmoigne que le dit monsire William est retenuz et demurez devers nostre dit seigneur a terme de sa vie pur pees et pur guerre en manere qensuit : cestas-savoir que le dit monsire William serra tenuz a servir nostre dit seigneur ove un esquier tant en temps de pees come de guerre a terme de sa vie, et de travailler ovesque lui as queles parties que plerra a nostre dit seigneur bien et covenablement arraiez. Et serra le dit monsire William en temps de pees as gages et bouche de court a toutes les foiz qil serra envoiez par lettres nostre dit seigneur de son mandement. Et prendra le dit monsire William annuelment pur son fee pur lui et son dit esquier tant en temps de pees come de guerre a terme de sa vie quarante marcs, des issues de la seigneurie nostre dit seigneur deinz le contee de Nicole, as termes de Pasques et de Seint Michel par oveles porcions, par les mains del receivour nostre dit seigneur illeoques qi pur le temps serra, et tieles gages pur le guerre pur lui et son dit

<sup>1</sup> For MS "un"

esquier come autres bachilers nostre dit seignur de sa condicion prendront, par les mains del tresorer nostre dit seignur pur la guerre qi pur le temps serra. Et comencera le dit monsire William son an de guerre le jour qil se remuera hors de son hostel envers nostre dit seignur par ses lettres de mandement queles lui serront envoieez pur celle cause, et delors en avant il prendra gages pur lui, son dit esquier en venant et retournant par resonables journees. Et en droit des ses chivaux de guerre preisez ou perduz en le service nostre dit seignur, et auxint des prisoners et autres profites de guerre par lui ou nulles de ses gentz pris ou gaignez, ensemblement et de leskippeson pur lui, ses gentz, chivaux et autres leurs hernoys nostre seignur ferra a lui come il ferra as autres bachelers de son estat et condicion. En tesmoignance de quele chose, *etc.* 1 Nov. 1379. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth le primer jour de Kenilworth Novembre lan, *etc.*, tierz. Castle.

25. Ceste endenture faite parentre Johan Roy, *etc.*, dune part et Johan de Bokyngham clarioner dautre part tesmoigne que le dit Johan est demurez et retenuz devers le dit roy et duc pur pees et pur guerre a terme de sa vie en manere qensuet cestassavoir que le dit Johan serra tenuz a servir le dit roy et duc come clarioner a terme de sa vie tant en temps de pees come de guerre, et pur travailler ovesque lui as queles parties que plerra au dit roy et duc, bien et convenablement arraez come homme darmes pur la guerre. Et serra le dit Johan en temps de pees, cestassavoir a les quatre grantz festes de lan, et auxint quant il serra envoiees par lettres de meisme le roy et duc, a bouche de court, et prendra vij. *d.* ob. le jour pur ses gages deinz court pur lui, ses gentz et chivaux. Et comencera le dit Johan la table des ministrals le dit roy et duc. Et prendra auxint en temps de pees xij. *d.* le jour pur ses gages quant il serra hors de court en les busoignes du dit roy et duc et de son mandement. Et prendra le dit Johan pur son fee en temps de pees cent souldz par an a terme de sa vie par les mains del receivour general de meisme celui roy et duc qi pur le temps serra, as termes de Pasques et de Seint Michel par oveles porcions. Et en temps de guerre le dit Johan prendra pur son fee de guerre dys livres par an et tieles gages pur la guerre come autres de sa condicion prendront par les mains del tresorer du dit roy et duc pur la guerre qi pur le temps serra. Et en droit des prisoners et autres profitz de guerre par <sup>1</sup> lui ou nulles de ses gentz

<sup>1</sup> MS. "pur."

pris ou gaignez, ensemblement et de leskippeson pur lui, ses gentz, chivaux et autres leurs hernoys le dit roy et duc ferra a lui come il ferra as autres de sa condicion. En tesmoignance, *etc.* Donnee, *etc.*

*F. 10b.*

26. Ceste endenture faite parentre nostre seigneur Johan Roy, *etc.*, dune part et Thomas de Braddeley esquier dautre part tesmoigne que le dit Thomas est retenuz et demurez devers le dit roy et duc tant en temps de pees come de<sup>1</sup> guerre a terme de sa vie et en manere que sensuit: cestassavoir que le dit Thomas serra tenuz a servir le dit roy et duc tant en temps de pees come de guerre a terme de sa vie, et de travailler ovesque lui as queles parties que plerra au dit roy et duc, bien et covenablement arraiez pur la guerre. Et prendra le dit Thomas du dit roy et duc a terme de sa vie pur son fee tant en temps de pees come de guerre vynt marcs par an des issues de la receite del seigneurie de Highamferrers, par les mains del receivour illeoques qore est ou qi pur le temps serra, as termes de Pasques et de Saint Michel par oveles porcions. Et serra le dit Thomas en temps de pees a bouche et gages de courte a ses diverses venues illeoques en manere come autres esquiers de son estat et condicion sont, et en temps de guerre le dit Thomas serra a bouche ou gages<sup>2</sup> de courte come autres esquiers de sa condicion serront. Et en droit de ses chivaux de guerre, *etc.* En tesmoignance, *etc.* Donnee, *etc.*, a<sup>3</sup>

*F. 11a.*

RETINENCIA DIVERSORUM MILITUM ET SCUTIFERORUM ANNO REGNI  
REGIS RICARDI SECUNDI QUARTO

27. Ceste endenture faite parentre Johan Roy de Castille et de Leon, Duc de Lancastre, dune part et Johan Skargull esquier dautre part tesmoigne que le dit Johan est retenuz et demorez devers le dit Johan roy et duc a terme de sa vie tant en temps de pees come de guerre en manere que sensuit: cestassavoir que le dit Johan serra tenuz a servir le dit roy et duc tant en temps de

<sup>1</sup> Repeated in MS.

<sup>2</sup> *Ou* is here used disjunctively, and not in the sense of "ove" (which it sometimes takes in old French) There is a contrast between conditions in peace and in war Cf. nos. 35 and 50.

<sup>3</sup> *Desunt cetera*

pees come de guerre a terme de sa vie, et de travailler ovesque lui as queles parties que plerra au dit roy et duc, bien et covenablement arraiez pur la guerre. Et serra le dit Johan en temps de pees a bouche et gages de courte a ces diverses venues illeoques quant il serra envoie par lettres del dit roy et duc de son mandement Et prendra le dit Johan en temps de guerre vynt marcs par an pur son fee de guerre et bouche de courte par les mains del tresorer du dit roy et duc pur la guerre q<sup>i</sup> pur le temps serra [et bouche de courte]. Et en cas qil aviegne que le dit Johan en temps avenir change son estat et preigne lordre du chivaler, alors il prendra en temps de guerre pur lui ove un son esquier, homme darmes, bien et covenablement arraiez pur la guerre quarante marcs par an pur leur fees de guerre, par les mains del tresorer pur la guerre avantdit, et bouche de courte pur lui et son dit esquier. Et en droit de ses chivaux de guerre preises et perduz en le service del dit roy et duc, si aucuns y soient, et de commencement de son an de guerre, et de prisoners ou autres profites de guerre par lui ou nulles de ses gentz prises ou gaignez, ensemblement et de leskippeson pur lui, ses gentz, chivaux et autres leurs hernoys le dit roy et duc ferra a lui come il ferra as autres esquiers de son estat et condicion. En tesmoignance, *etc.* Donnee a Londres le 23 June 1380  
xxiiij jour de Juyn lan, *etc.*, quart. London.

28. Item endentures semblables de meismes la fourme faites parentre le dit roy, *etc.*, dune part et Thomas Driffield dautre part tesmoigne, *etc.*, come desus, horsprise ceste clause. Et en cas qil aviengne, *etc.*, tanque Et en droit de ses chivaux, *etc.* Donnee, 23 June 1380  
*etc.*, a Londres le, xxiiij jour de Juyn lan, *etc.*, quart. London.

29. Indenture between John, *etc.*, and Sir Thomas de Erpyng-  
ham.<sup>1</sup> Sir Thomas to serve the duke<sup>2</sup> for life in peace and war,  
and to go with him to war wherever he wishes, with an esquire, *etc.*,  
suitably arrayed for war; to receive in time of peace, for himself  
and his esquire, £20 a year from the manor of Gimingham in  
Norfolk, and to have wages and food at court whenever sent by  
command of the duke. In time of war to receive for himself and  
his esquire 50 marks a year and to have wages or food as other  
bachelors of his rank. For horses lost in the duke's service, for

<sup>1</sup> All these indentures are in French.

<sup>2</sup> The text calls him always "king and duke", the title duke has been adopted for the calendar to avoid confusion with Richard II.

the beginning of his year of war, for prisoners of war and other booty taken by himself or his men, and for the freight of himself and his men and horses, the duke to do for him as for other bachelors of his rank<sup>1</sup>

25 Sept  
1380.  
York

30. Item endentures semblables de la fourme de les endentures Thomas Driffeld pur William Gascryk esquier. Donnees, *etc.*, a Everwyk le xxv. jour de Septembre lan, *etc.*, quart.

29 Nov. 1380.  
Northamp-  
ton.

31. Indenture between John, *etc.*, and Sir John de Thornbury. Sir John to serve the duke for life in peace and war, and to go with him to war wherever he wishes, suitably arrayed for war. In time of peace to have wages and food at court whenever sent by command of the duke. In time of war to receive from the hands of the duke's treasurer of war, whatever the duke himself receives from the king of England for bachelors of like condition. For horses, *etc.*, the duke to do for him as for other bachelors of his rank.

1 Feb 1381.  
London.

32. Indenture between John, *etc.*, and Sir Richard Baldirston. Sir Richard to serve the duke in peace and war, and to go with him to war wherever he wishes, suitably arrayed for war. In time of peace to receive wages and food at court whenever sent by command of the duke. His salary in peace-time to be 20 marks sterling from the honor of Tickill; and in time of war he is to receive 10 marks a year from the hands of the duke's treasurer of war, and such wages or food as other bachelors of his rank. For horses, *etc.*, the duke to do for him as for other bachelors of his rank.

F. 11b.

11 Feb. 1381.  
The Savoy.

33. Item endentures semblables pur William Hervy esquier de meisme la fourme de lendentures monsire Johan de Thornebury, *etc.* Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xi. jour de Feverer lan, *etc.*, quart.

34. Indenture between John, *etc.*, and Rauf de Rateclif. Rauf to serve the duke for life in peace and war, to go with him to war

<sup>1</sup> As this formula is the same in all the indentures of service, it has been omitted in the later analyses. The phrase "in equal portions at Easter and Michaelmas," or similar direction, is also omitted.

wherever he wishes, suitably arrayed for war. In time of peace to have wages and food at court whenever sent by command of the duke. In time of war to receive for himself and as many men-at-arms and archers as he shall bring, by command of the duke, such wages for the year as the duke receives from the king of England for men-at-arms and archers of like condition. For horses, *etc.*, the duke to do for them as for other esquires of their rank. 20 March  
1380.  
Leicester

35. Indenture between John, *etc.*, and Thomas de Berkelee of Coberley. Thomas to serve the duke for life in peace and war, and to go with him to war wherever he wishes, suitably arrayed for war. In time of peace to receive wages and food at court whenever sent by command of the duke. In time of war to receive such fees and wages or food as the duke receives from the king of England for esquires of like condition. For horses, *etc.*, the duke to do for him as for other esquires of his rank. 5 May 1381.  
London.

36. Similar indenture for John Gyfford of Leckhampton, of the same form and date as that to Thomas de Berkelee.

*F. 12b.*<sup>1</sup>

37. Indenture between John, *etc.*, and Willam de Tunstalle esquire. William to serve the duke for life in peace and war, and to go with him to war wherever he wishes, suitably arrayed for war. In time of peace to have wages and food at court whenever sent by command of the duke. In time of war to receive by the hands of the duke's treasurer for war, "autielx feez et regarde" for himself and the men-at-arms and archers which he shall bring at command of the duke, as the duke receives from the king of England for men-at-arms and archers of like condition; or if the duke is making his own expedition ("en son viage propre") as much as he gives to other esquires, men-at-arms and archers. For horses, *etc.*, the duke to do for him as for other esquires of his rank. 24 July 1381.  
Pontefract  
Castle.

38. Indenture between John, *etc.*, and Sir Geffrey de Workeslee. Sir Geffrey to serve the duke for life with an esquire, in peace and war, and to go with him to war wherever he wishes, suitably

<sup>1</sup> *F. 12a* is blank.

arrayed for war In time of peace he and his esquires to be given wages and food at court whenever sent by command of the duke. Both in time of peace and war to receive for himself and his esquire £20 a year from the seignory of Lancaster In time of war to receive food or wages as other bachelors of his rank, and to receive for as many men-at-arms as he shall bring at the command of the duke, such fees and reward as the duke takes from the king of England for similar men-at-arms. For horses, *etc.*, the duke to do for him as for other bachelors of his rank.

1 Aug 1381.  
Leicester

39. Indenture between John, *etc.*, and Sir John Dabriggecourte. Sir John to serve the duke for life with his esquire in peace and war, and to go with him to war wherever he wishes, suitably arrayed for war. In time of peace he and his esquire to receive wages and food at court whenever sent by command of the duke; and he is to take £20 a year for himself and his esquire as well in peace as in war, from the seignory of Tutbury. In time of war he and his esquire to have wages or food as other bachelors of his rank, and to receive from the hands of the treasurer of war, for as many men-at-arms as he shall bring by command of the duke, such wages and payment ("gages et regarde pur la guerre") as the duke takes from the king of England for similar men-at-arms. For horses, *etc.*, the duke to do for him as for other bachelors of his rank.

1 Aug 1381.  
Leicester.

F 13a.

40. Indenture between John, *etc.*, and Willham Fraunk, chivaler. Sir William to serve the duke for life in peace and war, and to go with him to war wherever he wishes, suitably arrayed for war. In time of peace to receive wages and food at court, on the occasions of his coming, as other bachelors of the duke's chamber, and to receive £40 for life both in peace and war from the seignory of Bolingbroke. In time of war to receive food for himself, and for the men-at-arms which he shall bring at the duke's command such wages and payment for the year as the duke shall take from the king of England for similar men-at-arms, from the hands of the duke's treasurer of war. For horses, *etc.*, the duke to do for him as for other bachelors of his rank.

6 Sept. 1381.  
Pontefract.

41. Indenture between John, *etc.*, and Sir William de Lussy. Sir William to serve the duke for life in peace and war with an



esquire, and go with him to war wherever he wishes. In time of peace he and his esquire to receive wages and food at court whenever sent by command of the duke. In time both of peace and of war he shall receive £20 a year from the seignory of Monmouth; and in time of war he with his esquire shall receive wages or food as other bachelors of his rank. He shall receive for as many men-at-arms as he shall bring at the command of the duke, such wages and payment as the duke takes from the king of England for similar men-at-arms. For horses, *etc.*, the duke to do for him as for other bachelors of his rank.

8 Nov. 1381.  
Fulham.

42. Indenture between John, *etc.*, and Richard de Holand esquire Richard to serve the duke for life in peace and war, and to go with him to war wherever he wishes, suitably arrayed for war. In time of peace to receive wages and food at court whenever sent by command of the duke. In time of war to receive, from the hands of the duke's treasurer of war, such fees for the year, and such wages or food as the duke shall take from the king of England for esquires of similar condition. For horses, *etc.*, the duke to do for him as for other esquires of his rank.

21 Nov. 1381.  
Fulham.

43. Indenture between John, *etc.*, and Thomas Trewennok, esquire, of Cornwall. Thomas to serve the duke for life in peace and war, and to go with him to war wherever he wishes, suitably arrayed for war. In peace to receive wages and food at court whenever sent by command of the duke. In time of war to receive, from the hands of the duke's treasurer of war, such fees for the year and wages or food, as the duke takes from the king of England for esquires of like condition. For horses, *etc.*, the duke to do for him as for other esquires of his rank.

1 Dec. 1381.  
Fulham.

44. Item une endenture semblable pur William Seymour pur terme de vie, *etc.* Donnee a Bautre le xij. jour de Juin lan vj<sup>me</sup>.

13 June 1383.  
Bawtry.

F. 13b.

45. Ceste endenture faite parentre Johan Roy de Castille, *etc.*, dune part et Janekyn Pole de Hertynghon dautre part tesmoigne que le dit Johan est retenuz et demurez envers meisme nostre seigneur pur pees et pur guerre a terme de sa vie en manere que sensuyt; cestassavoir pur la pees le dit Janekyn prendra de nostre

dit seigneur dys livres par an a le chastel de Tuttebury, par les mains de le receivour illecoqes qi pur le temps serra, as festes de Pasques et de Saint Michel par oveles porcions. Et a ses diverses venues a courte, quant pur lui serra envoiez par lettre, il serra a bouche de courte et as gages en courte pur le temps come autres gentz de sa condicion serront. Et pur la guerre il serra tenuz a travailler ovesque meisme nostre seigneur le roy queles parties que lui plerra, et prendra pur son an de guerre atant come autres esquiers prendront de sa condicion de meisme nostre seigneur en le viage. Et si aviegne qil change son estat et preigne lordre de chivaler, adonques nostre dit seigneur ferra a lui pur le viage par maniere come il ferra<sup>1</sup> ses bachelers de sa condicion en meisme le viage. Et comencera son an de guerre le jour qil se remuera de son houstelle vers le viage par comandement des lettres nostre dit seigneur queles par celle cause lui serront envoiez, et delors lui serront allowez fes et gages de guerre jesques a le retourner a sa dite meson arrier par resonables journees, par le tresorer de guerre qi pur le temps serra. Et de leskippeson pur lui, ses gentz, chivaux et hernoyes, et auxint des chivaux preisez et perduz si nulles y soient en le viage, meisme nostre seigneur ferra a lui par maniere come il ferra as autres gentz de sa condicion et estat. Et quant as prisoners et autres profites de guerre par le dit Janekyn ou nulles des soens prises ou gaignez en ycel viage, nostre dit seigneur avera ses tierceez. En tesmoignance de queles choses les parties avantdites entrechangeablement ont mys leur sealx. Donnee a Rothewelle le xxv. jour de Septembre lan, *etc.*, quint.

25 Sept.  
1381.  
Rothwell.

46. Indenture between John, *etc.*, and "Sir Baudewyne Berford le filz" Sir Baudewyn to serve the duke for life in peace and war, with an esquire, and to go with him to war wherever he wishes, suitably arrayed for war. In time of peace to receive wages and food at court whenever sent by command of the duke, as other bachelors of his rank, and to receive both in peace and war £20 a year for life for himself and his esquire, from the seignories of the duke in Wilts. and Hants. from the hands of the duke's receiver in the south. In time of war he and his esquire to receive wages or food as other bachelors of his rank; and for as many men-at-arms as he shall bring at the duke's command, he is to receive such wages and payment for the war as the duke takes from the king of England for similar men-at-arms, from the hands

<sup>1</sup> Add "as autres."

of the duke's treasurer for war. For horses, *etc.*, the duke to do for him as for other bachelors of his rank. 5 Feb. 1382.  
London.

47. Indenture between John, *etc.*, and Piers Roos esquire. Piers to serve the duke for life in peace and war, and to go with him to war wherever he wishes, suitably arrayed for war. In time of peace to receive food and wages at court whenever sent by command of the duke, as other esquires. Both in peace and war to receive £10 a year from the duchy of Lancaster. In time of war to receive food or wages as other esquires. For horses, *etc.*, the duke to do for him as for other esquires of his rank. 16 Feb 1382.  
London.

48. Ceste indenture faite parentre Johan Roy, *etc.*, dune part et Piers Braye<sup>1</sup> mire et surgien dautre part tesmoigne que le dit Piers est retenuz et demorez devers le dit Johan roy et duc pur lui servir tant en temps de pees come de guerre a terme de sa vie, del art et office de mire et surgien, en manere que sensuit : cestas-savoir que le dit Piers serra tenuz a servir le dit roy et duc tant en temps de pees come de guerre a terme de sa vie, et de travailler ovesque lui as queles parties que plerra au dit roy et duc bien et covenablement arraiez pur la guerre. Et serra le dit Piers en temps de pees continuelment a bouche et gages de courte en manere et condicion come sont les vadletz del chambre del dit roy et duc. Et prendra pur son fee tant en temps de pees come de guerre cent soldz par an a terme de sa vie de dit roy et duc, des issues de son seigneurie de Sombourne, par les mains de son receivour illeokes qore est ou qi pur le temps y serra, as termes de Pasques et de Saint Michel par oveles porcions. Et outre ce en temps de guerre le dit roy et duc ad grantez au dit Piers de sa grace de lui faire resonable regarde pur son arraie selonc son bon desert. Et en droit de ses chivaux de guerre preisez et perduz en le service de dit roy et duc, et de commencement de son an de guerre, et auxint des prisoners et autres profites de guerre par lui ou nulles de ses gentz prises ou gaignez ensemblement, et de leskippeson de lui ses gentz et autres leur hernoys le dit roy et duc ferra a lui come il ferra as autres de son estat et condicion. En tesmoignance, *etc.* 2 March 1382.  
Donnee, *etc.*, a Hertford le ii. jour de Marz lan, *etc.*, quint. Hertford.

<sup>1</sup> Piers Braye was perhaps related to John Bray, physician to Edward III and Richard II (*C.C.R.*, 25 Oct. 1376).

dit seigneur dys livres par an a le chastel de Tuttebury, par les mains de le receivour illecoques qi pur le temps serra, as festes de Pasques et de Seint Michel par oveles porcions. Et a ses diverses venues a courte, quant pur lui serra envoie par lettre, il serra a bouche de courte et as gages en courte pur le temps come autres gentz de sa condicion serront. Et pur la guerre il serra tenuz a travailler ovesque meisme nostre seigneur le roy queles parties que lui plerra, et prendra pur son an de guerre atant come autres esquiers prendront de sa condicion de meisme nostre seigneur en le viage. Et si aviegne qil change son estat et preigne lordre de chivaler, adonques nostre dit seigneur ferra a lui pur le viage par maniere come il ferra<sup>1</sup> ses bachelers de sa condicion en meisme le viage. Et comencera son an de guerre le jour qil se remuera de son houstelle vers le viage par comandement des lettres nostre dit seigneur queles par celle cause lui serront envoie, et delors lui serront allowez fes et gages de guerre jesques a le retourner a sa dite meson arier par resonables journees, par le tresorer de guerre qi pur le temps serra. Et de leskippeson pur lui, ses gentz, chivaux et hernoyses, et auxint des chivaux preisez et perduz si nulles y soient en le viage, meisme nostre seigneur ferra a lui par manere come il ferra as autres gentz de sa condicion et estat. Et quant as prisoners et autres profites de guerre par le dit Janekyn ou nulles des soens prises ou gaignez en ycel viage, nostre dit seigneur avera ses tierceze. En tesmoignance de queles choses les parties avantdites entrechangeablement ont mys leur sealx. Donnee a Rothewelle le xxv. jour de Septembre lan, *etc.*, quint.

25 Sept.  
1381.  
Rothwell.

46. Indenture between John, *etc.*, and "Sir Baudewyne Berford le filz." Sir Baudewyn to serve the duke for life in peace and war, with an esquire, and to go with him to war wherever he wishes, suitably arrayed for war. In time of peace to receive wages and food at court whenever sent by command of the duke, as other bachelors of his rank, and to receive both in peace and war £20 a year for life for himself and his esquire, from the seignories of the duke in Wilts. and Hants. from the hands of the duke's receiver in the south. In time of war he and his esquire to receive wages or food as other bachelors of his rank; and for as many men-at-arms as he shall bring at the duke's command, he is to receive such wages and payment for the war as the duke takes from the king of England for similar men-at-arms, from the hands

<sup>1</sup> Add "as autres."

of the duke's treasurer for war. For horses, *etc.*, the duke to do for him as for other bachelors of his rank. 5 Feb. 1382. London.

47. Indenture between John, *etc.*, and Piers Roos esquire. Piers to serve the duke for life in peace and war, and to go with him to war wherever he wishes, suitably arrayed for war. In time of peace to receive food and wages at court whenever sent by command of the duke, as other esquires. Both in peace and war to receive £10 a year from the duchy of Lancaster. In time of war to receive food or wages as other esquires. For horses, *etc.*, the duke to do for him as for other esquires of his rank. 16 Feb. 1382. London.

48. Ceste endenture faite parentre Johan Roy, *etc.*, dune part et Piers Braye<sup>1</sup> mire et surgien dautre part tesmoigne que le dit Piers est retenuz et demorez devers le dit Johan roy et duc pur lui servir tant en temps de pees come de guerre a terme de sa vie, del art et office de mire et surgien, en manere que sensuit : cestas-savoir que le dit Piers serra tenuz a servir le dit roy et duc tant en temps de pees come de guerre a terme de sa vie, et de travailler ovesque lui as queles parties que plerra au dit roy et duc bien et covenablement arraiez pur la guerre. Et serra le dit Piers en temps de pees continuelment a bouche et gages de courte en manere et condicion come sont les vadletz del chambre del dit roy et duc. Et prendra pur son fee tant en temps de pees come de guerre cent soldz par an a terme de sa vie de dit roy et duc, des issues de son seigneurie de Sombourne, par les mains de son receivour illeques gore est ou qi pur le temps y serra, as termes de Pasques et de Saint Michel par oveles porcions. Et outre ce en temps de guerre le dit roy et duc ad grantez au dit Piers de sa grace de lui faire resonable regarde pur son arraie selonc son bon desert. Et en droit de ses chivaux de guerre preisez et perduz en le service de dit roy et duc, et de comencement de son an de guerre, et auxint des prisoners et autres profites de guerre par lui ou nulles de ses gentz prises ou gaignez ensemblement, et de leskippeson de lui ses gentz et autres leur hernoys le dit roy et duc ferra a lui come il ferra as autres de son estat et condicion. En tesmoignance, *etc.* 2 March 1382. Donnee, *etc.*, a Hertford le ii. jour de Marz lan, *etc.*, quint. Hertford.

<sup>1</sup> Piers Braye was perhaps related to John Bray, physician to Edward III and Richard II (C.C.R., 25 Oct. 1376).

## F. 14a.

49. Indenture between John, *etc.*, and Sir John de Ypre le filz Sir John to serve the duke for life in peace and war, and to go with him to war wherever he wishes, suitably arrayed for war. In time of peace to receive food and wages at court whenever sent by command of the duke, as other bachelors, and have £10 a year from the duchy of Lancaster. In time of war to have £20 a year from the hands of the duke's treasurer for war, and receive food or wages as other knights of his rank. For horses, *etc.*, the duke to do for him as for other bachelors of his rank.

16 Feb 1382.  
London.

## F. 14b.

50. Indenture between John, *etc.*, and Sir Robert Charles, chivaler.<sup>1</sup> Sir Robert to serve the duke for life in peace and war, and to go with him to war, wherever he wishes, suitably arrayed for war. In time of peace to receive wages and food at court whenever sent by command of the duke. In time of war to receive, from the hands of the duke's treasurer for war, such fees for the year, and wages or food as the duke takes from the king of England for bachelors of like condition. For horses, *etc.*, the duke to do for him as for other bachelors of his rank.

26 Oct. 1382.  
Westminster

51. Indenture between John, *etc.*, and Hugh Haywode esquire Hugh to serve the duke for life in peace and war, and to go with him to war wherever he wishes, suitably arrayed for war. In time of peace to receive wages and food at court whenever sent by command of the duke. In time of war to receive, from the hands of the duke's treasurer for war, such fees for the year, and wages or food as the duke shall take from the king of England for similar esquires. In case the said duke shall make any expedition ("viage de guerre") at his own expense, he shall do for Hugh as for other esquires of his rank. For horses, *etc.*

26 Oct. 1382.  
Westminster

52. Indenture between John, *etc.*, and Roger Perewyche esquire. Roger to serve the duke for life in peace and war, and to go with him to war, wherever he wishes, suitably arrayed for war. In time of peace to have wages and food at court when sent by command of the duke. In time of war to receive, from the hands of the duke's treasurer for war, such fees for the year, and such wages

<sup>1</sup> "of Suffolk" in heading

or food as the duke takes from the king of England for similar esquires. For horses, *etc* Nevertheless, the said duke promises that the said Roger shall not be compelled to make any expedition or go in his service beyond the sea against his will.

29 Oct. 1382.  
Westminster.

53. Ceste endenture faite parentre Johan Roy, *etc*, dune part et William de Spaigne<sup>1</sup> dautre part tesmoigne que le dit William est demorez devers le dit roy et duc pur estre son seneschal de touz ses fees et seignuries deinz le contee de Nicole, forsprises les offices de Symond Symeon, seneschal du dit roy et duc de Bollyngbrok, et Thomas Hesilden, sensechal et gardein des fennes del dit roy et duc illeokes Et outre ce surveour de toutz les baillifs et feoders deinz son dit office. Pernant en meisme loffice du dit roy et duc dys livres par an pur son fee pur le temps qil serra as ditz offices. Nepurquant le dit William voet et grant que le dit roy et duc soit deschargez de lui paier le dit fee des dys livres come pur ces deux ans prochains ensuantz apres la date de cestes. En tesmoignance, *etc*, les parties avantdites entrecchangeablement ont mys leurs sealx. Donnee, *etc*, a Kenill' le vij jour d'Averille lan, *etc*, sisme

7 April 1383.  
Kenilworth.

54. Ceste endenture faite parentre Johan Roy, *etc*, dune part et William Barewelle esquer dautre part tesmoigne que le dit William est retenuz et demorez devers le dit roy et duc pur lui servir et travailler en ses busoignes pur son honour et profit en Engleterre a terme de sa vie, a touz les foiz qil serra resonablement requis ou garniz par le dit roy et duc ou son conseil. Et serra le dit William a gage[s] et bouche de courte as ses diverses venues illeokes, quant il serra envoie par lettres de mandement du dit roy et duc. En tesmoignance, *etc*. Donnee, *etc*, a Kenilleworth le xiiij. jour d'Averille lan, *etc*, sisme

13 April  
1383.  
Kenilworth.

55. Indenture between John, *etc*, and Arnold Fauconer. Arnold

<sup>1</sup> William de Spaigne was a knight of Lincolnshire. He was feodary for the duke in Nottingham as early as 1371 (*Reg. I*, 84) and in Lincolnshire in 1372 (*ibid*, 90). He went to parliament as a knight of the shire for Lincolnshire in 1380 (*CCR*, 6 Dec 1380), and 1382 (*ibid*, 24 Oct 1382), he was constantly appointed on commissions of the peace (*CCR*, 15 Feb 1375; *C.P.R.*, 18 Nov 1377) and in 1381 was one of those appointed to force the peasants to return to work as before the rising (*CCR*, 30 June 1381). His accounts for the duke's lands in the county of Lincoln from Mich 1382 to June 1385 are preserved in the P.R.O. (Min Acc (D of L), no. 3894).

to serve the duke for life in peace and war as falconer, and go with him to war wherever he wishes; he is to receive £10 a year as well in time of peace as of war, from the seignory of Leicester. He is to receive wages and food at court. For his horses lost in the duke's service, for prisoners and other booty he may take, and for the freight of himself and his horses, the duke to do for him as for other esquires of his rank.

1 March  
1383.  
London.

F. 16a<sup>1</sup>

# WARANTA

56. Johan par la grace de Dieu Roy de Castille et de Leon, Duc de Lancastre, a nostre trescher et bien ame esquier Symond Symeon nostre seneschal en contee de Nicole, ou a son lieutenant illoeqes, saluz. Come par noz lettres patentes eons grantez et venduz a nostre bien ame sire Wauter Skot chapelain, pur une somme de cynk marcs a nous appaier a la feste de Pasques prochaine avenir, la garde du corps Marjorie fille et heire a William filz Johan de Stepyng nostre neif ensemblement et son mariage, a avoir et tenir le dit mariage a lui, ses heirs et assignez, sicome en noz dites lettres patentes est pleinement contenuz; vous mandons que, prise du dit sire Wauter bone et suffissante seurtee de paier a nous a la dite feste de Pasques lavant dite somme de cynk marcs, facez liverer au dit sire Wauter le corps de la dite Marjorie pur ent faire son profit de sa mariage, selonc leffect et purport de noz lettres patentes desusdites. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee souz nostre prive seal a nostre chastel de Kenilleworth le xv. jour d'Octobre lan du regne nostre tres redoute-seigneur le roy Richard second tierz.

15 Oct. 1379.  
Kenilworth  
Castle.

57. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Johan Cheyne, nostre receivour de Tuttebury, saluz. Come par noz lettres patentes et pur le bon et greable service quel nostre bien ame servant Henri de Stokley nous ad fait et ferra en temps avenir, lui avons grantez cynk marcs desterlings a prendre annuellement a terme de sa vie des issues de nostre seignurie de Tuttebury par les mains de nostre receivour illoeqes qore est ou qi pur le temps serra, as termes de Pasques et de Saint Michel par oveles porcions, come par noz dites lettres patentes a lui ent faites apiert plus au plein, vous mandons que des issues de vostre receite facez paier

<sup>1</sup> Folios 15a and 15b are blank.



au dit Henri les avantditz cynk marcs annuels a terme de sa vie, de terme en terme et dan en an, selonc leffect et purport de noz lettres patentes avantdites, receivant devers vous lettres dacquittance desouz le seal le dit Henri tesmoignantes les paiementz queux vous lui ensi paierez, par queles lettres et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en voz acontes. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth le xxvij jour d'Octobre lan, *etc.*, tierz. 27 Oct 1379  
Kenilworth  
Castle.

58. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bacheler monsire Wauter Blount, chief gardein de nostre chace de Nedewode, ou a son lieutenant, saluz. Nous vous mandons que a nostre cher et bien ame Richard de Rolleston facez liverer quatre cheisnes bones et covenables pur maerisme, queles nous lui avons ottroiez de nostre doun aprendre deinz nostre dite chace en vostre baillie. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, *ut supra* a nostre chastel de Kenilleworth le xxvij. jour d'Octobre lan, *etc.*, tierz. 27 Oct. 1379.  
Kenilworth  
Castle.

59. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bacheler monsire Wauter Blount, chief gardein de nostre chace de Nedewode, ou a son lieutenant, saluz. Come par noz lettres patentes eons ottroiez a nostre cher et bien ame William de Stokley la garde de Yoxalwarde deinz nostre dite chace de Nedewode ove les fees et gages a ycel duement et dancien temps acustumez, a avoir et tenir le dit office tanque nous plerra, come par noz dites lettres a lui ent faites apiert plus au plein, vous mandons que, maintenant vieues cestes, le dit William facez mettre en due possession del dit office selonc leffect et purport de noz lettres patentes avantdites et en manere come appert. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, *ut supra* a nostre chastel de Kenilleworth le xxvij. jour d'Octobre lan, *etc.*, tierz. 28 Oct 1379.  
Kenilworth  
Castle.

60. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Robert de Morton, nostre receivour de Tykhull et aillours, saluz. Come nostre cher et bien ame esquier Robert Rokley soit retenuz et demurrez<sup>1</sup> nous pour nous servir sibien en temps de pees come de guerre a terme de sa vie, pur la quele demoere et par tant que le dit Robert nous ad susrenduz en nostre chancellerie a canceller la partie de ses endentures par queles nous lui ottroiasmes nadgaires dys livres par an a terme de sa vie a prendre annuellement des issues del contee

<sup>1</sup> Add " devers "

de Richemond,<sup>1</sup> lui avons grantez dys livres par an a terme de sa vie, a prendre annuellement des issues de nostre honour de Tykhull par les mains de nostre recevoir illoeques q<sup>i</sup> pur le temps serra, as termes de Pasques et de Seint Michel par oveles porcions, sicome en noz lettres patentes ent faites et endentees apiert plus au plein, vous mandons que des issues de vostre recerte facez paier au dit Robert les avandites dys livres annueles de terme en terme et dan en an, selonc leffect et purport de noz lettres patentes et endentees desusdites, receivant devers vous lettres dacquittance desouz le seal le dit Robert tesmoignantes les paiementz queux vous lui ensi ferrez, par queles lettres et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance en voz acontes Donnee, *etc.*, a Kenilleworth le xxix jour d'Octobre lan, *etc.*, tierz.

29 Oct. 1379.  
Kenilworth.

61. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Thomas de Thelewall, nostre chancelier en nostre duchee de Lancastre, saluz. Nous vous envoions closes deinz cestes un brief quel nous vint desouz le grant seal de nostre tres redoute seigneur le roy compernant les tenours de certains recordz et proces euz et faitz sur certaines persones comprises en brief susdit, mandantz que, vieues meisme le brief et les tenours des ditz recordz et proces et yceux bien entenduz, facez faire a la suyte des dites persones severalment ce que droit, reson et lusage del roialme d'Engleterre le demanderont Et volons que meismes les faitz et brief par vous affaire come dit est soient de tieux date et lieu come nous usons en nostre duchee de Lancastre susdite.<sup>2</sup> Et cestes noz lettres vous en serront garrant Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth le xxx. jour d'Octobre lan, *etc.*, tierz.

30 Oct. 1379  
Kenilworth  
Castle.

F 16b.

WARANTA ANNO REGNI REGIS RICARDI SECUNDI TERCIO

62. Order to Sir Robert de Swylyngton, head keeper of the park of Scholes, to take two oaks suitable for timber from the same park,

<sup>1</sup> In 1372 John gave up the earldom of Richmond to his father, and received in exchange the manor and honor of Tickhill, the castle and manor of High Peak, various advowsons, and much land in Norfolk, *etc.* (See W. Hardy, *The Charters of the Duchy of Lancaster* (London, 1845), p. 26 sq.)

<sup>2</sup> That is, dating from the year of his regality, 28 Feb 1377 (See Hardy's *Charters*; and Cal of Duchy of Lancaster Patent Rolls, *Deputy Keeper's Report*, xl)

and a sapling in the outlying wood of Seacroft. These letters to be his warrant.<sup>1</sup>

63. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame esquier Elys de Thoresby, nostre seneschal de Tykhull, saluz. Nous vous mandons que toutes les terres et tenementz queux vous avez seisez en noz mains par cause del nounage des enfantz de Johan Hemberd qui mort est et tient de nous par service de chivaler, a ce que nous sumes enfourmez, ensemblement ove la garde des corps des ditz enfantz facez entierement livrer a Margarete que feust la femme monsire Johan Bozon, preignant de la dite Margarete suffissante seurtee de respondre a nous des issues des dites terres en cas que en temps avenir purra estre trove que nous avons droit, et aussint quele face garder les heirs nient mariez ou quele face nostre gree pur le mariage. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, <sup>2 Nov. 1379.</sup> *etc.*, a nostre chastel de Killyngworth le second iour de Novembre Kenilworth Castle  
lan, *etc.*, tierz

64. Johan, *etc.*, a nostre tresame clerc sire William de Bughbrigg, nostre recevoir general, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier a nostre trescher et bien ame bacheler monsire Johan Manburny deux centz marcs pur son fee des termes de Pasques et de Saint Michel darein passez, des queles deux centz marcs nous volons que vous lui facez paier a present cent livres en main et a la feste de la Nativitee nostre Seignur Jesu Crist cinquante marcs; et ensement facez paier a monsire Odes Graunson cinquante marcs pur son fee del terme de Saint Michel darein passe; et a monsire Johan Swynton sessante livres queles nous lui devons pur son fee des trois termes darein passez, receivant devers vous lettres dacquitances desouz les sealx des avantditz monsires Johan, Odes et Johan tesmoignantes les paiementz queux vous lui ensi ferrez. Et outre ce facez paier a nostre cher et bien ame esquier Janyn del panetree cinquante livres par lui a nous apprestez pur les despenses de nostre houstel a Hertford, ove queles cinquante livres nous volons que vous facez charger sire Richard de Beverley tresorer de nostre houstel par endenture parentre vous et lui ent faite pur ent respondre a nous come reson demandera. Et volons que par les acquitances et endenture avantdites et par cestes vous en eiez due

<sup>1</sup> All these orders are sent as from the duke himself, and in the first person as in the texts printed in full.

2 Nov. 1379 allouance en voz acontes Donnee, *etc.*, a Kenilworth le second  
Kenilworth jour de Novembre lan, *etc.*, tierz

65. Johan, *etc.*, a noz chers et bien amez barons de nostre eschequer de Lancastre, saluz. Nous vous mandons que en le prochain aconté quel nostre trescher et bien ame clerc sire William de Horneby, nostre receivour en contee de Lancastre, est a rendre devant vous de son dit office, lui facez allouer cent soldz pur diverses ses coustages et mises esteant deinz nostre dit eschequer en noz busoignes et ensemment pur ses coustages faitz a diverses ses venues pardevers nous a Gloucestre, Kenilworth et aillours a noz mandement et envoy. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilworth le tierz jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

3 Nov. 1379  
Kenilworth  
Castle.

66. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bachelier monsire Thomas Hungerford,<sup>1</sup> chief seneschal de noz terres de South Trente, saluz. Nous vous envoions close deinz cestes une bille quele nous estoit bailliee par Richard Tyler et autres certains noz tenantz de Aldebourne, mandantz que, vieue meisme la bille et le tenour et lendossement dicele bien entenduz, facez bien et diligement enquerre a vostre procheine venue a Aldebourne de la matiere comprise en la dite bille et de touz les pointz, articles et circonstances touchantes a ycelle. Et de ce que serra trovez devant vous par laverrement de la dite enqueste, facez faire plein et ovel droit et accomplissement de iustice de la matiere avantdite. Et vous mandons que la demande esteante sur noz ditz tenantz celle partie facez respiter en le moen temps. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilworth le tierz jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

3 Nov. 1379  
Kenilworth  
Castle.

67. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame William de Burgh, nostre seneschal de Leycestre, et nostre tresame clerc sire William de Chuselden, nostre receivour illeoges, saluz. Nous vous envoions close deinz cestes une bille quele nous estoit bailliee par nostre bien ame tenant Johan Parchemener de Leycestre, mandantz que, vieue meisme la bille et le tenour et purport dicelle bien entenduz, facez

<sup>1</sup> Sir Thomas Hungerford was a very important official, chief steward, constable of Grosmont and Monmouth castles, and a councillor (*Reg. I, passim*).

bien et diligement enquere de la matire comprise en la dite bille et de toutes les circonstances touchantz a ycelle. Et de ce que ensi serra trevez devant vous celle partie, facez faire plein droit et acomplissement de justice au compleignant desusdit. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastelle de Kenilleworth le tierz jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

3 Nov. 1379.  
Kenilworth  
Castle

68. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire William de Bughbrigg, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier a nostre trescher et bien ame bacheler monsire Odes Graunson cynquante marcs queles nous lui devons pur | son fee del terme de Pasques darein passe lan, *etc.*, second. Et aussint facez paier a nostre trescher et tresbien amee cousine la contesse de Norff<sup>2</sup> trois centz marcs en partie de paiement dune greindre somme en quele diverses gentz de nostre conseil sont tenuz apaier a la dite contesse par leur obligation, receivant devers vous lettres dacquittance severales des ditz contesse et monsire Odes tesmoignantes les paiementz queux vous leur ensi ferrez, par queles lettres et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a Kenilleworth le quart jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

F. 17a<sup>1</sup>

4 Nov. 1379.  
Kenilworth

69. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Robert de Morton, nostre receivour en contée d'Everwyk, saluz, ou a son lieutenant, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier a nostre bien ame Richard Bulter pur lescivre et fisure de diverses noz rentals busoignables de nostre seigneurie par lui faitz de nostre mandement oyt livres, et aussint facez paier a noz ministres deinz vostre baillie leur feez et gages acustumez ensemblement ove lempension de dys marcs annueles duz au priour de Helay Park, noz autres lettres a vous envoiees autrefois au contraire nient contreesteantes, receivant devers vous lettres dacquittances severales desouz les sealx des personnes avantdites, par queles lettres et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth le quint jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

5 Nov. 1379.  
Kenilworth  
Castle.

<sup>1</sup> This page is headed :—Warranta anno regni regis Ricardi secundi tercio.

<sup>2</sup> Margaret Plantagenet, eldest daughter and heir of Thomas the fifth son of Edward I, who had been created earl of Norfolk, 16 Dec. 1312. Margaret was made duchess of Norfolk for life on 29 Sept. 1397, and died in 1399.

70. Johan, *etc*, a nostre cher et bien ame Thomas de Bruges, lieutenant de nostre trescher, et bien ame bacheler monsire Richard de Bureley, nostre seneschal en contee de Gloucestre, saluz. Come par enqueste, prise en nostre court de Mynstreworth le jeody prochain avant le feste de Seint Johan l'Evangelist ante portam latinam lan du regne nostre seignur le roy Richard second puis le conquest second, soit trovez que dame Margarete, que feust la femme de monsire Johan de Mynstreworth, estoit jointement feffez ovesque le dit monsire Johan en touz les terres et tenementz queux le dit monsire Johan avoit en Mynstreworth ove touz leur appurtenances, et aussint par tant que nostre bien ame Johan Sergeant nostre receivour celles parties ad tesmoigneز overtement devant nostre conseil que la dite dame Margarete feust feffee en les ditz terres et tenementz long temps avant que le dit monsire Johan estoit endite de felonie: par quoi nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez livrer a la dite dame Margarete touz les terres et tenementz susditz ove touz leur appurtenances avoir et tenir selonc le feffement avantdit. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc*, a nostre chastel de Kenilleworth le quint jour de Novembre lan, *etc*, tierz.

5 Nov 1379  
Kenilworth  
Castle.

71. Johan, *etc*, a nostre tresame clerc sire Wilham de Bughbrigg, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre recete facez paier a nostre cher et bien ame Janekyn Bernard, clerc a monsire Thomas de Hungreford chief seneschal de noz terres de South Trente, pur parchemyn par lui achatez pur certaines noz busoignes exploitez devant nostre conseil pur lan darein passez vynt soldz. Et volons que par cestes vous en eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth le quint jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

5 Nov. 1379.  
Kenilworth  
Castle.

72. Johan, *etc*, a nostre trescher et bien ame esquier Robert de Morton, nostre receivour en contee d'Everwyk ou a son lieutenant, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre recete facez paier a noz treschers et bien amez bachelers monsire Richard Rouclif le pere et monsire Rouchif le filz<sup>1</sup> frere William Apelson leur annueltees del terme de Seint Michel darein passe, et outre ce facez paier a touz noz bachelers esquiers et autres officers meisnantz deinz nostre houstel leur annueltees del terme avantdit, noz lettres au contraire a vous einz ces heures mandez nient contree-

<sup>1</sup> Add "et a."

steantes, receivaint devers vous lettres dacquintances des personnes as queux vous issint paierez leur annueltees, par queles lettres et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance en voz acontes Donnee, *etc.*, a Kenilworth le sisme jour de Novembre lan, *etc.*, tierz Et gaussint facez paier a Cicelle Couper sa annueltee de meisme le terme en manere come desus est dit.

6 Nov 1379.  
Kenilworth

73. Order to William de Chuselden, clerk, receiver of Leicester and elsewhere, to pay, from the issues of his receipt, annuities due for last Michaelmas term to Rollekyn, Petrekyn, Henri and Hankyn the duke's minstrels, and also the fees due to all servants and officers in his district, receiving letters of acquittance under the seal of the four men. "By which letters and by these we wish that you should have due allowance in your accounts."<sup>1</sup> Any money over to be sent to the receiver general at the castle of Kenilworth.

6 Nov 1379.  
Kenilworth  
Castle.

F. 17b

74. Order to the duke's receiver of Higham Ferrers to pay to Thomas de Bradley, esquire, 10 marks for his fee, notwithstanding any former letters to the contrary; and to receive from him letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

6 Nov. 1379.  
Kenilworth  
Castle.

75. Order to John Sergeant, receiver of Monmouth, to pay to Roger de Bureley and Robert Bakewell, esquires, and to Maude wife of Robert, fees and annuities due for last Michaelmas term, notwithstanding letters to the contrary; receiving letters of acquittance under the seals of Roger, Robert and Maude, due allowance, *etc.*; he is also to pay all officers and ministers as in time past.

6 Nov. 1379.  
Kenilworth.

76. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerik sire William de Bughbrigg, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier a nostre cher et bien ame sire William Oke, clerik de nostre grande garderobe, quatre centz marcs pur et sur les despenses et coustages de nostre dite garderobe, et ensement facez paier au dit sire William deux centz marcs pur et sur les despenses de nostre chambre, fesant endenture

<sup>1</sup> As this formula is very frequent it is calendared henceforth as "due allowance, *etc.*"

parentre vous et le dit sire William de les sommes avantdites. Et ensement facez paier a nostre cher et bien ame William Darewent, clerc de garderobe et chaumbre nostre tresamee compaigne la royne, deux centz livres pur et sur les despenses de meismes les garderobe et chaumbre, fesant endenture parentre vous et lui de la somme avantdite, par queles endentures et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en voz acontes; et les ditz sire William et William ent soient chargez come reson le demande. Et aussint facez paier al reverent pere en Dieu lercevesque de Cantrebirs quatre centz marcs queles nous lui devons par voie dapprest; al honorable pere en Dieu levesque de Bathe cent livres queles nous lui devons par meisme la voie; recevant devers vous des ditz ercevesque et esvesque obligations es queux diverses gentz de nostre conseil a eux sont obligez, et meismes les obligations facez canceller et rebailier as persones queux sont issint obligez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth le sisme jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

6 Nov. 1379.  
Kenilworth  
Castle.

77. Order to Robert de Whiteby, clerk, receiver in the county of Lincoln<sup>1</sup> to pay to damoiselle Philipe Chaucey her annuity for last Michaelmas term, and to pay all ministers and officers in his district as in times past, notwithstanding letters to the contrary; receiving letters of acquittance under the seal of the said Philipe. Due allowance, *etc.* Any money over to be sent to the castle of Kenilworth for the receiver general.

6 Nov. 1379.  
Kenilworth.

78. Order to the prior of Michelham,<sup>2</sup> receiver in the county of Sussex, to pay Sir Thomas Fogg the arrears of his annuity due from Michaelmas last, notwithstanding letters lately sent to the contrary; receiving letters of acquittance from Sir Thomas. Due allowance, *etc.* Any money over to be given to the duke's receiver general.

6 Nov. 1379.  
Kenilworth.

<sup>1</sup> The accounts of Robert de Whitby, "receiver in the counties of Lincoln and Huntingdon," are preserved in P.R.O. for 1384-5 (Min. Acc. (D. of L), no. 4070).

<sup>2</sup> The Priory of Holy Trinity, Michelham, in Sussex was founded by Gilbert, lord of the Egle, in the thirteenth century. The prior at this date was John Leem (1376-1415). In 1381 he was a member of a commission "de wallis, fossatis, *etc.*" (VCH. Sussex, II, p. 79; Dugdale, VI, pt. 1, p. 494; C.P.R., 10 Feb. 1381). He must have left office in 1382, as he is spoken of in the accounts 1382-3 as late receiver; he was succeeded by William Everlee (Min. Acc. (D. of L), 441/7083).



79. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Johan Sergeant, lieutenant de nostre trescher, et bien ame bachelier monsire Richard de Bureley, nostre seneschal de Mounemouth et aillours, saluz. Porce que nous de nostre grace espediale avons pardonez a nostre bien ame Wyn ap Wyllym nostre suyte en quanque en nous est de la mort de Johan ap Jakewilde par lui occis, vous mandons que sur ce facez faire au dit Wyn ap Wyllym noz lettres patentes desouz nostre seal en due fourme Et cestes noz lettres vous en serront garrant Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kyllingworth le sisme jour de Novembre lan, *etc.*, tierz

6 Nov 1379.  
Kenilworth  
Castle.

F. 18a.

WARRANTA ANNO, *etc.*, TERCIO

80. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerc sire Robert de Whiteby, nostre receivour en contee de Nicole, saluz. Come par noz lettres patentes eions ordenez, constitut et assignez nostre trescher et bien ame bachelier monsire William Hauley chief seneschal de touz noz terres et seignuries de North Trente, horspris nostre duchee de Lancastre, pernant en meisme loffice vynt marcs par an pur son fee as termes de Pasques et de Seint Michel par oveles porcions, et cynk soldz le jour pur ses gages et coustages quant il est en noz busoignes en son dit office, des issues de nostre seignurie deinz le contee de Nicole par les mains de nostre receivour illoeqes qi pur le temps serra, sicome en noz dites lettres patentes est pleinement contenuz, vous mandons que des issues de vostre receite facez paier au dit monsire William de terme en terme et dan en an les avantditz vynt marcs annueles et cynk soldz jurnalx quant il est sur noz busoignes en son dit office, come desus est dit, selonc leffect et purport de noz lettres patentes desusdites, receivant devers vous lettres dacquittance desouz le seal du dit monsire William tesmoignantes les paiementz queux vous lui ensi ferrez; par queles lettres et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en voz acontes. Donnee, *etc.*, a Kenilleworth le second jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

2 Nov 1379.  
Kenilworth.

81. Order to Rande de Tyneslowe, keeper of the outlying woods of Kenilworth, to give, by grant of the duke, an oak suitable for timber to the duke's tenant Richard Chariour. These letters to be warrant.<sup>1</sup>

7 Nov 1379.  
Kenilworth  
Castle.

<sup>1</sup> As in no. 76 "cestes noz lettres vous en serront garrant." Henceforth calendared as "these letters, *etc.*"

8 Nov. 1379.  
Kenilworth  
Castle

82. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Robert de Morton, chief gardein de nostre chace de le Peek, ou a son lieutenante, saluz. Come par noz lettres patentes eons grante licence et conge a nostre cher et bien ame Johan de Eynesworth qil purra avoir un office entiere de forester de fee deinz nostre dite chace, la ou il est et ad este demy forester de fee par certains terres queux il ad par droit de sa femme, avoir et user par lui ou son lieutenant suffissant a durer par un an, come es noz dites lettres patentes a lui ent faites appiert plus au plein, vous mandons que meisme le Johan suffrez avoir et user meisme l'office entiere, selonc leffect et purport de noz lettres avantdites. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth le viij. jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

8 Nov. 1379.  
Kenilworth

83. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Johan Purchas, nadgairz nostre feoder es contees de Buk' et Bedd', saluz. Come par nos lettres patentes eons ordenez, constitut et assignez nostre trescher et bien ame esquier William de Overbury nostre baillif et feoder es contees de Buk' et Bedd', vous mandons que, maintenant vieues cestes, cessez et oustiez la main de vous medler plus outre du dit office, einz facez livrer au dit William touz les roulles et evidences queux vous avez devers vous touchantz l'office susdit. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Et ce ne lessez. Donnee, *etc.*, a Kenilleworth le viij. jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

7 Nov. 1379.  
Kenilworth.

84. Order to Robert Whitby, clerk, receiver in the county of Lincoln, to pay to the duke's servant Perrot de Reynes, one of the ministers of his chapel, 33s. 4d. due to him for his annuity since last Michaelmas term, notwithstanding letters to the contrary. Due allowance, *etc.*

85. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Robert de Morton, chief gardein de nostre chace del Peek, ou a son lieutenant, saluz. Nous vous mandons que les closures non duement faitz es lieus appelez Asschop et Derwentdale deinz nostre dite chace et toutes autres semblables et encontre lassise de foreste facez abatre, parensi que nostre savagine purra illoeqes pasturer come ils deveroient de reson. Et outre ce vous mandons que toutes les ordenances par nous et nostre conseil faites a nostre darrein este en le Peek avantdit touchantz noz foresters de fee facez garder

et estabeler en due manere, et que y ne soient plusures de forestiers, ne nulles gangerolles suffrez deinz vostre baillie illoeqes que ne deverent de reson. Et auxint vous mandons que vous preignez bon regarde a leurs claymes deinz vostre dite baillie qils ne usont plus lagement qils ne soloient de droit en temps passe Et ce en nulle manere ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilworth le vij. jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

7 Nov 1379.  
Kenilworth  
Castle

WARANTA ANNO, *etc.*, TERCIO

F. 18b.

86. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Oliver de Barton, nostre seneschal deinz le Peek et aillours, saluz. Nous vous mandons que touz les biens et chateux queux vous avez seisez es noz mains que feurent a Thomas Redych par voie de forfeiture ou par cause de enditement de felonie facez mettre en respit parentre cy et le quindecyene de Seint Hiller prochein avenir, preignant de lui bone et suffissant seurte de nous respondre del verraye value de ditz biens et chateux a meisme le jour en cas que vous ne ent averez autre mandement de nous. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilworth le vij. jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

7 Nov. 1379.  
Kenilworth  
Castle.

87. Order to Sir Robert de Swylington, chief keeper of parks in the honor of Pontefract, to give wood to the value of 40s. to John Hiperon, parker of Pontefract, in return for wood of that value lent by him to the duke for the household at Pontefract during Lent in the second year of the reign. These letters, *etc.*

7 Nov. 1379.  
Kenilworth  
Castle.

88. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire William de Bughbrug, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre recete facez paier a nostre treschere et tresame cousine la countesse de Norffolche, cynk centz marcs queux nous lui devons, outre un greindre somme des deniers pur le mariage de nostre tresame cousine le conte de Notyngnam, pur quele greindre somme diverses gentz de nostre conseil sont obligez au dite contesse, pur queux cynk centz marcs nous volons que vous soiez chargez de deux centz marcs receuz de nostre chambre et de centz marcs

a nous aprestez par sire Thomas Franceys et a lui repaiez par nostre receivour de Tuttebury, et de quarrante livres a nous aprestez par monsire Robert de Swylington, et de vynt livres a nous aprestez par Thomas Hasulden, et a eux repaiez par nostre receivour de Pontefreit, et de vynt et cynk marcs a nous aprestez par monsire Thomas Hungreford, et a lui repaiez par nostre receivour del South. Et volons que par cestes vous en eiez due allouance en voz acontes. Donnee souz nostre prive seal a nostre manoir de la Sauvoye le quarte jour de Juyll lan, *etc.*, second.<sup>1</sup>

4 July 1378.  
Savoy  
Manor.

89. Order to Sir Robert de Swylington, keeper of the chase of Leicester, to give an oak to John Burton, valet of the duke's great wardrobe, to repair a house given him by the duke for life, in the town of Leicester. These letters, *etc.*

7 Nov. 1379  
Kenilworth.

90. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire William de Bughbrug, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons que a nostre cher et bien ame sire William Oke, clerck de nostre grante gardrobe, facez liverer diverses joalx dor et de perri si entierement et en meisme le manere come vous les receustes de nostre seignur le roy qi Dieux assoille, en value de M<sup>dc</sup> lxxj. *li.* xij. *s.* iiij. *d.* en partie de paiement des diverses veales dettes a nous duz par nostre tres redoute seignur et pier le roy qi Dieux assoille. Et auxint facez liverer a nostre trescher et bien ame sire Richard de Beverle, tresorer de nostre houstel, diverses vessillementz d'argent, tanque a la somme de cc xlvij. *li.* xix. *s.* ij. *d.*, des vessillements receuz de nostre dit seignur le roy pur semblables dettes. Et auxint facez liverer au dit sire Richard diverses vessellements d'argent tanque a la somme de Dcc iiij. <sup>xx</sup> xvij. *li.* v. *s.* vj. *d.* par vous receuz de nostre dit seignur le roy et en partie de paiement des semblables dettes, fesant endentures parentre vous et le dit sire William et sire Richard tesmoignantes les parcelles et pris queux vous issint liverez; par queles et par cestes nous volons que vous soiez discharges et les avantditz William et Richard ent chargez pur respondre a nous come reson demande. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth le viij. jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

8 Nov. 1379.  
Kenilworth  
Castle.

<sup>1</sup> John Mowbray, earl of Nottingham, married Elizabeth, the daughter of Margaret, countess of Norfolk. Their son was the Thomas Mowbray, duke of Norfolk, banished by Richard II.

91. Order to the duke's clerk John Cheyne, receiver of Tutbury, 8 Nov 1379. to pay Thomas Higuinsone, the duke's valet, 20s. annually in equal portions at Easter and Michaelmas, from the issues of the seignory of Tutbury, receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.* Kenilworth Castle  
F. 19a

92. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire William de Bughbrigg, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier a les persones desouz-escritz leurs feez et annueltees a eux duz del terme de Saint Michel darrein passe et en manere come vous solastes les paier, cestas-savoir : a monsire Johan Fernandes,<sup>1</sup> Arnald Fauconer, Lowys Recouchez, dame Marie Dyes, sire Johan Guttiers, dean de Sugobys,<sup>2</sup> Senche Garcys, noz trescheres files Philippe<sup>3</sup> et Elizabeth,<sup>4</sup> Geffrei Chaucer,<sup>5</sup> sire David, et David, noz chapeleins chantantz deinz Seint Paule, Anton Fauconer, sire Johan de Grantham, dean de nostre chappelle, frere Henri Bruton, frere Henri Quappelode, sire Johan Bristuyt, Johan Crowe, et sa femme, Emote Symond, Agneys Sallowe, damoeselles de noz files avantdites, Johan Nithingale, Reynald Farkyngton, Robert de Plesyngton, sire Thomas Sekyndon, sire Robert Sekynton, sire Piers de Barton, Hugh Wombewell,<sup>6</sup> Johan de Wotton, tyeler, Thomas Schardelowe ; receivant devers vous lettres dacquittance severalles tesmoignantes les paiementz queux vous leurs issint paierez. Et outre ce facez paier a Gunsall Fernandes<sup>7</sup> cynk marcs pur son fee de meisme le terme, receivant de lui acquittance. Et aussint facez paier a monsire Johan Guttiers

<sup>1</sup> Juan Fernandez was probably one of the Spaniards who came to England with the duke's second wife Constance of Castile. On 22 Dec. 1379 (*C.C.R.*) the wife of John Fernandez of Spain, who had been put in prison on suspicion of spying, was released ; and in 1381 (*C.P.R.*, 12 Sept.) declared innocent of the death of her husband who was said to have come from Abbuda in Castile.

<sup>2</sup> Juan Gutierrez, dean of Segovia : see note to no. 7.

<sup>3</sup> Philippa was the duke's eldest daughter (born 1360), who married John I of Portugal in 1387.

<sup>4</sup> Elizabeth born about 1364, married three times—John Hastings, earl of Pembroke ; John Holand, earl of Huntingdon and duke of Exeter ; and John of Cornwall, baron of Fanhope.

<sup>5</sup> Geoffrey Chaucer was the duke's protégé. He was granted £10 a year in 1374 (*Reg. I*, p. 608).

<sup>6</sup> Hugh Wombewell was made the duke's attorney in the court of common bench in 1374 (*Reg. I*, p. 353).

<sup>7</sup> Gunsall Fernandez is probably the same as "our dear servant Gonsale Ferrandes d'Espaigne," who was given 100s. a year in 1375 (*Reg. I*, p. 707).

oept livres trois soldz neof deniers pur ses gages a lui duz devant le fest de Saint Michel, et delors lui facez ses gages come vous lui solastes paier, et a uschers de lescheker nostre seignur le roy facez paier quarrante souldz de nostre doun; et a Johan Sparowe de Lambyth dys marcs en plein paiement de vynt marcs pur une nouvelle barge, et volons que vous facez vendre nostre veal barge a le meliour profit que vous purrez, et ensement facez paier a monsire Johan Dypré cent marcs pur son fee de lan darrein passe, receivant de lui acquittance. Et outre ce facez paier a Richard Daveler, pur la fesure dune ferment que serra assise deinz lesglise de Saint Paule entour le toumbe nostre tresame compaigne dame Blanche q<sup>i</sup> Dieux assoille,<sup>1</sup> trente livres outre les cynquante livres queux il ad receuz. Et auxint facez paier a nostre trescher et bien ame clerc sire Richard de Beverle, tresorer de nostre houstel, pur les despences de meisme loustel DCCC. livres, fesant endenture parentre vous et lui tesmoignantes les paiementz; par queles endentures, acquitances et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance en voz acontes. Et auxint facez paier a nostre cher et bien ame clerc sire Robert atte More cent marcs pur les overeignes deinz nostre chastel de Kenilleworth pur le terme de Saint Michel darrein passez, recervant devers vous lettres dacquittance come desouz est dit. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth le quinte jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

5 Nov. 1379.  
Kenilworth  
Castle.

93. Order to Adam Pope, clerk, receiver in the county of Norfolk, to pay to William Oke, clerk of the duke's great wardrobe, money due to him for the wardrobe for Michaelmas and Easter terms, for which he has been made to wait at Kenilworth; and to pay to Hugh de Waterton, esquire, money assigned for the expenses of the duke's son, the earl of Derby, for last Michaelmas term, notwithstanding letters to the contrary; making indentures between himself and the said William and Hugh, "Et ce ne lessez sicome vous voillez eschuer le grief indignacion que vous purrez encourrer envers nous." Due allowance, *etc.*

7 Nov. 1379.  
Kenilworth  
Castle.

94. Order to Robert de Witteby, clerk, receiver in the county of Lincoln and elsewhere, to pay to Master John Kue, esquire, the £10 owed to him for wages for last Michaelmas term, for the care

<sup>1</sup> The duke's first wife Blanche, daughter of Henry, duke of Lancaster, died 12 Sept. 1369, and was buried in St. Paul's, London.

which he takes for the silver vessels ; letters to the contrary notwithstanding. Due allowance, *etc.* 8 Nov. 1379.  
Kenilworth.

95. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tuttebury, to pay to Master John Kue,<sup>1</sup> esquire, his annuity which he had for last Michaelmas term ; receiving letters of acquittance under his seal, notwithstanding letters to the contrary. Due allowance, *etc.* 8 Nov. 1379.  
Kenilworth Castle.

F. 19b.

96. Order to William de Bughbrigg, clerk, receiver general, to pay to John de Grantham, dean of the duke's chapel, 40s. due to him of an assignment made annually for the three little clerks of the said chapel for the past year, and 60s. for the three said clerks for the present year ; and to pay him 46s. 8d. for a robe he should have had last Christmas, and another 46s. 8d. for a robe for this coming Christmas. These letters, *etc.* 8 Nov. 1379.  
Kenilworth Castle.

97. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame William Castellacre, nostre seneschal de Herteford, saluz. Nous vous mandons que le demande de cent soldz esteante sur nostre cher en Dieu le priour de Herteford<sup>2</sup> a lever a nostre oeps pur la voidance de sa dite priorie facez mettre en respit iusque a la quinzeine de Saint Hiller prochain venant. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Kenilleworth le viij. jour de Novembre lan, *etc.*, tierz. 8 Nov. 1379.  
Kenilworth.

98. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame William Castellacre, nostre seneschal de Herteford, saluz. Porce que nostre cher et bien ame servant William Maddebrok est contynuellement en nostre service deinz nostre houstel en loffice de nostre panetrie, si que nous ne lui poons pas bien desporter dilloeges, vous mandons que le dit William ne facez en nulle perde et nuls amerementz pur sa nonvenue a noz courtz de Herteford pur le temps qil serra demurante en nostre hostel susdit. Et ce ne lessez. Donnee a Kenilleworth le viij. jour de Novembre lan, *etc.*, tierz. 8 Nov. 1379.  
Kenilworth.

<sup>1</sup> John Cook in heading.

<sup>2</sup> Hertford Priory was a Benedictine cell of St. Albans, founded by Ralph de Limesey towards the end of the eleventh century (*V.C.H., Hertfordshire*, iv, p. 421). According to the *V.C.H.* the prior at the date was Robert Hony.

8 Nov. 1379. 99. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county  
Kenilworth. of York, to pay 5 marks for repairing the lodge in the park of  
Cridling, to the duke's valet Thomas Mauncell, who has done  
work at his own expense, receiving letters of acquittance from the  
said Thomas. Due allowance, *etc.*

8 Nov. 1379. 100. Order to Sir Robert de Swylington, head keeper of the park  
Kenilworth. of Ravendale with Duffieldfrith, or his lieutenant, to give an oak  
to John Whitteheuede, parson of Mugginton, and another to Henry  
de Bradefeld, parker in the said park. These letters, *etc.*

8 Nov. 1379. 101. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bachelier monsire  
Kenilworth. Robert de Swylington, chief gardein de noz parks et forein boys  
de nostre seigneurie de Pontefreit, saluz. Nous vous mandons que  
a noz bien amez tenantz deinz nostre honour de Pontefreit facez  
livrer chescun an atant de maerisme come leur busoignera pur  
lamendement et reparillement de leurs mesons, et que ce face par  
avisement et discrecion de noz seneschal et recevoir illoeqes, et  
que ce soit entre es roulles de noz courtz celles parties. Et cestes  
noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Kenilleworth  
le viij. jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

8 Nov. 1379. 102. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bachelier monsire  
Kenilworth. William de Mirefeld, lieutenant de nostre tresame bachelier monsire  
Robert de Swylington, chief gardein de noz parks et boys deinz  
nostre seigneurie de Pontefreit, et as seneschal et recevoir illoeqes,  
saluz. Porce que a nostre darrein deduit en nostre park de Kipax  
nous aviseasmes a noz bien amez valletz William Demas, Johan  
Hiperon de Pontefreit, et Jud de Schilito, parker de nostre dit  
park, coment nous vourrions avoir une coupe et trenche en nostre  
dite park, vous mandons et chargeons que, maintenant vieues cestes,  
facez ordener que la dite coupe et trenche soit fait a tout leexploit  
que ce faire purra ce par lavis de noz ditz valletz, et que vous  
facez vendre a mieulz que vous purrez le souzboys que serra abatuz  
en nostre dit park pur la coupe et trenche susdit, forspris le souz-  
boys que demourera pur la closure de la coupe avantdite. Et  
cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre  
chastel de Kenilleworth le viij. jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

103. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county  
of York, to pay to Sir Thomas Routhe what is due of his annuity



for last Michaelmas term, notwithstanding letters to the contrary, 8 Nov. 1379. receiving letters of acquittance under the seal of the said Thomas. Kenilworth Castle  
Due allowance, *etc.*

## F. 20a

104. Johan, *etc.*, a nostre trescher et tresame esquier Johan Colepepir, chief gardein de nostre chace de Asshedon et de nostre park de Marsfeld, saluz. Come nous de nostre grace especial et a la request de nostre trescher et bien ame clerc sire Johan de Grantham, dean de nostre chappelle, eons pardonez et remys a nostre bien ame sire Johan de Wolleston, chapelein du dit dean, tout le trespas par lui comys et quel il est encurrez envers nous par reson de nostre veneson de nostre chace de Asshedon ou de nostre park de Maresfeld dont il est enditez, come par noz lettres patentes a lui ent faites appiert plus aplein ; vous mandons que, prise du dit sire Johan de Wolleston suffissante seurte de son bon port envers nous et nostre sauvagyne celle partie desore enavant, ne facez a lui male, moleste ne grevance par cause de son dit trespas, einz lui ent facez estre quites pur touz jours selonc leffect et purport de noz lettres patentes desusdites. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Kenilleworth le viij. jour de 8 Nov. 1379.  
Novembre lan, *etc.*, tierz. Kenilworth.

105. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire William de Bughbrigg, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier a Cicele Deauxmarcz, pur une relese a nous fait de toutes maneres accions queux ele avoit devers nous pur lostel gestoit a Alice Perrers en Londres, cynquante souldz.<sup>1</sup> Et auxint facez paier pur une grant coffre de maerisme achatez pur noz vessillements dargent esteantz en vostre garde sesze souldz ; et pur portage, cariage et batillage del dite coffre ove diverses noz joaulx de diverses lieuz, ensemblement et pur cariage dune coffre de Londres tanque a Herteford, troys souldz dys deniers. Et outre ce facez paier pur diverses coustages faites a Londres le xij. jour de Septembre lan, *etc.*, tierz pur laniversaire nostre tresame compaigne dame Blanche, qi Dieux assoille,<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Alice Perrers had a dwelling-house in All Hallows, in a street called "Alhalwene strete the litel under the loft" (C.P.R. 24 July 1379). On 2 Oct. 1378 there was an order to give this to Reynarda de Bouch, and Alice's chaplain was still living in it apparently (C.C.R. 2 Oct. 1378).

<sup>2</sup> The anniversary of the duchess Blanche was on Sept. 12.

7 Nov 1379  
Kenilworth  
Castle.

trente livres sesze soldz sept deniers et mail, monstrantz les parcelles de meisme la somme sur vostre aconté, par queux et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilworth le vij. jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

7 Nov 1379.  
Kenilworth  
Castle

106. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame sire William Oke, clerc de nostre grant garde robe, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite pur nostre chambre facez delivrer es noz mains propres pur noz privez despences et almoignes par nous affaire a nostre plesantz trente et cynk marcs desterlings. Et volons que par cestes noz lettres vous ent eiez due allowance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilworth le vij jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

5 Nov. 1379.  
Hertford  
Castle.<sup>1</sup>

107. Order to the receiver of Higham Ferrers to pay arrears of annuities due for last Michaelmas term, to the duke's knights, esquires, valets, and all other ministers and domestic officers of the duke's household, and to pay anything owing to ministers and officers in his district, notwithstanding letters to the contrary, receiving letters of acquittance from all under their seals Due allowance, *etc.* Sir Henry Grene also to be paid what is owing from his annuity.

14 Nov.  
1379.  
Kettlethorp.

108. Order to Willham de Tuttebury, receiver of Kidwelly, to pay from the issues of his receipt what is due for the annuity of John Wrenche, esquire, from last Michaelmas, notwithstanding letters to the contrary, and to receive letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

109. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerc sire Robert de Witteby, nostre receivour en contee de Nicole, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez coverir le garet sur le pount de nostre chastel de Bolyngbrok bien et covenablement a tout le exploit que vous purrez ove tables appellees waynescotbord ou autres tables covenables, par la survieue de nostre tresame clerc sire Johan de Stafford, et par le contreroullement de nostre bien ame Henri Wryght de la Seint Botulph, contreroulleur de noz overeignes deinz nostre dit chastel; par quele contreroullement et

<sup>1</sup> This looks as though it might be a slip, as all the other documents of this date are dated from Kenilworth.

par cestes nous volons que des coustages resonables queux vous ensi ferrez vous eiez due allowance en vostre aconté. Donnee, *etc.*,  
a Ketelthorp le xv. jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

15 Nov.  
1379.  
Kettlethorp.

110. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire Johan Cheyne, nostre receivour de Melborne et aillours, saluz. Porce que nous avons ordenez de clore un place de pasture appellee Brynghaghe joust nostre park de Melbourne, que seloit rendre a nous par an deux marcs esteantz en charge et aconté sur nostre bien ame conestable de Melbourne, et de clore partie de nostre forein boys joynantes a nostre park illoeqes, pur enlarger meisme le park, vous mandons que des issues de vostre recete facez<sup>1</sup> la dit place et partie du forein boys susdit a tout le exploit que ce faire purra par la cause susdit, par la survieue et contreroullement de nostre dit conestable; par quele contrerollement et par cestes nous volons que des coustages resonables queux vous ensi ferrez vous eiez due allowance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a Ketelthorp le xv. jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

15 Nov.  
1379.  
Kettlethorp.

111. Order to Robert de Whetteby, clerk, receiver in the county of Lincoln, to pay knights, squires and valets of the duke's household, and all other domestic servants the arrears of annuities due for last Michaelmas term, and to pay officers and ministers of his district what is due for the same time, notwithstanding letters to the contrary; receiving letters of acquittance under their seals. Due allowance, *etc.*

F. 20b.  
15 Nov.  
1379.  
Kettlethorp.

112. Order to Thomas de Wombewell, lately bailiff of the seignory of the High Peak, to hand over all rolls, deeds, writings and evidences touching his office, to John de la Pole of Hartington, newly appointed by letters patent.<sup>2</sup>

15 Nov.  
1379.  
Kettlethorp.

113. Order to John Cheyne, clerk, receiver of the High Peak, to pay 8 marks a year to John de la Pole of Hartington, bailiff of the seignory of High Peak, from the issues of his receipt; receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

16 Nov.  
1379.  
Kettlethorp.

114. Order to William de Beverle, clerk, receiver towards the south, to pay to the knights, squires, valets and all household

<sup>1</sup> Add "clore."

<sup>2</sup> See no. 1060.

16 Nov.  
1379.  
Kettlethorp.

officials what is due to them of their annuities for last Michaelmas term; and also to pay to all ministers and officers in his district what is owing to them for the same time; receiving letters of acquittance under their seals. Due allowance, *etc.*

16 Nov.  
1379.  
Kettlethorp.

115. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerck sire Robert de Whitteby, nostre receivour en contee de Nicole, saluz. Come nadgaires eons envoiees a nostre cher et bien ame William de Spaigne pur purvoier deux mille de stokfisshe appelee Haluwaxenfisshe<sup>1</sup> pur les despenses de nous et de nostre houstel, vous mandons que des issues de vostre receite facez paier pur le pesson susdit. Et volons que nostre trescher et bien ame clerck sire William de Bughbrigg, nostre receivour general, vous ent face allouance par lettres dacquittance desouz son seal, et soit chargez du dit paiement pur ent charger outre nostre tresame clerck sire Richard de Beverle tresorer de nostre houstel avantdit, par queles lettres et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a Keteltorp le xvj. jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

17 Nov.  
1379.  
Newark.

116. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame monsire Nicole de Haryngton, nostre visconte de Lancastre, saluz. Porce que nous avons esluz noz treschers et bien amez bachelers monsire Johan Buttiller et monsire William de Atherton pur bons et suffissantz destre au prochain parlement entre autres pur nostre dite duchee,<sup>2</sup> a y treter et faire ce que a eux attient, selonc leffect du brief desouz le grant seal nostre seigneur le roy a nous ent directe, vous mandons que les avantditz monsire Johan et monsire William par nous esluz come dit est, acceptez et recevez pur la dite cause, et les facez duement garnir destre entre autres au dit parlement a Westminster le lundy prochain apres le fest de Saint Hiller prochain venant, de y faire ce que a eux appartient en ce cas. Et outre ce, vous mandons que du brief quel nous vous envoiasmes nadgaires desouz nostre grant seal pur la cause susdite facez faire bone et due execucion selonc le purport dicel sique defaute ne lachesse ne soit en vous treuve de riens que a vostre office appent celle partie. Et ce ne lessez. Donnee, *etc.*, a Newerk le xvij. jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

<sup>1</sup> On the provision of stockfish, see the accounts of William de Spaigne for 1383 (Min. Acc. (D. of L.), no. 3894).

<sup>2</sup> The duke had the right of himself sending members to parliament for his county palatine (Armitage-Smith, *John of Gaunt*, p. 208; *Fœdera*, vii, p. 138, 28 Feb. 1377).

F. 21a.

117. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Oliver de Barton, nostre seneschal del Peek et aillours, saluz. Nous vous mandons que toutes les deners esteantz en demande sur nostre trescher et bien ame esquier Robert de Morton, chief gardein del dit Peek, pur les agistementz et eschapes de ses bestes deinz le dit Peek de tout temps passe facez mettre en respit tanque vous en averez autre mandement de nous. Et outre ce vous mandons que vous nous facez certifier distinctement des sommes des deniers issint esteantz en demande sur le dit Robert a tout le bon hast que vous purrez, au fyn que nous purrons ent duement estre apries. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. 17 Nov. 1379.  
 Donnee, *etc.*, a Newerk le xvij. jour de Novembre lan, *etc.*, tierz. Newark.

118. Johan, *etc.*, a nostre trescher et tresame bacheler monsire Wautier Blount, chief gardein de nostre chace de Nedewode, ou a son lieutenant, saluz. Nous vous envoions close deinz cestes une bille quele nous estoit bailee par nostre cher et bien ame Janekyn Rolleston, mandantz que, vieue meisme la bille et le purport et lendosement dycele bien entenduz, facez liverer au dit Jankyn les estovers queux il clayme davoir deinz nostre dite chace et en vostre bailee en manere come ses auncestres ont hue et use einz ces heures par virtue de leur fait et grant et selom le purport de meismes leurs faites. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth le ix. jour de Novembre 9 Nov. 1379.  
Kenilworth  
Castle.

119. Order to Walter Blount, head keeper of the chase of Needwood, to give Thomas de Hulton three oaks, granted by the duke, saving always those oaks marked for the duke's own use. These letters, *etc.* 3 Nov. 1379.  
Kenilworth.

120. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury, to pay to William Chetewynd, esquire, and to Isabelle de Kellesey, annuities for last Michaelmas term; and to pay to all ministers and officers of his district their fees and wages as in time past, letters lately sent to him notwithstanding; letters of acquittance to be received under the seals of William and Isabelle. Due allowance, *etc.* Any money remaining over to be sent to the castle of Kenilworth for the receiver general. 6 Nov. 1379.  
Kenilworth.

1 Oct 1379.  
Kenilworth  
Castle.

121. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame vallet Rande de Tynneslowe, gardein de nostre forein boys de Kenilleworth, saluz. Nous vous mandons que a noz chers et bien amez officers, cestas-savoir, de la sale et chambre, esquillerie et pistryne de nostre houstel, facez livrer suffissamment de buche pur les despences de nous et nostre dit houstel deinz vostre baillee es lieux ou il serra meinz au damage de nous, pur nostre demoere a Kenilleworth. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth le primer jour d'Octobre lan, *etc.*, tierz.

2 Jan 1380.  
Kenilworth  
Castle

122. Order to Robert de Morton, esquire, receiver of Pontefract, to pay John de Rither the annuity which is in arrears for last Michaelmas term; letters to the contrary notwithstanding. These letters, *etc.*

2 Jan. 1380  
Kenilworth  
Castle

123. Order to Adam Pope, clerk, receiver in the county of Norfolk, to pay to Brother Walter Dysse, the duke's confessor, £10 sterling from the seignory in Norfolk, in addition to £10 already granted him by letters patent; receiving letters of acquittance under his seal; and to continue to pay from this £10 from year to year. Due allowance, *etc.*

2 Jan 1380  
Kenilworth  
Castle.

124. Order to Robert de Morton, esquire, receiver of Pontefract, to forward as quickly as possible letters sent to him and addressed to different knights in the north; reasonable expenses to be allowed in his accounts.

125. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez Olyver de Barton, nostre seneschal<sup>1</sup> de Tuttebury, et sire Johan Cheyne, nostre receivour illeoges, saluz. Nous vous envoions close deinz cestes une bille par noz bien amez tenantz en bondage, Johan Alild et ses compaignons de Scroperton, nadgairs noz provostes de meisme la ville, mandantz que, vieue<sup>2</sup> meisme la bille et le purport de ycel bien entenduz, facez bien et diligealment examiner et ensercher de la matiere comprise en ycel, et en cas que vous purrez trover que la suggestion soit verraie, alors facez faire disport et respit as noz ditez tenantz en le meliour manere que vous semblera parentre vous pur nostre profit, sique a vostre jugement nous sumes deinz brief temps responduz de ce que nous est duz et que noz ditz tenantz ne soient outrement destruz. Et cestes noz lettres vous

<sup>1</sup> Followed in MS. by "nostre Receivour."

<sup>2</sup> "meisme . . vieue" interlinear addition in original hand.

en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Kenilleworth le 11<sup>e</sup>. jour de 3 Jan. 1380.  
Janver lan, *etc*, tierz Kenilworth.

## F. 21b.

126. Johan, *etc.*, a noz chers et bien amez nostre chief forester del Peek, nostre seneschal illeokes ou leur lieutenantz, nostre baillif de nostre franchise celles parties et contrerollour de noz agistementz en le Peek, saluz. Porce que nous avons entenduz que pluseurs bestes sont alantz et pasturantz en noz forestes et pastures illeokes, sibien chivaux, boefs et vachez, dont a nous est paieez par an pur un chival sys deniers, pur un boef ou une vache troys ou quatre deniers, ou il soloit estre paieez par an pur lagistement dun chival dys et oyt deniers, et pur une boef et une vache dousze deniers, en grant arrissement et descrees de noz ditz agistementz et tresgrant damage de nous, dont il nous merveille tresdurement que tieles defautes y ont estez issintz soeffert, negligentement passez nient corrigees ne amendees, vous mandons et chargeons fermement que,<sup>1</sup> maintenantz vieues cestes, vous approchez et veignez ensemble en voz persones en un certain lieu deinz nostre dite seigneurie, et illeokes tretez par les meillours voies que vous plus purrez par discrete disputacion et examinacion, coment nous purrons mieulz estre serviz des dites agistementz, et de ce que serra trevez resonable en amendement des dites defautes facez ordener par bone et due deliberacion ce que serra mieulz pur nous et nostre profit en ce cas, et que nulles bestes ne soient desoremais alantz ne pasturantz en noz dites forestes et pastures, sils ne soient resonablement agistez, et a mieulz que vous purrez pur nostre profit, et toutes les bestes susdites facez surveoir et nombrer par vous ou voz lieutenantz et par noz agistours et contrerollours illeokes, de temps en temps de toutes les foiz que vous verrez que ce serra mieulz a nostre profit. Et cestes noz lettres vous ent serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth 3 Jan. 1380.  
le 2 de Janver lan, *etc*, tierz. Kenilworth Castle.

127. Order to Robert Morton, esquire, receiver of Pontefract, to pay arrears of annuities due from Michaelmas to John Tyes and Piers Cook, "noz trumpours," receiving letters of acquittance under their seals, letters to the contrary notwithstanding. These 3 Jan. 1380.  
letters, *etc.* Kenilworth Castle.

<sup>1</sup> Repeated after "vieues cestes."<sup>2</sup> Date omitted.

128. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame sire William Oke, clerc de nostre grant garderobe, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite en nostre chambre facez paier a nostre trescher et bien ame clerc sire William de Bughbrigg, nostre receivour general, par les mains Thomas Hesulden contreroullour de nostre houstel, deux centz cessantz et sys livres tresze souldz et quatre deniers pur paier as diverses gentz noz creditours, fesant endenture parentre vous et le dit sire William ou Thomas tesmoignantes meisme la somme; et auxint facez paier a Johan Philippot, citezein de Londres, pur tant deniers par lui a nous aprestez et par nous avant aprestez a nostre tres redoute seigneur le roy cent livres. *Item* facez livrer es noz mains propres et envoier a nous a Wyndesore par nostre bien ame vallet Johan de Burton pur noz prives despences quarrante livres, et auxint es noz meines propres par les mains nostre treschere et bien ame damoiselle Amye de Melbourne trent et cynk marcs. *Item* facez paier a labbe de Feversham pur un chival malere de lui achate pur nostre chambre quatre livres. *Item* a nostre trescher et bien ame clerc sire Johan Guttiers, dean de Sugoby,<sup>1</sup> en alant vers la courte de Rome de nostre message, pur ses despences et coustages quarrante marcs. *Item* a nostre trescher et tresame bachelier monsire Richard de Bureley, en alant dela le meer es noz busoignes, pur ses despences et coustages cynquant marcs. *Item* a le dit dean de Sugoby, pur atant deniers par lui paieez deinz la courte de Rome pur diverses bulles des diverses graces a nous ottoiez par nostre tresseint pier le pape, vynt et cynk livres sys souldz et oyt deniers. *Item* a Clays de Caleys pur ij faucons de lui achatez a nostre oepe sesze livres. *Item* au dit monsire Richard de Bureley, envoieez autrefois en noz busoignes pardela le meer, pur ses despences et coustages quarrante et sept livres. Et outre ce facez paier a Johan Chichestre, pur un triper, un hanape, un eawere dargent et surourrez de lui achatez et par nous donez a la fille nostre tresame fille de Cantebrigg<sup>2</sup> le jour de son mariage, vynt et deux livres et quatre deniers. Et auxint facez paier a Johan Bathe par les mains Godefroi barbour pur le prives despences de nostre chambre vynt livres, fesant en-

<sup>1</sup> See note to no. 7.

<sup>2</sup> Probably a slip for "frer de Cantebrigg." The duke's brother Edmund was earl of Cambridge at this date; he married Isabella of Castile, the sister of the duchess Constance of Lancaster. They had a daughter Constance, who married Thomas le Despenser, earl of Gloucester. She was only seven years old at this date, but the marriage of children was very usual.



denture parentre vous et lun deux tesmoignante la dite somme ; par queles endentures avantdites et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en voz acontes. Donnee, *etc.*, a Kenilleworth le vij jour de Novembre lan, *etc.*, tierz. 7 Nov. 1379. Kenilworth.

129. Order to Robert de Whitteby, clerk, receiver in the county of Lincoln, to pay Andrew Lutterell the annuity from the duke due for last Michaelmas term, and continue to pay the same year by year, letters to the contrary notwithstanding, receiving letters of acquittance under his seal. These letters, *etc.* 5 Jan. 1380. Kenilworth Castle.

130. Order to Robert de Whitteby, clerk, receiver in the county of Lincoln, to pay to Richard Skargill<sup>1</sup> the arrears of the three pence a day which he takes from the duke, for Michaelmas last, and pay him the same year by year with any other fees due to him, letters to the contrary notwithstanding. These letters, *etc.* 7 Jan. 1380. Kenilworth Castle.

131. Johan, *etc.*, a nostre treschere et bien amee Isabelle que feust la femme et executrice du testament de Nichol Grene, nadgairs nostre seneschal en contee de Huntyngdon et aillours, saluz. Nous vous mandons que un instrument daresme appelez un gogelle pur assaier les reetz alantz et pescheantz en nostre eawe de Witteslesmere en dite contee qils serront issint larges come il purra passer parmy les mascles des ditz reetz, quele vous avez en vostre garde, facez livrer a nostre cher et bien ame vallet Richard Skarhulle<sup>2</sup> gardein de nostre dite eawe et de nostre garrenne illoeqes, fesant endenture [parentre] vous et le dit Richard tesmoignante la livree quele vous lui ensi ferrez ; la quele endenture et cestes vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Kenilleworth le v. jour de Janver lan, *etc.*, tierz. 5 Jan. 1380. Kenilworth.

F. 22a.

132. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame vallet Rande Tynneslowe, gardein de nostre forein boys de Kenilleworth, saluz. Nous vous mandons que vous facez livrer deinz vostre dite baille quarante petites cheisnes appelez sparres, pur ent faire railles a giser desouz les tables pur layer, autrement dit un flore, dune grande chambre en la priorie de Kenilleworth, a repariller et coverir dicelles railles

<sup>1</sup> Richard Scargill was in the duke's service as warrener in 1373 (*Reg. I*, p. 570).

<sup>2</sup> "Skargille" in heading.

20 Nov.

1379

Kenilworth.

et tables a y dauncer pardesus en ceste prochain feste de Noel, pur noz abatementz illoeqes. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Kenilleworth le xx. jour de Novembre lan, *etc.*, tierz.

4 Jan 1380.  
Kenilworth  
Castle.

133. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Olyver de Barton, nostre seneschal en contee de Derby, et nostre tresame clerck sire Johan Cheyne, nostre receivour illoeqes, saluz. Porce que nous sumes enformez que un Henri Shalcrosse, nostre tenant del Haute Peek, est enditez et appelez en lexicende de felonie de receite, la ou il ne feust unques ent garniz par noz ministres celles parties, et a cause du dite exigende les biens et chateux le dit Henri sont seisez es noz mains come a nous forfaites, que sont preisez a dys et sept marcs, vous mandons et chargeons que,<sup>1</sup> si ensi soit, vous suffrez le dit Henri avoir les ditz biens et chateux en sa possession tanque a la prochaine venue de nostre tresame bachelier monsire William Hauley nostre chief seneschal es parties desusdites, pernantz du dit Henri suffissante seurtee a nous respondre de la vraye value des ditz biens, en cas qil serra trevez devant le dit monsire William que nous avons droit de les avoir come biens et chateux forfaites. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth le quart jour de Janver lan, *etc.*, tierz.

134. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame vallet Johan Halstede, nostre receivour de Herteford, saluz. Porce que nous envoions pardevers vous nostre bien ame vallet Johan Cousin nostre fourrier pur purvoier et ordener de pain pur les despences de nous et de nostre houstel contre nostre venue a Londres a cestes prochain parlement et pur nostre demoere illoeqes,<sup>2</sup> vous mandons que des issues de vostre receite facez paier pur quarante quarters de fourment a purvoier et achater par le dit Johan pur la cause susdite. Et auxint en manere semblable, nous envoions pardevers vous nostre bien ame vallet William Riche nostre esquier pur purvoier et ordener de charbons pur les despences de nous et de nostre houstel contre vostre venue a Londres a cest prochain parlement et pur nostre demoere illoeqes, vous mandons que des issues de vostre receite facez paier pur cent quarters des charbons de fust a purvoier

<sup>1</sup> Repeated 'after "si ensi soit."

<sup>2</sup> The parliament met on 16th January 1380, and the duke was one of the triers of petitions (*Rot. Parl.*, iii, p 71).

et ordener par le dit William par la cause avantdite Et en cas que vous ne eiez atant de somme uncore receuz de vostre dite receite, alors empreignez pur le paiement du nombre des ditz quarters du fourment et des ditz charbons jusque vous eiez receuz de vostre dit office pur meisme le paiement suffissamment. Et des paiementz resonables queux vous ensi ferrez nous volons que vous en eiez due allowance en vostre aconté. Donnee a Kenilworth le vij. jour de Janver lan, *etc.*, tierz.

7 Jan. 1380.  
Kenilworth.

135. Order to Sir Robert Swylington, keeper of parks in the honor of Pontefract, to put John Brighous in the office of keeper of the park of Ackworth, which the duke has granted him for life if he bears himself well. These letters, *etc.*

9 Jan 1380.  
Kenilworth.

136. Order to Adam Pope, clerk, receiver in the county of Norfolk, to pay annuities due for Michaelmas term to Walter Dysse the duke's confessor, the knights, esquires, valets, and other servants of the household, also other ministers in his district, letters lately sent to the contrary notwithstanding, receiving several letters of acquittance under their seals. Due allowance, *etc.*

7 Jan 1380.  
Kenilworth  
Castle.

137. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York, to pay due wages to John Brighous, to whom has just been given guard of the park of Ackworth in the honor of Pontefract, receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

9 Jan 1380.  
Kenilworth  
Castle.

138. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury, to pay arrears of annuity for last Michaelmas term due to Sir John Dodyngsels, and to continue the payment in the future, letters to the contrary notwithstanding; receiving letters of acquittance under his seal. And the said Sir John not to be kept waiting for his annuity in the future. Due allowance, *etc.*

17 Jan 1380.  
Savoy  
Manor.

*F. 22b.*

139. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury, to pay wages due for the office of keeper of Yoxhalward in Needwood chase, given to William de,<sup>1</sup> receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

28 Oct 1379.  
Kenilworth  
Castle.

<sup>1</sup> No name given in MS. (It should be Stokley.—R. S.)

140. Order to William de Bughbrugg, clerk, receiver general, to pay the 33s. 4d. due for her annuity for last Michaelmas term to Juliane late the wife of Adam de Rous, surgeon; receiving letters of acquittance under her seal. Due allowance, *etc.*  
 21 Jan 1380  
 The Savoy

141. Order to William de Bughbrugg, clerk, receiver general, to pay to Henry Spicer, scholar, studying in the schools of the university of Cambridge, roos. for his expenses granted to him by the duke for this year, receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*  
 24 Jan. 1380.  
 The Savoy.

142. Order to the keeper of the park of Kirkby in the seignory of Bolingbroke, to give a "deyme de fermeneson," granted by the duke, to Henry Warde, esquire. These letters, *etc.*  
 24 Jan. 1380.  
 The Savoy

143. Order to Adam Pope, clerk, receiver in the county of Norfolk, to pay what is due of his annuity for Michaelmas term to Sir Nichol de Sharnesfeld, letters to the contrary notwithstanding; receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*  
 24 Jan 1380.  
 The Savoy.

144. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez Olyver de Barton, nostre seneschal de Tuttebury, monsire Wauter Blont, chief gardein de nostre chace de Nedewode, et sire Johan Cheyne, nostre receivour de Tuttebury, saluz. Nous vous envoions close deinz cestes une bille quele nous estoit baillee par nostre bien ame tenant Johan de Rolleston, mandantz que, vieue meisme la bille et le purport et lendosement dycelle bien entenduz, facez enquerre bien et diligement par les meilliours voies que vous sarez si les ancestres du dit Johan feurent seisez des estovers comprises en meisme la bille, en bone et peisible possession selonc leffect de leur faites ou nemy. Et sil soit trevez devant vous par la dite enquete que ses ancestres estoient seisez des ditz estovers en manere come desus est dit, adonques facez faire liveree au dit Johan des meismes les estovers en manere et selonc leffect et purport de les faites avantdites. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xxvj. jour de Janver lan, *etc.*, tierz.  
 26 Jan 1380  
 The Savoy.

145. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire William de Chesulden, nostre receivour de Leycestre, saluz. Come par noz lettres patentes eons grantez a noz treschers en Dieu dean et

chapitre de nostre nouvelle eglise de Nostre Dame de Leycestre cent marcs annueles destre mys et despenduz a l'accomplissement de lovereigne de meisme lesglise des mesons, edifices et autres choses necessairs affaire edifier et repareiller illoeqes, aprendre des issues de nostre honour de Leycestre, par les mains de nostre recevoir illoeqes qore est ou q1 pur le temps serra, as termes de Pasques et de Saint Michel par oveles<sup>1</sup> porcions, sicome en noz dites lettres patentes est pleinement contenuz, vous mandons que des issues de vostre recerte facez paier as ditz dean et chapitre de terme en terme et dan en an les susditz cent marcs annueles selonc leffect et tenour de noz lettres patentes avantdites, recevant devers vous lettres dacquittance desouz les sealx des ditz dean et chapitre tesmoignantes les paiementz queux vous leur ensi ferrez; par queles lettres et par cestes nous volons que vous en eiez successivement due allowance en voz acontes. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xxvj. jour de Janver lan, *etc.*, tierz.

26 Jan. 1380.  
The Savoy.

146. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury, to pay to the dean and chapter of the new church of Our Lady at Leicester what is due to them for Michaelmas term last of the 100 marks for the work of the said church and for the building and repair of houses; receiving letters of acquittance under the seal of the dean and chapter. Due allowance, *etc.* The<sup>2</sup> said annuity not to be paid in future, as it has been promised them from the seignory of Leicester.

F. 23a

20 Jan 1380.  
The Savoy.

147. Order to Adam Pope, receiver, *etc.*, to pay, from the issues of his receipt, to John Coroner and Avore his wife what is due to them from last Michaelmas term of the annuity granted them by the duke; letters lately sent to the contrary notwithstanding; receiving letters of acquittance under their seals. Due allowance, *etc.*

14 Feb 1380.  
The Savoy.

148. A similar letter to the same Adam for William de Wyntryng-ham, the duke's master carpenter.<sup>3</sup>

9 Feb. 1380.  
The Savoy.

149. A similar letter to the same for Sir Nichol Gernon.

24 Feb 1380.  
Savoy  
Manor.

<sup>1</sup> For MS. "enles."

<sup>2</sup> This order follows the date

<sup>3</sup> Nos. 148 to 168 are all abridged in the MS.

56 JOHN OF GAUNT'S REGISTER, 1379-1383

- 24 Feb. 1380. 150. A similar letter to John Cheyne, receiver of Tutbury, for  
The Savoy. John Pole of Hartington. Given as above.
- 29 Jan. 1380. 151. A similar letter to Robert Whitteby, receiver in the county  
Savoy of Lincoln, for Sir Richard Haveryng.  
Manor.
- 29 Jan. 1380. 152. A similar letter to Adam Pope, receiver of Norfolk, for Sir  
Savoy Thomas Goys.  
Manor.
- 29 Jan. 1380. 153. A similar letter to John Cheyne, receiver of Tutbury, for  
Savoy Sir John Talbot.  
Manor.
- 2 Feb. 1380. 154. A similar letter to Robert de Morton, receiver in the county  
Savoy of York, for Sir Richard Lescrope.  
Manor.
- 8 Feb. 1380. 155. A similar letter to William Chesulden, receiver in the county  
Savoy of Northampton and elsewhere, for Sir Henry Grene.  
Manor.
- 8 Feb. 1380. 156. Another letter in the same form to Adam Pope, receiver in  
The Savoy the county of Norfolk, for Walter de Bynre
- 20 Feb. 1380. 157. A similar letter to William Everlee, receiver to the south,  
Savoy for Master William Holme, physician, *etc.*  
Manor.
- 16 Feb. 1380. 158. A similar letter to Robert de Morton for Sir John Boseville,  
Savoy *etc.*  
Manor.
- 15 Feb. 1380. 159. Another letter in the same form to the said Robert, for  
The Savoy. John Burgh le filz, whom may God "assoille."
- 15 Feb. 1380. 160. A similar letter to William Chesilden, receiver in the county  
Savoy of Northampton, for Master Nichol Uske.  
Manor.
- 15 Feb. 1380. 161. A similar letter to Adam Pope for John Hankyn.  
Savoy  
Manor.
- 3 March 1380. 162. A similar letter to Robert de Morton, for Sir Rauf Hastynges.  
Savoy  
Manor.
- 1 March 1380. 163. A similar letter to William Chesilden, for Sir Robert Barry.  
Savoy  
Manor.

164. A similar letter to the same William, for Robert Evesham, 5 March 1380. Savoy Manor.

165. A letter to Adam Pope, receiver in the county of Norfolk, commissioning him to levy from the executors of the will of Thomas Wombe £10 which are in arrears from the annuity of Sir Neel Loryng, and to pay it to him according to the duke's letters patent. Due allowance, *etc.* 2 May 1380. The Savoy

F. 23b.

166. Another letter to the prior of Michelham, receiver of Sussex, for John Brenchele, esquire, *etc.* 16 May 1380. The Savoy.

167. A similar letter to John Cheyne, receiver of Tutbury, for William de Suddebury in the same manner, and for the future until the duke commands otherwise. 9 June 1380. The Savoy.

168. Another letter in the same manner to Adam Pope, for Henry Rose, esquire, *etc.* 9 June 1380. The Savoy.

169.<sup>1</sup> Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame esquier William Bagote, saluz. Nous vous mandons que touz les deniers queux vous nous devez pur la ferme de la eglise de Patyngham deinz le contee de Warr' facez entierment paier a nostre cher et bien ame Gilbert Prince peintour de Londres, en partie de paiement des greindres sommes d'argent queles nous lui devons as meismes les jours et termes queux vous estez tenuz a nous paier les deniers suisditz, receivant devers vous lettres dacquittances desouz le seal le dit Gilbert, tesmoignantes les paiementz queux vous lui issint ferrez ; par queles et par cestes nous volons que vous ent soiez dischargez devers nous et le dit Gilbert ent chargez en partie de paiement de les greindres sommes par nous a lui duez susdites 10 March 1380. Donnee, The Savoy. *etc.*, a la Sauvoye le x. jour de March lan, *etc.*, tierz.

F. 24a.

170. Order to William de Chesulden, clerk, receiver of the honor of Leicester, to pay 100s. annually to Jacob Bumpepiper, now and for the future, receiving letters of acquaintance under his seal. Due allowance, *etc.* 21 Jan. 1380. The Savoy.

<sup>1</sup> There is a space between 168 and this entry, which is at the foot of the folio

171. Order to Robert Whitteby, clerk, receiver in the county of Lincoln, to pay 40 marks annually to Sir William Hauley, who has promised to serve the duke for life in peace and war, receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

172. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame sire Thomas Herdewyk, auditour de noz acontes de Tuttebury et aillours, et a ceaux q<sup>i</sup> pur le temps serront, saluz. Come par enqueste prise ja tarde devant noz chers et bien amez Olyver de Barton nostre seneschal de Tuttebury et sire Robert atte More alors nostre receivour illeokes, nadgairs par nous assignez denquere de certains terres et tenementz queux Henri Chandeler tient de nous en Tuttebury et Rolleston, trovez soit que meisme celui Henri et ses heirs ne paieront pur les ditz terres et tenementz queux le dit Henri tient de nous en Tuttebury et Rolleston forsque tansoulement un denier de rente par an, vous mandons que lavantdit Henri facez estre deschargez et qutes devers nous pur toutes maneres de rentes pur les ditz terres et tenementz en Tuttebury et Rolleston, forsque tantsoulement de un denier de rente par an ensemblement, et de touz les arrerages des rentes des terres et tenementz susditz esteantz en demande sur le dit Henri, le quel denier annuele lavantdite Henri et ses heirs paieront a nous et a noz heirs selonc leffect et purport des enquestes ent prises avant ces heures. Et cestes noz lettres vous en serront garrant Donnee souz nostre prive seal, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le primer jour de Janver lan, *etc.*, tierz.<sup>1</sup>

173. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerc sire Robert Whitteby, nostre receivour en contee de Nicole et aillours, saluz. Come par noz lettres patentes eons ordene, constitut et assigne nostre trescher et bien ame bacheler monsire William Hauley chief seneschal de toutes noz terres et seignuries de North Trente, horspris nostre duchee de Lancastre, pernant en meisme loffice vynt marcs par an pur son fee as termes de Pasques et de Saint Michel par oveles porcions, et cynk soldz le jour pur ses gages et coustages quant il est en noz busoignes en son dit office, des issues de nostre seignurie deinz le contee de Nicole par les mains de nostre

<sup>1</sup> On 1 January 1380 the duke was almost certainly at Kenilworth. He came south later for the parliament which met on January 16th. Perhaps this should be January 21st, or February 1st. Other documents are dated from Kenilworth on 1 January 1380 (1062, 1172).



receivour illeokes qi pur le temps serra, come en noz dites lettres patentes est pleinement contenuz, vous mandons que des issues de vostre receite facez paier au dit monsire William de terme en terme et dan en an les avantdites vynt marcs annuels et cynk soldz journalx quant il est en noz busoignes en sont dit office, come desus est dit, selonc leffect et purport de noz lettres patentes desusdites, fesant endenture desouz voz seales parentre vous et le dit monsire William contenantz les jours et lieus ou il serra issint occupez en noz busoignes et les paiementz queux vous lui issint ferrez; par queles endentures et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance<sup>1</sup> successivement en voz acontes. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth le second jour de Novembre lan, *etc.*, tierz. 2 Nov. 1379.  
Kenilworth  
Castle.

174. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Johan Colepepir, conestable de nostre chastel de Pevenseye et nostre seneschal de Maresfeld en contee de Sussex, saluz. Come par noz lettres patentes eons grantez a nostre cher et bien ame sire Johan Belasise chappellein la chantrie de nostre franche chapelle en dit contee, a avoir et tenir ove les droitures et appurtenances qiconques a ycelle regardantz, sicome en noz dites lettres est pleinement contenuz, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez mettre le dit sire Johan en possession de la dite chanterie en manere come appent, a avoir et tenir selonc leffect de noz lettres patentes avantdites. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xxix. jour de Janver lan, *etc.*, tierz. 29 Jan. 1380.  
The Savoy.

175. Order to William Bughbrig, clerk, to pay £500 sterling to Richard Beverle, treasurer of the duke's household, for expenses of the same, making an indenture between himself and the same Richard, and to pay 200 marks to the duke's cousin the countess of Norfolk, in part payment of a greater sum, receiving letters of acquittance under her seal; also £20 to Sir John Manbruni, by the hands of William Oke, in part payment of his annuity for the term of Michaelmas last, receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.* F. 24b.  
  
31 Jan. 1380.  
Savoy  
Manor.

176. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Johan Cheyne, nostre recevour de Tuttebury et ailhours, saluz. Porce que nous sumes tenuz a nostre treschere et tresamee cousine la contesse de Norff' en deux centz marcs, les queux nous avons assignez nostre trescher clerc sire William de Bughbrigg pur ent faire paie-

<sup>1</sup> Followed in MS. by "en."

ment de nostre mandement, vous mandons estreitement vous enchargeant que, toutes excusacions cessantz, facez paier des issues de vostre receite au dite contesse, par les mains du portour de cestes, cent marcs en partie de paiement des ditz 1j<sup>e</sup>. marcs, receivant devers vous lettres dacquittances desouz le seal le dit sire William tesmoignantes les paiementz quel vous lui enssi ferrez; par quele et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté. Et ce en nulle manere ne lessez, entendant que nous avons promys le dit paiement destre prestement paieez sanz delay. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoy le primer jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

1 Feb 1380.  
Savoy  
Manor.

177. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire Johan Cheyne, nostre receivour de Tuttebury, saluz. Nous vous mandons que toutes excusacions cessantes facez paier des issues de vostre receite a nostre trescher et bien ame clerck sire Richard de Beverlee tresorer de nostre hostel, quarante livres pur et sur les despences de meisme nostre houstel faites a Kenilleworth, fesante endenture parentre vous et celui a qi vous ferrez le paiement; quele<sup>1</sup> endenture nous volons que vous moustrez et delivrez au nostre receivour general pur ent vous faire due allouance et ent charger avant nostre dit tresorer come resone demande. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le primer jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

1 Feb 1380.  
Savoy  
Manor.

178. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury, on sight of these letters and ceasing all excuses, to pay to the treasurer of the duke's household £40 for the expenses of the said household, making indenture between himself and the said treasurer. Due allowance to be made in his accounts, and the treasurer to be charged with it.

1 Feb. 1380.  
The Savoy.

179. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Johan Colepepir, conestable de nostre chastel de Pevenseye, *etc.*, saluz. Porce que nous avons chargez nostre ame servant et vallet Richard Skargulle de pescher en nostre estang de Maresfeld et dy prendre de pesson a nostre oepe, vous mandons que soiez present a la dite pescherie des pessons ensi aprendre en meisme nostre estang, facez livrer a mestre Johan Reynald nostre keu, ou a aucun de noz en son lieu, quarrante lucas et sessantes bremes des plus grosses et plus larges que sont ore pris en nostre estang avantdit, fesante

<sup>1</sup> Preceded in MS. by "par."

endenture ou taille parentre vous et celui que ensi recevra le dit  
 person, tesmoignante la livree quele vous lui ensi ferrez; [par]  
 quele endenture ou taille et noz lettres vous en serront garrant. 1 Feb. 1380.  
 Donnee a la Sauvoye le primer jour de Feverer lan, *etc.*, tierz. The Savoy.

180. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire William  
 Bughbrigg, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons  
 que des issues de vostre recete facez paier a nostre cher et bien  
 ame Hugh de Wombewelle, nostre attourne en le commune bank  
 de nostre tres redoute seigneur le roy, cinquante et oyt soldz et  
 quatre deniers pur atant deniers par lui paieiz en la chancellerie  
 meisme nostre seigneur le roy pur diverses briefs par lui purchacez  
 en nostre noun illoeqes, recevant devers vous troys billes enseales  
 ove les sealx de noz tresamez bachelers monsire Robert de Swyling-  
 ton, monsire Johan Dypre, et monsire Thomas Hungreford, tes-  
 moignantes la somme avantdite; par queles billes et par cestes  
 nous volons que vous en eiez due allowance en vostre aconté.  
 Donnee souz nostre prive seal, *etc.*, a la Sauvoye le primer jour de 1 Feb. 1380.  
 Feverer lan, *etc.*, tierz. The Savoy.

181. Order to William Baillay, lately feodary in the honor of  
 Pontefract and of Pickering, to pay to William Oke, clerk of the F. 25a.  
 wardrobe, 20 marks from the arrears of his last account, receiving 2 Feb. 1380.  
 letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.* Savoy  
 Manor.

182. Order to Richard de Mounemuth, clerk, auditor of accounts  
 north of Trent, to allow to William Baillay, sub-receiver in the  
 county of York, when he next presents accounts, 100s. for certain  
 expenses he has incurred in raising and collecting an aid. These 2 Feb. 1380.  
 letters, *etc.* The Savoy.

183. Johan, *etc.*, a nostre bien ame Thomas Akard, nostre feoder  
 en contee de Stafford, saluz. Nous vous envoions close deinz cestes  
 une bille compernante les nouns de certains persones noz tenantz  
 et reseantz deinz noz seignuries en vostre baillee utlagez par proces  
 ent faite en la courte nostre tres redoute seigneur le roy, paront leur  
 biens et chateux a nous appartenent; vous mandons que, mainten-  
 ant vieues cestes et la matire de la dite bille et le tenour dicelle  
 bien entenduz, facez arester et prendre en noz mains a nostre oeps  
 touz les biens et chateux de touz les utlagez avantditz, des queux  
 bien et chateux nous volons que vous nous respoignez par voie

4 Feb. 1380. daconte. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee,  
The Savoy. *etc.*, a la Sauvoye le quart jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

184. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez sire William de Chesulden, nostre receivour en contee de Northt., et sire Thomas de Herdewyk nostre auditour illoeqes, saluz. Nous vous mandons que les deniers souzescritz queux vous demandez des persones susnomez, cestassavoir de Wautier Gunmyld vynt et sys livres et deux deniers, de Johan Croxton quarrante et neof soldz et sept deniers, et de Johan Parmonter dys marcs desterlings, facez mettre en respit parentre cy et la prochein venue de nostre trescher et bien ame monsire Thomas Hungreford nostre chief seneschalle celles parties, parensi que meisme nostre seneschal purra enquere de les matire et veritee sur les demandes des sommes avantdites Et cestes noz

4 Feb. 1380. lettres vous en serront garrant. Donnee a la Sauvoye le quarte  
The Savoy. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

185. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Henri ap Phelp, nostre souzseneschal en Gales, saluz. Porce que Wauter ap Persone, Jevan Motheus, noz tenantz deinz vostre bailliee nous ent bailliez certaines billes compleignantz de certains noz tenantz illoeqes, vous mandons et chargeons fermement que, maintenant vieues cestes, pregnez bone et suffissante seurtee des ditz Wauter et Jevan qils pursueront avant leur dites billes devant nostre conseil a leur prochein venue en Gales, et aussint pregnez semblable seurtee de noz ditz tenantz empeschez et pursuez par les ditz Wauter et Jevan qils serront prestes alors devant nostre dit conseil illoeqes a respondre a ce que homme leur vourra surmettre, dire et opposer.

7 Feb. 1380. Et ce en nulle manere ne lessez. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le  
The Savoy. vij. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

186. Johan, *etc.*, a nostre treschers et bien amez monsire Wauter Blont, mestre forester de nostre chace de Nedewode, et Olyver de Barton, nostre seneschal illoeqes, saluz. Come nous de nostre grace especiale eions pardonez a noz cher et bien ame Thomas Miners tout le trespas par lui fait ou comys, sibien de vert come de veneson, deinz nostre chace de Nedewode de tout temps passe, vous mandons que, prise du dit Thomas bone et suffissante seurtee de son bone port sibien devers nous, nostre vert et venison celle partie, come devers noz ministres et officers illoeqes, lui facez estre quit et deschargez devers nous de tout trespas par lui commys en manere

come desus est dit. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. 9 Feb. 1380.  
 Donnee souz, *etc.*, a la Sauvoye le ix. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz. The Savoy.

187. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Olyver de Barton, nostre seneschal de Tuttebury, et nostre bien ame Thomas Acard, nostre feoder illoeqes, saluz. Nous vous envoions close deinz cestes une bille quele nous estoit baillie par nostre bien ame monsire Gerard de Braibrok, mandantz que, vieue meisme la bille et le purport et lendosement dicelle bien entenduz, receivez du dit monsire Gerard renable eide pur la quantite de la tenure quele il tient, issint qil ne soit destreint pur greindre tenure qil ne tient, et certifiez distinctement desouz voz sealx devant nostre conseil a Londres a trois semaignes de Pasques procheins venantes la cause de la prise de la destresse pur la greindre tenure contenue en la bille susdite. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Don- 7 Feb. 1380.  
 nee, *etc.*, a la Sauvoye le vij. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz. The Savoy.

188. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame William Castellacre, nostre seneschal de Hertfordyngbury, saluz. Nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, surseez de la destresse prise ou a prendre de nostre cher en Dieu le priour de Hertford pur la demande de la somme de cent soldz sur lui esteante pur la voidance de la priorie de Hertford parentre|yceo jour et<sup>1</sup> la quinzeine de la Trinitee *F* 25b.  
 procheine venant, issint que le dit priour serche en le moen temps les livres nostre seigneur le roy et le record en son eschequer pur la voidance de labbe de Seint Albion et le dit priour, si la dite somme estoit pris a chescun voidance en temps le roy ou nemye, et le dit recorde vieue et moustrez a la dite quinzeine devant nostre conseil a Londres, droit et reson se puissent duement tailler celle partie a chescune part. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le x. jour de Feverer lan, 10 Feb 1380.  
*etc.*, tierz<sup>2</sup> The Savoy.

189. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Johan Wolf, nostre feoder en contee d'Oxenford et aillours, saluz. Porce que nostre

<sup>1</sup> For MS "de"

<sup>2</sup> The duke claimed the regality of taking profits of vacant sees and monasteries, even those not in the county of Lancaster. The case of St. Albans was considered because Hertford was a cell of that monastery. The vacancy at Hertford must have been between the rule of Robert Nony and John de Colley (*V.C.H., Hertfordshire*, iv, p. 421).

cher et bien ame Roger Cheyne nous ad moustrez, sibien par chartre come ensemment par bones evidences et tesmoignance des bones gentz, qil ne devoit paier a nous nulle relief pur les terres et tene-ments queux il tient de nous en la ville de Gersyngton en dite contee, paront vous avez levez et pris du dit Roger une somme de sessante soldz a nostre oeps pur le relief desusdit, vous mandons que, maintenanta vieue cestes, facez repaier et rebailier au dit Roger les ditz sessante soldz, et que vous cessez a destreindre le dit Roger desoremays par la cause avantdite Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le ix. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

9 Feb. 1380.  
The Savoy

190. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bachelier monsire Richard Bureley, nostre seneschal en contee de Gloucestre, et aillours, ou a son lieutenant, saluz. Nous vous mandons que, maintenanta vieues cestes, surseez de tout a demander ou prendre aucune destresse par reson daucune cleime ou demande par nous fait sur nostre trescher en Dieu labbe de Gloucestre, tanque a la procheine venue de nostre conseil es parties desusdites ou parentre cy et la feste de la Nativitee de Saint Johan le Baptistre prochein-ment venant. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xj. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

11 Feb. 1380.  
The Savoy.

191. Johan, *etc.*, a noz chers et bien amez Henri ap Philippe, lieutenant de nostre seneschal es parties de Gales, William de Tuttebury, nostre receivour illoeges, et Johan Lemyn, auditour des acontes de noz ministres es dites parties, saluz. Nous vous mandons que les deux centz marcs esteantes en demande sur nostre cher et bien ame Griffyth ap Cadogan Vaghan de Southegales facez mettre en respit tanque au prochein venue de nostre conseil es parties avantdites. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Don-nee, *etc.*, a la Sauvoye le x. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

10 Feb. 1380.  
The Savoy.

192. Order to William de Bughbrigg, clerk, receiver general, to pay 57s. 6d. to Richard de Elvet, who has spent that sum for parchment, paper, red wax and other necessities for the office of the duke's chancery, between 18th September last and the present date. Due allowance, *etc.*

10 Feb. 1380.  
The Savoy.

193. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame monsire Nichol de Harington, nostre visconte de Lancastre, saluz. Nous vous

mandons que vous facez Henri de Shotillesworth trover bone et suffissante seurtee de la pees a Richard de Shotillesworth son frere pur lui et les soens, et en meisme le manere facez le dit Richard trover suffissante seurtee au dit Henry pur lui et les seons et tiele come vous veullez ent a nous respondre, et que la dite seurte soit prise al es prochein sessions de noz justices a nostre court de Lancastre. Et outre ce vous mandons que le dit Henri ne soit arestuz ne mys en destresse en le moen temps ne par nulle autre nostre ministre illoeques pur la cause avantdite. Et ce ne lessez. Donnee a la Sauvoye le xij. jour de Feverer lan, *etc.*, 12 Feb. 1380.  
 tierz. The Savoy.

194. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame monsire Nichol Haryngton, nostre visconte de Lancastre, saluz. Porce que nous avons entenduz que un Richart Shotillesworth ad arrainez une assise de nouvelle desseisine envers Henri de Shotillesworth son frere en nostre court de Lancastre, vous mandons que vous facez enpaneller nulle de la lynage ne alliance de William de Rateclyf q<sup>i</sup> mort est a cause qils sont favorables au dit Richart, a ce qest dit, einz que vous enpanellez des bones et suffissantes gentz deinz le contee de Lancastre queux ne sont mye suspectuouses ne favorables a nulle partie. Et ce ne lessez. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye 12 Feb. 1380.  
 le xij. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz. The Savoy.

195. Order to Stephen Derneford, feodary in the county of Devon, to cease to demand relief from the Abbot of Dunkeswell (Donkeswyle),<sup>1</sup> until proof is found that such relief is due, but he is to raise a reasonable aid from the said abbot, and give it to the receiver there, unless it is proved not to be due, when it shall be returned. These letters, *etc.* 12 Feb. 1380.  
 The Savoy.

F. 26a.

196. Order to Adam Pope, clerk, receiver in the county of Norfolk, to discharge the £12 demanded from Sir Thomas Murreux as relief and reasonable aid for lands held from the duke in Suffolk, by knight service, the duke having remitted the said sum. These letters, *etc.* 12 Feb. 1380.  
 Savoy  
 Manor.

197. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Johan Lemyn, nostre

<sup>1</sup> A Cistercian house founded in 1201. The abbot was William Wedmore, 1353-82 (J. B. Rowe, *Cistercian Houses of Devon*, Plymouth, 1878).

auditour devers le suth, saluz. Porce que nous volons par certeine cause estre apris et enfourmez quant et combien de temps nostre bien ame Robert Toly estoit nostre feoder es contees de Sutht', Wiltes', Somerset, Berk' et Oxon' et de combien et quele de somme il feust paieiz et allouez par an pur ses fees pur son salaire pur les contees susdites, vous mandons et chargeons que vous certifiez distinctement de touz les ditz pointz et choses devant nostre conseil a Londres lendemain de la Nativitee Saint Johan le Baptistre prochein venant sanz nulle defaute. Et ce ne lessez Donnee a la Sauvoye le xij. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

12 Feb. 1380  
The Savoy.

198. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame sire Adam Pope, nostre recevoir en contee de Norff', saluz. Nous volons par certeine cause et vous mandons que une somme de quatorsze livres et dousze soldz, queux nostre bien ame Robert Toly nous doit pur certains ses arrerages du temps qil estoit nostre ministre deinz vostre baillee, facez mettre en respit parentre cy et lendemain de Saint Johan le Baptistre prochein venant. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xij. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

13 Feb. 1380.  
The Savoy.

199. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerc sire Adam Pope, nostre recevoir en contee de Norff', et Johan White, nostre baillif de Gymyngham, saluz. Porce que nous avons entenduz que nostre bien ame tenant Johan Colman de Crowemere est utlagez par proces envers lui fait par brief daconte, paront ses biens et chateux preisez a vynt et sept marcs vous avez arestez et seisez en noz mains come a nous forfaitz, vous mandons que, prise du dit Johan bone et suffissante seurtee de nous respondre et paier bien et loialment as festes de Pasques et la Nativitee de Saint Johan le Baptistre procheinement venantz les avantditz vynt et sept marcs, et de nous paier une greindre somme en cas que meismes les biens et chateux serront trevez en apres de greindre value, facez leverer au dit Johan ses biens et chateux avantditz. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xij. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz. Purvez toutes voies que la seurtee quele vous issint prenderez soit tiele come vous veuillez a nous ent respondre a vostre perille.

12 Feb. 1380.  
The Savoy.

200. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerc sire Thomas



Thelewalle,<sup>1</sup> nostre chancellor en nostre duchee de Lancastre, saluz. Nous vous mandons que lobligation quele vous avez en vostre garde, desouz le seal Robert Burgoillon, en seurtee quele labbe de Evesham<sup>2</sup> qore est esterroit a la garde de nostre conseil, en ce que droit et reson deveroit a nous appartenir de la darrein voidance de labbacie de Evesham pur parcelles des temporaltees de meisme labbacie esteantz deinz nostre duchee desusdit, facez livrez au dit Robert. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xiiij. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

13 Feb 1380.  
Savoy  
Manor.

201. Order to Sir Robert Swylington, steward of the honor of Pontefract, to restore to William Paxton, now proved to be the heir, a garden and three rods of land which had come into the hand of Henry late duke of Lancaster on the death of Roger de Paxton for supposed lack of heirs, and then into the duke's hands. William to pay the duke the rents and services due and accustomed. These letters, *etc*

14 Feb 1380.  
The Savoy.

202. Order to William de Burgh, steward of Leicester, to receive the enclosed letter sent to the duke by his tenant William son of Adam de Saxelby, complaining of the damage done to him by the men of the town of Kibworth (Beauchamp), and to do his utmost to give suitable redress to the said Wilham, especially in view of the respect due to the duke.

8 Feb. 1380.  
Savoy  
Manor.

203. Johan, *etc*, a nostre cher et bien ame William de Burgh, nostre seneschal en le contee de Northt', saluz. Porce que trove est par enquete prise devant Symon Pakeman, nadgairs nostre seneschal en le dite contee, et par un certificat retournes devant nostre conseil a Londres, que un sire Rauf Fyn et autres qore sont trespassez estient feffez en un mees et trois acres de terre ove les appurtenances en Assheby Leger deinz nostre seigneurie illoeqes de doun et grant dun Robert Langham, le quel Robert en ad droit, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez livree au dit

<sup>1</sup> Thomas de Thelwall was one of the king's twelve clerks of the first degree in chancery. He became the duke's chancellor in 1377, but was allowed to retain his former position also (C.P.R., 18 April 1377, 20 June 1379). He was made chancellor of the duchy and county palatine and was given the great seal for the governance of the regality of the county palatine (Cal. of Duchy of Lancaster Chancery Rolls, *Deputy Keeper's Report*, xxxii, p. 348).

<sup>2</sup> Roger Zaton, enthroned on 24 Dec. 1379 (Dugdale, *Monasticon*, ii, p. 27.)

F 26b

15 Feb. 1380  
The Savoy.

Rauf des mees, trois rodes de terre | avantditz, a avoir et tenir selonc les doun [et grant] susditz. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xv. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

10 Jan. 1380.  
Kenilworth.

204. Johan, *etc.*, a nostre trescher et tresame clerc sire Richard de Beverlee, tresorer de nostre houstel, saluz. Nous vous mandons que vous facez paier pur le reparillement dune chare de nostre tresamee compaignie Constance royne d'Espagne, cynquante et quatre soldz, cestassavoir pur quatre roies dousze soldz; pur la livree dicelles vynt et sys soldz et oyt deniers; pur le cariage des dites roies de Londres tanque a Hertford vynt deniers; pur deux bemes et une perche achatez a Hertford sys soldz; pur vynt et oyt livres de feer achatez a ycelle deux soldz, pur loverage du dit feer et lieures et autres necessaires ent faites troys soldz et quatre deniers; pur troys centz clowes de feer achatez dousze deniers; et pur le peynture des dites bemes sesze deniers. Et volons que par cestes vous en eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a Kenilleworth le x. jour de Janver lan, *etc.*, tierz.

8 Jan. 1380.  
Kenilworth.

205. Order to Olyver de Barton, esquire, steward of Tutbury and elsewhere, to let out at farm a certain house in the seignory of the Peak, called "le Fernehous," with pasture and all its other appurtenances, to John de Ascheford, the duke's valet, who is to pay annually as much as any other would have to pay, so long as it is not to the prejudice of the duke or of any other person. The lease and farm to be entered on the rolls of the duke's court. These letters, *etc.*

206. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire William de Bughbrigg, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier a nostre bien ame William Derwent, clerc a nostre tresame compaignie la royne, deux centz marcz en plein paiement de lassignement quele ele prent de nous pur les despences et coustage de sa garderobe et chambre, come pur le terme de Seint Michel darrein passe. Et enserment facez paier a nostre bien ame esquier Hugh de Waterton sessante et dys livres en partie de paiement de lassignement quel il prent de nous pur semblables coustages de nostre tresame filz le conte de Derby pur meisme le terme de Seint Michel; et a nostre tresame clerc sire Richard de Beverlee, tresorer de nostre houstel,

cynk centz vynt et sept livres oept soldz et sis deniers Et outre ce facez paier a sire Richard avantdit sessante et dys livres oyt deniers et maille pur les despences et costages de meisme nostre hostel sibien pur cest an present come pur lan darrein passe. Item a nostre trescher clerc sire Robert atte More cent marcs sur les despences et costages de noz overeignes deinz nostre chastel de Kenilleworth, come pur le terme de Noel darrein passe; fesant endenture parentre vous et les avantditz William, Hugh, Richard et Robert tesmoignantes les paiementz queux vous leurs issint paierez. Et outre ce facez paier au dan Henry Croydon, moigne de nostre chapelle, sessante soldz en partie de paiement de son annueltee pur le terme de Seint Michel darrein passez, receivant devers vous lettres dacquitances suffissantes en celle partie. Et outre ce facez paier cynquante et quatre soldz et un denier pur diverses overeignes faites de nostre mandement deinz nostre grante chambre deinz la priorie de Kenilleworth.<sup>1</sup> Et volons que par les endentures<sup>2</sup> acquietances avantdites et par cestes vous en eiez due allouance en vostre aconté, et les avantditz William, Hugh, Richard et Robert ent soient chargez par voie daconté come reson demandera. Et outre ce facez paier au dit sire Richard nostre tresorer dys et neof livres et troys soldz pur les despences de meisme nostre hostel sibien pur cest an present come par lan darrein passe, come desus est dit, fesant endenture parentre vous et le dit Richard, come devant est dit, par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en voz acontes. Donnee, *etc.*, a Kenilleworth le x. jour de Janver lan, *etc.*, tierz.

10 Jan. 1380.  
Kenilworth.

207. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez Oliver de Barton, nostre seneschal de Tuttebury, monsire Wauter Blount, conestable de nostre chastel illeoges, et sire Johan Cheyne, nostre receivour illeoges et a chescun de eux, saluz. Porce que nous sumes certifiez que pleusures gentz noz ministres deinz nostre seigneurie susdite sont en arest deinz nostre chastel illeoges, et illeoges lesses par nostre cher et bien ame clerc sire Thomas de Herdewyk, nostre auditour celles parties, pur diverses sommes dargent a nous par

<sup>1</sup> The priory of Austin Canons at Kenilworth was founded by Godfrey de Clinton in 1122. Edward III made constant visits there, and possibly John of Gaunt had a special room for himself there, though naturally he was generally at his castle of Kenilworth. The prior at this date was Walter de Charleton (*V.C.H., Warwick*, II, p. 86 sq.).

<sup>2</sup> Add "et."

eux deuz devant le fest de Seint Michel darrein passe; nous vous mandons que, pris de chescun de eux bone et suffissante seurtee et tiele seurtee quele vous voillez a nous respondre, de nous paier bien et prestement meismes les sommes a nous par eux duz parentre cy et le feste de Pasques prochain avenir, ou as autres jours resonables par vous a ordenere et a eux assigner selonc la quantitee de leur estat et busoigne, sique nous purrons estre pleinement paieez des toutes les sommes a nous issint duez parentre cy et le fest del Nativitee Seint Johan le Baptistre prochain avenir a plus tarde, les suffrez aler a leur large et hors del arest susdit Purvez toutes voies que vous facez vostre diligence de lever sommes susdites deinz cy brief temps come vous purrez pur le grant busoigne que nous avons a present. Et cestes noz lettres vous en serront

11 Jan. 1380. garrant. Donnee, *etc.*, a Kenilleworth le xj. jour de Janver lan, Kenilworth. *etc.*, tierz.

208. Order to John Deyncourt, esquire, steward and constable of Kenilworth castle, to pay to Robert Cosyn, the duke's baker (pestour), 26s. 4d. and a maille, for necessary repairs made by him in the "pistrine" of the duke's household in the castle of Kenilworth, receiving details of the expenses for the same. Due allowance, *etc.*

11 Jan. 1380  
Kenilworth  
Castle.

*F. 27a.*

209. Order to William Oke, clerk of the duke's great wardrobe, to pay £20 sterling in the duke's chamber to his cousin the earl of Nottingham for the private expenses of the earl's chamber, by the hands of William Bagote, esquire, making indenture between himself and the said William. Due allowance, *etc.*

16 Feb 1380.  
Savoy  
Manor.

210. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame chief gardein de nostre chace de Penyll ou a son lieutenant, saluz. Nous vous mandons que par lavys et assent de nostre seneschal deinz nostre duchee de Lancastre, facez faire enclorre nostre park de Ightenylle deinz nostre dit chace, ove fosse, quicwode et petit hegge desouz en le meliour manere que vous verrez que soit affaire pur nostre honour et profit et a tout le bon hast que ce faire purra, entendant que nous avons escrit a nostre receivour celles parties pur faire paiement de les coustages par tesmoignantz de vous et lun de vous. Et ce ne lesez. Et cestes noz lettres vous en serront

garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xxj jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

21 Feb. 1380.  
Savoy  
Manor.

211. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire William de Horneby,<sup>1</sup> nostre recevoir deinz nostre duchee de Lancastre et aillours, saluz. Nous vous mandons que, par lavys et assent de nostre trescher et bien ame monsire Nicole de Haryngton, chief gardein de nostre forest de Quernemore, facez carier touz les keynes et maerisme queux sont coupez pur nostre oepe deinz nostre dit forest a nostre chastel de Lancastre, et illeokes facez ordener pur le bone et sauve garde de ycelles tanque vous en eiez autre mandement de nous, et des costages resonables queux vous issint ferrez nous volons que [par] le tesmoignance du dit monsire Nicole et par cestes vous en eiez due allouance en voz acontes. Et outre ce vous mandons que, par survieue et ordenance de nostre seneschal de Lancastre et del chief gardein de nostre chace de Penille, facez paier les coustages pur encloer nostre park de Ightenylle ove fosse et quicwode et petit hegge desouz selonc leur devise. Et des coustages resonables queux vous issint ferrez nous volons que par le tesmoignance de eux ou lun de eux vous en eiez due allouance en voz acontes. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xxj. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

21 Feb. 1380.  
Savoy  
Manor.

212.<sup>2</sup> Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Thomas Thelewall, nostre chancellor deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Porce que noz bien amez tenantz de Lonesdale ont, du grant nostre tres redoute seigneur le roy Richard qore est par son patente, une pountage a durer pur sys ans aprendre parentre la ville de Halgton et la ville de Aldecliffe sur une rivere appelee Lone, pur parfaire un pount appelle Lonesbrigg, et nous a la requeste de meismes noz tenantz et en oeuvre de charitee leur avons grantez une confirmation del grant de nostre dit tres redoute seigneur le roy adurer par deux ans prochains avenir apres la date de cestes, vous mandons que, vieue le patent du dit grant du meisme nostre seigneur le roy, facez ent faire a meismes noz lettres de confirmation desouz nostre grant seal en due fourme, adurer par deux ans come desus est dit. Et volons que noz dites lettres par vous ensi affaire de tieux date et lieu come nous usons deinz nostre duchee avantdit.

<sup>1</sup> William Hornby, from Michaelmas 1379 to Michaelmas 1380, was accounting for the duke's lands in the county of Chester (Min Acc no. 4850).

<sup>2</sup> P.L. 3/1 no. 114 See Appendix i—R. S.

21 Feb. 1380. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la The Savoy. Sauvoye le xxj. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

213. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez monsire William Hauley, chief seneschal de noz terres de North Trente, Olyver de Barton, nostre seneschal del Haute Peek, Robert de Morton, nostre chief forestar illeokes, et sire Johan Cheyne, nostre receivour es dites parties ou a troys de eux, saluz. Nous vous envoions close deinz cestes une bille quele nous estoit baillie par noz bien amez tenantz de nostre seignurie del Haute Peek, mandantz que, vieue meisme la bille et le purport et lendosement dicelle bien entenduz, facez examiner et oyer les respons de noz ditz tenantz, sils sachent rien dire pureux pur quoi la somme comprise en meisme la bille ne serroit levee sur eux, et les matire et respons diceux bien entenduz, ordenez que bone et sage discrecion ent soit fait, issint que nous ne soions mys en perde que la dite somme ne soit executorie a la levee de nous si reson le demande. Et outre ce vous mandons que les bestes de meismes noz tenantz soient delivrez en le moen temps, par manere tiel qils vous troessent bone et suffissante seurtee de faire recour de meismes les bestes ou de la prise diceux, en cas que la duetee soit adjudgez en leur persones. Et ce ne lessez. Et cestes

21 Feb 1380. noz lettres vous en serront [garrant] ensemblement ove la dite bille. The Savoy. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xxj. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

214. Item, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bacheler monsire Johan Butiller, conestable de nostre chastel de Lyverpole, saluz. Nous vous mandons que vous facez amesner et avoir le corps du Thomas Mollyneux, estean en vostre garde deinz nostre prisone de Lyverpole, a nostre court de Lancastre devant noz justices illeokes le mesqerdy en la quart semaigne de ceste karisme, pur attendre lordenance dont meismes noz justices sont chargez depar nous de faire au dit Thomas au dit jour. Et dilleokes vous mandons que meisme celui Thomas amesnez a meisme nostre chastel pur y demurer en nostre prisone deinz vostre garde en manere come il fist enavant, tanque vous en eiez autre mandement de nous. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, le xxij. jour de

22 Feb.  
1380.

215. Item une lettre semblable a monsire Johan Marmyon pur avoir Willam Tunstalle a nostre courte de Lancastre meisme le jour lan, *etc.*, tierz.

216. Item une lettre semblable au gardein de nostre chastel de Cliderowe pur avoir a nostre dite courte de Lancastre le corps de Johan Botiller meisme le jour lan, *etc.*, tierz.

F. 27b.

217. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bacheler monsire Wauter Ursewyk, justice de nostre foreste deinz nostre duche de Lancastre, saluz. Come nous de nostre grace especiale et pur le bon et agreable service quel nostre cher et bien ame esquier Adam de Neusom nous ad fait et ferra en temps avenir lui avons pardonez le trespas par lui commys en nostre dite foreste, de ce qil prist et emportast oyt cheisnes covenables pur maerisme deinz nostre park de Mirescogh, dont il est enditez devant vous, vous mandons que, maintenant vieues cestes, le dit Adam facez estre deschargez et quites envers nous du trespas desusdit en manere come appent. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xxiiij. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz

24 Feb. 1380.  
The Savoy.

218.<sup>1</sup> Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerc sire Thomas Thelewall, nostre chancellor deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Come noz chers en Dieu priour et covent des freres preschours de Lancastre soient enditez devant noz justices de la foreste deinz nostre duchee susdite, de ce que meismes les priour et covent deussent avoir pris, cariez et emportez dousze cheisnes covenables pur maerisme deinz nostre dite foreste, sanz congie de noz ministres illeoges; vous mandons que, maintenant vieues cestes, sur ce facez faire as ditz priour et covent nostre chartre de pardone en due fourme, sanz fee ou fin ou riens ent prendre a nostre oeps des priour et covent avantditz. Et volons que par nostre dite chartre soit de la date et de lan come nous usons deinz nostre duchee desusdit. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xxv. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

25 Feb 1380.  
The Savoy.

219. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerc sire William Horneby, nostre receivour deinz nostre duchee de Lancastre et aillours, saluz. Nous vous mandons que, par le survieue et ordenance de nostre bien ame esquier Raul Dypre gardein de nostre park de Quernemore, facez faire une mure suffissante contenant en longure centz rodes entour nostre novel park de Quernemore, et auxint

<sup>1</sup> See Appendix 1.—R. S.

facez repariller suffissamment les closures de nostre veille park de Quernemore. Et des coustages resonables queux vous ferrez entour les fesures et closures avantditz, nous volons que par le tesmoignance de nostre dit esquer et par cestes vous en eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xxv. jour de Feverir lan, *etc.*, tierz.

25 Feb. 1380  
The Savoy

220. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Richard del Newe Inne, nostre baillifs [*sic*] de Herteford, saluz. Porce que nous avons pardonez a nostre bien ame Roger de Brakenbrok vynt soldz es queux il estoit amerciez en nostre courte de Herteford pur la receite dun Robert Sharpyng q<sup>i</sup> fist debut illeokes, vous mandons que, maintenant vieues cestes, cessez de prendre desoremais aucune destresse du dit Robert par la cause susdite. Et cestes noz lettres vos en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xxvj. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

26 Feb. 1380  
The Savoy.

221. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez Wautier Ovyng et William Boxegrave de Cicestre saluz. Porce que nous del avys de nostre conseil avons donez et grantez a nostre cher et bien ame Johan de Butterlegh touz noz biens esteantz en ses mesons a Cicestre, et contenuz en une endenture nadgaires faite parentre nous et vous et nostre ame vallet Johan de Wyncestre nostre messenger, a cause de la longe occupacion dicelles mesons de noz ditz biens, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez livree au dit Johan des biens avantditz, selonc la purport de la dite endenture, a avoir a touz jours par la cause susdite. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xxvj. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

26 Feb. 1380.  
The Savoy.

222. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bachelier monsire Wautier Ursewyk, justice de nostre foreste deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Porce que nostre trescher et bien ame bachelier monsire Adam de Houghton, nadgairs mestre forester de nostre foreste en Amondrenesse, est enditez et empeschez devant vous de dousze cheisnes deinz nostre forein boys de Mirescogh par nous nadgaires ottroiez a mestre Rauf de Erghum, nadgairs persone de Preston, pur le reparillement de ses mesons illeokes, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez le dit monsire Adam estre quites et dischargez devers nous des cheisnes desusditz, dune greindre nombre des cheisnes dont il est enditez ensemment. Et cestes noz



lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xxvj. 26 Feb 1380.  
jour de Feverer lan, *etc.*, tierz. The Savoy.

223. Order to Piers Melbourne, esquire, constable of the castle of Melbourne, to give by the duke's gift to the bishop of Carlisle (Kardoile) four pike and four bream, and to Amye de Melbourne <sup>1</sup> 10 March 1380. four pike and six bream from the pool of Melbourne. These letters, Savoy Manor. *etc.*

224. Order to Rande de Tynneslowe, the duke's valet, keeper of the outlying woods of Kenilworth, to give three "stobbes" otherwise called "rowers" for fuel to John de Colley lieutenant of the parker of Kenilworth, by the duke's gift. These letters, *etc.* 7 March 1380. Kenilworth.<sup>2</sup>

225. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Johan Sergeant, lieutenant de nostre tresame bachelier monsire Richard Burley nostre seneschal de Mounemouth, saluz. Come nadgaires certains persones de Mounemouth soi mistrent en plegiage devant vous pur nostre bien ame William Rie qil deveroit comparer devant vous et nostre tresamee frere le conte de Bukyngham,<sup>3</sup> de nous respondre a certains pointz et lui monstrier a sa venue devant nous, et porce que le dit William ad fait et acompliz ce qil deveroit faire a nous et nostre dit frere en ce cas, vous mandons que, maintenant vieues cestes, les ditz plegges facez duement descharger celle partie envers nous. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le viij. jour de Marz lan, *etc.*, tierz. 8 March 1380 Savoy Manor.

F. 28a.

226. Johan, *etc.*, a nostre bien ame vallet Johan Hallestede, nostre receivour de Herteford, saluz. Porce que nous sumes tenuz a certaines persones en dit contee de Herteford en diverses sommes pur les despences de nostre houstel, les queles nous vourrions tres volenters qils feussent pavez a tout le exploit que ce faire purra bonement, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez paier as noz creanceours celles parties les sommes a eux duz pur les ditz despences des deniers sourdantz de vostre baillie de temps passez

<sup>1</sup> See *Reg. I*, 694.

<sup>2</sup> The duke was really at the Savoy at this date (see no 962). He was at Kenilworth the following month; but the place in the MS. may have been a slip caused by Kenilworth coming in the text of the document.

<sup>3</sup> Thomas of Woodstock, created duke of Gloucester in 1385

8 March  
1380  
The Savoy. jusques au jour present sibien du temps de sire Johan Cheyne, nadgairs tresorer de nostre dit houstelle, come du temps sire Richard de Beverlee, ja tresorer de meisme nostre houstel, receivant devers vous les billes de la dite dette, queles ils en ont desouz les sealx des ditz sire Johan et Richard, tesmoignantes les paiementz queux vous lui ensi ferrez. Par queles billes et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en voz acontes. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le viij. jour de Marz lan, *etc.*, tierz.

8 March  
1380 Savoy Manor. 227. Order to Sir Robert Swylington, head keeper of Duffield-frith chase, to give by gift of the duke an oak to Thomas Watrehous, the duke's tenant in the town of Duffield, to be taken in the park of Shothull in his district. These letters, *etc.*

9 March  
1380 Savoy Manor. 228. Order to William Bughbrigg, clerk, receiver general, to pay to Richard de Beverlee, clerk, treasurer of the duke's household, £303 19s. for expenses of the household, and in addition £260 for the expenses of the household before last Michaelmas, making indenture between himself and Richard. Due allowance, *etc.*, and the said Richard to answer for it to the duke.

9 March  
1380. The Savoy. 229. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury, to pay for certain oxen, sheep, pigs, and other things needed for the household, which Geffray de Manfeld, the duke's "acatur," has been sent to purvey, or else to pay what he can now and the rest later; making indenture between himself and the said purchaser. These letters, *etc.*

230. Similar letter to Wilham Chesulden, of same form and date.

231. Johan, *etc.*, a nostre tresame clerck sire William de Bughbrigg, nostre recevour general, saluz. Come noz chers et bien amez Richard Burgate et Robert Davy, peinteurs et citezeins de Londres, eient empris de peindre saffissantement touz les aysshelers et touz les ymages deinz ycelles environ la tombe de nostre tresamee compaigne dame Blanche, qi Dieux assoille, assise en leglise de Seint Poule de Londres, et de parformir et parfaire bien et loialment le dite peinture a la feste de la Nativitee de Seint Johan le Baptistre prochein avenir apres la date de cestes, et prendront les ditz Richard et Robert pur le dite depeinturee vynt et sys livres, cestassavoir tresze lires au comencement de meisme le depeinture et tresze livres a la feste de

Seint Johan desusdit sicome es endentures parentre nous et eux faitz est pleinement contenuz, vous mandons que, maintenant vieues cestes, des issues de vostre receite facez paier as ditz Richard et Robert tresze livres desterlinges en partie de paiement de les vynt et sys livres avantdites, recevant devers vous lettres dacquitances desouz les sealx des ditz Richard et Robert tesmoignantz le paiement quel vous leur ensi ferrez. Par queles lettres et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a la Sauvoie le tierz jour de Marz lan, *etc.*, tierz.

3 March  
1380.  
The Savoy.

232. Order to William de Bughbrigg, clerk, receiver general, to pay debts, amounting to £211 3s. 8d., in the city of London and elsewhere for victuals bought for the duke's household, from the time when John Cheyne was treasurer of the household,<sup>1</sup> receiving several bills under the seal of the said John, who is to answer to the duke for the accounts.

9 March  
1380. Savoy  
Manor.

233. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of Yorkshire and elsewhere, to pay what is due of fees, annuities, pensions, and wages granted by the duke to knights, squires and others, and to continue to do so until further orders, receiving sufficient letters of acquittance from those to whom he makes payments. Due allowance, *etc.*

15 April  
1380  
Kenilworth.

234. A similar letter to John Cheyne, receiver of Tutbury, for knights, esquires and others to whom the duke has granted annuities.

15 April  
1380.  
Kenilworth.

235. A similar letter to William Chesulden, receiver in the county of Leicester, in the same form.

15 April  
1380.  
Kenilworth.

236. Order to Robert de Morton, esquire, receiver of Pontefract and elsewhere, to pay to the Sire de Roos the arrears of his annuity for last Easter term, notwithstanding letters to the contrary lately sent; receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

15 April  
1380.  
Kenilworth.

237. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame nostre feoder en contée de Nicole qore est ou qi pur le temps serra, saluz. Come par noz lettres patentes eons grantez a nostre trescher et bien ame bachelier

<sup>1</sup> Treasurer of the household from Nov. 1374 (*Reg I*, 350) and still in the office in 1375.

monsire Wauter Ursewyk noz manoir et seignurie de Northoresby et Skarthowe ove touz les appurtenanez, a avoir et tenir a terme de sa vie, horsprises et exceptes diverses choses a nous regardantz, sicome en noz dites lettres est pleinement contenuz, nepurquant nous avons grantez par noz autres lettres patentes et endentees que,<sup>1</sup> de tout manere de wreke et jettison de la meer deinz meisme nostre seignurie que serra en temps avenir deinz la value de cent marcs, le dit monsire Wauter avera lune moite pur la bone et sauf garde de lautre moitee reservez a nostre oeps, et des coustages resonables de cariages faites ou affaire par celle cause entour les ditz wreks et autres jettisons de la meer, qiconques qi passent la somme de cent marcs par vraie value nous les averons entierement a nostre oeps propre, einz que nous ferrons au dit mohsire Wauter par manere tiele qil ent soi agrera bien de reson. Et outre ce nous avons grantez au dit monsire Wauter toutes maners de profitz sourdantz daucun wreke ou autre jettison de la meer, sibien de pesson roial come dautres qiconques que ont estez illeoques, depuis la date de noz primers lettres patentes faites au dit monsire Wauter en ce cas tanque le xxvj. jour de Feverer darrein passez; vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez allouer et livrer de temps en temps au dit monsire Wauter ou a son attourne en ce cas, les ditz profitz et commoditees de wreke, de pesson et de autre jettison de la meer qiconques, par nous a lui grantez en manere et par tout come desus est dit. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la

27 Feb 1380.  
The Savoy.

Sauvoye le xxvij. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

238. Order to Thomas Hardewyk, clerk, lately auditor in Wales and elsewhere, on sight of these letters to hand over the previous accounts and all manner of rolls of accounts and other evidences pertaining to the office of auditor, to John Lemying, appointed auditor of accounts for the duke's ministers and officers in the counties of Southampton, Wilts, Somerset, Dorset, Devonshire, Cornwall, Berks, Oxford, Hereford, Worcester, Gloucester and in Wales. Indenture to be made between them showing the parcels delivered. These letters, *etc.*

11 Jan. 1380.  
Kenilworth.

239. Order to William de Burgh, steward in the county of Leicester and elsewhere, to put William Forestar, clerk, in possession of certain lands and tenements in Coston, and part of the tithes of demesne

<sup>1</sup> Repeated after "cent marcs."

lands in the parishes of Coston, Wymondham, Stapleford, Saxby, and Thorp Edmure in the diocese of Lincoln, which used to belong to the chapel in the duke's castle of Tutbury, and is now in the duke's hand owing to the resignation and death of John de Tamworth late keeper of the same. These letters, *etc*

19 Feb. 1380.  
Savoy  
Manor

240. Order to Piers atte Merssh, steward in the county of Sussex, and to the prior of Michelham, the duke's receiver there, and to John Colepeper, chief keeper of Ashdown chase, to pay to the bishop of Chichester the tithe of pannage in the chase, now and in the future from year to year, whenever pannage is taken, that tithe having been found to be his right by inquisition taken in the duke's court held at Dudwell on the 10th June 1379.

14 Feb. 1380.  
The Savoy.

*F. 29a.*

241. Order to the prior of Michelham, receiver in the county of Sussex, to cause to be repaired, under the surview and control of John Colepeper, esquire, head keeper of Ashdown chase, the water-mill of Marsfield and the sluice and bridge there as quickly as possible, and to buy suitable stones for the mill; reasonable expenses to be allowed for it in his accounts.

20 Feb 1380.  
Savoy  
Manor.

242. Order to William de Horneby, clerk, receiver in the county of Lancaster and elsewhere, to pay 10 marks a year, until ordered to the contrary, to John Loketon, attorney and sergeant of the duke's court of Lancaster, receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc*.

20 Feb. 1380.  
Savoy  
Manor

243. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez barons de nostre eschequer de Lancastre, saluz. Porce que nous de nostre grace especiale avons ottoiez a nostre cher et bien ame Roger de Aspedene les terres et tenementz que feurent au dit Roger et nadgaires seisez en noz mains pur certeine felonie dont il estoit enditez et atteint devant noz justices en nostre courte de Lancastre, parensi qil paie a nous par ces deux ans prochains sesze marcs, cestassavoir a les festes de la Nativitee de Saint Johan le Baptistre et la Purificacion Notre Dame par deux ans prochains venantz apres la date de cestes par oveles porcions, vous mandons que, prise du dit Roger suffissante seurtee de nous paier bien et loialment les sesze marcs susditz as ditz festes pur lespace avantdit, lui facez livree des terres et tenementz

desusdites, a avoir et tenir de nous et de noz heirs en manere come il les tenoit avant qil estoit enditez de felonie desusdite. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le 20 Feb. 1380. The Savoy. xx. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

244. Order to Piers de Melborne, esquire, keeper of woods in that place, to give to the bishop of Carlisle, parson of the church of Melborne, wood for his fuel as his predecessors have had in the past, until further order. These letters, *etc.* 21 Feb. 1380 The Savoy.

245. Johan, *etc.*, a noz chers et bien amez sire Thomas de Herdewyk, auditour dacontes de noz ministres et officers deinz le contee de Herteford et ailliours, et Johan Hallestede, nostre receivour illeokes, saluz. Porce que nostre cher et bien ame Richard Iklyngford nous ad fait pleine paiement dune somme de trente et quatre livres quinsze soldz neof deniers et maille, par lui a nous duz de arrerages de son darrein aconté a vous renduz deinz le dite contee, come pleinement appiert par une acquittance par nous a lui fait desouz nostre prive seal, vous mandons que meisme celui Richard deschargez de la dite somme de trente et quatre livres quinsze soldz et neof deniers et maile, et lui ent facez estre quit devers nous pur touz jours. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le 21. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz. 21 Feb. 1380 The Savoy.

246.<sup>1</sup> Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Thomas de Thelewalle, nostre chancelier deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Come nous de nostre grace especialle et pur une some dargent de cent livres a nous apaier as festes de la Pentecost et de Seint Martin prochains venantz par oveles porcions, eons pardonez a noz chers et bien amez monsire Thomas de Lathum, Johane sa femme, Edward leur filz, Roger de Fasecrelegh, Robert le Noreys, Nicholas de Peneworthham, Thomas le filz Henri de Molyneux, Johan de Penwortham, Johan le Parker de Knouselegh, Richard le Parker de Lathum, Thomas de Aghton et Henri Tyrehare, toutes maneres de trespas des touz articles de heirs de forestez par eux ou aucun de eux faitz et commys en noz forestes chaces et parks deinz nostre duchee susdite, sibien du trespas dont il sont enditez devant noz justices et gardeins de noz dites forestes et chaces come devant noz justices et ministres illeokes, et nous en avons grantez noz lettres de pardoun; vous mandons que, prise des ditz monsire

<sup>1</sup> See Appendix i —R. S.

Thomas, Johane, Edward, Roger, Robert, Nichol, Thomas le filz Henri de Molyneux, Johan Penwortham, Johan Parker, Richard, Thomas de Aghton et Henri suffissant seurte qils paierent a nous bien et loialment la dite somme de cent livres as festes susditz, les facez faire noz lettres patentes de pardoun severales desouz nostre grant seal en due fourme. Et aussint vous mandons que vous facez brief desouz nostre grant seal susdit direct au | justices de nostre F. 29<sup>b</sup> foreste illeokes de faire livree au dit monsire Thomas de son park de Knouseley, nadgaires seisez en noz mains a cause de tieles ou semblables trespas par lui commys deinz noz seigneurie et foreste avantdites, ensemblement ove les issues ent sourdantz puis le dite sesine. Et auxint vous mandons que vous facez brief desouz nostre dit seal a noz ditz justices pur allouer noz dites lettres a deschargez et acquiter devers nous les susditz monsire Thomas et toutes les autres personnes susnommees de toutz les trespases avantdites. Et volons que noz dites lettres et briefs par vous affaire soient de tieux date et an come nous usons en nostre duchee desusdite. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. 25 Feb. 1380. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xxv. jour de Fevrier lan, *etc.*, The Savoy. teirz.

247. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire Thomas de Thelewalle, nostre chancellor deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Nous vous mandons que vous ne suffrez nulle chartre de pardon desouz nostre grant seal passer hors de nostre chancellerie pur nullui persone enditee devant noz justices de foreste ne autres noz justices pur trespas par eux commys deinz noz forestes, chaces et parkes de nostre vert et venison deinz nostre duchee de Lancastre, devant que meismes les personnes issint enditez nous troissent suffissant seurtee sur certaine gros peine devant vous en nostre chancellerie susdit, ou dedeinz nostre courte de recorde, de leur bon port envers noz vert et venison, ministres et officers qiconques deinz nostre duchee avantdite en tout temps avenir. Et ce en nulle manere ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. 26 Feb. 1380. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xxvj. jour de Fevrier lan, *etc.*, tierz. Savoy Manor

248. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bacheler monsire Richard de Burleye, nostre seneschal en contee de Gloucestre, ou a son lieutenant, saluz. Nous vous envoions close deinz cestes une bille quele nous estoit baillie par noz chers en Dieu les priour et

covent de Grant Malverne, mandantz que, vieue meisme<sup>1</sup> et le purport et lendosement dicelle bien entenduz, facez charger noz pescheours sur le eawe de Severne de cesser de leur demande ou grevance faire as priour et covent susditz parentre cy et la venue de nostre conseil celles parties, si la matire de noz ditz pescheours ne soit le plus verraie pur nous, parensi que le dit priour vous troesse suffissante seurtee de respondre a nous des issues par lui prises en le moen temps si lui soient ajuggez a nous paier a la venue de nostre conseil susdite. Et ce ne lessez. Donnee, *etc.*, a Sauvoye le xxvj. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

26 Feb. 1380.  
The Savoy

249. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Johan Colepeper, conestable de nostre chastel de Pevensey, saluz. Come par noz lettres severales einz ces heures mandez a nostre trescher en Dieu le priour de Michelham, nostre receivour deinz le contee de Sussex, et nostre bien ame Johan Delme, nostre feoder illeokes, leur avons done en mandement de venire devant noz auditours a nostre manoir de la Sauvoye pur rendre leur aconté de tout temps qils ont esté noz receivours et feoder illeokes, pur quele mandement ils ne ont rien fait, dont nous nous tenons tresmal pur content, vous mandons estroitement enchargeant que, maintenant vieues cestes, facez destreindre le dit prior et Johan par touz leurs bestes et chateux que vous purrez trover deinz nostre seignurie illeokes pur venir devant noz auditours pur leur aconté rendre come reson et lordre daconté demande, et meismes les destresses queles sont issint par vous prises facez retenir en vostre garde tanque vous soiez pleinement certifie qils averont pleinement acomptez ou tanque vous en eiez autre mandement de nous. Et ce en nule manere ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xxix. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

29 Feb. 1380.  
Savoy  
Manor.

250. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire William de Bughbrigg, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons que, des diverses vessilllements dargent queux vous avez receu de nostre tres redoute seignur le roy Richard qore<sup>2</sup> par les mains Johan Bacon, clerc au nostre dit seignur, par endenture faite parentre vous et le dit Johan, en partie de paiement dune greindre somme dargent a nous due par nostre tres redoute seignur et pier, qi Dieux assoille, facez faire vendre diverses parcelles poisantz par pois de orpheour

<sup>1</sup> Add "la bille."

<sup>2</sup> Add "est."



cent sessante et tresze livres tresze soldz cynk deniers et maille, et preisez a deux centz vynt et sys livres quatorsze soldz sept deniers desterlinges, purveuz toutes voies que nous soions prestement responduz par voz mains de la somme receu pur meismes les vessillementz par vous issint venduz come reson demande. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee souz nostre, *etc.*, 29 Feb 1380.  
a la Sauvoye le xxix. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz. The Savoy.

251. Order to Piers de Melbourne, esquire, keeper of the parks and woods of Melbourne, to give to Amye de Melbourne twelve "rowers" otherwise called "estubbes" for fuel, by the duke's gift, from wherever it will be least damage. These letters, *etc.* 1 March 1380 The Savoy.

252. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Johan Herlyng, gardein de nostre garrein de Methewold, ou a son lieutenant, saluz. Porce que nous avons ottroiez a nostre trescher et bien ame monsire Bernard Brokas<sup>1</sup> licence et congie pur chacer resonablement as leveres pur son deduet en alant vers Walsyngham et revenant ove ses leverers en sa presence de meisme, vous mandons que le dit monsire Bernard et ses gentz suffrez chacer a cest foiz deinz nostre garrein avantdit en resonablement manere come desus est dit, sanz empeschement ou destourbance de vous ou de aucun autres noz ministres celles parties, purveuz toutes voies que vous ou vostre lieutenant soiez presentz pur surveier que nulle outrage<sup>2</sup> destruccion se face noz levers avantdites. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le primer jour de Marcz lan, *etc.*, tierz. 1 March 1380 Savoy Manor

253. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame esquier Johan Reynold, nostre mestre kue, saluz. Porce que par avys de nostre conseil eons ordene que certeine quantitee de nostre vessellement dargent quele est debruse et ne poet suffissamment servir en nostre | houstel<sup>F</sup> 30a. serra venduz et mys en autre oeps par ordenance et survieue de

<sup>1</sup> A member of a well-known family, and himself the great friend of the Black Prince (see Montagu Burrows, *The Family of Brocas of Beaurepaire*). For a short time captain of Calais in 1377, he came home before the end of the year, and was by William de Wykeham made chief surveyor and sovereign warden of all parks, *etc.*, in the bishopric. He was connected with Southampton, and was constantly on commissions there, and represented it in parliament (*C C R* and *C P R*, 26 Oct. 1379; 26 May 1380, *etc.*). He died in 1395.

<sup>2</sup> Add "ne."

5 March  
1380.  
The Savoy

meisme nostre conseil, vous mandons que tout tiel manere de vessillementz esteantz en vostre charge facez livrer a nostre trescher et bien ame clerc sire William de Bughbrigge, nostre receivour general, fesant endenture parentre vous et le dit sire William tesmoignante les parcelles et la pois de meisme la vessillementz ; par quele endenture et par cestes nous volons que vous en soiez dischargetz devers nous et le dit sire William ent chargez come reson demande. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le quint jour de Marcz lan, *etc.*, tierz.

254.<sup>1</sup> Similar letter, of same date and form, to John Sprotburgh, "naper" and "eawere." [Abridged in MS.]

1 March  
1380. Savoy  
Manor.

255. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire William de Bughbrigg nostre receivour general. Nous vous mandons que, de les vessillementz dargent queux vous avez receu de nostre tres redoute seigneur le roy Richard qore est par les mains de Johan Bacon, clerc a nostre dit seigneur, par endentures parentre vous et lui faites, facez delivrer a nostre trescher et bien ame clerc sire Richard de Beverlee, tresorer de nostre houstel, diverses parcelles de meismes les vessillements poisantz par pois de orfeuerie sys centz dys oyt livres dys oyt soldz et sept deniers, et preises a oept centz dys et neof livres dys soldz et un denier, fesant endenture parentre vous et le dit sire Richard tesmoignante les parcelles et le pois et pris susditz ; par queles endentures et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté, et le dit sire Richard en soit chargez come reson demande. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le primer jour de Marz lan, *etc.*, tierz.

10 March  
1380.  
The Savoy.

256. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez clerks sire Thomas de Herdewyk et Richard de Monemuth, auditours dacontes de noz ministres et officers et a chescun de eux, saluz. Nous vous mandons que en le prochain aconté quel nostre trescher et bien ame clerc sire William de Bughbrigg, nostre receivour general, est a rendre devant vous de son dit office, lui facez allouer quarante soldz pur la perde de certains noz vessillements dargent venduz a Nichol de Twyford orpheour de Londres par nostre comandement et par la survieue de monsire Johan Dypre et autres de nostre conseil. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le x. jour de Marz lan, *etc.*, tierz.

<sup>1</sup> Not given in full in the MS.

257. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire William de Bughbrigg, nostre receveur general, saluz. Nous vous mandons que vous recevez de diverses officers et ministres de nostre houstel diverses vessillementz d'argent tout debrusez et usez, par endenture ent affaire parentre vous et noz ditz officers et ministres tesmoignant les peces et parcelles et les pois diceux, et meismes les vessillements facez vendre a mieulz que vous purrez pur nostre profit et par lavys et survieue de monsire Johan Dypre; cestassavoir de Janyn de la Panetrie sept plates debrusez sanz merche, deux salers ove deux covercles tout debrusez, dys esquillers debrusez, poisantz entre eux par pois dorfeure dys livres dys et sept soldz et un denier par pois; de Johan de Chevynton sept pootz ove sept covercles debrusez, poisantz par meisme le pois dys et oyt livres tresze soldz et quatre deniers par pois; sys hanapes dont iij merchez ove un cressant et une esteille, iij. merchez ove labbelles poudrez dermyns, une eawere ove un covercle, et autres petites peces debrusez, poisantz entre eux sys livres troys soldz et quatre deniers par pois; quatre pootz d'argent ove cynk covercles poisantz dousze livres cynk soldz par pois; troys pootz d'argent dont deux enorez ove deux covercles poisantz oyt livres dys et oyt soldz et quatre deniers par pois; troys pootz d'argent ove deux covercles poisantz neof livres quatre soldz et deux deniers par pois, quatre hanapes debrusez ove labbelle de Richemonde poisantz trois livres et dys deniers par pois: de sire Lamberd nostre asmoigner un nief pur lasmoigne tout debruse poisant tresze livres oyt soldz et quatre deniers par pois; de Johan de Sprotteburgh, nostre napere et eawere, un paire de bacyns enorez tout debrusez, merchez ove un eschuchons des armes de Richemond poisantz dousze livres sys soldz et oyt deniers par pois; un bacyn blank debrusez merchez en le fountz ove un escuchon des armes de Richemonde et de Lancastre poisant quatre livres cynk soldz et dys deniers par pois; deux eawers et trois covercles debrusez poisantz entre eux troys livres dousz soldz et unsze deniers par pois; et de Johan Reynald nostre mestre kue une bolle d'argent tout debrusez pur la cusyne poisante troys livres neof soldz et deux deniers par pois, quinze esquiellles debrusez poisantz dys et neof livres sys soldz et oyt deniers par pois. *Item* quinsze esqueles poisantz dys neof livres sys soldz et oyt deniers par pois; quatre chargeours et cynk esqueles debrusez poisantz dys neof livres sys soldz et oyt deniers par pois; une esquele, un saucer et autres petites peces debrusez poisantz deux livres et dys soldz par pois. Purvieuz toutes voies que nous

1 March  
1380.  
The Savoy

soions prestement responduz par voz meyns de les sommes queux vous recevrez pur meisme le vessillement come reson demande. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le primer jour de Marz lan, *etc.*, tierz.

9 March  
1380.  
Savoy  
Manor

258. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez clerks sire Thomas Herdewyk et Richard Mounemouth, auditours dacontes de noz ministres et officers, saluz. Nous vous mandons que en le prochain aconté de guerre quel nostre trescher clerk sire Richard Beverlee tresorer de nostre hostel est arendre devant vous de nostre darrein viage sur la meer,<sup>1</sup> lui facez allouer dys marcs pur un tonelle de vin vermaile par nous done a monsire Thomas Percy, et cynk marcs pur un pipe de vin vermaile par nous done a nostre tresame frere le conte de Cantebrug,<sup>2</sup> et dys marcs pur un tonelle de vin vermaile par nous done a Johan Hankyn et les autres mariners, et cynquante soldz pur un tonel de flour et <sup>3</sup> par nous donez as meismes les Johan et mariners. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le ix jour de Marcz lan, *etc.*, tierz.

F 30b.

28 Feb 1380  
The Savoy.

259. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerk sire William de Bughbrig, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier a Johan de Grafton, haberdassher de Londres, dys et oyt soldz pur <sup>4</sup> parchemyn, papire, | cire rouge, pomys, enk et autres choses necessaires et busoignables pur loffice de nostre chancellerie, achatez du dit Johan par diverses foiz puis le quart jour de Marz darrein passe. Et volons que par cestes vous en eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xxviij. jour de Feverer lan, *etc.*, tierz.

260. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez clerks sire Thomas Herdewyk et Richard de Mounmeuth, auditours dacontes de noz ministres et officers, saluz. Porce que nostre trescher et bien ame clerk sire Richard de Beverlee, nostre tresorer pur la guerre pur nostre darein viage sur la meer, nous ad supplie de lui assigner

<sup>1</sup> The war to which allusion is here made must have been the unsuccessful expedition of 1378, with the siege of St Malo (see Armitage-Smith, *John of Gaunt*, p. 232).

<sup>2</sup> Edmund Langley, afterwards duke of York (1385).

<sup>3</sup> *Sic* MS.

<sup>4</sup> MS. "par"

auditours pur prendre son acont de nostre houstel de meisme la viage, vous mandons que vous vous taillez pur prendre meisme son acont a quele heure qil vous le moustra resonablement, nient contreesteant ne attendant que le dit Richard nad uncore finalement acontez ovesque toute nostre retenue pur meisme le viage en due fourme. Et outre ce vous mandons que au dit sire Richard facez faire plein allouance en meisme son acont des diverses prestes par lui faites as diverses noz banerettes, bachelers, esquiers et autres de nostre retenue, pur meisme le viage par endenture et par contreroullement de nostre tresame esquier Thomas Heselden, contrerollour de nostre houstel, des queux prestes nous volons que le dit sire Richard soit deschargez devers nous, et ceaux persones chargez devers nous qi ont receu meismes les prestes come reson demande. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le x. jour de Marcz lan, *etc.*, tierz.

10 March  
1380 Savoy  
Manor.

261. Order to Richard de Beverlee, clerk, treasurer of the duke's household, to receive in safe guard all the vessels of gold and silver belonging to the household,<sup>1</sup> which will be delivered to him by William de Bughbrigg, receiver general, or other persons, making indenture with them containing details, weight, and price; and to give the vessels needed by the different officers of the household, making indenture as above. He is not to be charged or damaged for the loss of weight of any vessel which is not due to his fault.

26 Feb 1380.  
The Savoy.

262. Order to William de Bughbrigg, clerk, receiver general, to pay wages and board to Walter Lorchon, keeper of the duke's barge, and his eight companions, the duke's bargemen, for as long as they have been in the duke's service, as he used to pay to Gilbert Styglere and his companions lately bargemen; and also to pay 2d. a day for care of the barge when vacant, and in addition any reasonable expenses for the said barge, for rope and other necessities. Due allowance, *etc.*

29 Sept.  
1379.  
Savoy  
Manor.

263. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Olyver de Barton,<sup>2</sup> nostre seneschal deinz le contee de Derby et aillours,

<sup>1</sup> In the royal household this business would be entrusted to the clerk of the wardrobe or the jewel house.

<sup>2</sup> Oliver Barton was constable of Lincoln castle 1383-4 (Min. Acc. (D. of L.), no. 4070).

saluz Porce que nostre cher et bien ame William Bars de Neuton nous ad suppliez qil puisse doner et granter sys mees, sessante et dys acres de terre, et dys acres de pree ove les appurtenances en Kyngesneuton, Melbourne, Wylston en dite contee, queux sont de nous tenuz en chief, a un chapelein et ses successeurs a chanter perpetuellement les divines en leglise de Seint Michel de Melbourne, pur nous et pur ceux queux il vourroit ordener, nient contresteanst lestatut des terres, tenementz a morte maine nient amettez, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez enquer par suffissantz et loialx gentz deinz vostre baillie, quel damage il serroit a nous ou a noz heirs de granter au dit William nostre licence de doner et assigner les dites mees, acres de terre et de pree ove leur appurtenances en manere come desus est dit. Et de ce que vous purrez trouver par la dite enqueste certifiez distinctement desouz vostre seal et les sealx de ceux par queux meisme lenqueste serra prise, en nostre chancellerie a Londres, al octaves de la Trinitee procheine venante, reenvoiant alors a meisme nostre chancellerie cestes nozlettres ensemblement ove le certificat de lenqueste avantdite. Et ce ne lessez. Donnee, *etc.*, a Kenilleworth le xv. jour d'Avrill lan, *etc.*, tierz.

15 April  
1380.  
Kenilworth.

264. Order to Sir Thomas Hildreton, constable of the castle of Dunstanburgh, to buy as soon as possible "vynt et quatre vyntz salmones wygardes" [*sic*] from Berwick, and send them to London to the porter of the manor of the Savoy; reasonable expenses for taking and sending to be allowed.

17 April  
1380.  
Kenilworth  
Castle.

*F. 31a.*

265. Johan par la grace, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerc sire Robert de Witteby, nostre receivour en conte de Nicole, saluz. Nous vous mandons que, des tresze soldz et quatre deniers remenantz dune somme de vynt et quatre soldz es queux nostre bien ame tenant Roger Milner de Bolyngbrok estoit encurrez devers nous deinz nostre courte de Bolyngbrok, par causes de certains trespas sur lui mys en nostre dite courte, facez descharger meisme celui Roger. Et volons que par cestes vous en eiez due allowance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a Kenilleworth le xviij. jour d'Avrill lan, *etc.*, tierz.

17 April  
1380.  
Kenilworth.

266. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame William de Spaigne, nostre feoder en contee de Nicole, saluz. Nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez achater a nostre oeps pur les

despences de nostre houstel deux mille de halfwaxenstokfissch, et pur le paiement du dit pesson nostre receivour general vous ferra due allowance par endenture ent affaire parentre vous et lui pur ent charger outre le tresorer de nostre houstel, et que meisme le pesson soit sauvement gardez tanque vous en soiez garniz par les souverains de nostre houstel desusdit. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Kenilworth le xvij jour d'Avrill lan, *etc.*, tierz.

18 April  
1380  
Kenilworth.

267. Order to William de Bughbrigg, clerk, receiver general, to pay £600 sterling for the expenses of the household, to Richard de Beverlee, clerk, treasurer of the duke's household, making an indenture with him. Due allowance, *etc.*

18 April  
1380  
Kenilworth.

268. Order to Richard de Beverlee, clerk, treasurer of the household, to pay to different creditors in the county of Warwick and elsewhere (as appears by their names submitted by Richard in his last account of the same time before the duke's auditors)<sup>1</sup> £57 13s. 6d. owed for different victuals, which were bought before last Michaelmas, receiving from them bills or tallies. Due allowance, *etc.*

18 April  
1380  
Kenilworth  
Castle.

269. Order to Richard de Mounemouth, auditor in the county of Lincoln, in the next account which the provost of Sutton is to render before him, to allow the provost £10 paid by him to Sir Richard Haveryng for the annuity for last Michaelmas, which he receives from the duke. These letters, *etc.*

29 Jan. 1380.  
Savoy.

270. Order to Sir Richard Rouclif, keeper of the forest of Pickering and the outlying woods of Scalbyhay, or his lieutenant, to give to John de Rithre two "rowers" otherwise called "stubbes" for his fuel. These letters, *etc.*

18 April  
1380.  
Kenilworth.

271. Johan, *etc.*, a nostre bien ame clerck sire Thomas de Harde-  
wyk, nostre auditour de Highamferers et aillours, saluz. Nous vous mandons que a Johan Astelle nostre provoust de Higham-  
ferrers facez allouer quatre soldz et quatre deniers et maille par vous dissalouez en sa darrein aconté dune annuel rente de vynt et quatre soldz quatre deniers et maille, issantz dun mees et une

<sup>1</sup> The names would appear in the "nomina creditorum" accompanying the accounts; cf. no. 312.—R. S.

vergee de terre que feurent a William Brian nadgaires nostre neif de Highamferrers, a cause que en noz lettres patentes de la date de quatorzisme jour d'Avrill lan, *etc.*, second puis le conquest second, par queles nous avons grantez a nostre ame vallet Antoyne Fauconer le dit mees ove ses appurtenances, estoit compris, que soleient rendre a nous par an vynt et quatre soldz quatre deniers et maille. Et par tant nous avons fait renouveller noz dites lettres de la date des jour et an susditz contenant la dite somme de vynt et quatre soldz quatre deniers et maille. Et volons et vous mandons que facez allouer au dit provost desore en avant de jour de la fesance de cestes les susditz xxiiij s. iiij d. ob. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Kenilworth le xv. jour d'Avrill lan, *etc.*, tierz

15 April  
1380  
Kenilworth

272. Order to William de Bughbrigg, clerk, receiver general, to pay 100s. annually to John de Bukyngeham, "clarioner," who has engaged to serve the duke for life in peace and war, as is shown by indenture, receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

3 Jan. 1380.  
Kenilworth

F. 31b.

273. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire William de Bughbrigg, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier a nostre trescher et bien ame clerc sire Johan de Grantham, dean de nostre chapelle, cent soldz pur son fee de terme de Pasques darrein passe. *Item* a danz Henri le Moigne cent soldz, a frere Henri Bruton cynquant soldz; *Item* a frere Henri Qwapelode xxxij s. iiij d., *Item* a sire Johan de Bristuyt xxxij s. iiij d.; *Item* a sire Estiephene Walsokyn xxxij s. iiij d.; *Item* a Johan Crowe xxxij s. iiij d.; *Item* a Alexandre la femme du dit Johan Crowe xij s. iiij d., pur leurs fees del terme de Pasques avantdit, receivant devers vous lettres dacquittances severales desouz les sealx des personnes avantdites tesmoignant les paiementz queles vous leurs issint ferrez; par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilworth le xix. jour d'Avrill lan, *etc.*, tierz.

19 April  
1380.  
Kenilworth  
Castle.

274. Order to Rande de Tynneslowe, keeper of the outlying woods of Kenilworth, to give to Roger Grisewold and Robert atte Celer



of Kenilworth two oaks suitable for timber, for the repair of the houses granted them by the duke. These letters, *etc.*

19 April  
1380  
Kenilworth

275.<sup>1</sup> Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire Thomas Thelewall, nostre chancellor deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Come nous de nostre grace especiale eions pardonez a nostre cher et bien ame Johan Caterton de Lancastre toute nostre accion quele nous avons ou avoir purrons envers lui, touchante la prise dun cheisne par lui prys en nostre foreste deinz nostre dite duchee, dont il est enditez devant noz justices de nostre foreste illeokes, vous mandons que sur ce facez faire au dit Johan noz lettres patentes desouz nostre grant seal en due fourme, sanz aucun fee prendre pur ycelles a nostre oeps. Et volons noz dites lettres soient de tieux date et lieu come nous usons deinz nostre duchee avantdite. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. , Donnee, *etc.*, a Kenilleworth le.

23 March,  
1380  
Kenilworth  
Castle

276. Order to John Hallestede, the duke's valet, receiver of Hertford, to pay to William de Wyntryngham, carpenter, all the proceeds of his district and receipt in part payment of £440 to be paid to him in three years next after the feast of St John the Baptist following, for new houses and other works to be made by him in the castle of Hertford, making indenture with him to show the payments made. Due allowance to be made successively in his accounts by the receiver general.

28 April  
1380.  
Savoy  
Manor.

277. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame esquier Robert de Morton, nostre receivour en contee d'Everwyk, saluz. Come nostre trescher et bien ame bacheler monsire Johan Boseville soit a nous tenuz par son escrit obligatorie en une somme de cynquante marcs, paront le dit monsire Johan vynt ore tarde devant nous et nostre conseil a Londres, et nous y priast et requist que nous vousissiens retenir lannueltee de vynt livres quele il prent de nous par les mains de nostre receivour en dite contee pur le temps esteant, tanque la dite somme de cynquante marcs nous feusse pleinement paieez ; vous mandons que, maintenant vieues cestes, pregniez et reteignez devers vous a nostre oeps les dys livres par vous apaier au dit monsire Johan du terme de Pasques darrein passe de sa dite annueltee, et meisme lannueltee retenez entierement devers vous et en voz mains jusques la dite somme de cynquante marcs soit

<sup>1</sup> See Appendix i.—R S

a nous pleinement paieez, come desus est dit, receivant devers vous lettres dacquittance desouz le seal du dit monsire Johan pur le dit terme de Pasques, et issint de terme en terme tanque la dite dette soit a nous parpaiee, tesmoignantes les paiementz des queux il soy tendra pur paieez de sa dite annueltee a lamontance et somme des cynquante marcs avantdites. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xxix jour d'Avrill lan, *etc.*, tierz.

29 April  
1380.  
The Savoy.

278. Johan, *etc.*, a nostre trescher et tresame clerc sire William de Bughbrigg, nostre receivour general, saluz. Porce que nostre trescher et bien ame William de Wyntryngham, carpenter, ad empris de nous faire certaines nouvelles mesons et autres oevereignes deinz nostre chastel de Herteford, selonc le purport et come appiert par un patron de meismes les mesons fait et endentee, par queux meisons et oevereignes nous lui avons grantez quatre centz et quarrante livres desterlings, destre paieez as certaines jours et termes, come es endentures parentre nous et lui ent faites pleinement appiert, vous mandons que, prise du dit William la partie del patron endentee avantdite, lui facez paier parentre vous et Johan de Halestede nostre receivour de Herteford la somme avantdite, selonc le purport et le tenour de les endentures avantdites, entendant que nous avons done en mandement a nostre dit receivour de Herteford de faire paier au dit William toutes les deniers sourdantz deinz son baillie et receite par endenture ent affaire parentre lui et le dit William en partie de paiement de la somme avantdite, queles endentures nous volons que vous recevez devers vous pur ent charger le dit William, et au dit Johan nostre receivour avantdit faire due allowance, fesant endenture parentre vous et le dit William de les sommes paiementz queux vous lui ensi ferrez; par queux et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance successivement en voz acontes. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xxix. jour d'Avrill lan, *etc.*, tierz.

29 April  
1380. Savoy  
Manor.

F. 32a.

279. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire William de Bughbrigg, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier a nostre trescher et bien ame frere Wauter Disse nostre confesseur, quatre livres troys soldz et quatre deniers pur mille messes a chanters pur les almes

monsire Guychard d'Angle<sup>1</sup> et monsire Thomas Banastre<sup>2</sup> noz compaignons de la Gartiere, queux Dieu assoille; et a sire Robert atte More, clerck de noz oevereignes deinz nostre chastel de Kenilworth, sessante sys livres tresze soldz et quatre deniers pur les coustages de meismes noz oevereignes pur le terme de Pasques darrein passe. Et outre ce facez paier au dit sire Robert, tresze livres cynk soldz pur henges, laches, caches de feer, achatez pur les fenestres et un de les heuses de la nouvelle sale deinz nostre dit chastel, a dame Katerine de Swyneford<sup>3</sup> meistresse de noz filles Phelipe et Elizabeth de Lancastre cent livres pur et sur les despenses de leur gardrobe et chambre pur le terme de Pasques susdit; et a sire William Oke clerck de nostre grande gardrobe deux centz et cynquante livres queles vous avez receu de nostre bien ame clerck sire William de Horneby nostre receivour de Lancastre pur et sur les coustages de nostre garderobe avantdit pur meisme le terme de Pasques, fesant endenture parentre vous et les avantditz sire Robert, dame Katerine, et sire William tesmoignantes les paiementz queux vous ensi ferrez; par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance en vostre aconté et les avantdites personnes ent chargez pur nous respondre come reson demande. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastelle de Kenilworth le xv. jour d'Avrill lan, *etc.*, tierz.

15 April  
1380.  
Kenilworth  
Castle.

280. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Thomas Titeshale, nostre feoder deinz le contee de Norff', saluz Porce que nostre trescher et bien ame bachelier monsire Johan Plays nous ad moustre grevousement soy compleignant coment vous lui avez distreint nondument pur renable eide dun fee de chivaler, outre les quatre feez queux il tient de nous deinz vostre baillie, vous mandons que vous certifiez devant nostre conseil a Londres tout pleinement a

<sup>1</sup> Guichard d'Angle, lord of Pleumartin, Boisgarnault and Rochefort-sur-Charente, was at first an adherent of the French king, and served him as seneschal of Saintonge (*Bibl. Nat. Fonds Fr* 2619, f. 80). After Poitiers he took the oath of fealty to the king of England (*ibid.* 23592, f. 7) and was marshal to the Black Prince in Aquitaine from 1363 to 1371 (Froissart). In 1372 he was made a knight of the garter (Beltz), fought at La Rochelle and was taken prisoner. In 1374 he was released, and came to England; 1376 governor of Richard, then prince of Wales; 1377 earl of Huntingdon; 1380 died in England

<sup>2</sup> Thomas Banaster was also a knight of the garter (Beltz). He was in the duke's service from 1372 (*Reg I*, 450) and head forester of Pendle, Trawden and Rossendale in 1375 (*ibid.*, 609).

<sup>3</sup> Katharine Swynford was still in charge of the duke's daughters.

la quinzaine de la Trinitee, la cause de les destresses issint prises et les evidences que vous purrez moustrer pur nous touchant meisme le clayme, si que nostre dit conseil par informacion de vous alors purra pleinement estre apris. Et en le moen temps surseez daucune destresse prendre pur la cause susdit, et si aucun eiez pris pur la dite cause le facez relessier parentre cy et le quinzaine susdite. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous ent serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le primer jour de May lan, *etc.*, tierz.

1 May 1380.  
Savoy  
Manor

281. Order to William de Chesuldene, clerk, receiver of Leicester and Higham Ferrers, to pay to William de Notton, esquire, the arrears of his annuity which for certain reasons was stopped for a time, and to continue to pay it in future, letters to the contrary notwithstanding; receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

2 May 1380.  
The Savoy.

282. Johan, *etc.*, a nostre bien ame Thomas Tiddeshale, nostre feoder en contee de Norff' et Suff', saluz. Nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, surseez de la distresse a prendre ou affaire sur nostre cher et bien ame George Felbrige, pur la demande quele vous fetes sur lui pur certains terres et tenementz en dite contee de Suff' pur renable eide par lui a paier pur un fee de chivaler, outre un autre fee de chivaler pur quele il nous ad fait renable eide, a ce qest dit, pur les dites terres et tenementz parentre cy et la Nativitee Seint Johan le Bapistre prochain venant, a quele temps nostre tresame bachelier monsire Thomas Hungreford, chief seneschal de noz terres de South Trente, ferra enquerre de la demande desusdit. Et si aucune destresse eiez pris de lui pur la dite cause la facez duement et sanz delay relessier en le moen temps. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le second jour de May lan, *etc.*, tierz.

2 May 1380.  
The Savoy.

283. Order to William de Bughbrigg, clerk, receiver general, to pay to Hugh Wombewelle, attorney of the duke in the king's court of common bench, 50s. for his fee for last Easter term; and 10s. for the same term to William Nithyngale, boy in the duke's chamber, receiving letters of acquittance under their seals, also to pay to the said Hugh 35s. for that sum spent by him for writs for the duke in the king's chancery, receiving two bills under the seals of Sir

John Dypre, Sir Robert Swylington, Sir Willham Hauley and Sir Thomas Hungreford. Due allowance, *etc* 1 May 1380.  
Savoy Manor

284. Order to William de Bughbrigg, clerk, receiver general, to pay 33s. 4d. to Juhane, wife of the late Adam Rous, surgeon, for her annuity for Easter term, and to continue the same until he has orders to the contrary; receiving letters of acquittance under her seal Due allowance, *etc* 8 May 1380.  
The Savoy.

F. 32b.

285. Johan, *etc*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Thomas de Herdewyk, auditour dacontes de noz ministres et officers en contee de Norff', saluz. Nous vous envoions close deinz cestes une bille quele nous estoit baillie par noz bien amez tenantz et fermers de Tedeford, mandantz que, vieues meisme la bille et le purport et lendosement dicelle bien entenduz, facez veer et examiner les roulles dacontes deinz vostre office de dys ans prochains avant les fees du terme nommez en la dite bille, et mettre ensemble les profitz et les values dicelles en une somme et porcioner chescun an en several ovelement de la dite somme, et sur ce chargez noz ditz fermers de dys livres appaiers a nous par an plus que la value amonte dun an paravant issint diseverez come leur covenant est et selonc le purport de la bille susdite durante leur terme Et outre ce facez veer et examiner les costages par meismes noz fermers myses entour lexcuse des molin et tollehous illeokes en le primer an de leur ferme, come ils avoient en mandement de monsire Thomas Hungreford chief seneschal de Southtrente, et sire Philipe Melreth nadgairs nostre auditour illeokes. Et des coustages resonables queux vous trouerez par eux myses entour lexcuses et tolnehous avantdites, come en le primer an de leur ferme, leur facez duement allouer. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le viij. jour de Maii, 8 May 1380.  
The Savoy.  
lan, *etc.*, tierz.

286. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerc sire Adam Pope, nostre recevour deinz le contee de Norff'. Porce que nous avons ordenez nostre cher et bien ame Johan Hankyn pur faire purvoiance de Dccc. pessons salez et de oept last de harang sore pur les despenses de nostre houstel pur cest prochain an, vous mandons que des issues de vostre receite facez paier au dit Johan pur meisme le pesson et harang as jours resonables queles il vous ferra assavoir,

8 May 1380.  
Savoy  
Manor

fesante endenture parentre vous et le dit Johan tesmoignante la noumbre del pesson et harang par lui issint achatez, et les prises de ycelles et les paiementz queux vous lui ensi ferrez, quele endenture nous volons que vous facez delivrer a nostre receivour general pur vous ent faire due allouance, et delors pur ent charger avant le tresorer de nostre houstel pur ent respondre a nous come reson demande. Et ce ne lesez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le viij. jour de May lan, *etc.*, tierz.

8 May 1380.  
Savoy.

287. Order to Richard de Mounemouth, clerk, auditor of the duke's ministers' accounts in the county of Lincoln, to allow to the provost of Sutton, in his next account, £10 paid by him to Sir Richard Havering for the annuity for last Easter term, and to continue the same until further orders. These letters, *etc.*

8 May 1380.  
The Savoy.

288. Johan, *etc.*, a nostre bien ame Johan de la Pole de Hertyngton, baillif de nostre seignurie de la Haute Peek, saluz. Porce que nous avons grantez a nostre ame tenant Henri de Shalcros du dite contee, touz ses biens et chateux a nous nadgaires devenuz et appurtenantz come a nous forfaitz, a cause de forfaiture a lui surmys qil deust avoir receitez certains felons du contee de Cestre, qi lui batirent et grevouement naufrerent, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez livrer au dit Henry les biens et chateux avantditz. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le viij. jour de May lan, *etc.*, tierz.

289. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Thomas Thelewalle, nostre chancelier deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Come par avys de nostre grant conseil sumes enfourmez que riens a nous de droit appartient par reson du gardes des temporalitees labbeye de Evesham<sup>1</sup> deinz nostre dite duchee pur le darrein voidance de ycele, vous mandons que loblacion de quarante livres quele vous avez en vostre garde, desouz les seales Robert Burgoillon et William Gille de Evesham en seurtee que labbe qore est esteroit a la garde de nostre conseil, en ce que de droit et reson a nous deveroit appartenir par la darrein voidance avantdit, ensemblement ove les terres et les issues dycelles seasez en noz mains

<sup>1</sup> The vacancy in the abbey of Evesham occurred after the death of the prior John de Ombresby on 3 Nov. 1379, as Roger Zatton was not enthroned until 24 Dec. (Dugdale, II, p. 27).—For the original of this enrolment see Appendix 1.—R. S.

par celle cause si aucuns y soient faitz, entierment faire livrer as persones desus nommez en manere come appent de droit et reson. 13 Feb. 1380.  
Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Savoy  
nostre manoir de la Sauvoye le xiiij jour de Feverer lan, *etc.*, tierz. Manor.

290. Johan, *etc.*, a nostre trescher esquier Robert de Morton, nostre receivour en contee d'Everwyk, ou a son lieutenant, saluz. Porce que nous envoions pardevers vous certaines noz lettres directes as certains chivalers et esquiers de nostre retenue, come purra apparoir par lendosement dicelles, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez envoyer noz dites lettres as persones as queux eles sont adrescees a noz coustages a tout le bon exploit que vous purrez. Et des coustages resonables que vous ensi ferrez nous volons que par cestes vous eiez due allouance en vostre aconté. 9 May 1380.  
Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le ix. jour de May Savoy  
lan, *etc.*, tierz. Manor.

291. Item une lettre de meisme la fourme a sire William Everle, nostre receivour devers le south, pur envoyer certaines noz lettres directes as diverses noz bachelers et esquiers de nostre retenue celle partie. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye, le xj. jour de May lan, 11 May 1380.  
*etc.*, tierz. The Savoy.

292. Order to William Bughbrigg, clerk, receiver general, to pay 42s. 5d. to Richard Elvet for parchment, paper, red wax, and other things necessary for the duke's chancery. Due allowance, *etc.* 11 May 1380.  
Savoy  
Manor.

F. 33a.

293. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Robert de Plesyngton, seneschal de noz terres deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, touz les terres et tenementz queux feurent nadgaires a monsire Thomas Banastre, que Dieux assoille,<sup>1</sup> et tenuz de nous par service de chivaler, facez livrer a dame Agneys, nadgairs femme au dit monsire Thomas, parensi qile vous troesse suffissante seurtee de respondre a nous des issues des dites terres et tenementz en cas que la garde dicelles soit a nous jugez en temps avenir. Et outre ce vous

<sup>1</sup> Thomas Banaster was one of those who perished in the ill-fated expedition led by Sir John Arundel, when the ship was destroyed by storm in Dec 1379.

mandons que des autres terres nadgaires esteantz au dit monsire Thomas, queux sont tenuz de nous en socage ou dautres seignurs immediat, oustez la main sanz riens vous meller dicelles. Et cestes

10 May 1380. noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Sauvoye le The Savoy. x. jour de May lan, *etc.*, tierz

294. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Johan Holte, nostre seneschal de Highamferrers et aillours, saluz. Come nous de nostre grace especiale et pur une somme de cent et vinte livres desterlinges eions grantez et venduz a nostre treschere et bien ame dame Alianore, que feust la femme de monsire William de Burton, la garde de touz les terres et tenementz queux feurent a Robert Bayhous en le contee de Huntyngton, ove touz les appurtenantz esteantz en noz mains par cause del nounage de Johan filz et heir au dit Robert, et la garde del corps de dit heir, ensemblement ove le mariage de meisme le heir, sanz disparagement, a avoir et tenir a la dite dame Alianore tanque au plein age du dit heir sanz gast faire celle partie, sicome par noz lettres patentes endentees a lui ent faites apiert plus pleinement, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez livrer a la dite dame Alianore la garde de touz les terres et tenementz avantditz ove les appurtenantz selonc leffect et purport de noz lettres patentes et endentees desudites. Et outre ce vous mandons que touz les blees, biens et chateux nadgaires arestuz par Thomas de Scapelho, esteantz deinz la seigneurie du manoir de Conyngton en contee de Huntyngton, facez entierement livrer a la dite dame Alianore. Et cestes

11 May 1380. noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Sauvoye le The Savoy. xj. jour de May lan, *etc.*, tierz.

295. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Robert de Plesyngton, chief baron de nostre eschequer de Lancastre, saluz. Nous vous envoions close deinz cestes une bille, quele nous estoit baillie par nostre bien ame Johan de Caterton filz et heir Henri de Chater-ton, mandantz que, vieue meisme la bille et le purport et lendosement dicelle bien entenduz, retenez en noz mains toutes les terres, rentes comprises en la dite bille tanque plein gree nous soit fait de touz noz dettes et demandes esteantz sur le dit Henri de Chaterton, nadgaires nostre baillif de Westderbyshire. Et outre ce vous mandons que, pur tout le temps que les dites terres et rentes sont en noz mains par celle cause, soeffrez sibien les heirs du dit Henry come ses mainpennours et toutes autres persones destre en pees



sanz eux grever ou empescher par causes de les dettes susdites, et sanz riens prendre de eux pur meismes les dettes pur tout le temps que les dites terres et rentes serront issint en noz mains, les queles terres et rentes valent bien par an vynt et troys marcs, a ce que done est a entendre a nostre grant conseil. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xij jour de May lan, *etc.*, tierz.

12 May 1380.  
The Savoy.

296. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire William de Bughbrigg, nostre recevoir general, saluz. Nous vous mandons que as persones desouz escriptz facez paier ce que leur est aderere del terme de Pasques darrein passez de leur annueltees et assignement queles ils pregnont de nous, cestassavoir a monsire Johan Manbruny cent marcs; et a monsire Johan Gruere cynquante marcs; et a monsire Odes Granson cynquante marcs; et a monsire Johan Fernandes dys livres; et a Lowys Recouchez dys livres; et a Marie Dyes la maistresse cent soldz; et a Senche Garcye pur son fee et vesture pur tout lan cent soldz, et a noz chapelains en Poules chantantz pur l'alme dame Blanche dys marcs; et a Geffrei Chaucy cent soldz; et a Gunsalle Fernondes cynk marcs; et a Arnald Fauconer cent soldz; et Antoyne Fauconer vynt soldz; et a Reynold Fauconer vynt sys soldz et oyt deniers; et a Emmote Symond trente et trois soldz et quatre deniers; et Agneys Sallowe trente trois soldz et quatre deniers, recevant devers vous lettres dacquittance severalles desouz les sealx des persones avantdites tesmoignantes les paiementz queux vous leur issint ferrez; par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance en vostre acont. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xj. jour de May lan, *etc.*, tierz.

11 May 1380.  
Savoy  
Manor.

297. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury, to pay to the duke's cousin the countess of Norfolk 300 marks in part payment of the 500 marks which certain members of his council have promised to be paid; receiving letters of acquittance under her seal. Due allowance, *etc.*

10 May 1380.  
Savoy  
Manor.

298. Order to John Serjeant, receiver of Monmouth, to pay 200 marks to the countess of Norfolk, in part payment of the greater sum due to her for which certain members of the council are bound. Due allowance, *etc.*

10 May 1380.  
Savoy  
Manor.

F. 33b.

13 May 1380.  
Savoy  
Manor.

299. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bachelier monsire Johan Buttiller, nostre conestable de Lyverpole, saluz. Purce que nous avons done en mandement a noz treschers et bien amez barons de nostre eschequer de Lancastre tout pleinement nostre entent et | volentee touchante Thomas Mollyneux de Keuerdale, quele vous avez en nostre prisone et deinz vostre garde, vous mandons que a quel saufment<sup>1</sup> le corps del dit Thomas devant noz dites barons a nostre eschequer de Lancastre, a les primers sessions de noz justices illeokes pur estre a nostre ordinance celle partie, come lui serra moustre depar noz dites barons et a quele heure que vous serrez garniz duement depar noz dites barons pur faire delivrance de son corps, lui facez delivrer hors de nostre prisone avantdite pur aler et estre a son large. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xij. jour de May lan, *etc.*, tierz.

300. *Item* une autre lettre a monsire Nichol de Haryngton, visconte de Lancastre, pur William Tunstalle de meisme la fourme et date *ut supra*.

4 Feb 1380.  
The Savoy.

301. Order to William de Bughbrigg, clerk, receiver general, to pay £31 os. 6½d. to John Brokesbourne, draper of London, for cloth bought for the duke's use when John de Yerdeburgh was clerk of his great wardrobe,<sup>2</sup> as appears by a bill under the seal of the said clerk, which he is to receive. Due allowance, *etc.*

302. Johan, *etc.*, a nostre treschers et bien amez monsire William de Skipewyth, monsire Roger Fulthorp, et Robert de Plesington, justices de noz sessions de Lancastre, saluz. Nous vous escrivons tout pleinement nostre volentee de lordenance de la delivrance de Thomas le Molyneux de Keuerdale en manere qensuet. Savoir vous fesons que nostre volentee est que le dit Thomas face amesner a la ley Thomas le Molyneux bastard, et William del Peek, ses outliers, et qil enpreigne pur eux et leur compaignons outliers qils ne facent ne apportent a nullui persone riens contre la pees en temps avenir. Et auxint qil preigne bone estat en fee simple a lui meismes de ses terres et tenementz, es queux il ad fait autres feffees einz ces heures pur certenes causes, ou autrement qil nous troesse suffissante

<sup>1</sup> Some words omitted

<sup>2</sup> He held this office in 1371 (*Reg I*, 872), and still in 1375 (*ibid*, 676).

seurtee des gentz suffissantes q1 ont terres et tenementz en fee simple, de la somme de mille livres pur son fin a nous fait devant vous. Et outre ce qil face paier a nous a nostre receite de Lancastre, deux centz livres deinz ceste primer an prochein avenir apres la date de cestes, as jour et termes queux il serront assignez par vous. Et alors nous volons de nostre grace especiale qil soit delivrez hors de nostre prisone et a son large a aler, purvieues<sup>1</sup> toutes voies que nous volons, et nostre entiere volentee est que en nulle temps avenir il soi ne melle de nulle querelle sauve son querelle propre, et qil ne face ne procure en nulle temps avenir riens estre fait contre la pees, et qil ne approche my nostre courte ne nostre presence, sauve nostre courte de plees en contee de Lancastre, come la ley le voet. Et en cas que trove soit en temps avenir qil riens face ou procure estre fait au contraire de ceste nostre ordenance et volentee, nous volons toutes voies de nostre miere volentee et ordenance, qil ou les persones q1 ferront a nous pur lui la seurtee susdite de mille livres pur son fin paie ou paient a nous a nostre dite receite la somme entiere de mille livres avantdites sanz aucune delaye. Par quoi vous mandons que, appelez devant vous le dit Thomas Mollyneux de Keverdale et les persones suffissantes q1 serront pur lui issint obligez pur seurtee, et toutes les ditz choses faitz et acompliez, facez entrer devant vous en record et due manere toutes les seurtees, articles, et pointz queles vous ferrez touchant ceste matiere. Et delors facez charger nostre tresame bachelor monsire Johan Buttiller, conestable de nostre chastel de Lyverpole, de lui delivrer hors de nostre prisone pur estre a son large, entendantz que nous escrivons au dit monsire Johan de la dite matiere, pur faire la delivrance de son corps a quele heure qil avera mandement de vous hors de nostre courte avantdite. Et en meisme le manere facez touchant la delivrance de William de Tunstalle, parmy et par tout horspris qil ne soit mye defenduz daprocher a nostre courte ne nostre presence, entendantz que nous escrivons a monsire Nichol de Haryngton, nostre visconte de Lancastre, pur faire la delivrance de son corps a quele heure qil avera mandement de vous. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xij. jour de May lan, *etc.*, tierz.

303. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bachelor monsire Thomas de Ildreton, conestable de nostre chastel de Dunstaneburgh,

<sup>1</sup> This proviso to "contra la pees" is added in the margin.

saluz. Come par avys de nostre grant conseil eions ordenez que toutes les deniers issantz et surdantz de nostre seignurie de Dunstaneburgh susdite, cestassavoir del terme de Pasques darren passe et delors enavant, soient entierment reservez et paieiz pur les despenses et coustages de nostre houstel, horspris et exceptes annueltees, feez et gages par nous einz ces heures grantez ou confermez, et les coustages des oeuvres par vous mys sur noz chastelle, manoirs, et parks, et autres necessaries deinz nostre dit seignurie, vous mandons que toutes les deniers issint issantz de nostre seignurie susdite, horspris et exceptes les annueltees, feez et gages et coustages avantditz, facez faire entierment estre livreiz a le tresorer de nostre houstelle qore est ou q pur le temps serra, tanque vous en eiez autre mandement de nous, fesant endenture parentre vous et nostre receivour celles parties et nostre dit tresorer tesmoignante les paiementz queux vous lui ferrez issint estre fait, par queles et par cestes nous volons que vous ou nostre receivour celle partie eiez due allowance successivement en voz acontes et le dit tresorer pur le temps estant ent chargez pur respondre a nous come reson demande. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xj. jour de May lan, *etc.*, tierz.

11 May 1380  
Savoy  
Manor.

304. Item une lettre semblable a sire William Horneby, nostre receivour deinz nostre duchee de Lancastre et le countee de Cestre, *etc.*, *ut supra per omnia preter istam rationem*: Noz autres lettres dassignement pur nostre gardrobe ne par nulle autre voie a vous einz ces heures envoeiez nient contreesteantes. Donnee, *etc.*, *ut supra* lan *ut supra*.

305. Johan, *etc.*, a nostre bien ame clerck sire William Oke, clerck de nostre grante gardrobe, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite en nostre chambre facez livrer en noz mains propres, dys et sept livres quinsze soldz et quatre deniers pur noz secretes expenses, douns, et almoignes par nous affaire a nostre volentee. Et volons que par cestes vous en eiez due allowance en vostre acontes. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Melbourne le xxix. jour de Juyn lan, *etc.*, tierz.

29 June  
1379.  
Melbourne.

F. 34a.

306. Order to William Oke, clerk, clerk of the duke's great wardrobe, from the issues of his receipt in the duke's chamber to hand

to the duke £38 2s. 8d. for his private expenses, gifts and alms to be made at the duke's wish. Due allowance, *etc.* 16 Oct. 1379.  
Hertford  
Castle.

307. Order to William de Chesulden, receiver of Leicester, to pay annually to Agneys Alfonse 10 marks from the honor of Leicester, as required by the duke's letters patent; receiving letters of acquittance under her seal. Due allowance, *etc.* 14 May 1380.  
Hertford  
Castle

308. Johan, *etc.*, a nostre bien ame clerck sire Johan Cheyne, nostre receivour de Tuttebury et aillours, saluz. Porce que par avys de nostre grante conseil eions ordenez et assignez annuellement mille marcz de vostre receite estre reservez et entierment paiey pur les despences et coustages de nostre grante garde robe a le clerck de nostre dite garde robe qore est ou qi pur le temps serra, et cynk centz marcs pur estre paiey annuellement pur les despenses et coustages de les chambre et garderobe de nostre treschere et tresamee compaigne la Roigne, par les mains du clerck de sa dite garde robe qore est ou qi pur le temps serra, vous mandons que des issues de vostre receite facez paier annuellement a nostre tresame clerck sire William Oke, clerck de nostre dite garde robe, les avantdites mille marcz annueles et a nostre tresamee compaigne la Roigne ou a son clerck pur le temps esteant, les avantdites cynk centz marcs, as termes de Seint Michel et Pasques par oveles porcions, fesantz endentures severales parentre vous et eux tesmoignantes les paiementz queux vous leur issint ferrez; par queles et par cestes nous volons que vous en eiez succesivement due allouance en voz acontes et les avantditz clerckz ent chargez pur respondre a nous par voie daconte come reson demande, noz autres lettres dassignement pur nostre dite tresamee compaigne a vous einz ces heures envoiey pur celle cause nient contreesteantes, queux nous volons que desore enavant soient de nulle force et vertue. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xij. jour de May lan du regne, *etc.*, tierz. 12 May 1380.  
Savoy  
Manor.

309. Order to William Oke, clerk of the duke's great wardrobe, from the issues of his receipt in the duke's chamber to hand to the duke £9 12s. 3d. for his private expenses and alms to be made at the duke's wish. Due allowance, *etc.* 20 May 1380.  
Savoy  
Manor.

310. Johan, *etc.*, a nostre ame clerck sire Johan Cheyne, nostre receivour de Tuttebury, saluz. Nous vous avons escrit einz ces heures par noz autres lettres de mandement pur paier a nostre

treschere et tresbien amee cousine, la contesse de Norffolche, une certeine somme d'argent en quele nous sumes tenuz apaier a nostre dite cousine a le terme de Pasques darrein passe, par une obligacion contenante une greindre somme, par quele pleusours de nostre conseil sont obligez a nostre dite cousine, pur quele nostre mandement vous navez rien fait uncore einz vous excusez par feintes et subtiles excusacions, de quoi nous nous merveillons durement et nous tenons ent tresmale pur contient, vous mandons de rechief estroitement enchargeant que, toutes tieles feyntes, excusacions cessantz, facez paier sanz delay au nostre dite cousine la somme comprise deinz noz autres lettres selonc leffect et tenour de ycelles, sique nostre dite cousine ne soit tariez de son paiement en defaute de vous ne gele neit cause de plus persuere devers nous pur le paiement susdite. Et ce ne lessez come vous voillez eschuer le grief indignacion de nous. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xxix. jour de May lan, *etc.*, tierz.

29 May 1380  
Savoy  
Manor.

311. Order to John Halestede, the duke's valet, receiver in the county of Hertford, to pay 72s. 3½d. to different men in his district for victuals bought for the use of the duke's household at Hertford, since last Michaelmas; receiving from them bills or tallies. Due allowance, *etc.*, and the treasurer of the household to answer to the duke.

20 March  
1380.  
Savoy  
Manor

F. 34b

312. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame vallet Johan Halestede, nostre receivour deinz le contee de Herteford, saluz. Come nous sumes tenuz as diverses gentz deinz vostre dite receite et baillie en une somme de sessante troys soldz et quatre deniers pur diverses vitailles de eux achatez a nostre oeps pur les despenses de nostre houstelle a Herteford susdit, du temps sire Richard de Beverlee tresorer de meisme nostre houstelle, cestassavoir en lan primer et second, come appiert pleinement par les *nomina creditorum* surenduz par le dit Richard devant noz auditours en ses acontes des anz susditz, vous mandons que des issues de vostre receite facez paier as meismes les persones severalment les avantditz sessant troys soldz et quatre deniers, receivant devers vous billes ou tailles contenantes la somme susdite si aucuns ils eiont devers eux, par queles et les *nomina creditorum* susditz et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance en vostre acontes. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xx. jour de Marz lan, *etc.*, tierz.

20 March  
1380.  
The Savoy.

313. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire William de Chesulden, nostre receivour de Highamferrers et aillours, saluz. Porce que nous avons assigne nostre bien ame vallet Antoyne Fauconer a demurer en ceste saison destee a Highamferrers, pur y muer ix noz faucons et un laneret, pregnant pur chescun faucon le jour *jd.* et pur le lanurette un maille et pur ses coustages *iiijd.* le jour, et pur deux porteurs chescun deux deniers le jour, comenceantz leur gages le jour de le Pentecost darrein passez tanque a le jour de Saint Michel prochain avenir ambedeux jours acontes, vous mandons que, maintenant vieuez cestes, des issues de vostre receite facez paier au dit Antoyne les deniers suisditz en manere come devant est declarez, receivant devers vous lettres dacquittances desouz le seal du dit Antoyne tesmoignantes les paiementz queux vous lui ensi ferrez, par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre acontes. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le sisme jour de Juyn lan, *etc.*, tierz.

6 June 1380.  
Savoy  
Manor.

314.<sup>1</sup> Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame sire Thomas Thelewalle, nostre chancelier deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Porce que nostre trescher et bien ame bachelier monsire Johan Buttiller nous ad fait son homage pur certaines terres et tenementz queux il tient de nous deinz le dite duchee, vous mandons que surce facez faire en due fourme un brief direct a nostre eschetour deinz nostre dite duchee, pur faire livree au dit monsire Johan de ses terres et tenementz suisditz, et des issues diceux de tout temps qils ont estez seisez en noz mains. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Et volons que meisme le brief soit de tiele date et lieu come nous usons deinz meisme nostre duchee. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le viij. jour de Juyn lan, *etc.*, tierz.

8 June 1380.  
Savoy  
Manor.

315. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame William Hunt, parker de nostre park de Hungreford, saluz. Nous vous mandons que a nostre treschere et bien amee dame Margerie Dypre facez livrer deux deimes de grees queles nous lui avons ottroiez de nostre doun aprendre deinz vostre baillie susdite. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le x. jour de Juyn lan, *etc.*, tierz.

10 June  
1380. Savoy  
Manor.

316. *Item* une lettre semblable a Raulyn Dypre, gardein de Quernemore, pur deux cheisnes pur maerisme queux nous avons

<sup>1</sup> See Appendix 1—R. S

10 June  
1380 Savoy  
Manor.

ottroiez a monsire Johan Dypre, *etc.* Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le x. jour de Juyn lan, *etc.*, tierz.

317. *Item* une lettre a monsire Nichol Haryngton, chief gardein de nostre foreste de Quernemore, pur deux cheynes par nous donez au dit monsire Johan, *etc.* Donnee *ut supra* lan *ut supra*.

318. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerz sire Thomas Thelewall, nostre chancelier deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Nous vous envoions close deinz cestes une bille quele nous estoit baillie par nostre chere et bien amee dame Agneys, que feust la femme a Thomas Banastre, chivaler, q<sup>i</sup> Dieux assoille, mandantz que, vieue meisme la bille et le purport et lendosement dicelle bien entenduz, facez faire noz lettres de commission desouz nostre grant seal en manere come appent a noz treschers et bien amez monsire William de Skipewyth et monsire Roger de Fulthorp denquere bien et diligement de la matire comprise en la dite bille et des toutes les circonstances touchantes a ycele, sibien par bone et due examinacion des mieulz vautez et plus suffissantz gentz de meisme nostre duchee, q<sup>i</sup> mieulz scievenent, osent et veulent dire la pleine veritee en ce cas, come ensement par toutes les meillours voies et evidences qils plus purront par la salvacion de nostre droite celle partie. Et de ce que ensi serra trovez devant eux de certifier distinctement et appertement desouz leur sealx et les sealx diceux, par queux la dite enqueste ensi serra prise, a nostre grant conseil a Londres a la quinzeme de Saint Michel prochein avenir sanz nulle defaute. Et volons que noz dits lettres de commission soient de tielx date et lieu come nous usons en nostre duchee avantdite.<sup>1</sup> Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye, le xi. jour de Juyn lan, *etc.*, tierz.

11 June  
1380  
The Savoy.

319. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerz sire William de Bughbrig, nostre receivour general, saluz. Come par avys et assent de nostre grant conseil eions ordenez nostre treschere et tresamee fille Katherine<sup>2</sup> ove certains des gentz par nous a lui assignez a estre et demorer ovesque nostre treschere et tresamee cosyne la

<sup>1</sup> See note to no. 61.

<sup>2</sup> Katharine of Spain was the third daughter of the duke by his second wife Constance. She married Henry, prince of Asturias, in September 1388, and her father and mother then renounced their claims to Castile.



dame de Mohon<sup>1</sup> pur un certain temps, pur la quele demoeure la dite dame prendra de nous annuelment pur tout le temps que nostre dite fille ove sa meigne par nous a lui issint assignez serra au sojourne ovesque la dite dame, commensant et acontant le primer jour de sa sojeourne le xvj. jour d'Avrill darrein passe cent livres par an as termes de Seint Michel et Pasques par oveles porcions, cestas-savoir pur touz maneres dispenses et coustages, sibien pur la garde-robe et chambre de nostre dite file come ensemment pur toutes maneres autres dispenses et chargez pur bouche de courte de lui et ses gentz a lui par nous assignez come devant est dit, vous mandons que des issues de vostre recete facez paier au dite dame les avant-dites | cent livres annueles as termes susditez pur tout le temps *F 35a.* que nostre dite fille serra issint demurante ovesque la dite dame, receivant devers vous lettres dacquittances severales contenant les meismes les sommes queux vous lui issint ferrez, par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre acontement. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le viij. jour de Juyn lan, *etc.*, tierz. 8 June 1380. Savoy Manor.

320. Johan, *etc.*, a nostre bien ame Henry Bubbewyth, nadgairs gardein de noz fees et franchises en le contee d'Everwyk, saluz. Nous vous mandons que les sessante et dousze livres queux vous avez leve et cuillez deinz le dite contee de le renable eide a nous ottoiez pur nostre eisne filz faire chivaler,<sup>2</sup> vous delivrez a nostre tresame clerck sire William Oke, clerck de nostre grande garde-robe, receivant devers vous lettres dacquittance desouz le seal du dit sire William tesmoignantes [mesmes les sommes] queux vous lui ensi ferrez; par queles et par cestes<sup>3</sup> nous volons que vous ent soiez discharges devers nous et nostre dit clerck chargez come reson demande. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xxij. jour de Juyn lan, *etc.*, tierz. 23 June 1379. The Savoy.

<sup>1</sup> Joan Burghershe, lady Mohun, was the wife of John lord Mohun of Dunster, and after his death she was one of the few ladies decorated with robes of the order of the garter (Beltz, pp. 50, 248).

<sup>2</sup> The knighting of Henry of Derby, according to Beltz (p. 238), took place during the feast of St. George in 1377, and at the same time he was admitted to the order of the garter. His father had taken an aid for this knighting also in 1378, when he commanded the sheriff of Lancaster to raise an aid for knights and free tenants (Chancery Roll of John, duke of Lancaster, D.L. 37/3, no. 16).

<sup>3</sup> Followed in MS. by "que."

321.<sup>1</sup> Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Thomas Thelewalle, nostre chancelier deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Porce que nous volons estre pleinement apris comebien des terres monsire Thomas Banastre, qi Dieux assoile, tint de nous en chief en son demesne come de fee en meisme le contee le jour qil morust, et combien des autres et par quele service, et coment et en quele manere, et combien ceux terres valent par an en touz issues, et quel jour meisme celui Thomas morust, et qi est son prochain heir, et de quele age et si ycelui heir soit mariez ou noun, et si issint adonques quant, coment, et en quele manere, et qi ou queux ad ou ont occupez les dites terres de temps du deces du dit Thomas et ent pris les issues et profitz par quele title et quele manere, vous mandons que surce facez faire noz lettres patentes de comission et nostre brief [desouz] nostre grant seal a noz treschers et bien amez monsire William de Skippewyth et monsire Roger de Futlthorp en due fourme a enquerre bien et diligement de toutz les pointz et choses susditz, et que au certains jour et lieu covenables ils facent prendre la dite inquisition par bone et due examinacion, et de ce que ensi serra trevez devant eux de certifier distinctement et appertement devant nostre grant conseil a Londres a la quinszeine de Saint Michel prochain avenir sur leur sealx et les sealx diceux par queux la dite enquete et examinacion ensi serront prises, et qils envoient alors a meisme nostre conseil le dit brief ensemblement ove le certificat susdit, a fin que nous ent puissens faire outre ce que de droit et selonc la ley et custume du roialme d'Engleterre serra affaire en ce cas, et aussint vous mandons que surce facez faire brief desous nostre grant seal dattendance a nostre visconte de Lancastre en manere come appent. Et volons que noz dites lettres et brief ensi par vous affaire soient de tielx date et lieu come nous usons en nostre duchee susdite. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xj. jour de Juyn lan, *etc.*, tierz.

11 June  
1380.  
The Savoy.

322. Order to William Everlee, receiver in the south, on the advice of the duke's great council, to put aside every year from his receipts 300 marks for the expenses of the duke's great wardrobe, and to pay them to William Oke, clerk of the same, in equal portions at Michaelmas and Easter. Due allowance, *etc.*

12 May 1381.  
Savoy  
Manor.

323. A similar letter to the prior of Michelham, receiver of Pevensey, for 100 marks annually for the same wardrobe. [Abridged in MS.]

12 May 1381.  
Savoy  
Manor.

<sup>1</sup> See Appendix 1—R. S.

324. Another letter of the same form to sire William Chesulden, receiver in the counties of Leicester and Northampton, for 100 marks annually for the same wardrobe. [Abridged in MS] 12 May 1381.  
Savoy  
Manor.

325. Order to William Oke, clerk, clerk of the duke's great wardrobe, to hand the duke for private expenses and alms, the sum of £40 5s. 7d, from the issues of his receipt in the duke's chamber. 20 May 1380.  
Savoy  
Manor.

326. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Robert de Morton, nostre receivour en contee d'Everwyk et aillours, ou a son lieutenant, saluz. Come par noz lettres patentes eions constitut, ordenez et assignez nostre cher et bien ame servant Richard Brennand coillour de nostre rente de Knaresburgh et de noz demesnes de Aldeburgh, et auxint avons assignez baillif de noz franchises de Knaresburgh et Burhbrigg, et pur coiller les amerciamentz de lune nostre franchise et de lautre, et auxint surveour de touz noz molyns et de noz oeveraignes des toutes les dites places ; et prendra de nous le dit Richard pur les ditz offices cent soldz par an par les mains de nostre receivour illeoques pur le temps esteant as termes de Pasques et de Seint Michel par oveles porcions, vous mandons que des issues de vostre receite facez paier au dit Richard de terme en terme et dan en an les dites cent soldz annueles, selonc leffect et purport de noz lettres patentes avantdites, receivant devers vous lettres dacquittance du dit Richard tesmoignantes les paiementz queux vous lui ensi ferrez ; par queles lettres et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance successivement en voz acontes. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth le xxx jour de Septembre lan, *etc.*, tierz. 30 Sept.  
1379.  
Kenilworth  
Castle.

F. 35b.

327. Johan, *etc.*, a nostre trescher et tresame clerc sire William Oke, clerc de nostre grande garderobe, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier les sommes et deniers souz escritz as persones souznommes ; cestassavoir a monsire Johan Fernandes en alant vers les parties de Portinghale <sup>1</sup> de nostre doun trente et troyz livres sys soldz et oyt deniers ; *Item* a monsire Johan de Valence en alant vers les ditz parties de nostre doun tresze livres sys soldz et oyt deniers ; *Item* a Johan Fernandes esquier en alant

<sup>1</sup> Many negotiations took place at this time with the king of Portugal, who it was hoped would take the duke's side on the question of Castile. These negotiations were preliminary to the expedition of Edmund, earl of Cambridge, in 1381.

vers les dites parties de nostre doun quarrante soldz ; *Item* a Godefrey Barbour vadlet de nostre chambre pur noz privs despences et almoignes affaire en nostre dite chambre, receivant du dit Godefrey une endenture contenant la somme quele vous issint paierez, cent et oyt livres sys soldz et oyt deniers ; *Item* a monsire Johan Manbruny en partie de paiement dune annueltee quele le dit monsire Johan ad de nostre grant, cestassavoir pur le terme de Seint Michel darrein passe, vynt livres ; *Item* a Francois Cristofre pur deux baldekyns estroitz doutremer palez de soy blanc et bloy de lui achatez et liverez en noz mains propres, oyt livres ; *Item* au dit Fransoys pur iij. baldekyns dor de Cipre de lui achatez et par nous donez as noz trescheres filles Phelippe, Elizabeth et Katherine encontre le fest de Noel lan tierz, vynt livres ; *Item* au dit Fransois pur troys baldekyns dor de Cipre le campe bloy de lui achatez et par nous donez a noz trescheres filles Phelippe, Elizabeth et a un chivaler de Duchelande, vynt une livres ; *Item* a Claus de Caleye pur cink faucons par nous de lui achatez vynt livres ; *Item* a Johan de Brenchelee pur ses despences en alant en nostre message vers les parties de Caleyss sessante sys soldz et oyt deniers, *Item* a Herman Goldesmyth orfeoure de Londres pur deux bocles [et] un torrett dor par lui fait pur un coler dor de nostre treschere fille Phelippe vynt un soldz sept deniers ; *Item* au dit Herman pur la fesure des ditz bocles et turrett tresze soldz et quatre deniers ; *Item* au dit Herman pur un cerf dargent et un terrage dor par lui faitz pur un nouche de nostre treschere fille Phelippe susdite, sys soldz et oyt deniers ; *Item* au dit Herman pur viij. nouvelles barres dargent et surrorez par lui faitz pur deux aunciens ceyntures dargent de noz trescheres filles Phelippe et Elizabeth et toutes de nouvelles susorrez, vynt neof soldz et unsze deniers ; *Item* au dit Herman pur le poys dun covercle dor grave ove colers et turtiles dedeinz les ditz colers fait pur un auncien hanape de nostre, le quele covercle poyse dys set livres troys soldz et dys deniers ; *Item* au dit Herman pur la fesure du dit covercle sessante sys soldz et oyt deniers. *Item* au dit Herman pur le poys dun anel dor par lui fait pur y mettre un rubie de nostre troys soldz et sys deniers ; *Item* au dit Herman pur la fesure du dit anel et assise du dit ruby tresze soldz et quatre deniers ; *Item* a Frethy Lombard pur troys baldekyns dor de Cipre camp rouge de lui achatez, des queux nous donasmes deux a nostre seignur le roy le jour de lan reneof darrein devant la date dycestes, et un remeint en nostre garderobe, vynt et deux livres ; Et a Robert Laune orfeour de Londres pur le poys dun hanape et un covercle dor de lui achatez et par

nous donez a nostre treschere soer la princesse<sup>1</sup> le jour susdit, vynt et une livre ; *Item* au dit Robert pur loevereyne et fesure des ditz hanape et covercle vynt sys soldz et oyt deniers ; Et au dit Robert pur une croys un crucifix ovesque Marie et Johan garnisez des diverses pieres et perles de lui achatez et par nous donez a nostre dite soer la princesse meisme le jour susdit, sept livres dys soldz ; *Item* au dit Robert pur lovereigne dicelle et crucifix et pur les dites pieres et perles cynquante soldz ; *Item* a Adam Bambe pur le poys dun hanape et un covercle dor de lui achatez et par nous donez par nous donez<sup>2</sup> a nostre tresamee compaignie le jour susdit de lan renoef, dousze livres et dys sept soldz. *Item* au dit Adam pur la fesure des ditz hanape et covercle vynt sis soldz et oyt deniers ; *Item* au dit Adam pur le pois dun hanape et un covercle dor de lui achatez et par nous donez a nostre trescher filz le conte de Derby le jour de lan renoef, tresze livres , *Item* au dit Adam pur la fesure des ditz hanapes et covercles vynt sys soldz et oyt deniers ; Et a Fransoys Vuiche-guerre pur quatre baldekyns dor de Cipre campe rouge de lui achatez et par nous donez a noz treschers freres les contes de Cantebrugg et de Bokingham et as noz tresamees soers leur deux compaignes<sup>3</sup> le jour de lan renoef, vynt et sys livres tresze soldz et quatre deniers ; *Item* a Adam Bamme pur les poys de troys hanapes et trois covercles dor de lui achatez et par nous donez a noz trescheres filles Phelippe et Elizabeth et Katherine le jour de lan renoef, trente livres quatorsze soldz et oyt deniers , Et au dit Adam pur la fesure des ditz troys hanapes et trois covercles quatre livres , Et a Robert Laune pur le poys dune tablet dor emelle dedeinz ovesque une crucifix Marie et Johan, George et Cristofre de lui achatez et par nous donez a nostre tresamee soer la dame de Cousy<sup>4</sup> le jour de lan renoef, cent et trois soldz et quatre deniers ; Et au dit Robert pur lovereigne du dit tablet trente soldz ; Et au dit Robert pur le poys dune croys et un crucifix dor garnise ovesque un saphire et diverses perles de lui achatez et par nous donez a nostre treschere cousine la contesse de Norffolche le jour de lan renoef, quatre livres ; Et au dit Robert pur lovereigne dicelle croys et crucifix et pur le dit saphire et perles quatre livres ; Et a Rauland Goldesmyth pur le pois dune tablet dor

<sup>1</sup> Princess Joan, the widow of the Black Prince.

<sup>2</sup> "Par nous donez," repeated in MS.

<sup>3</sup> The earl of Cambridge had married Isabella of Castile, younger sister of Constance the duke's wife. The earl of Buckingham married Eleanor Bohun, daughter of the earl of Hereford, and sister of the wife of Henry of Derby later.

<sup>4</sup> The duke's sister Isabella married Ingelram de Coucy

eymelle de lui achate et par nous donez a nostre tresame la dame de Mohon le jour de lan renoef, quatre livres et quinsze deniers ; Et au dit Rouland pur loveigne et fesure du dit tablet vynt sys soldz et oyt deniers , Et a Adam Bamme pur le pois de cynk hanapes et cynk covercles dargent susorrez de lui achatez, dont un poise xliij s. iiij.d. par nous donez en la veile de la Concepcion Nostre Dame a un chivaler le seigneur Melane a Sauvoye, le second hanape poise xxxviij.s. x.d., le tierce hanape poise xxxviij.s. viij.d., le quart hanape poise xxxiiij s. viij.d. et le quint hanape poise xxxj.s v.d ; les queux quatre hanapes ovesque le covercles nous donasmes le jour de lan renoef a la maistresse nostre treschere compaignie dame Senche Blount, dame Blanche de Trompyngton, et Phelippe Chaucy, neof livres sis soldz et unsze deniers ; Et au dit Adam pur la fesure et lor des ditz cynk hanapes et cynk covercles pur chescun meindre que le pois est par cynk soldz et issint est la somme allouable oyt livres vynt troys deniers ; Et a dit Adam pur deux tabletz dargent suorrez et eymellez de lui achatez et par nous donez le jour de lan renoef a monsire William Montendre et a Thomas Haselden, quarante soldz ; *Item* a Johan Waryng joeler pur vynt et quatre anels dor de lui achatez et liveres en noz mains propres pur doner a nostre volentee le jour de lan renoef sessante et quatre soldz , Et au dit Johan pur viij. petitz fermailles dor de lui achatez et par nous donez a nostre volentee tresze soldz et quatre deniers ; Et au dit Johan pur deux peirs de Pater Noster dargent de lui achatez et par nous donez le jour susdit a noz tresamez clerks sire Johan de Grantham dean de nostre chapelle et a dan Henry moigne de Canterbirs chantant en nostre dite chapelle, dys sept soldz ; Et a un orfeour de Londres pur un tabelet dor garnise de perles de lui achate et par nous<sup>1</sup> le jour de lan renoef a nostre tresame cousine la contesse de Penbroche,<sup>2</sup> sessante sys soldz et oyt deniers ; *Item* a un esquier nostre seigneur le roy et a un esquier nostre treshonure soer la princesse a nous presentantz novels douns le jour de lan renoef susdit depar nostre dit seigneur le roy et nostre treshonure soer la Princesse a chescun de eux de nostre doun a Kenilleworth meisme le jour lxxvj.s. viij.d., sys livres tresze soldz et quatre deniers ; Et a un esquier nostre trescher frere le conte de Bokyngham et a un esquier nostre tresamee soer la dame de Coucy pur meisme la cause de nostre doun a Kenilleworth le jour

<sup>1</sup> Add " donez "

<sup>2</sup> John Hastings, earl of Pembroke, married first the duke's sister Margaret, and afterwards Anne, the daughter of Walter Manny. He died in 1378, and his son succeeded him. The countess here mentioned must be his widow Anne

susdit et a chescun de eux quarante soldz, quatre livres ; Et a deux esquiers nostre tresame frere le conte de Cantebrygg et nostre tresamee soer sa compaignie a nous presentantz, *etc.*, a chescun de eux de nostre doun a Kenilleworth meisme le jour vint soldz, quarante soldz ; Et a un esquier nostre tresamee cousine la contesse de Norffolche a nous presentant en meisme le manere de nostre doun a Kenilleworth le jour susdit, cynquante et troys soldz et quatre deniers ; Et a un esquier labbesse de Berkyng<sup>1</sup> a nous presentant en meisme le manere, *etc.*, de nostre doun a Kenilleworth le jour susdit, vynt soldz ; Et a un esquier le priour de Okeburne<sup>2</sup> a nous presentant en meisme le manere, *etc.*, de nostre doun a Kenilleworth meisme le jour, vynt sys soldz et oyt deniers ; Et a Marche le herau de, Nazer le herau de, et Cantebrygg le herau de, a chescun de eux de nostre doun a Kenilleworth le jour de lan renoef xx.s., sessante soldz ; Et a Besoure pursuant darmes de nostre doun meisme le jour a Kenilleworth sys soldz et oyt deniers ; Et a Hankyn piper et sept ses compaignons noz ministrals et quatre ministrals nostre trescher frere le conte de Cantebrygg a chescun de eux de nostre doun meisme le jour a Kenilleworth vj.s. viij.d, quatre livres ; Et as ditz Hanekyn et unsze ministrals de doun nostre trescher consin le conte de Notyngham a Kenilleworth meisme le jour vynt soldz, Et a troys ministrals monsire Baudewyn Freville de nostre doun meisme le jour vynt soldz ; Et a un estrange ministralle esteant sanz compaignon de nostre doun meisme le jour a Kenilleworth troys soldz et quatre deniers, Et a Johan Waring pur deux peir de Pater Noster dargent de lui achatez et par nous donez a nostre volentee le jour de lan renoef susdit, tresze soldz et quatre deniers ; dount la somme totaile des parcelles susdites amonte a cynk centz quatre vyntz et dousze livres unsze soldz et sept deniers, de quele somme nous volons que par cestes vous en eiez due allouance en vostre prochain aconté. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth le second jour de Janver lan, *etc.*, tierz.

2 Jan 1380.  
Kenilworth  
Castle.

328. Order to William Oke, clerk, clerk of the duke's great wardrobe, to hand to the duke for private expenses and alms £23 13s. 4d. Due allowance, *etc.*

20 June  
1380  
Savoy  
Manor

<sup>1</sup> Matilda de Montacute, said to be a daughter of Katharine Swynford by her first husband (Dugdale, *Monasticon*, 1, p. 43, note)

<sup>2</sup> Okeburne or Ogbourne in Wiltshire was a cell of the abbey of Bec in Normandy. In 1378 the king gave the custody of it to William de Sancto Vedasto, proctor-general of the abbot of Bec (*C P R.*, 5 June 1378). He still held the position in 1381 (*ibid.*, 8 May, 1381)

F. 36b.

## WARANTA ANNO REGNI REGIS QUARTO

329. Johan, *etc.*, a nostre bien ame Thomas Elys, lieutenant de nostre seneschal deinz nostre honour de Pontefreit, saluz. Porce que nous avons entenduz que Henri Bubbewyth, nadgairs nostre feoder en le contee d'Everwyk, sur son darrein aconté estoit en arrerages en ccxxxij *li.* a nous duz des issues provenantes de son office, pur la quele somme il ovesque autres sont obligez a nous en certains obligacions demurantes en voz mains, sicome vous bien savez, des queux ccxxxij *li.* a ce que le dit Henry<sup>1</sup> il ad paie a nostre receivour en le dite countee clx *li.* et sont uncore nient levez en partie et aderer lxxij *li.* queles nous sont duez del renable eide a nous ottoiez deinz le dit contee d'Everwyk, et nous lui avons chargez par noz lettres de mandement de les delivrer a nostre tresame clerck sire William Oke clerck de nostre grante garde robe, pur qoi vous mandons que vous gardez bien toutes les dites obligacions sanz meisme celui Henri ne les autres obligez pur lui pur ceste cause grever ne molester devant le fest de Saint Michel prochain venant, noun obstant que ycele obligacion soit curruz ore a le fest de la Nativitee Seint Johan le Baptistre prochain avenir, en cas que ensi soit come avant escrit, il<sup>2</sup> nous ad certifiez. Purvieues toutes voies que vous avez suffissante seurtee que nous serrons prestement paieez de les dites lxxij *li.* a le fest de Seint Michel ou dedeinz un mois apres le dit feste sanz plus longe delay. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xxij. jour de Juyn lan, *etc.*, quart.

23 June  
1380. Savoy  
Manor.

330. Order to Richard Wyndesore, bailiff of Hertford, to pay various workmen for repairs in the castle of Hertford during June till the present time, 29s. 10d. Due allowance, *etc.*

23 June  
1380  
The Savoy.

331. Order to Adam Pope, clerk, receiver in Norfolk, to put into safe keeping until salted, 200 fish (mores) given to the duke by the good men and burgesses of Blakeney and Cromer. Reasonable expenses to be allowed.

25 June  
1380 Savoy  
Manor

332. Order to William Bughbrigg, clerk, receiver general, to pay £10 annually to William Overbury, esquire, whom the duke has appointed chief baker and chief butler of his household, with full power to make purchases and purveyances pertaining to the said

<sup>1</sup> An omission here.

<sup>2</sup> "Et come" is perhaps omitted.



office, and to receive the said salary in equal portions at Easter and Michaelmas; letters of acquittance to be received from him. 27 June 1380 Hertford Castle

333. Another letter to William Horneby, receiver in the duchy of Lancaster, to pay Sir Walter Ursewyk £10 a year, according to the purport of his patent. [Abridged in MS.] 26 June 1380 Hertford Castle

334. Johan, *etc.*, a nostre trecher et bien ame bacheler monsire William Hauley, chief seneschal de noz terres de north Trent, saluz. Nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, vous vous taillez a tout le exploit que vous purrez daler a nostre chastel de Dunstaneburgh de surveer noz terres et seignuries illeokes et de ordener et mettre noz tenantes celles parties en bone et due governaille tanque au nostre venue a meismes les parties. Et ce ne lessez. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xxvij. jour de Juyn lan, *etc.*, quart. 27 June 1380 The Savoy.

335. Order to Sir John Marmyon, head keeper of the chase of Knaresborough, to deliver a fat doe which the duke has given to Sir Roger Fulthorp. These letters, *etc.* 1 July 1380. Savoy Manor.

336. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Johan Cheyne, nostre receivour deinz le contee de Derby et aillours, saluz. Porce que monsire William de Skippewyth et autres ovesque lui serront a Sallowe deinz le contee susdite le lundy prochain apres le fest de la Nativitee Nostre Dame prochain avenir, pur oyer et determiner certains trespases et autres mesprisons a nous et a noz tenantz faites deinz meisme le contee par un Raulyn de Stathum et ses complices, au fin que nostre droit et le droit de noz tenantz celles parties purra entierment estre sauvez et les maufesours duement punisez, vous mandons que a meismes les busoignes soiez entierement eidantz et entendantz et conseillantz par toutes les bones et resonables voies que vous plus purrez, et selonc ce que vous serrez enfourmez par noz treschers et bien amez Olyver de Barton et sire Thomas Franceys celle partie. Et outre ce vous mandons que des issues de vostre recete facez ordener et paier pur les coustages des justices et autres de nostre conseil esteantz illeokes a meismes les sessions par lavys et tesmoignance del dit Oliver si que nulle default soit trove en vous. Et des coustages resonables queles vous ent ferrez nous volons que par le tesmoignance du dit Oliver et par cestes noz lettres vous ent eiez due allowance en vostre acontement. Et ce en nulle manere ne lessez. Et Nostre Seignur vous garde. F. 37a.

3 July 1380 Donnee souz nostre prive seal a nostre manoir de la Sauvoye le tierz  
Savoy jour de Juille lan, *etc.*, quart.  
Manor.

337. Order to William de Bughbrigg, clerk, receiver general, to pay 10 marks annually, in equal portions at Michaelmas and Easter, to Senche Garcy, receiving letters of acquittance under her seal.  
1 July 1380 Due allowance, *etc.* Earlier letters ordering him to pay her £10 a  
The Savoy. year to be annulled.

338. Order to Adam Pope, clerk, receiver in the county of Norfolk, to pay £20 annually to Sir Thomas de Erpyngham, who is engaged to serve the duke for life in peace and war, and to be paid out of the issues of the manor of Gimmingham. Letters of acquittance to be received under the seal of the said Sir Thomas; and due allowance, *etc.*  
14 June  
1380. Savoy  
Manor

339. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame vallet Johan Hallestede, nostre recevour de Herteford, saluz. Porce que nous avons assignez nostre cher et bien ame mestre William de Wyntryngham nostre chief carpenter de choiser, eslire, mercher et faire abbatre certaines nombre de cheisnes covenables pur maerisme, queles nostre trescher et bien ame le prior de Seint Johan de Clerckenwelle<sup>1</sup> nous ad ottroiez, pur certains noz edifices deinz nostre chastel de Herteford, vous mandons que a quele heure que vous serrez garniz par le dit William destre a la choise et merche des dites cheisnes que<sup>2</sup> vous y soiez en vostre persone, et que des issues de vostre receite facez paier pur labatre et cariage de meismes les cheisnes jusques en nostre chastel susdit. Et des coustages resonables queux vous ensi ferrez nous volons que par cestes et par la tesmoignance du dit mestre William vous eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a la  
1 July 1380. Sauvoye le primer jour de Juille lan, *etc.*, quart.  
The Savoy.

340. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez barons de nostre eschequer de Lancastre saluz. Nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez lever de Johan Buttiller de Merton cinquante marcs, de William de Aghton vynt marcs, et de Geffrey de Ossebaldeston cent soldz, en partie de paiement dune greindre somme en quele ils nous sont tenuz pur un fyn par eux a nous fait devant noz justices de Lancastre, et meismes les deniers ensi pur nous demandez

<sup>1</sup> Robert de Hales, also treasurer of England; murdered by the peasants in 1381.

<sup>2</sup> Omit.

a lever, coillez et levez, surseez a demander et lever des dites persones ou dautres pur eux liez celle partie la remenante de la dite somme tanque vous en eiez autre mandement de nous. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xj. jour de Juille lan, *etc.*, quart. 11 July 1380.  
The Savoy.

341. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Robert de Morton, nostre recevoir en contee d'Everwyk, ou a son lieutenant, saluz. Porce que certains gentz deinz vostre receite soit enpanellez de passer en enqueste dune *Nisi Prius* pendant parentre nostre tres redoute seignur le roy et nous en son eschequer aprendre devant sire Laurence Allerthorp don [*sic*] des barons de meisme leschequer le meskerdy en le fest de Saint Jake l'Appostoille prochein venant, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez tout la bone diligence et eide que vous plus purrez que les ditz enpanelles soient prestes a Everwyk au dit jour en exploit de nostre droit en ce cas, et que des issues de vostre receite facez paier pur les coustages du dit baron, de noz ministres, et dautres de nostre conseil, et des enpanelles susditz, qi alors vendront illeokes pur le exploit de la busoigne avantdit. Et des coustages resonables queux vous ensi ferrez nous volons que par cestes vous en eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xj. jour de Juille lan, *etc.*, quart. 11 July 1380.  
The Savoy

342.<sup>1</sup> Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerc sire Thomas Thelewalle, nostre chancelier deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Nous vous mandons que a nostre trescher et bien ame clerc sire Johan Cauchon, clerc a nostre treschere et tresame soer la contesse de Bedeford,<sup>2</sup> persone del eglise de Warton, facez faire brief souz nostre grant seal en due fourme, pur diverses deners a lui duz par diverses gentz deinz meisme nostre duchee, come pleinement appiert par leur obligation, sanz fin prendre de lui pur meismes les briefs en cel cas, entendantz que a le request de nostre dite soer nous lui avons pardonez le fin susdite en cel cas. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Et Nostre Seignur vous garde. Donnee, *etc.*, a Savoy nostre manoir de la Sauvoye le vj. jour de Juille lan, *etc.*, iiij<sup>te</sup>. Manor. 6 July 1380.

F. 37b.

343. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Esmond Gourney, nostre seneschal deinz le contee de Norffolche, saluz. Nous vous

<sup>1</sup> See Appendix 1 — R. S

<sup>2</sup> Ingelram de Coucy, the husband of the duke's sister Isabella, was created earl of Bedford in 1366, though he gave up the title in 1377 (Beltz, p. 151, 2).

mandons que, prise de nostre trescher en Due [*sic*] le priour de la Sainte Trinitee de Norwyche bone et suffissante seurte pur estre devant nostre conseil a Londres a troys simaignes de le Saint Michel prochain avenir, pur faire due redresse et amendes a nous des diverses tortes et damages a nous faites et pur respondre a nous des diverses cleymes queles lui serront alors exposez et moustrez de nostre part, et auxint pur paier a nous blanche ferme et autres deniers a nous par lui duez et acustumez, facez delivrer au dit priour les destresses queux vous avez pris de lui de nostre mandement par celle cause parentre cy et les troys simaignes avantditz, et en le meisne temps vous mandons que vous surseez daucun autre destresse de lui prendre ou aucun grief ou moleste a lui affaire pur la cause susdite, purvez toutes voies que la seurtee par vous issint aprendre soit de tiele value ou greindre come les destresses que vous avez prises, et come vous veuillez respondre pur ycelles, et que meismes les destresses soient a vous restorez et rebaillez al jour susdit pur y demorer en vostre garde tanque gree nous soit fait des materes susditz. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Et outre ce vous mandons que vous facez garnir nostre tresame bacheler monsire Johan Strange pur estre ovesque vous a meisme le jour devant nostre conseil apportant ovesque vous touz les remembrances et evidences queles vous avez ou purrez avoir en le mesne temps pur nous moustre et pleinement enfourmer de nostre droit. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xiiij. jour de Juille lan, *etc.*, quart.

13 July 1380.  
Savoy  
Manor.

344. Johan, *etc.*, a nostre tresame clerc sire William de Chesulden, nostre receivour de Leicestre et ailliours, saluz. Nous envoions devers vous nostre bien ame Thomas Arderne vallet de nostre celere pur surveier noz vyns a Leycestre, mandantz que des issues de vostre recete facez paier pur le vin par lui achater pur olliage de les vesselles illeokes par<sup>1</sup> vostre surveue, et que delors enavant vous facez issint garder meismes noz vyns qil ne soyent perisez ne perduz en defaut de bone garde dycelles ne par necligence de vous a vostre perille. Et del paiement susdit et des coustages resonables queles vous issint ferrez nous volons que par cestes vous en eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Tuttebury le x. jour de Augst lan, *etc.*, quart.

10 Aug.  
1380.  
Tutbury  
Castle.

345. Johan, *etc.*, a nostre tresame esquier Olyver de Barton, nostre seneschal de Tuttebury, saluz. Porce que de nostre grace especiale

<sup>1</sup> MS. "pur."

eions pardonez a nostre cher et bien ame sire Robert de Sanston, vicaire del eglise de Uttoxhather, toutes ses biens et chateux seasez en noz mains come forfaites, a cause que le dit sire Robert estoit utlagez, queux biens et chateux sont preisez a sept livres sys soldz et oyt deniers come nous sumes enformeiz, vous mandons que au dit sire Johan facez entierment livreiz touz les biens et chateux issint en noz mains seisez et preisez pur la cause susdite, et aussint lui facez entierement estre dischargez del dite somme de viij. *l.* viij. *s.* viij. *d.* pur toutz jours. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *Tutbury etc.*, a nostre chastel de Tutbury le xvj. jour d'Augst lan, *etc.*, iiij<sup>te</sup>

16 Aug.  
1380  
Tutbury  
Castle.

346. Johan, *etc.*, a noz bien amez Symkyn Wylemot fermer de nostre manoir de Snetesham, et Symkyn Coteman nostre soutz-baillie illeokes, saluz. Come nous par noz autres lettres avons donez en mandement a nostre trescher et bien ame Esmond Gourney nostre seneschal deinz le contee de Norffolche pur faire livrer a noz treschers en Dieu le priour et covent del meson de Seinte Trinitee de Northwyche toutes les destresses de eux prises et esteantz en nostre garde sur certains condicions comprises en noz meismes lettres a lui envoiez, vous mandons estroitement enchargeantz que, a quele heure que vous serrez resonablement garniz par nostre dit seneschal de faire livree des distresses susdites, les facez entierment delivrer au dit priour ou ses deputez sanz rien prendre de eux pur le garde des ditz destresses pur tout le temps qils ont este en nostre garde, entendant que a quele heure que le droit serra discusse parentre nous et le dit priour nous vous ferrons avoir tout droit et reson. Et ce en nulle manere ne lessez. Donnee a nostre chastel de Tutbury le xvij. jour d'Augst lan, *etc.*, quart.

17 Aug.  
1380  
Tutbury  
Castle.

347. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Esmon Gourney, nostre seneschal deinz le contee de Norffolche, saluz. Nous vous envoions closez deinz cestes une bille quele nous estoit baillie par noz treschers en Dieu le priour et covent del meson de Seint Trinitee de Norwyche, mandantz que, vieuez meisme la bille et le purport dycelle bien entenduz, et prise de dit priour bone et suffisante seurte dune somme de deux centz marcs pur estre devant nous ou nostre conseil a Londres al mois de Seint Michel prochain venant pur respondre a nous des diverses pointz et articles et claymes queles leur serront alors exposez de nostre part, et pur faire gree a nous des services et toutes autres choses queles serront alors pur nous duement trovez, et de paier a nous shiriscothe et autres rentes a nous deuz,

si aucuns y soient, facez delivrer au dit priour toutes les destresses de eux prises et esteantz en nostre garde par la cause susdite sanz rien prendre de eux a nostre oepe ou loeps de noz baillifs ou fermers celles parties pur la garde des dites destresses pur tout le temps qils ont este en nostre garde, purveuz toutes voies que le dit priour ne face user el meisne temps nulles libertees et franchises es queux nous mettons nostre cleyme, queles serront en prejudice de nous ou desheritance de nous ou de noz heirs. Et outre ce vous mandons que vous facez charger noz baillifs et fermers de nostre manoir de Snetesham qils facent delivrer au dit priour ou ses deputes les destresses susdites sanz aucune delay et sanz rien prendre de eux pur la garde dycelles come desus est dit tanque le jour susdit, a quele heure nous ferrons ordener que droit serra fait as noz fermers susditz pur les gardes susdites, et toutes autres choses a eux appurtenantz de reson, entendant que nous escrivons a noz ditz baillifs et fermers pur meisme la cause. Et ce en nulle manere ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Tuttebury le xviij. jour d'Augst lan, *etc.*, quart.

18 Aug.  
1380.  
Tutbury.

348. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez monsire Robert de Swylington nostre chamberlein, et a Olyver de Barton nostre seneschal de Tuttebury, saluz. Nous vous envoions closes deinz cestes une bille quele nous estoit baillie par noz bien amez William de Chetewynde et Johan sa femme, mandantz que, vieue meisme la bille et le purport dicelle bien entenduz, facez enquerer par bones et suffissantes gentz deinz nostre seigneurie susdite de la matire comprise en meisme la bille, et de toute la circumstance dicelle, et de ce que ensi serra trove devant vous par bone et due examinacion et par verdit del dite enquete facez faire plein accomplissement del justice al partie compleignant. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Tuttebury le xvij. jour d'Aust lan, *etc.*, quart.

18 Aug.  
1380.  
Tutbury  
Castle

349. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame monsire Nichol de Haryngton, nostre viscont de Lancastre, saluz. Nous vous mandons que vous facez disporter nostre trescher et bien ame monsire Nichol de Longeford <sup>1</sup> del service dun ajugeour devant vous et deinz vostre baillie pur tout le temps qil serra es services nostre seigneur le roy en cest viage pardela, ou tanque vous en eiez autre mandement de nous.

<sup>1</sup> Longford may have taken part in Buckingham's expedition to France July to October 1380; the king did not go himself; but Longford was evidently out of the country (see no. 351).

Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Tuttebury le xviij jour de Augst. 18 Aug. [1380]. Tutbury.

350. Item une lettre de meisme la fourme a Robert de Plesington pur le dit monsire Nichol Longeford. Donnee *ut supra* lan *ut supra*.

F. 38a

351. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame William Overbury, nostre feoder deinz les contees de Buk' et Bedd', saluz. Porce que monsire Nichol de Longeford doit faire son homage et autres services pur les terres et tenementz queles il tient de nous par service de chivaler appartenantz a le manoir de Weston deinz meismes les contes, et le dit monsire Nichol est a present es parties pardela el service nostre tres redoute seignur le roy, paront<sup>1</sup> nous lui avons ottoire respit tanque son revenue, vous mandons que vous surseez aprendre aucune destresse del dit monsire Nichol pur la cause susdite tanque son revenue en Engleterre, ou tanque vous en eiez autre mandement de nous. Et si aucunes destresses eiez pris par celle cause les facez delivrer sanz delay. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Kenilleworth le xvij. jour d'Augst lan, *etc.*, quart.<sup>2</sup> 18 Aug. 1380. Kenilworth Castle

352. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury, to forward letters sent to him to the knights and esquires of his district, to whom they are addressed. Reasonable expenses to be allowed. 18 Aug. 1380. Tutbury Castle

353. Order to Elys de Thoresby, esquire, steward of Tickhill, to put Sir John de Yerdeburgh, clerk, the elder, in possession of the lands and tenements formerly belonging to John Cutt of Eton in the county of Nottingham, which had been forfeited to the duke, and which he granted by letters patent to the above Sir John and his heirs. These letters, *etc.* "Donnee souz le signet de nostre anel ovesque nostre prive seal."<sup>3</sup> 19 Aug. 1380. Tutbury Castle

354. Order to Robert de Whitteby, clerk, receiver in the county of Lincoln, to pay from the issues of his receipt to Sir John Swynton

<sup>1</sup> Followed in MS. by "il."

<sup>2</sup> Other documents of this date are dated as from Tutbury castle. This seems to be a slip.

<sup>3</sup> The signet was used as a counter-seal in conjunction with the privy seal (Baldwin, "The Chancery of the Duchy of Lancaster," *Bulletin of the Institute of Historical Research*, iv (1927), p. 137).

23 Aug  
1380  
Tutbury  
Castle

what is in arrears of his annuity for last Easter term, receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

23 Aug  
1380  
Tutbury  
Castle

355. Order to the duke's parker of Hungerford, to give to Sir Hugh Segrave two fat does granted him by the duke. These letters, *etc.*

23 Aug  
1380  
Tutbury  
Castle

356. Another letter to Thomas de Burton, keeper of Aldburgh chase, for a fat doe given to the said Sir Hugh, in the aforesaid chase. [Abridged in MS.]

26 Aug.  
1380.  
Leicester  
Castle.

357. Johan, *etc.*, a nostre tresame esquier Robert de Morton, nostre receivour en contee d'Everwyk, saluz. Porce que nous vous envoions par le portour dicestes certains noz lettres adrescees as diverses noz bachelers et esquiers, vous mandons fermement enchargeantz que ycelles noz lettres, tantost vehues cestes, vous facez envoyer a les persones as queux ils sont endoses a tout le hast que vous plus purrez. Et des coustages queux vous y mettrez resonablement nous volons que par icestes noz lettres vous en eiz due allowance sur vostre acont. Et ce ne lessez ensi come nous purrons affier de vous. Et outre ce vous prions que vous facez garnir touz les chivalers et esquiers as queux vous avez envoieez noz lettres queles nous vous envoiasmes nient endosez, qils soient a nous a Novel Chastel sur Tyne la veille de Saint Michel prochain venant prestement arraiez pur la guerre sanz nulle default.<sup>1</sup> Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Leycestre le xxvj. jour d'Augst lan, *etc.*, quart.

358. Item une autre lettre de meisme la fourme a sire William Horneby de meisme la date.

359. Item une autre lettre de meisme la fourme a sire Johan Cheyne de meisme la date.

1 Sept 1380.  
Leicester.

360. Item une lettre a sire Wauter Blount, chief gardein de nostre chace de Nedewode, pur une deyme donez a Johan de la Pole de Hertyngton. Donnee a Leycestre le primer jour de Septembre lan, *etc.*, quart.

<sup>1</sup> This must have been in preparation for an expected war with Scotland, which the duke, however, was able to avert (Armitage-Smith, *John of Gaunt*, pp. 244-5).



361. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame sire Johan Wodehouse, chamberlein de Cestre, saluz. Come par les lettres nostre tres redoute seigneur le roy vous eiez en mandement de nous paier annuellement centz marcs pur les avowers de Cestre<sup>1</sup> ensemblement ove les arrerages dicelles de tout temps passe, dont ne sumes my pleinement paieiz devant ces heures, vous prions chèrement que meismes les centz marcs annuels ovesque tout le arrerage dicelles veuillez faire paier en nostre noun a nostre tresame clerc sire Wilham de Horneby nostre recevour de Lancastre et de Cestre, receivant devers vous lettres dacquitances desouz le seal de quanque vous lui issint ferrez paier, entendant que nous volons que ses lettres dacquitances celle partie vous soient pleines lettres dacquitances en nostre noun de quanque vous lui issint ferrez paier, come desus est dit; et par queles lettres dacquitances et par cestes nous volons que vous soiez deschargez devers nous successivement en voz acontes. Et Nostre Seigneur vous garde. Donnee a nostre chastel de Leycestre le primer jour de Septembre lan, *etc.*, quart. 1 Sept. 1380.  
Leicester  
Castle.

362. Order to William de Horneby, clerk, receiver of Lancaster, to pay to William Oke, clerk of the duke's great wardrobe, all the money which he receives from John de Wodehouse, chamberlain of Chester, of the arrears of the avowers of Chester to Michaelmas next; making indenture with William Oke. Due allowance, *etc.* 1 Sept. 1380.  
Leicester  
Castle.

F. 38b.

363. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury, to empty, clean and repair the duke's lodge of Belmote, for his lodging (herbigage) at his next coming. Due allowance, *etc.* 3 Sept. 1380.  
Leicester  
Castle.

364. Order to Oliver de Barton, esquire, steward of Tutbury and elsewhere, to give without delay to Sir Walter Blount all goods and chattels which formerly belonged to John Bakepuz, and were found in the charge of Alianore his wife and seised by the said Oliver as they were forfeited to the duke because John was outlawed. These letters, *etc.* 4 Sept. 1380  
Leicester  
Castle

365. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bacheler monsire Wautier Blount, chief gardein de nostre chace de Nedewode, saluz.

<sup>1</sup> There was franchise in Chester called "avowries" If any member of the avowry was indicted, the keeper of the avowry could demand the delivery of his body, and keep him till the next county court.

Come einz ces heures de nostre grace especiale et en eovre [*sic*] de charite eions grantez as noz bien amez tenantz de Uttoxhatre certeine nombre de cheisnes covenables pur maerisme de nostre doun aprendre aprendre<sup>1</sup> deinz nostre dite chace par livree de nostre chief gardein illeoques pur le temps esteant, de quele nombre des cheisnes noz ditz tenantz ne ont unqore pleine livree, a ce que nous sumes enfourmez, vous mandons que a noz dites tenantz de Uttoxhatre avantdit facez faire pleine livree datant des cheisnes covenables pur maerisme come as eux sont aderier et nient livrez deinz vostre baillie susdite. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Leicester le quart jour de Septembre lan, *etc.*, quart.

4 Sept. 1380.  
Leicester  
Castle

366. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Johan Cheyne, nostre receivour de Tuttebury, saluz. Porce que nous avons ordenez noz grantz chivaux pur demorer et sojourner derier nous a nostre dit chastel de Tuttebury pur un certain temps tanque nous prendrons nostre chemyn vers les marches d'Escoce,<sup>2</sup> vous mandons que vous facez purvoier et ordener de fein, aveyn et littere suffissamment pur noz ditz chivaux pur tout le temps qils serront illeoques demurantz, et les facez livrer a un des gardeins de noz ditz chivaux par taille ou par endenture et des issues de vostre receite facez paier pur meismes les fein, aveyn et littere Et volons que<sup>3</sup> [par] lendenture ou taille avantdites et par ycestes vous en eiez due allowance en vostre aconté Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Leicester le iiij jour de Septembre lan, *etc.*, quart.

4 Sept. 1380.  
Leicester  
Castle.

367. Order to William de Chesuldene, clerk, receiver of Leicester, to pay to the demoiselle Phelippe de Plimton, the arrears of the annuity given her by the duke, and to continue its payment in future "selonc leffect et purport de noz lettres patentes queles ele en ad desouz nostre prive seal"; receiving letters of acquittance under her seal. Due allowance, *etc.*

4 Sept. 1380.  
Leicester.

368. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York, to deliver to various abbots and priors in the county and else-

<sup>1</sup> Repeated in MS

<sup>2</sup> Lancaster was put at the head of the border commission 6 Sept. 1380; but he had already made preparations for war. This, however, he stopped, and was successful in negotiations (Armitage-Smith, p. 244). He was on a second commission on 1 May 1381, and left the Savoy on the 12th of May.

<sup>3</sup> Repeated in MS. after "ycestes."

where, the letters sent to him, so that the duke may be duly certified of their replies at his next coming to the castle of Pontefract. Reasonable expenses to be allowed. 4 Sept 1380.  
Leicester.

369. Item une lettre de garrant a monsire Wautier Ursewyk, chief gardein de nostre chace de Boulande, pur faire livrer a sire William Horneby receivour de Lancastre un cerf et une deyme de grees deinz meisme la foreste. Donnee *ut supra* lan *ut supra*. 4 Sept 1380.  
Leicester.

370. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Johan Chivynton, vallet de nostre buttellerie, saluz. Nous vous mandons que les quatre tonelx de vyn queles sont herbergez pur nostre oeps a nostre manoir de Rothewelle, et auxint toutes les vyns queles vous avez achatez a nostre oeps a Hulle et a Everwyk, facez remuer et mettre en un bon vessille et suffissant pur les amesner a Nouvelle Chastel sur Tyne ove bone et sauf garde dicelles, a tout le bon hast que vous plus purrez, et a vostre venue al dit Novel Chastel facez herbergere troys tonelx de meismes les vins dedeins le chastel illeoques ou aillours en la dite ville ou vous ferrez assignez par nostre tresame clerc sire Elys de Sutton, et le remanent des ditz vynes facez remuer et herberger la ou vous serrez assignez par nostre dit clerc, entendant que nous avons assigne nostre dit clerc pur vous faire delivrer d'argent resonablement pur les coustages par vous affaires pur noz ditz vyns par voie daprest pur ent respondre come reson demande. Et ce en nulle manere ne lessez. Et cestes noz lettres vous ent serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Leicester le quint jour de Septembre lan, *etc.*, 5 Sept 1380.  
Leicester  
Castle.

371. Order to Sir Robert Swylington, head keeper of the duke's chase of Duffield Frith, to give from that chase an oak suitable for timber, which the duke has granted to his tenant Henry Richeman of Winley Moor. These letters, *etc.* 12 Sept.  
1380.  
Ravensdale  
Manor

F. 39a.

372. Johan, *etc.*, a nostre trescher et tresame bacheler monsire Robert de Swylington, chief gardein de nostre chace de Leycestre, saluz. Nous vous mandons que par la survieue et ordenance de nostre trescher et bien ame vallet Rande de Tynneslowe, ussher de nostre sale, facez livrer suffissamment de buche deinz vostre dite baillie pur fuaille, sibien pur noz sale et chambre come ensemment pur nostre esquillerie et cousine a toutes les foiz qil busoignera pur la

14 Sept  
1380.  
Ravensdale  
Manor      demoert de nous et de nostre houstel a Leycestre Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de Ravensdale le xiiij. jour de Septembre lan, *etc.*, quart.

373. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire Johan Cheyne, nostre receivour de Tuttebury, saluz.<sup>1</sup> Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier de novelle le pount dehors la seconde porte de nostre chastel de Tuttebury. Et auxint facez abatre une piece qest deffective de la haute parere de pere juste la tour a la porte deinz le dit chastel et meisme la piece facez convenablement repareiller. Et des coustages resonables queux vous ensi ferrez nous volons que par cestes vous eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a Ravendale le xv. jour de Septembre lan, *etc.*, quart.

374. Johan par la grace, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerck sire Johan Cheyne, nostre receivour de Tuttebury, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite et par lavisement et ordenance de nostre tresame esquier Olyver de Barton nostre seneschal de Tuttebury, facez repariller les mesons deinz nostre manoir de Beaurepaire. Et des coustages resonables queux vous ensi ferrez nous volons que par le tesmoignance du dit seneschal et par ycestes vous eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a Ravendale le xv. jour de Septembre lan, *etc.*, quart.

375. Order to Sir Walter Blount, master forester of Needwood chase, to give to Hanekyn Fouler of Scropton, a "rower" for fuel. These letters, *etc.*

376. A letter to the said Sir Walter to give to Thomas Wryght an oak suitable for timber from the said chase. [Abridged in MS.]

377. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Robert de Morton, nostre receivour deinz le contee d'Everwyk, ou a son lieutenant illeokes, saluz. Nous vous mandons que certaines lettres adressees as diverses seignurs et autres mandantz a tout le hast que vous plus purrez par aucune voie facez envoier meismes noz lettres as persones as queux els sont adressez ou qils serront trevez, si que qils soient par<sup>2</sup> garnissement de meismes noz lettres estre a nous a Everwyk yce samady ou dymeigne procheine apres la fesance de

<sup>1</sup> Marginal heading: "pur repariller une pariete de Tuttebury."

<sup>2</sup> MS. "pur"

cestes sanz nulle defeaute. Et des coustages resonables queux vous ensi ferrez nous volons que par cestes vous en eiez due allowance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de Ravensdale xv. jour de Septembre lan, *etc.*, quart. 15 Sept.  
1380  
Ravensdale  
Manor.

378. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame esquier Robert de Morton, chief gardein de nostre chace del Peek, saluz. Come nous eions assignez certain venison destre pris deinz noz foreins boys deinz nostre dit chace dehors le champaine et Eidale pur estre donez as diverses gentz du pays, les queux mieulz volent saver nostre savagin celles parties, selonc vostre bone avisement et lavys de nostre cher et bien ame Johan de la Pole de Hertyngton, vous mandons que vous facez prendre ou autrement suffrez le dit Johan prendre en presence de vostre lieutenant dys bestes savages tieles come vous emblera pur nostre honour et profit et en lieu ou vous verrez parentre vous que mieulz soit affaire pur doner et departir as gentz du paies par lavys et assent de dit Johan. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee a nostre manoir de Ravensdale le xv. jour de Septembre lan, *etc.*, quart. 15 Sept.  
1380  
Ravensdale  
Manor.

379. Order to Oliver de Barton, esquire, steward of Tutbury and elsewhere, to deliver to Sir Robert Twyford all the goods and chattels which formerly belonged to him, but were forfeited to the duke on account of his outlawry. These letters, *etc.* 15 Sept.  
1380  
Ravensdale  
Manor.

380. Johan, *etc.*, a nostre trescher et tresame esquier Olyver de Barton nostre seneschal saluz. Come par noz lettres patentes endentees eons grantez a nostre trescher et bien ame clerc sire Johan Cheyne la pescherie de Trente appurtenante a la seigneurie de Burton ove la pescherie de Arlowe, a avoir de nous et de noz heirs a terme de dousze ans, et sil devye deinz le terme susdit les ditz pescheries retourneront a nous et noz heirs, rendant ent a nous et noz heirs par an vynt et sys soldz et oyt deniers, vous mandons que, maintenant vieues cestes, les susdites pescheries facez livrer au dit monsire Johan selonc leffect et purport de noz lettres patentes avantdites. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Ravensdale le xv. jour de Septembre lan, *etc.*, quart. 15 Sept.  
1380  
Ravensdale.

381. Johan, *etc.*, a nostre tresame bachelier monsire Robert de Swylyngton, nostre seneschal de Pontefreyt, saluz. Porce que Agneys Snelle de Knousthorp pres de Ledes, nostre neif, nous ad fait relacion quele ad purpose daler en pelrinage a la seinte courte

19 Sept.  
1380.  
Pontefract  
Castle

de Rome et ailleurs, pur prier pur nous et autres ses bienfesours, sur quele ele nous ad suppliez de lui descharger et les sonnes del office de nostre provost en le moen temps, vous mandons que, si ensi soit, facez descharger la dite Agneys et les soens el office de nostre dit provost pur tout le temps qil serra issint enfesant sa pelrinage avantdite. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Pountfreyt le xix. jour de Septembre lan, *etc.*, quart.

F 39b.

382. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Johan Holt, nostre seneschal de Highamferrers, saluz. Come nous sumes enfourmeiz que nostre ame provost de Higham eit deinz sa garde certains noubre des motons arestuz, et a lui livreiz par Johan Deyncourt des diverses gentz de Sutton, et ce sanz mandement de nous ou de vous ou aucuns autres noz ministres, | de qoi nous nous merveillons durement; vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez charger nostre dit provost de faire livree des ditz motons de Sutton sur condicion tiel que si vous purrez trover qils soient resonablement et par vraie cause arestuz, qils troeussent suffissante seurtee de respondre devant nous et nostre conseil al primer parlement a Northampton des matieres queux leur serront moustrez touchant la prise dicelles avantdit. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Everwyk le xxv. jour de Septembre lan, *etc.*, quart.

25 Sept.  
1380  
York.

27 Sept.  
1380.  
York.

383. Order to Sir Robert Swyngton, head keeper of the parks of Roundhay and Rothwell Haigh, to give to Master John de Clifford, treasurer of the cathedral church of York, two does from Roundhay and two does "de fermeson" from Rothwell Haigh. These letters, *etc.*

27 Sept.  
1380.  
York.

384. Another letter to John Sproteburgh for two does "de fermeson" given to John de Clifford in the park of Parkhay. [Abridged in MS.]

385.<sup>1</sup> Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Thomas Thelwall, nostre chancellor deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Come nous, de nostre grace especial, et pur une some de quatre vyntz livres a nous apaier prestement en main a nostre receivour de Lancastre, eions pardonez a noz chers et bien amez monsire Adam de Houghton, Richard de Houghton filz au dit Adam, Henri de Houghton frere du dit Richard, et Richard filz

<sup>1</sup> See Appendix 1.—R. S.

William de Houghton, toutes maneres de trespas de touz articles de heirs de forest par eux ou aucun de eux faites ou comys en noz forestes, chaces et parkes deinz nostre duchee susdite, sibien de trespas dont ils sont enditez devant noz justices et gardeins de noz ditz forests et chaces, come dacun autre trespas par eux ou aucun de eux faites ou commys deinz noz ditz forests et chaces ou parks du commencement du mond tanque au jour de la fesance de cestes, vous mandons que sur ce facez faire as ditz monsire Adam, Richard, Henry et Richard noz lettres patentes de pardon desouz nostre grant seal severales en due fourme et sanz fee prendre a nostre oepe pur nostre seal avantdit, et que vous facez brief desouz nostre dit seal a noz justices pur allouer noz dites lettres a discharger et acquiter devers nous les susditz monsire Adam, Richard, Henri et Richard de toutes les trespases avantdites. Et volons que noz dites lettres par vous issint affaire soient de tieux date et lieu come nous usons deinz nostre duchee susdite. Et <sup>27 Sept</sup> cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Ever-<sup>1380</sup> wyk le xxvij. jour de Septembre lan, *etc.*, quart. York

386. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Esmon Gourney, nostre seneschal deinz le contee de Norffolche, saluz Nous vous envoions closes deinz cestes une bille quele nous estoit baillie par nostre cher et bien ame Roger de Boys, chivaler, mandantz que, vieue meisme la bille et le purport dicelles bien entenduz, facez respiter le dit monsire Roger de les grevances contenuz en meisme la bille tanque la venue de nostre tresame bachelier monsire Thomas Hungreford celles parties, en cas que vous purrez trover que la dite suggestion de la bille soit vraye. Et cestes noz lettres vous <sup>28 Sept</sup> en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Everwyk le xxvij. jour de <sup>1380</sup> Septembre lan, *etc.*, quart. York

387. Order to William de Horneby, clerk, receiver in the duchy of Lancaster and elsewhere, to pay 80 marks from the issues of his receipt to Henry de Dounome for the manor of Downham with appurtenances in Lancashire lately in the possession of the duke's father-in-law Henry late duke of Lancaster and by him <sup>28 Sept</sup> alienated to John de Dynelay and the said Henry. Henry de <sup>1380</sup> Dounome has granted the manor to the duke and his heirs for ever. York

388. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame monsire Nichol de Haryngton, nostre visconte de Lancastre qore est, ou a celui que

28 Sept.  
1380.  
York

pur le temps serra saluz. Nous vous mandons que vous ne facez enpaneller ne par nulle voie suffrez estre enpanellez ou jurez ne en assis Thomel [*sic*] le Molyneux de Keuerdale, William de Tunstalle, Johan le Botiller de Merton, ne nulle de eux que feurent atteynte baretours de leur maintenance ou de leur compaignie devant que vous en eiez autre mandement de nous. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Everwyk le xxviij. jour de Septembre lan, *etc.*, quart.

28 Sept.  
1380.  
York

389.<sup>1</sup> Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Thomas Thelewalle, nostre chancelier deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Come trove soit par enqueste prise devant Richard de Houghton nostre eschetour deinz meisme nostre duchee que Johan, filz et heir de Richard filz Johan de Radeclif, est del age de xxvij. ans et plus, le quel Johan nous ad fait son homage pur certaines terres et tenementz queles il tient de nous par service de chivaler deinz meisme nostre duchee, vous mandons que, prise du dit Johan bone et suffissante seurtee de nous prestement paier son relief si aucun a nous soit due, et de faire les services a nous soit pur ses ditz terres et tenementz, facez faire brief desouz nostre grant seal a nostre dit eschetour pur faire livree de ses terres et tenementz seases en noz mains pur celle cause. Et ce ne lessez. Et volons que meismes noz lettres par vous affaire soient de tiele date et lieu come nous usons deinz nostre duchee susdite. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Everwyk le xxviij. jour de Septembre lan, *etc.*, quart.

28 Sept.  
1380.  
York.

390. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame monsire Nichol de Haryngton, nostre visconte de Lancastre, saluz. Nous vous envoions closez deinz cestes un brief quel nous vynt desouz le grande seal de nostre tres redoute seigneur le roy mandantz que, vieue le dit brief et le tenour et le purport dicelle bien entenduz, facez faire bone, due et hastive execucion de la matire comprise en ycelle brief selonc leffect et purport de meisme le brief, parensi que monsire Johan Buttiller et monsire Thomas de Southworth soient esliz pur les chivalers du contee susdite. Et ce ne lessez. Donnee a Everwyk le xxviij. jour de Septembre lan, *etc.*, quart.

*F. 40a.*

391. Order to Richard de Beverlee, clerk, treasurer of the duke's household, or his deputy, to deliver to the office of the chancery,

<sup>1</sup> See Appendix 1—R. S.



from time to time, sufficient parchment, paper, red wax, and ink whenever necessary for business in the said office. These letters, etc. 28 Sept.  
1380  
York.

392.<sup>1</sup> Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Robert de Plesington, nostre seneschal deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, vous vous taillez de treter ovesque nostre cher et bien ame Gilbert de la Legh des toutes trespas et autres choses par lui duz ou faites a nous ou a nostre seigneurie de temps passe et daccorder ovesque lui en nostre noun pur celle cause, si le dit Gilbert se voet accorder, pur un fine de xl. livres, lui promettant depar nous davoir noz lettres de pardon desouz nostre grant seal, pur le fin susdite, de toutes accions queles nous avons ou purrons avoir devers lui du comencement du mounde tanque au jour de la fesance de cestes, sauvant toutes voies que nous ne soions en nulle manere disheritez par laccorde susdite. Et apres la dite accorde nous volons que vous facez certifier nostre meisme laccorde a nostre chancellor de Lancastre pur ent<sup>2</sup> faire noz lettres de pardon au dit Gilbert come nous lui avons donez en mandement par noz autres lettres a lui pur cele cause envoiez. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. 28 Sept.  
1380  
Donnee, *etc.*, a Everwyk le xxviiij. jour de Septembre lan, *etc.*, quart. York

393.<sup>1</sup> Johan, *etc.*, a nostre bien ame clerc sire Thomas Thelewalle, nostre chancellor deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Nous vous envoions closez deinz cestes une copie de noz lettres envoiees a nostre cher et bien ame Robert de Plesington nostre seneschal deinz nostre duchee susdite, touchante certaine fourme et materes dune accorde affaire parentre nous et nostre bien ame Gilbert del Legh, mandantz que a plus tost que vous serrez certifiez pleinement del dite accorde et del certeyn paiement del fin pur ycele cause a nous affaire par nostre dit seneschal, facez faire lettres de pardon desouz nostre grant seal au dit Gilbert de toutes accions comprises en la dite copie et selonc la content dicelle, sauvant toutes voies que nous ne sumes en nulle manere disheritez par vertue del dite accorde. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Et volons que noz dites lettres issint affaires soient de tieux date et lieu come nous usons deinz nostre duchee susdite. Donnee a Everwyk, le 28 Sept.  
1380  
xxviiij. jour de Septembre lan, *etc.*, quart. York.

<sup>1</sup> See Appendix 1—R. S.

<sup>2</sup> pur ent: for MS. "purront"

29 Sept  
1380  
York

394. Order to William de Spaigne, keeper of fees and franchises in the county of Lincoln, to have the 2000 "stokfish," bought by him for the duke's use at the town of St. Botolph (Boston), carried to Leicester castle, and handed over to the "lardener" there. Reasonable expenses to be allowed.

28 Sept  
1380  
York

395. Order to John de Norfolk, clerk of the duke's privy purse ("privy expenses"), to pay £10 to Lowys Recouchez for his fee for all past time to the vigil of St. Bartholomew last, receiving letters of acquittance under his seal Due allowance, *etc.*

29 Sept.  
1380  
York

396. Another letter to the said John of Norfolk, to pay to Sire John Dypre £40 sterling, in part payment of 100 marks which he has annually. Receiving, *etc.* [Abridged in MS.]

22 Sept.  
1380  
Pontefract  
Castle.

397. Order to Adam Pope, clerk, receiver in the county of Norfolk, to pay the duke's daughter Elizabeth, countess of Pembroke, £100 sterling, which the duke has assigned to her annually for the expenses of her chamber and wardrobe, in equal portions at Michaelmas and Easter during the duke's pleasure; and to continue to pay the same money to William Oke, clerk of the duke's great wardrobe, making indenture with him. Due allowance, *etc.* Former letters assigning £500 annually for the expenses of the duke's wardrobe to be annulled, because the money is obtained elsewhere.

10 Oct 1380.  
Knares-  
borough  
Castle

398. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York and elsewhere, under the surveyance of Sir John Marmion, head keeper of the chase of Knaresborough, to make a new lodge in the park of Bilton. Reasonable expenses to be allowed by testimony of the said keeper.

399. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame William Baillay, lieutenant de nostre receivour de Pontefreyt, saluz. Nous vous envoions un nostre destrere a Pontefreit pur y demurer tanque envoions pur lui en le moen temps ove un nostre garceon pur lui garder, mandantz que a meisme nostre destrer facez purvoier daveyns, fein, littere et autres choses pur lui busoignables et les livrer a nostre dit garceon en temps qil enbusoigne, fesant une taille parentre vous et lui des parcelles queles vous lui ensi livrez; par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a Knaresburgh le xj. jour d'Octobre lan, *etc.*, quart.

400. Order to William Oke, clerk of the duke's great wardrobe, | to *F. 40b.*  
hand to the duke £130 os 4*d.*, for alms and private expenses. *1 Sept 1380.*  
Due allowance, *etc.* *Leicester*

401. Item une lettre a sire Johan Cheyne pur Henry de Brade- *15 Sept*  
feld faite selonc la fourme de son patent fait a Ravensdale le xv. *1380.*  
jour de Septembre lan, *etc.*, quart *Ravensdale*

402. Item une lettre de garrant a William Tuttebury recevoir  
de Keddewelly et aillours pur sys centz marcz pur la chambre  
monseigneur faite de meisme la fourme dune lettre envoiee a sire  
Adam Pope pur la contesse de Penbrok et de meisme la date.

403. Item une lettre semblable a Johan Sergeant recevoir de  
Mounemouth pur quatre centz marcs annuels pur meisme la  
chambre et de meisme la date et an.

404. Order to Robert de Whitteby, clerk, receiver in the county  
of Lincoln, to pay £10 to the duke's valet John Halstede, who has  
been commissioned to make purchases and purveyances for the  
duke's household at Northampton and district for the duke's sojourn  
there during the coming parliament to be held there; <sup>1</sup> making  
indenture with the said John. Due allowance, *etc.*, and the *2 Oct. 1380.*  
treasurer of the household is charged with it as reason demands. *Knares-*  
*borough*

405. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame esquier Robert de  
Morton, nostre recevoir de Pountefreyt et aillours, saluz. Come  
noz treschers et bien amez Thomas de Hasulden, sire William  
Oke, et William Baillay de Pountefreyt, soient obligez pur nous  
et en nostre noun a dame Marjorie, nadgaires femme de William  
de Nessefeld, et monsire Robert de Plumpton, en deux centz  
livres pur paier cent livres desterlinges a le fest de Pasques prochain  
venant ou dedeinz un moys delors prochain ensuant sanz plus outre  
delay, vous mandons fermement enchargeant que des issues de  
vostre receite facez paier les cent livres avantdites as ditz Marjorie  
ou Robert ou a leur certain attourne a Knaresburgh devant le  
terme susdit, sique les avantditz Thomas, William et William ne  
soient endamagiez pur default del nonpaiement, receivant devers  
vous meisme lobligacion; par queles et par cestes nous volons  
que vous en eiez due allowance en vostre aconté. Et volons et

<sup>1</sup> Parliament met at Northampton 5 Nov. 1380.

4 Oct 1380.  
Knares-  
borough.

grantons par cestes que nulle assignement par vous fait einz ces heures soit au contraire de cestes noz lettres et qils soient repellez el moen temps par lettres de nostre prive seal ne de nostre signet ne par nulle autre voie einz qils estoient garrant a vous de meisme le paiement. Donnee, *etc.*, a Knaresburgh le iiij. jour doctobre lan, *etc.*, quart.

5 Oct. 1380.  
Knares-  
borough  
Castle.

406. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerc Richard de Mounemouth, auditour dacontes de noz ministres en contee d'Everwyk et aillours, saluz Porce que nous avons entenduz que nostre treshonure dame et miere la roigne, qi Dieux assoille, fist mitigacion des certains talliages a ses tenantz deinz la foreste de Knaresburgh es diverses villes illeokes dune somme de sessante et quatre soldz deux deniers et maille en le temps que la dite seigneurie de Knaresburgh estoit en ses mains, les queux lxiij.s. ij.d. ob. leur feurent pardonez, sibien en le temps de nostre dite treshonure dame et miere come puis apres en temps de nostre tres redoute seigneur et pier le roy, qi Dieu pardoigne, et ore en nostre temps nostre trescher et bien ame esquier Robert de Morton, nostre receivour deinz le contee d'Everwyk et coillour de noz deniers deinz la foreste de Knaresburgh avantdite, ad estez chargez annuellement ove la dite somme, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez discharger et allouer nostre dit coillour de la dite somme de lxiij.s. ij.d. ob. annuels par tout le temps que la dite seigneurie ad este en noz mains tanque au jour de la fesance dicestes et de cy enavant facez respiter a nostre dit coillour les avantditz sessante et quatre soldz et deux deniers et maille tanque meisme la somme purra estre levee par la vieue de nostre seneschal celles parties et dautres noz ministres illeokes de nostre mandement. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Knaresburgh le quint jour doctobre lan, *etc.*, quart.

407. Johan, *etc.*, a noz chers et bien amez Henry ap Philippe, William Tuttebury et Johan Lemyn, noz ministres deinz Gales et a chescun de eux, saluz. Nous vous envoions closez deinz cestes quatre billes queles nous feurent bailliees par noz bien amez tenantz de Gales, mandantz que, vieues meismes les billes et les purportz dicelles bien entenduz, facez mettre en respit touz les deniers comprises es dites billes parentre cy et le primer parlement a Northampton, a queles heure et lieu nous volons et vous mandons que vous envoieiz a nous ou a nostre conseil les recordes et stretes

faites devant noz justices a leur darrein estre es parties de Gales touchantes meismes noz tenantz et les deniers comprises en leur billes, parensi que nous purrons faire plein fyne au dit parlement ovesque noz ditz tenantz des deniers desuescritz. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Knaresborough le xj. jour d'Octobre lan, *etc.*, quart. 11 Oct. 1380. Knaresborough.

408. Order to Sir John Marmion, head keeper of the chase of Knaresborough, or his lieutenant, to give to the duke's tenants of Bilton and Harrogate, enough brushwood to enclose a certain place in the park of Bilton, which it is their duty to do, and to see that they do it quickly. These letters, *etc* 10 Oct 1380. Knaresborough Castle.

409. Order to the same to give two oaks, suitable for timber, to Isabella de Plumpton "deinz nostre forboys appellee Okedein" in the chase of Knaresborough. [Abridged in MS.] 5 Oct. 1380. Knaresborough Castle.

410. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bachelier monsire Thomas de Ildreton, nostre receivour de Dounstanburgh, ou a celui qui pur le temps serra nostre receivour illeoges, saluz. Porce que Johan Lewyn mason<sup>1</sup> ad empris defaire bien et loialment un mantellet de franche piere entour la grande tour deinz nostre chastel de Dunstaneburgh, | sicome es dites endenture sent faites parentre nous et le dit Johan est pleinement contenuz, vous mandons que, prise du dit Johan suffissante seurtee qil parferra et acomplira bien et loialment les covenantz comprises es dites endentures, des issues de vostre receite facez paier au dit Johan en la feste de Touz Seintz prochein venant sur le dit oevereigne vynt marcs, et a la Chandeleure prochein venant vynt marcz, et a le feste de la Invencion de Seinte Croys adonques prochein venant vynt marcs, et le remenant de la somme par vous a lui paier pur le dite oevereigne lui facez paier de temps en temps selonc le bon et hastive exploit qil ferra entour lacomplissement de loevereigne avantdit, noz autres lettres a vous envoiees avant ces heures de paier entierement au tresorer de nostre houstel les issues de vostre receite susdite niencontreesteantes, receivant devers vous lettres dacquittance sealees desouz le seal du dit Johan tesmoignantes les paiementz queux vous lui ensi ferrez; par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté. Et ensement vous mandons que vous facez livrer au dit Johan suffis-

<sup>1</sup> "Mason de Duresme" in the marginal heading.

26 Oct. 1380. Bamburgh. santement de buche pur ardre le lyme et cyment pur loevereigne desusdite de nostre forein boys deinz vostre bailliee susdite. Donnee, *etc.*, a Baumburgh le xxvj. jour doctobre lan, *etc.*, quart.

24 Oct. 1380. Bamburgh Castle. 411. Order to Robert de Morton, esquire, receiver of Pontefract, or his lieutenant, to pay £100 from the issues of his receipt assigned to the household, to Thomas de Hesulden, controller of the household, in the name and at the request of John Philippot of London, to whom the money is owed for wine bought from him for the expenses of the duke's household letters of acquittance to be received under the seal of John de Norfolk, clerk of the duke's wardrobe, and allowance, *etc.* The treasurer of the household to answer to the duke.

25 Oct. 1380. Bamburgh Castle. 412. Order to William de Horneby, clerk, receiver in the county of Lancaster, to pay to Robert de Ursewyk, master forester of the forest of Amounderness, 43s. 4d. for two of the duke's lodges in the outlying woods of Myerscough and Fulwood, rebuilt by him. Due allowance, *etc.*

8 Nov. 1380. Newcastle-on-Tyne. 413. Order to Sir Richard de Rouclyf, chief forester of the park of Pickering, to give to Sir Thomas de Metham six live does which the duke of his gift has granted him to stock a place of his. These letters, *etc.*

10 Nov. 1380. Darlington. 414. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame monsire Nichol de Haryngton, nostre viscont de Lancastre, saluz. Come par noz autres lettres eions donez en mandement a nostre trescher et bien ame Robert de Plesyngton, chief baron de nostre eschequer de Lancastre, de faire estallement a nostre cher et bien ame William de Tunstalle de cent livres es queles il est tenuz a nous pur son fyn a nous fait pur diverses trespas dont il estoit convict devant noz justices de nostre courte de Lancastre tanque as certains jours comprises en meismes noz lettres, vous mandons que, maintenant vieues cestes, cessez de tout daucun processe ou pursuet faire devers le dit William ou aucune destresse de lui prendre pur la cause susdite tanque vous en eiez autre mandement hors de nostre eschequer ou de nous. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Derlyngton le x. jour de Novembre lan, *etc.*, quart.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Other documents are dated from Durham on Nov. 10 and 11. He would certainly pass through Durham before reaching Darlington (see nos 418, 968).

415. Order to William de Overbury, the duke's butler, to deliver a tonel of wine of the duke's gift to the duke's cousin the earl of Northumberland<sup>1</sup> These letters, *etc* 4 Nov. 1380.  
Bamburgh.

416. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Robert de Plesyngton, chief baron de nostre eschequer de Lancastre, saluz. Vous mandons que, pris de nostre bien ame William de Tunstalle bone et suffissante seurtee de nous paier cynquante marcs desterlings a le fest de Pasques prochain venant apres la date de cestes, et cynquante marcs a le fest de Seint Michel delors prochain venant; et cynquante marcs a le fest de Pasques delors prochain ensuant, pur son fyn a nous fait pur diverses trespases dont le dit William estoit convict devant noz justices de nostre courte de Lancastre, facez cesser de tout daucune destresse ou processe affaire devers le dit William pur les cent livres a lever, es queles il est tenuz a nous par recorde devant vous en nostre dite eschequer pur le fyn susdite einz lui facez estallement des dites cent livres en manere susdit. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Derlyngton le x. jour de Novembre lan, *etc.*, quart. 10 Nov  
1380  
Darlington

417. Order to Sir Richard de Rouclif, head keeper of the forest of Pickering, to admit to office William Scot as forester of Scalbyhay in Pickering forest, and Adam Trot as forester of Fulwood in the same forest, appointed by the duke as appears by his letters patent These letters, *etc.* 5 Nov 1380.  
Bamburgh.

F. 41b.

418. Order to Robert de Plesington, steward in the duchy of Lancaster, to destroy between this and the feast of Christmas next a "fischezard" put in the river Lune by the Sire de Dacre, to the damage of the duke's fishing. These letters, *etc.* 10 Nov.  
1380.  
Durham.

419. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury, to pay 66s. 8d. to John de Donyngton, clerk, clerk of the duke's kitchen, for the expenses of the household, receiving letters of acquittance under his seal. The treasurer of the household to be told, and due allowance, *etc.* 23 Aug.  
1380.  
Tutbury.

<sup>1</sup> Henry Percy, earl of Northumberland, earl marshal of England, was made joint warden of the east Marches of Scotland in March 1380. He was son of Henry Percy, who married Mary Plantagenet, sister of Henry of Lancaster, John of Gaunt's father-in-law.

30 Nov.  
1380.  
North-  
ampton

420. Order to John Hallestede, receiver of Hertford, to cut down 200 oaks for timber, for the new work to be done there by advice of William de Wyntryngham, and have them carried to Hertfordbury at the duke's expense, with all possible speed, delivering them to the said William by indenture or tally; and also to cut down and carry to Hertfordbury the 200 oaks given to the duke by the prior of St. John of Jerusalem.

30 Nov.  
1380.  
North-  
ampton.

421. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerc sire Johan Cheyne, nostre receivour de Tuttebury, saluz. Come einz ces heures vous eions donez en mandement par noz autres lettres de garrant de paier a nostre tresame clerc sire William Oke mille marcz par an as festes de Saint Michel et de Pasques par oveles porcions, de quele somme vous ne avez rien paieiz uncore pur le fest de Saint Michel darrein passe pur certienes causes queles vous nous avez moustrez des diverses paiemens par vous faites en lan darrein passez par noz autres lettres de mandement, vous mandons de rechief fermement enchargeant que toutes les deniers a nous duz deinz vostre bailliee et receite et queles sont levables a nostre oeps, sibien depuis le fest de Saint Michel darrein passe come devant, facez entierment lever et coiller et entierment delivrer au dit sire William pur nostre garderobe a tout le hast que vous plus purrez tanque il soit pleinement paieiz de cynk centz marcs de nostre assignement pur le dit fest de Saint Michel darrein passe, entendantz que, depuis que vous nous avez moustrez que les annuetees et fees sont pleinement paieiz pur meisme le terme de Saint Michel, que<sup>1</sup> nous volons que vous cessez daucun autre paiement affaire tanque le dit sire William ent pleinement paie del dite somme de cynk centz marcs selonc la fourme de noz autres lettres a vous pur celle cause envoieiz. Et ce en nulle manere ne lessez. Donnee a Northampton le xxx. jour de Novembre lan, *etc.*, quart.

422. Johan, *etc.*, a nostre trescher et tresame clerc sire William de Bughbrigg, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier a sire Robert atte More, surveour de nostre nouvelle overeyne deinz nostre chastele de Kenilworth, cent marcs sur les coustages et dispences pur meisme loeveraigne pur le terme de Saint Johan le Baptistre darrein passe, fesant endenture parentre vous et le dit sire Robert tesmoignante le paiement susdit. Et auxint facez paier a nostre trescher et tresbien ame monsire Johan Dypre quarrante marcs en plein paie-

<sup>1</sup> Omit.



ment de cent marcs pur son fee come pur lan darrein passe, receivant devers vous lettres dacquittances desouz son seal tesmoignantes meisme le paiement ; et auxint facez paier a monsire Johan Guttiers<sup>1</sup> chivaler despaigne dousze deniers le jour de le fest de Seint Michel darrein passe tanque vous en eiez autre mandement de nous. Et auxint facez paier a un cler del leschequer nostre seignur le roy pur le transescript dun *Nisi prius* pris pur les moleyns del Tykhull, sys soldz et oyt deniers. Et auxint facez paier pur le cariage dun coffre ove vessellement dargent del esglise de Seint Poule de Londres jusques al Sauvoye et pur corde pur freter et hier meisme le coffre, vynt et deux deniers. Et auxint facez paier pur diverses coustages de cire et autres choses ordenez pur lanniversarie de nostre treschere et tresamee compaignie dame Blank, que Dieux assoille, tenuz a Londres le xij. jour de Septembre darrein passe, ensemblement ove lalmoigne done meisme le jour, dys et neof livres dys et neof soldz et sys deniers moustrantz les parcelles tesmoignantes les sommes sur vostre aconté. Et ensement facez paier a sire Piers de Barton nostre attourne en la chancellerie nostre dit seignur le roy pur un oyer et terminer purchacez en nostre noun envers un Raulyn de Stahum, vynt souldz. Par queles endentures acquittances et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance en vostre aconté, et lavantdit sire Robert chargez de les centz marc susditz, pur ent respondre a nous par voie daconté come reson demande. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Leycestre le viij. jour de Septembre lan, *etc.*, quart. 8 Sept. 1380. Leicester Castle.

423. Order to Thomas Heredwyk and Richard de Mounemouth, auditors of the accounts of the duke's ministers and officers, to allow John de Norfolk, treasurer of the household, in his next account, £80 sterling which he has given to the duke himself for the private expenses of his chamber. These letters, *etc.* 6 Oct. 1380. Knaresborough Castle.

424. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame cler sire Richard Beverlee, nadgairs tresorer de nostre houstel, saluz. Come par noz lettres patentes eions constitut et assignez nostre trescher cler sire Johan de Norffolche tresorer de nostre houstel come en meismes noz lettres appiert plus a plein, vous mandons que toutes les remanentes appurtenantz a meisme nostre houstel es diverses offices esteantz en vostre charge, ensemblement et vessillement dargent et | toutes autres choses esteantes en meisme vostre garde F. 42a.

<sup>1</sup> See *Reg. I*, 1666.

1 Oct 1380  
Knares-  
borough  
Castle.

et charge, facez entierment livrer au dit sire Johan par tesmoignante et contreroullement et<sup>1</sup> de nostre trescher et bien ame esquier Thomas de Hesulden contreroullour de meisme nostre houstel, faisant endenture parentre vous et le dit sire Johan tesmoignantes les parcelles et les mesures, pois ou pris de ce que vous<sup>2</sup> en eiez due allouance en vostre aconté, et le dit sire Johan ent soit chargez pur respondre a nous par voie daconté come reson demande. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Knaresburgh le primer jour doctobre lan, *etc.*, quart.

1 Dec 1380.  
North-  
ampton.

425. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire William de Bughbrigg, nostre recevoir general, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier as persones souznommez les sommes souescrites pur leurs feez du terme de Seint Michel darrein passez, cestassavoir a sire Johan de Grantham dean de nostre chapelle cent souldz, et pur sa robe pur cest an present quarante et sys soldz et oyt deniers; a dan Henry de Croydon cent soldz; a frere Henry Bruton cynquante soldz; a frere Henry Qwaplode trente et troys soldz quatre deniers; a sire Estiephne de Lychefeld trente et troys soldz et quatre deniers; a Johan Crowe trente et troys soldz et quatre deniers; a troys enfantz de nostre dite chappelle, a chescun de eux par an vynt soldz, pur cest an present sessante soldz; a dame Marie Dyes cent soldz; a monsire Johan Fernandes dys livres; et a Lowys Recouchez dys livres; receivant devers vous lettres dacquittance severales desouz les sealx des ditz persones tesmoignantes les paiementz queux vous leur ensi ferrez. Par queles lettres et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a Northampton le primer jour de Decembre lan, *etc.*, quart.

2 Dec. 1380.  
• North-  
ampton.

426. Order to Adam Pope, clerk, receiver in the county of Norfolk, to pay to William Oke, clerk of the duke's great wardrobe, £50 sterling assigned for the wardrobe and chamber of the duke's daughter Philippa of Lancaster, for Michaelmas last, receiving letters of acquittance under his seal, also to pay to lady Katerine de Swynneford £100 a year in equal portions at Easter and Michaelmas for the expenses of the chamber and wardrobe of the duke's daughter, receiving letters of acquittance under her seal. Due allowance, *etc.*

<sup>1</sup> Omit.

<sup>2</sup> A case of haplography and omission.

427. Order to Walter Haywode, steward in the counties of Wilts. and Berks. and elsewhere, to put John Maldy in possession of the duke's chapels of Hungerford and Standen in his district, the keeping of which the duke has granted him for life by letters patent. These letters, *etc.* 4 Dec 1380.  
North-  
ampton.

428. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame William de Spaigne, gardein de noz feez et franchises deinz le contee de Nicole et ailhours, saluz. Come de nostre grace especiale eions grantez a nostre bien ame Reynald Vansondren marchande dalmaigne une barelle pleyne des diverses pelletries, quele feust jette a la terre deinz nostre seigneurie dun nief sur les coustes de Holand et Lyndesey et par vous arestez a nostre oepe come wreke de meer,<sup>1</sup> quele nief estoit rompez et debrusez par sodeine aveynture de tempest de meer dont les gentz et mariners eschaperont touz vives, come dit est, vous mandons que meisme le barelle ove les diverses pelletries susdites facez entierment livrer au dit Reynald a son propre oepe et profit, purvez toute voie que recevez del dit Reynald et retenez devers vous a nostre oepe touz les bevers covenables que sont dedeinz meisme le barelle queles sont al nombre de cent et quatre-vyntz venters de bevers, a ce que nous sumes enfourmez, pur<sup>2</sup> noz deniers prestement appaier au dit Reynald, cestassavoir pur chescun ventre de bever oept deniers, et auxint que nous soions servie de lautre pelletrie esteantz deinz meisme le barelle a covenable pris devant nulle autre persone, en cas qil semblera profitable pur nous par cely de noz quel nous envoieions devers vous par celle cause, a qi vous prions en mandant que vous soiez eidantz en cest fait selonc ce que nous vous avons chargez de nostre bouche propre et selonc ce qil vous ferra assavoir de nostre part. Et cestes noz lettres vous en serront garrant Donnee, *etc.*, a Northampton le 2 Dec 1380.  
North-  
ampton. second jour de Decembre lan, *etc.*, quart.

429. Order to William de Bughbrigg, clerk, receiver general, to pay to John Bernard, clerk of Sir Thomas de Hungerford, chief steward of the duke's lands below Trent, 20s. for parchment and ink bought by him for certain business dealt with before the duke's council last year; also to pay John Nythingale 10s. for his fee for last Michaelmas term, and to Sir John Strange for coming out of his country by command of the duke 20s. for his expenses. Due allowance, *etc.* 3 Dec. 1380.  
North-  
ampton.

<sup>1</sup> Specially marked by Tusser and Ayloffe, the latter of whom has written "wreck" in the margin.—R S

<sup>2</sup> For MS. "par."

430. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerç sire Johan de Nortffolche, tresorer de nostre houstel, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite pur nostre viage vers les marches d'Escoce facez delivrer a nostre trescher et bien ame sire William Oke, clerç de nostre grant garderobe, vynt livres desterlings sur les despenses et coustages de meisme nostre garderobe, et a monsire Johan Manbruny quarante sys livres tresze soldz et quatre deniers en partie de paiement de cent marcs pur son fee de terme de Pasques darrein passe, receivant devers vous lettres dacquittance desouz les sealx des ditz sire William et monsire Johan tesmoignantes les paiementz queles vous leur issint ferrez. Et auxint facez paier a frere William Apelton dys marcs desterlings de nostre doun, et a Johan Topeclif en alant de Londres vers les parties d'Escoce de nostre message dys marcs de nostre doun pur ses despences, et a diverses forbeours et armuriers de Londres sesze livres et sesze deniers pur diverses armures de eux achatez et par nous donez a Edward Banastre. Et auxint a Thomas Seyville serjeant darmes envoieiz d'Everwyk vers les parties d'Escoce en la compaignie monsire Johan Boseville et Johan Topeclyf ove noz lettres, quarrante souldz de nostre doun. Et volons que par les lettres dacquittances susdites et par cestes vous eiez due allouance en vostre aconté des sommes susdites. Donnee, *etc.*, a Northampton le tierce jour de Decembre lan, *etc.*, quart.

F 42b.

3 Dec. 1380.  
North-  
ampton

431. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Johan Wolf, nostre feoder deinz le contee de Gloucestre et ailliours, saluz. Nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, cessez de tout daucun destresse aprendre de nostre trescher et bien ame baneret monsire Johan Marmyon de son manoir de Quenton deinz le contee susdite, quel il tient de nous, pur son relief tanque la quindecyenne de Pasques prochain avenir, a quele heure il se offre demoustrer devant nostre conseil coment il serra descharge daucun relief a nous appaier. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Northampton le tierz jour de Decembre lan, *etc.*, quart.

3 Dec. 1380  
North-  
ampton.

432. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerç sire Thomas Herdewyk, un des auditours des acontes de noz ministres et officers, saluz. Come einz ces heures eions donez en mandement par noz lettres de garrant a nostre trescher clerç sire Johan Cheyne nostre receivour de Tuttebury de paier annuellement mille marcs a nostre tresame clerç sire William Oke pur les despences et coustages de

nostre grande garderobe as termes de Seint Michel et de Pasques par oveles porcions, pur quele terme de Seint Michel darrein passe le dit sire Johan rien ad paie uncore de meisme lassignement pur diverses fees, annueltees et autres sommes queles il ad paie des issues de son recerte par noz autres lettres de mandement, a ce qil nous ad moustre, et ja sumes enformez que plusures sommes a nous duz sont uncore es mains des noz ministres deinz son recerte, queles sont levables sur leurs acontes, paront nous lui avons donez en mandement de rechief de paier touz les deniers queles nous sont duez et queles sont levables sibien depuis le fest de Seint Michel darrein passe come devant au dit sire William, tanque il soit pleinement paie de cynk centz marcs pur meisme le terme susdit depuis qil nous ad moustre que les fees et annueltees pur meisme le terme sont pleinement paie, vous mandons fermement enchargeant que a les prochains acontes queles le dit sire Johan et autres noz ministres deinz son recerte sont arendre devant vous, facez ordener parentre vous et le dit sire Johan que toutes les deniers susditz soient levez et autrement paie, au dit sire William sanz aucun paiement affaire a nullui persone tanque la dite somme soit pleinement paie Et de ce que vous issint ferrez ensemblement et de les sommes a nous duz et levables nous facez signifier la veritee a tout le bon hast que vous plus purrez. Et ce en nulle manere ne lessez. Et Nostre Seignur vous garde. Donnee, *etc.*, a Northampton le tierce jour de Decembre lan, *etc.*, quart.

3 Dec. 1380.  
North-  
ampton.

433. Order to Henry ap Philippe, lieutenant of the chief steward of Kidwelly, to take sureties from Thomas Davy to answer for his goods and chattels at the coming of the duke's council in those parts; and to put him in the office of "cachepole" of the town of Kidwelly, and allow him to administer his possessions peaceably in the meantime. These letters, *etc.*

5 Dec. 1380.  
North-  
ampton.

434. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Wautier Haywode, nostre seneschal de Sombourne et aillours, saluz. Come avant ces heures par noz autres lettres vous eions chargez en mandant que vous dussiez charger nostre provost de Sombourne de faire clore bien et covenablement nostre park illeoques pur la salvacion de nostre savagin en ycel, et de repariller nostre logge illeoques, dont par lachesse et defaute de dit provost riens ne est uncore fait, a ce que nous sumes enfourmez, en grant damage de nous et amenussement de nostre savagin susdit, vous mandons et chargeons fermement et

de rechief que, maintenant vieues cestes, vous chargez estreitement nostre dit provost de clore nostre dit park et de repariller bien et covenablement des issues de sa receite si par temps come il purra en aucune manere resonable par la survieue de nostre tresame esquier William Baillif gardein de nostre dit park, par manere tiel que defaute ne lachesse soit trovez en vous ne en nostre dit provost en ce cas. Et des coustages resonables queux il ensi ferra nous volons par la tesmoignance de nostre dit esquier et par cestes il eit due allouance en son aconté. Donnee, *etc.*, a Northampton le quint jour de Decembre lan, *etc.*, quart.

5 Dec 1380  
North-  
ampton

435. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Wautier Haywode, nostre seneschal en contee de Wyltes' et aillours, saluz. Come, par enqueste prise en nostre courte de Troubrigg devant nostre auditour et vous celles parties le jour de Saint Martin lan, *etc.*, second et retournee devant nostre conseil en nostre chancellerie, soit trovez que les predecessours de labbe de Glastyngbury qore est et du covent de meisme le lieu feurent paieez par les mains des provost du manoir de Troubrigg de tout le temps des contes de Warene et de Sarum jadys seignurs de meisme le manoir et du temps dautres seignurs illeokes dont memoire ne courte, de oyt lb. de sabon, deux rasours et deux pynes ou autrement a la value vynt deniers par la value dycelles prendre annuellement a la fest de Saint Michel en manoir susdit, vous mandons que vous chargez noz provosts de nostre manoir de Troubrigg avantdit esteantz pur le temps que des issues du dit manoir ils paient as ditz abbe et covent desore enavant et dan en an au dit terme les susditz viij. lb. de sabon, deux rasours et deux pynes ou autrement vynt deniers pur la value dycelles en monoie, receivantz les ditz provostz devers eux successivement lettres dacquittance desouz le commun seal des ditz abbe et covent, tesmoignantes les paiemens queux meismes les provostz leur ensi feront Par queles lettres et par cestes nous volons que les ditz provostz eient successivement due allouance en leur acontes. Donnee, *etc.*, a Northampton le sisme jour de Decembre lan, *etc.*, quart

6 Dec. 1380.  
North-  
ampton.

436. Johan, *etc.*, a nostre chers et bien amez Johan Lemyn auditour de noz ministres et officers es parties de Gales, et a Johan Sergeant nostre seneschal illeokes, saluz. Nous vous envoions closez deinz cestes une bille quele nous estoit baillez par noz pources et neifs tenantz de nostre seignurie de Skenefrygh, mandantz que, vieue

meismes la bille et le purport dicelle bien entenduz, facez diligement enquire et examiner de la matire comprise deinz meisme la bille, et de ce que vous trovez par bone et due examinacion dune loiale enqueste, facez fair droit et reson as ditz supplhantz, et de les facez avoir allouance selonc la bone et due verdit de lenqueste susdit ou par autres evidences ent veritables. Et cestes noz lettres vous en serront garrant Donnee, *etc.*, a Northampton le quint jour de Decembre lan, *etc.*, quart 5 Dec 1380.  
North-  
ampton.

437. Order to Henry ap Philippe, lieutenant of Sir Thomas de Hungreford, chief steward of the duke's lands in Wales, to examine the rolls and records of the duke's seignory of Kidwelly, to discover whether Jerum ap Jevan ap David the duke's tenant is pledged as an enclosed bill declares, or no; | if he finds that he is not so pledged, he is to discharge him. These letters, *etc.* 6 Dec 1380.  
North-  
ampton.  
F 43a

438. Order to John Lemyn, auditor in Wales, to examine the enclosed bill, sent by Meuruc<sup>1</sup> ap Rees, and according to what he finds by the examination to do right to the said Meuruc, provided that the duke does not suffer loss. These letters, *etc.* 6 Dec 1380.  
North-  
ampton.

439. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Robert de Plesyngton, chief baron de nostre eschequer de Lancastre et nostre seneschal celles parties, saluz. Nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez lever de monsire Piers Gerard, monsire Robert Standysshe, William Tunstalle, Robert del Evese, et leur compaignies, q1, nadgairs en cest nostre darrein viage vers Escoce, feurent loggez a Olde Roxeburgh al nombre de quatre centz persones et plus outre, la somme de cynquante et cynk livres sur eux ajuggez pur damages par eux faitz au conte de Douglas et ses tenantz illeoques,<sup>2</sup> quele somme les contes de Warrewyk et de Northumbr' sont obligez a

<sup>1</sup> Meuruc in the heading and again in the text.

<sup>2</sup> On 8 Feb. 1381 an order was sent to John, duke of Lancaster, and to the barons of his exchequer, to make inquisition by men of the duchy concerning the names of evildoers who, with Peter Gerard, knight, Robert Standysshe, knight, William Tunstall and Robert del Evese committed damages against the earl of Douglas and his tenants in Scotland contrary to the truce between the king and the Scots. £50 was to be levied of the lands and goods of the aforesaid and delivered to Henry, earl of Northumberland, because he paid the same to the earl of Douglas last Christmas (Cal of Pat. Rolls of the duchy, no. 19, *Deputy Keeper's Report*, xl)—Cf. J. Bain, *Cal Docis. relating to Scotland*, iv, 66, no 299—R. S.

6 Dec 1380.  
North-  
ampton

paier avant cest prochein fest de Noel, issint que meisme la somme soit prest apaier as ditez contes a la Seint Hiller prochein venant sanz nule defaute, entendant de certain que depuis que nous avons fait paier bien et prestement as persones susdites leur gages en venant, demorant et retournant pur le dit viage, sicome il nous appartient de reson, des queux nous volons qils facent duement gree a chescune persone et partie. Et ce ne lessez. Donnee, *etc.*, a Northampton le sisme jour de Decembre lan, *etc.*, quart.

11 Nov.  
1380.  
Durham.

440. Order to Sir John Marmion, steward of the lordship of Boroughbridge, to put William Ketering, esquire, in possession of the manor of Kirkby near Ouseburn (Yorks), which came to the duke's hands by escheat, and has been granted by him to the said William for life. These letters, *etc.*

6 Dec 1380.  
North-  
ampton.

441. Item une lettre de garrante au gardeyne de Aldeburne qi pur le temps serra, qil face delivrer au pulter monseigneur chescun semaigine del seison des conynges sys doszein des meillours conynges pur les despenses de loustel mon dit seignur, fesant taille ou bille contenant la somme ou les pieces par lui delivre au dit pulter. Donnee, *etc.*, a Northampton le sisme jour de Decembre lan, *etc.*, quart.

2 Feb. 1381.  
The Savoy.

442. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York, to pay to Sir Richard de Baldirston the 20 marks a yèar promised him for life from the seignory of Tickhill, for being in the duke's service, in equal portions at Easter and Michaelmas. Due allowance, *etc.*

1 Feb. 1381.  
The Savoy.

443. Order to John Wolf, feodary in the county of Dorset and elsewhere, to distrain to do homage to the persons named in the enclosed bill, which he had returned to chancery; he is to keep the distresses in his guard until further orders. These letters, *etc.*

6 Feb. 1381.  
The Savoy.

444. Order to Geoffrey Clerc, feodary in the county of Northampton and elsewhere, to examine the enclosed bill, which has been sent by John de Catesby and Emma his wife, and to enquire whether the said Emma is "dowable" of the manor stated in the bill or not. If she is "dowable" he is to assign to her whatever dower law, good faith, and reason demand. These letters, *etc.*



445. Order to William Despaigne, guardian of fees and franchises in the county of Lincoln, to give to William de Blakmore and John de Cantebrigg, citizens of Norwich, "deux mastes pur crayers, et trente et sys orepees" which are in his charge, and which the duke has granted him. These letters, *etc.* 4 Feb 1381.  
The Savoy.

446. Johan, *etc.*, a noz chers et bien amez Michel Groos et William Neucome et autres noz tenantz et fermours de la ville de Saltfletby, saluz. Moustre nous ad nostre trescher et bien ame Robert le sire de Wyllughby coment ja tarde certains gentz de la ville de Saltfletby ont fait de nouvelle une trenche devers le mer, par quele le cours de leawe del porte de Saltflethaven est defait, et le dit port seithes en destruccion del dite ville, issint que nules niefs ove pessons ne autres vitailles illeokes pussont entrer pur vitailer le paies come ils soloient faire, dont il nous ad suppliez de remedie. Pur quoi nous mandons que, maintenant vieues cestes, facez estopper et suffrez estre estoppe le dite trenche, issint que le cours de leawe purra tenir lancien cours, come il solet faire al port de Saltflethaven susdit, tanque la venue monsire Thomas de Hungreford, nostre chief seneschal deinz le contee de Nicole et aillours, celles parties, a quele heure remede covenable ent purra estre ordenez ove bone deliberacion en salvacion del dite ville de Saltfletby et ease a toute le paies. Et ce en nulle manere ne lessez. Et Nostre Seigneur vous garde. Donnee, *etc.*, 7 Feb 1381.  
Savoy  
a nostre manoir de la Sauvoye le vij jour de Feverer lan, *etc.*, quart. Manor.

F. 43<sup>b</sup>.

447. Order to William de Bughbrigg, clerk, receiver general, to pay to Hugh de Wombewelle, the duke's attorney in the king's Common Bench, 50s. for last Michaelmas term; and 48s 7<sup>d</sup>. for money paid by him for the purchase of writs in the king's chancery, as is shown by two bills sealed with seals of Sir John Dypre, and Sir Thomas de Hungreford; letters of acquittance being received from the said Hugh; by which and by the said bills due allowance, *etc.* 7 Feb. 1381.  
Savoy  
Manor.

448. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Johan Hallestede, nostre receivour de Hertford et gardein de noz parkes et forein boys illeokes, saluz. Vous mandons que a nostre bien ame William de Wyntringham nostre chief carpenter facez liverer atant des cheisnes appelez "raftres" dedeinz noz forein boys et hayes dedeinz vostre baillie susdite come enbusoignera resonablement pur nostre novelle

9 Feb. 1381.  
Savoy  
Manor.

oeveryne affaire a Herteford, ou busoigne par le survieue et ordenance de dit William, fesant endenture ou taille parentre vous de la liveree des ditz cheisnes, et meismes les cheisnes facez abatre et carier as noz coustages a nostre manoir de Hertfordebury, purvieuz toutes voies que vous ne facez abatre nulles cheisnes dedeinz noz parks illeoques sanz autre mandement de nous. Et des costages resonables queux vous ferrez entour labatement et cariage des cheysnes susditz nous volons que par cestes vous en eiez due allowance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le ix. jour de Feverer lan, *etc.*, quart.

3 Jan. 1381  
Leicester.

449. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury, to pay to Thomas Hanselape, whom the duke has made porter of his castle of Newcastle-under-Lyne, the due wages and fees which were given to the late porter John Chyvinton, receiving letters of acquittance under the seal of the said Thomas. Due allowance, *etc.*

12 Feb 1381.  
Savoy  
Manor.

450. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame esquier Henry ap Phelippe, nadgaires nostre souzseneschal de Keddewelly et ailhours, saluz. Come par noz lettres patentes eions ordenez, constitut et assignez nostre cher et bien ame William de Tuttebury nostre souzseneschal de l'Englesherie de Keddewelly et ailhours, come par noz lettres patentes a lui ent faites appiert plus au plein, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez ouster la main de dit office et que toutes les rolles des courtes et autres evidences et munimentz queles vous avez devers vous et en vostre garde touchant meisme loffice facez entierment liverer au nostre dit seneschal en manere come appent. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xij. jour de Feverer lan, *etc.*, quart.

451. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Wautier Haywode, nostre seneschal deinz le contee de Wiltes', saluz. Come par noz lettres patentes eions ordenez, constitut et assignez nostre cher et bien ame Phelip Bydyk parker de nostre park de Aldebourne et garener de nostre chace illeoques, come par noz dites lettres a lui ent faites appiert plus au plein, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez mettre le dit Phelippe en son dit office en manere come appent, et outre ce a meisme le temps facez surveer en vostre propre persone noz ditz park et garren en quele estat vous les trovez, et coment ils sont replenisez, et coment ils ount este

gardez pur nostre honour et profit. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xij. jour de Feverer lan, *etc.*, quart. 12 Feb 1381.  
Savoy  
Manor

452. Order to Griffith ap Cadogan Vaghan, receiver of Kidwelly and elsewhere, to pay to the duke's cousin, the countess of Norfolk, from the issues of his receipt, 500 marks in full payment of the 2000 in which several of the duke's council are bound by letters of obligation to pay her; and to do this with all possible haste, "qil ne bussoignera autre foitz denvoyer a nous pur cest busoigne, come vous veuillez eschuer le grief indignacion de nous." Due allowance, *etc.* 12 Feb 1381.  
The Savoy.

453. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York, to pay to Sir Richard Lescrope what is due to him of his annuity of £40 which he has taken from the duke in past times till now; and in future to pay him this £40 annually, in accordance with the letters which he has, sealed with the duke's privy seal; receiving letters of acquittance under the seal of the said Richard. Due allowance, *etc.* 14 Feb 1381.  
The Savoy

454. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame monsire Wauter<sup>1</sup> Ursewyk, nostre seneschal de Tykhulle, ou a son lieutenant, saluz Porce que donez nous est a entendre a la relacion de nostre cher et bien ame monsire Richard Lescrope que vous lui destreinez en le manoir de Rentley pur renable eide a nous a paier, quel manoir est en la garde nostre tres redoute seigneur le roy par reson de nounage des filles et heires du seigneur de Typetoft, qi darrein morust, et quel manoir le dit monsire Richard ad du grante nostre dit seigneur le roy, a ce qil dit, paront il deveroit a nous paier nulle renable eide, a ce qil dist, vous mandons que, maintenant vieues cestes, et<sup>1</sup> la demande quel vous fetes sur le dit monsire Richard pur celle cause facez mettre en respit jusque a nostre procheine venue en celles parties ou tanque vous en eiez autre mandement de nous. Et surseez de lui destreindre en le moen temps, et si aucune destresse eiez de lui pris de la dite encheson lui facez rebailier pur le temps susdit. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xiiij. jour de Feverer lan, *etc.*, quart. 14 Feb. 1381.  
The Savoy.

455. Order to Sir Richard de Rouclif, head keeper of the forest of Pickering, to give to John de Rither three "estobbes" for fuel in the

<sup>1</sup> Omit.

14 Feb. 1381. park of Pickering, which the duke has granted him These letters,  
The Savoy *etc.*

F. 44a.

456. Order to Adam Pope, clerk, receiver in the county of Norfolk, to pay to Sir Nichol de Gernon what is in arrears of the fees he takes from the duke, and to continue to pay the same annually according to the letters which he has under the duke's privy seal; receiving letters of acquittance from Sir Nichol under his seal. Due allowance,  
14 Feb. 1381. *etc.*  
The Savoy.

457. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Wautier Haywode, nostre seneschal deinz le contee de Wiltshshire et aillours. Nous vous mandons que touz les gentz qi tiegnont de nous par service de chivaler deinz vostre baillie queles ne ont uncore fait leur homage a nous, come nous sumes enfourmez par une certificate par vous faite et retourne en nostre chancellerie de nostre mandement, facez destreiner pur leur dit homage sanz desporter ou respiter aucune persone sil ne soit de nostre mandement, et meismes les destresses retenez saufment en vostre garde tanque vous en eiez autre mandement de nous qils averont fait duement leur dit homage. Et ce ne lessez Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xj. jour de Feverer lan, *etc.*, quart.  
11 Feb 1381  
Savoy  
Manoir.

458. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Johan Lemyn, nostre auditour es parties de Gales et ailliours, saluz. Por certains choses nous moevantz dont nous volons estre certifie tout au plein, vous mandons que, a tout le bon hast que vous bonement purrez a vostre primer venue illeoges, vous facez reciter les acontes de noz ministres es parties de Keddewelly de lan le roy Edward, qi Dieux assoille, xlix<sup>e</sup>, et des autres anz queles enbusoigneront pur nostre honour et profit en due fourme. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le x. jour de Feverer lan, *etc.*, quart.  
10 Feb 1381.  
Savoy  
Manoir

459. Order to Sir Robert de Swylington, the steward of Pontefract, or his lieutenant, to put Richard Bulter into possession of the two "baillies" in the honor of Pontefract called Morley and Agbrigg, which the duke has given him for life, on payment to him or his heirs of £7 a year at the usual times. These letters, *etc.*  
12 Feb. 1381.  
Savoy  
Manoir.

460. Order to William Oke, clerk, clerk of the duke's great wardrobe, to pay, from the issues of his receipt in the duke's chamber, to John de Staunton, boy in the wardrobe, the wages which used to be paid to Robert Caldewelle till his death. Due allowance, *etc.* Feb<sup>1</sup> 1381.  
The Savoy.

461. Order to the prior of Michelham, receiver in the county of Sussex, to pay to Agneys Sallowe 5 marks a year for the term of her life, in equal portions at Easter and Michaelmas, according to the purport of the duke's letters patent; receiving letters of acquittance under her seal. Due allowance, *etc.* 8 Feb 1381.  
Savoy  
Manor

462. A similar letter to the said receiver to pay 50s. a year to Nicholas de Pyne. [Abridged in MS.] 8 Feb 1381.  
The Savoy

463. Johan, *etc.*, a nostre tresame clerck sire William Oke, clerck de nostre grande garderobe, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre recete facez paier as persones souznommees les sommes et deniers souzescrites; cestassavoir a William Colibrande fauconer pur un soor faucon de lui achate le xxv. jour de Janver darrain passe, et par nous donez a monsire Thomas de Holand meisme le jour, sessante sys soldz et oyt deniers; Et a Fernando Alfons de nostre doun a Sauvoye le darrein jour de Janver sys livres tresze soldz et quatre deniers; Et a Herman Goldesmyth pur troys anels dor, un ovesque un ruby, un ovesque un dyamande et un ovesque un emeraude, par nous de lui achatez et puis gravez de diverses resons de nostre ordenance par le dit Herman et livre en noz mains propres, neof livres sys soldz et oyt deniers; Et as ministrals monsire Robert Beaumaner<sup>2</sup> de Bretagne fesantz leur ministralcies devant nous a Sauvoye le xx. jour de Feverer darrein [passe] de nostre doun meisme le jour trente et trois [soldz] et quatre deniers. Et a reverent per en Dieu levesque Daques<sup>3</sup> nadgairs nostre procuratour en la courte de Rome pur diverses ses costages et paiementz par lui faitez en la dite courte pur diverses bulles a nostre commandement par lui a nostre oepe purchacez en la dite courte de Rome, cestassavoir puis le fest de Saint Michel lan tierce, vynt et oyt livres; Et a Piers Gasilien un de noz esquiers pur sa annuete que le dit Piers ad de nostre doun et grante en nostre manoir de Sombourne,

<sup>1</sup> The day is omitted in the MS.

<sup>2</sup> See note to no. 7

<sup>3</sup> Said to be a cousin of the duke of Brittany (no. 1200).

cestassavoir pur le terme de Pasques lan du regne nostre seignur le roy Richard second puis le conquest tierz, cent soldz; Et a monsire Johan Fernandes un de noz bachelers pur sa annueltee quele le dit monsire Johan ad de nostre grante pur meisme le terme de Pasques dys livres; Et a Henry de Leycestre un de noz heraudes de nostre doun en alant vers les parties de Portynghale<sup>1</sup> vynt sys soldz et oyt deniers; Et a Nicholas Twyford pur un triper, un hanape et un eawere dargent surrorez, et le dit tryper en partie aimelle de lui achatez, et par nous donez a la dame de Courteney<sup>2</sup> le jour de son mariage au conte de Seint Paule a Wyndesore, trente et trois livres sis soldz et oyt deniers; Et au dit Nicholas pur un hanape, un covercle dargent et surrorez de lui achatez et par nostre trescher fitz le conte de Derby donez a la dite dame de Courteney le dit jour de son mariage par nostre commandement, sessante soldz et sys deniers; Et a monsire Odes Granson pur sa annuetee quele il ad de nostre doun et grante, cestassavoir pur le terme de Pasques lan *ut supra* tierz trente et trois livres sys soldz et oyt deniers; Et a Marie Seintcler pur sa annueltee de meisme le terme sys livres tresze soldz et quatre deniers; Et a Herman Goldesmyth pur un anel dor ovesque un rubie de lui achate et par nous donez a nostre treschere fille Elizabeth le jour de son mariage<sup>3</sup> a Kenilleworth, tresze livres tresze soldz et quatre deniers; Et pur loffrende nostre dite treschere fille meisme le jour de son mariage sys soldz et oyt deniers; Et as diverses heraudes esteantz devant nous a Kenilleworth meisme le jour de son mariage, *etc.*, de nostre doun dys livres; Et as diverses ministrals fesantz leur ministralcies le dit jour de nostre doun tresze livres sys soldz et oyt deniers; Et a Claus de Caleys pur un soore faucon de lui achatez le viij. jour de May et par nous donez a monsire Johan de Holande meisme le jour, sessante sys soldz et | oyt deniers; Et a nostre cher et bien ame clerc sire Richard de Beverlee tresorer de nostre houstel sur les despenses de nostre dit houstel, fesant endentures entre vous et le dit sire Richard contenantes la somme quele vous lui issint paierez, cent et quinsze livres sys soldz et oyt deniers; Et a un messenger le meistre de Prus<sup>4</sup> a nous presentant vj. faucons depar le dit mestre a Herteford le second jour de Juyn de nostre doun meisme le jour, quarante soldz; Et a un chivaler

F. 44<sup>b</sup>

<sup>1</sup> The herald is going preliminary to the campaign of 1381

<sup>2</sup> Maud Holand, half-sister of king Richard; married first to Hugh lord Courteney, and secondly to the count of St. Pol

<sup>3</sup> His daughter Elizabeth married the third earl of Pembroke.

<sup>4</sup> Probably the Master of the Teutonic Knights in Prussia.

lempereur d'Almaigne<sup>1</sup> esteant ovesque nous a nostre manoir de Sauvoye le viij. jour de Juyn de nostre doun meisme le jour, sesze livres tresze soldz et quatre deniers ; Et a Herman Goldesmyth pur la fesure et overeigne dun nouche dor ovesque un lece en le bordure eymelle de rouge clier en le mien lieu et fait dun auncien fermail dor ovesque une pucele en ycele fermaile et livre en noz mains propres, cynquante troys soldz et quatre deniers ; Et au dit Herman pur le poys dun fermaile dor par lui fait a guise de deux mains jointes ovesque un diamande et un rubie et un roule escrite ovesque une certain reson, *etc.*, et livre en noz mains propres, vint soldz et oyt deniers et maile ; Et au dit Herman pur loevereigne et fesure de dit fermaile vynt soldz , Et pur noz offrende et almoigne par nous faitz et par autres en leglise de Seint Paule de Londres le jour que nous fismes les obitz monsire Johan d'Arundelle, monsire Thomas Banastre, et autres bachelers a Dieu commandez par tempest en la meer le mois de Decembre lan tierce, et queux obitz feurent le moys de Janver adonque prochein ensuant, vint oyt soldz et oyt deniers ; Et pur noz prives despences par les mains Amye de Melbourne a Kenilleworth le xvij. jour d'Aprille lan, *etc.*, tierce, dys livres , Et a Adam Ramesee, Baudewyn de Radyngton, Roger Marschal, Johan Joce, Peytevyne le Greindre, Thomas Benesheef, Johan Sly, Richard de la Panetrie, Roger Hampton, George Felbrugg, Lambert Barbour, Peytevyne le Meyndre, et Wilham Ferroure, xij. esquiers nostre tres redoute seigneur le roy esteantz ovesque nous a nostre chastel de Herteforde le xvij. jour de Juyn darrein passe, a chescun de eux de nostre doun xxvj.s. viij.d., dys et sept livres sys soldz et oyt deniers ; Et a Johan Rose, Richard Horewode, Johan Reynalde, et Adam de Chestre, iij. vadletz nostre seigneur le roy a checun de eux de nostre doun illeokes meisme le jour xij.s. quatre deniers, cynquante et troys soldz et quatre deniers , Et a Johan Wynterbourne, Thomas Chertese, Peryne de Lestable, Johan Thorne, Geffrey Warde, Johan Styel, Richard Nichol, Roger Hollegate, Warde de la Chambre, Symond de Celer, Johan Hunt, et Robert Souterman, xij. garceons nostre dit seigneur le roy, a chescun de eux, de nostre doun illeokes meisme le jour vj.s. viij.d., quatre livres : dont la somme tatoile des parcelles susdites amonte a deux centz cynquante et sept livres sesze soldz et cynk deniers et maile , de quele somme nous volons que vous en eiez due allouance en vostre prochein acont. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Herteford le xxiiij. jour de Juyn lan, *etc.*, quart.

24 June  
1380.  
Hertford  
Castle.

<sup>1</sup> The Emperor at this time was Wenceslas, brother of Anne of Bohemia.

464.<sup>1</sup> Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame William Swyn, alderman de Caleys, saluz. Come nous sumes pleinement enfourmeez que vous avez en voz mains certains deniers a nous duz des issues et profites des noz mesons en Caleys de tout temps puis le trepassement nostre cher et bien ame Johan Hounde, q<sup>i</sup> Dieux assoille, tanque en cea de quel temps Johan Salman occupia meismes noz mesons, queles deniers nous avons assignez pur les reparacions et amendements de meismes noz mesons, vous prions fermement en mandant que touz les deniers issint a nous duz et esteantz en voz mains facez entierment livrer a nostre cher et bien ame Johan Maunfeld pur la cause susdite, fesant endenture parentre vous et le dit Johan contenant la somme quele vous lui issint livrez ; par queles endenture et par cestes nous volons que vous ent soiez quitz devers nous pur touz jours. Et ce ne veuillez lesser. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xj. jour de Feverer lan, *etc.*, quart.

11 Feb 1381  
Savoy  
Manor.

465. Johan, *etc.*, as barons de nostre eschequer de Lancastre saluz. Porce que Johan de Westfeld nostre provoust de Overton en nostre duchee de Lancastre, et sa femme fille et heir a Dobbe le Grayne, soy ont compleint a nous par bille que come certains terres et tenementz en la dite ville de Overton que feurent au dit Dobbe sont descenduz a la dite femme come a prochein heir a celui Dobbe, les queux terres et tenementz sont tenuz de nous par custume de manoir, a ce qils dient, cestassavoir par la verge come destre nostre provost en la dite ville de Overton, et les queux terres et tenementz sont seisez en noz meins sanz cause resonable, come la dite bille purport, vous mandons que, maintenant vieues cestes et appelez devant vous ceux as queux il affiert en ce cas, facez diligealment enquere par toutes les meillours voies et evidences que vous purrez de la dite matire et de toutes les circonstances touchantes a ycel, sibien de la tenure des dites terres et tenementz come ensement si la dite femme soit prochein heire au dit Dobbe ou noun. Et de ce que ensi serra trovez devant vous facez faire plein et ovel droit as ditz compleignantz, bone et due execucion et acomplissement de justice en manere et selonc ce que a vous attient de reson et droit en ce cas. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xiiij. jour de Feverer lan, *etc.*, quart.

14 Feb. 1381.  
The Savoy

466. Order to John Halstede, valet, receiver of Hertford and keeper of parks there, to have twelve oak trees cut down, suitable

<sup>1</sup> Printed by Delpit, no. 280, but dated wrongly 1 Feb —R. S



for timber, by the advice of William de Wyntringham, and have them carried to the duke's manor of Hertingfordbury for the work there, reasonable expenses to be allowed. 18 Feb. 1381. Hertford Castle

467. Order to the barons of the duke's exchequer of Lancaster to summon certain men in the duchy, who owe money to John de Yerdeburgh, clerk, the duke's chancellor, to come before the said barons to do what right and law demands; and to see that the chancellor has what is due to him. These letters, *etc.* 25 Feb. 1381. The Savoy.

468. Order to William de Chesilden, clerk, receiver of Higham Ferrers, to pay to Perrot de Reynes, clerk of the duke's chapel, 60s. a year, in equal portions at Easter and Michaelmas, which the duke has granted him for life from the issues of Higham Ferrers, as is shown by letters patent, receiving letters of acquittance under his seal. Successive allowance, *etc.* 4 March 1381. Leicester Castle. F 45a

469. Order to Oliver de Barton, esquire, steward of Tutbury and elsewhere, to put Walter atte Greene in possession of the chapel or hospital of Castleton in the Peak, according to the duke's letters patent granting to him the guardianship of the same. These letters, *etc.* 4 March 1381. Leicester Castle.

470. Order to Griffith ap Cadogan Vaghan, receiver of Kidwelly and elsewhere, to pay to William Oke, clerk, clerk of the duke's great wardrobe, the 600 marks annually at Easter and Michaelmas from his receipt, which by advice and assent of the duke's great council are to be kept for the expenses of his great wardrobe; indentures to be made between him and William Oke; due allowance, *etc.* William to answer to the duke as reason demands. 20 Feb 1381. Savoy Manor.

471. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Gilbert atte Lee saluz. Come nous sumes enfourmez que vous avez usez einz ces heures un franche chace pur chacer deinz noz chacez de Penille et aillours deinz nostre duchee de Lancastre autrement que vous ne dussez user de reson, a ce qest dit, paront nous avons donez en mandement a nostre tresame bacheler monsire Wautier Ursewyk chief gardein de noz dites chaces de vous destourber de tiel usage tanque vous en averez moustre vostre droit et cleyme, vous mandons enchargeant que vous surseez dacun tiel clayme user, ou dedeinz noz ditz chaces chacer, tanque nous soions plus pleinement apris de vostre droit sur

18 March  
1381.  
Leicester  
Castle.

perille qappent. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Leycestre le xviij. jour de Marcs lan, *etc.*, iiij<sup>te</sup>.

18 March  
1381.  
Leicester  
Castle

472. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bachelier monsire Wantier Ursewyk, chief gardein de nostre chace de Trouden, Penille et ailhours, saluz. Porce que nous sumes enfourmez que nostre bien ame Gilbert atte Lee ad usez einz ces heures pur chacer deinz noz chaces deinz vostre baillie deinz son droit clayme, a ce qil dist, vous mandons que le dit Gilbert facez destourber daucun tiel cleyme avoir ou user deinz vostre baillie susdite, et que vous ne lui suffrez de chacer illeokes devant qil nous avera moustre pleinement son droit et par quele cause il clayme davoir tiel franchise, ou tanque vous en eiez autre mandement de nous. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Leycestre le xviij. jour de Marcz lan, *etc.*, quart.

20 March  
1381.  
Leicester  
Castle.

473. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Robert de Plesyngton, seneschal de noz terres deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Come par noz lettres patentes de la date de xv. jour d'Avrill lan, *etc.*, tierz eions constitut et assignez nostre tresame bachelier monsire Wautier Ursewyk chief gardein de noz chaces de Troweden, Penhull, Rossyngdale, Totyngton et Hodelesden deinz Blakborneshire et deinz nostre duchee de Lancastre, pregnant annuellement en meisme loffice les putures, fermes et autres profitz a ycel duement acustumez, sicome par noz dites lettres pleinement appiert, et ore de nostre grace especiale eions grantez au dit monsire Wautier toutes maneres des putures fermes et autres profitz au dit office regardantz par tout le temps qil estoit en noz mains puis le trespasement de monsire Thomas Banastre, qi Dieux assoille, nadgairs gardein illeokes, tanque la date de noz lettres patentes desusdites et delors enavant, selonc meismes noz lettres purportont vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez faire noz ministres et tenantz ceux es queux appartient deinz Blakbourneshire [et] nostre duchee susdite de paier au dit monsire Wautier les putures, fermes et autres profitz a le dit office regardantz pur tout le temps qil estoit en noz mains en manere come desus est dit. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Leycestre le xx. jour de Marcz lan, *etc.*, quart.

474. Order to Rande de Tynneslowe, keeper of the outlying woods of Kenilworth, to give three oaks to William Glasier of Kenilworth,

and two to John Janyn of Kenilworth, suitable for timber, granted by the duke from these woods. Letters, *etc.*

20 March  
1381.  
Leicester  
Castle.

475. Order to Robert de Plesington, steward in the duchy of Lancaster, to take possession for the duke of the manor of Plumpton in Amounderness, for certain reasons of which the duke has information; which manor the wife of Robert atte Legh, now dead, held from the duke in chief for life. These letters, *etc.*

20 March  
1381.  
Leicester  
Castle.

476. Order to Robert de Plesington, chief steward in the county of Lancaster, to constrain the occupiers of certain lands and tenements, formerly belonging to Sir Thomas Banastre, deceased, in Bilsborrow, to pay 40s. annually, and the arrears due from the time of Sir Thomas' death, to Adam Banastre, the servant of Sir Thomas, to whom he had granted this 40s. annually for life. "Et ce ne lessez."

20 March  
1381.  
Leicester  
Castle.

477. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Robert de Plesyngton, nostre chief seneschal en contee de Lancastre, saluz. Come par noz autres lettres eions escrit par diverses foiz fermement en chargeant a noz baillifs de Salfordeshire en dit contee qils ne deussent artre somondre ne constreindre noz tenantz de Rachedale<sup>1</sup> de aler nulle part aillours as contes ne wapentaks hors de nostre seignurie de Rachedale contre les franchises, grant et feoffement queux meismes noz tenantz en ont de nostre trescher ancestre Henry de Lacy nadgairs conte de Nicole et seigneur de Rachedale, q1 Dieux assoille,<sup>2</sup> et depuis les ditz baillifs ont fait somondre et constreindre et distreindre noz ditz tenantz de travailler hors de nostre courte de Rachedale as autres lieus, a ce que nous sumes enfourmez, contre noz mandementz et contre le tenour des franchises susditz, en grant damage de meismes noz tenantz et arrerisement de leur petitz estat, de quoi nous nous tenons pur tresmale appaiez; par quoy vous mandons et chargeons que, maintenant vieues cestes, facez venir devant vous les ditz baillifs et les chargez fermement depar nous qils soeffrent noz ditz tenantz user et rejoier leur ditz franchises selonc

F. 45b.

<sup>1</sup> There was a privilege in Lancaster that no tenant was to be summoned out of the county, except in case of treason and error.

<sup>2</sup> Henry de Lacy, second and last earl of Lincoln, died in 1311. His daughter Alice married Thomas Plantagenet, earl of Lancaster, and so brought his vast estates into the family of Lancaster. Though forfeited by Thomas they were restored later.

le tenour de la chartre du grant a eux ent fait, come desus est dit, sanz estre nulle part aillours sommone ou travaillez desore enavant, ou autrement nous certifiez en nostre chancellerie la cause pur quoi les susditz baillifs ne ont mye en due execucion noz mandementz en ce cas, selonc les tenours de noz lettres a eux envoieez celle partie. Et ce ne lessez. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Leycestre le xx. jour de Marz lan, *etc.*, quart.

20 March  
1381.  
Leicester  
Castle.

478. Order to Robert de Morton, esquire, receiver of Pontefract, to pay Thomas Maundeville, the duke's avener, and Thomas Mancell, bailiff of Pontefract, for "un pallefrey bien et convenablement amblantz" and two other horses which the duke had commissioned them to buy at the coming fair of Pontefract. Indenture to be made between him and the avener. Due allowance, *etc*

20 March  
1381.  
Leicester  
Castle.

479. Order to Adam Pope, clerk, receiver of Norfolk, to pay annually to "nostre chere compaigne la Regne"<sup>1</sup> 200 marks sterling in addition to the 500 marks assigned to her in former letters for her chamber, to be paid in equal portions at Easter and Michaelmas. Indenture to be made between them. Due allowance, *etc*.

20 March  
1381  
Leicester  
Castle.

480. Order to Robert de Morton, esquire, receiver of Pontefract, to pay 40s. annually to Richard Bulter, which the duke has granted him for life from that seignory; in equal portions at Easter and Michaelmas, receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc*

23 March  
1381.  
Leicester.

481. Order to John de Norfolk, clerk, treasurer of the duke's household, to pay to the archbishop of Canterbury £200 sterling, and to the bishop of London £100 sterling, for both of which payments the duke is bound "par une lettre obligatorie par voie daprest"; receiving the two obligations in order to cancel them. Due allowance, *etc*

28 Oct. 1380.  
Leicester  
Castle.

482. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury and elsewhere, to pay annually to William Oke, clerk, clerk of the duke's great wardrobe, £1,000 sterling, instead of the 1,000 marks formerly granted by the advice of the duke's council for the expense of the wardrobe, in equal portions at Easter and Michaelmas, notwith-

<sup>1</sup> His wife Constance, nominally the queen of Castile.

standing former letters from the duke assigning 500 marks for his dear wife the queen, which in future are to be of no force ; indenture to be made between him and the said William. Due allowance, *etc.* 20 March 1381. Leicester Castle.

483. Order to William Everlee, clerk, receiver in the south, who formerly by advice of the council has paid £200 annually to the clerk of the great wardrobe, for the expenses of the wardrobe, to pay them in future to the duke's wife, the queen, in equal portions at Easter and Michaelmas, in part payment of the 1,000 marks formerly assigned for her chamber ; indenture to be made between them, and former letters to be of no value. Due allowance, *etc.* 20 March 1381. Leicester Castle.

484. Order to William Castellacre, steward of Hertford, to put the duke's servant William de Thorneby in possession of a messuage in the town of Hertford with a stall in the market-place, which a certain Maude called "Godegibbeswyf" used to hold, now granted to William by the duke by letters patent. These letters, *etc.* 17 Feb. 1381. Hertford Castle.

*F. 46a.*

485. Order to William de Chesulden, clerk, receiver in the county of Leicester, to pay to John de Norfolk, clerk, treasurer of the household, £31 13s 4d. for certain purveyances made by him for the household at Leicester castle, when Richard de Beverlee was treasurer ; making indenture between them. Due allowance, *etc.* Richard to be charged in his account before the duke as reason demands. 8 Oct. 1380. Leicester.

486. Order to William de Chesulden, clerk, receiver of Leicester and elsewhere, to pay to John Harley, surveyor of the new work in the castle of Kenilworth, £30 sterling in part payment of a greater sum assigned for this work. Indenture to be made between them. Also he is to pay to Symkyn Shirford and William Wynneley 13s. 4d. annually for their "chauseure" all the time that they are in the duke's service. Due allowance, *etc.* 26 March 1381. Leicester Castle.

487. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York, to discharge Robert Jolyf, the duke's tenant in Barwick-in-Elmet, of the sum of 20s. which he was bound to pay in three years for his arrears, but which the duke has pardoned. Due allowance, *etc.* 6 May 1381. The Savoy

14 Feb. 1381. 488. Order to Griffyth ap Cadogan, receiver of Kidwelly, to pay  
Savoy annually to Sir John Manbrunyn the sum of 200 marks for his fee, in  
Manor. equal portions at Easter and Michaelmas; receiving letters of  
acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

14 Feb. 1381. 489. Order to John Sergeant, receiver of Monmouth, to pay 100  
Savoy marks annually to Sir John Gruere, and 100 marks annually to Sir  
Manor. Odes Graunson, which the duke has assigned to them, in equal  
portions at Easter and Michaelmas; receiving letters of acquittance  
under their seals. Due allowance, *etc.*

20 Feb. 1381. 490. Order to Wilham Everlee, clerk, receiver in the south, to pay  
Savoy £100 annually to the duke's cousin, the lady Mohun, in equal  
Manor. portions at Easter and Michaelmas, for as long as the duke's daughter  
Katerine and certain persons with her are dwelling with the said  
lady according to the duke's order with the advice and assent of his  
council; letters of acquittance to be received under her seal. Due  
allowance, *etc.*

2 May 1381. 491. Order to John de Brekeley, keeper of the outlying woods of  
The Savoy Wimboreholt, to give eight oaks, suitable for timber, to Aleyn  
Buxhill, by the grant of the duke. These letters, *etc.*

492. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerz sire William  
de Chesuldene, nostre receivour de Leicestre et de Highamferrers,  
saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre recerte facez  
paier a nostre bien ame Arnolde Fauconer nostre mestre fauconer  
dousze deniers; William portour deux deniers; Pool portour deux  
deniers; Antoyne fauconer quatre deniers; Eylkyn portour deux  
deniers; Hankyn fauconer quatre deniers, chescun jour pur leur  
gages: a dys faucons mewers<sup>1</sup> dys deniers, un terselet un denier,  
et deux laneretz mewers un denier chescun jour pur leur puture,  
cestassavoir comenceant le dit paiement le jour present jusque a le  
feste de Saint Michel prochain venant de jour en jour et de temps en  
temps come il leur busoignera resonablement, recevant devers vous  
lettres dacquittances severalles desouz les sealz des dites personnes  
tesmoignantes les paiementz queux vous leur ensi ferrez. Par  
queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en  
vostre aconte. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le primer jour de May  
lan, *etc.*, quart.

<sup>1</sup> A mewe or moulted hawk was so called from May till Dec.

493. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerck sire William de Chesuldene, nostre receivour de Leicestre et aillours, saluz. Porce que nous avons ordenez une cosyne destre fait de novelle pur ease et profit de noz poures gentz deinz nostre maisendieu de Leycestre, et meisme la cosyne destre assys en lieu ou vous semblera plus covenable, par lavys del dean, de vous et de voz autres comfrers, vous mandons que des issues de vostre receite facez faire meisme la cosine bien et covenablement a tout le bon hast que vous plus purrez en manere susdit, et des coustages resonables queles vous issint ferrez de meisme la cosine nous volons que par ycestes vous en eiez due allowance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Leycestre le xxij. jour de Marcz lan, *etc.*, quart.

22 March  
1381.  
Leicester  
Castle

494. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury, to pay to Reynold, falconer, the sum of 4*d.*, and to Hankyn, porter, 2*d.* a day for their wages; and to give for two falcons mewers 2*d.*, and two lanerets mewers a penny a day for their food, commencing from the present day till the feast of Michaelmas next; receiving letters of acquittance under the seals of the said Reynold and Hankyn. Due allowance, *etc.*

1 May 1381.  
The Savoy.  
F 46b.

495. Order to Adam Pope, clerk, receiver in the county of Norfolk, to pay John Saffrey, falconer, 4*d.* a day for his wages, and for two falcons mewers 2*d.*, and for a laneret mower a halfpenny, for their food, from the present day till next Michaelmas; receiving letters of acquittance under the seal of the said John. Due allowance, *etc.*

1 May 1381  
The Savoy.

496. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury, to pay to Reynold, falconer, 4 marks due for his fee from last Michaelmas term, receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

1 May 1381.  
The Savoy.

497. Order to Sir Robert de Swylington, head keeper of the chases and parks of Leicester, or his lieutenant, to put Henry Ballard into half the office of parker of the park called "le frith de Leycestre," granted him by the duke for life by letters patent. These letters, *etc.*

18 April  
1381.  
Leicester  
Castle.

498. Order to William de Chesuldene, clerk, receiver of Leicester, to pay to Henry Ballard such wages as he paid to John de Hungerton, late parker of the park called "le frith," the duke having granted to

18 April  
1381.  
Leicester  
Castle

Henry the moiety of the said office of parker ; receiving letters of acquittance under the seal of the said Henry. Due allowance, *etc.*

3 May 1381.  
The Savoy

499. Order to William de Everlee, receiver in the south, to pay to Sir Thomas filz Symond and to Sir Thomas Fychet what is due to them for their annuities for the term of Easter last ; receiving letters of acquittance under their seals. Due allowance, *etc.*

3 May 1381.  
The Savoy.

500. Order to William Baillay, lieutenant of the receiver of Pontefract, to send with all possible haste to certain knights and esquires the letters now sent to him. Reasonable expenses to be allowed.

3 May 1381.  
The Savoy.

501. Another letter in the same form to William Horneby, receiver in the county of Lancaster, *etc.* [Abridged in MS.]

4 May 1381.  
The Savoy

502. Order to Adam Pope, clerk, receiver in the county of Norfolk, to pay annually to John de Wessenham £20 for life from the manor of Snettisham, according to the duke's grant by letters patent, in equal portions at Michaelmas and Easter ; receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

21 Jan. 1381.  
Leicester.

503. Johan par, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bacheler monsire Wautier de Ursewyk, nostre seneschal de Tykhull, ou a son lieutenant, saluz. Come par noz lettres patentes eions grantez a nostre treschere et bien amee dame Katherine de Swyneford la garde de touz les terres et tenementz que feurent a Elys de Thoresby, q1 mort est, et tenoit de nous par service de chivaler, que sont devenuz en noz mains a cause du meindre age du Johan filz et heir du dit Elys, et la garde du corps du dit Johan ensemblement ove son mariage sanz disparagement, a avoir et tenir tanque au plein age du dit heir, sanz disparagement, sicome en noz dites lettres est pleinement contenuz, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez livrer a la dite Katherine ou a son attourne en son noun la garde du corps du dit Johan filz et heir des terres et tenementz susditz, a avoir et tenir selonc leffect et purport de noz lettres avantdites. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Leycestre le xxj. jour de Janver lan, *etc.*, quart.

504. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Wautier Haywode, nostre seneschal de Sombourne en contee de Sutht', saluz. Nous vous envoions closez deinz cestes une bille quele nous estoit bailliee par noz chers en Dieu priour et covent de nostre meson de Montes-



fonte en dite contee, mandantz que, vieue meisme la bille, le purport et lendosement dicelle bien entenduz, facez veoir et examiner bien et diligement les escritz, faites et munimentz des ditz priour et covent queux ils ont touchantz leur demande comprise en la dite F 47a. bille. Et en cas qil vous soyt avys par les munimentz susditz que les ditz priour et covent queux ils ont droit, adonques leur facez faire livree de leur demandes contenues en la bille susdite, sur tiel condition qils troissent suffissante seurtee que, en cas que par greindre examinacion de nostre conseil que<sup>1</sup> la moustrance des ditz escritz et munimentz ne suffice pur les ditz priour et covent<sup>2</sup> et par eux pris avant la venue de nostre dite conseil es parties susdites. Purvez toutes voies que la dite livree soit faite par vieue de noz ministres illeoques. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, 4 May 1381. *etc.*, a la Sauvoye le quart jour de May lan, *etc.*, quart. The Savoy

505. Order to Thomas de Burton, head keeper of the chase and park of Aldbourne, to give to Master William de Assheton two does in the chase, and two dozen couples of rabbits, which the duke had granted him at the beginning of this present summer. These letters, *etc.* 5 May 1381. Savoy Manor.

506.<sup>3</sup> Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire Thomas de Thellewall, nostre chancellor en noz duchee et contee de Lancastre, saluz. Come nous de nostre grace especial eions grantez a noz chers et bien amez a Agneys, que feust la femme a Thomas Banastre chivaler, q1 Dieux assoille, et a Edward filz et heir au dit Thomas, la garde de touz les terres et tenementz queux le dit Thomas tenoit de nous en chief en nostre dite duchee, et les queux estoient seizez nadgairs en noz mains apres la mort du dit Thomas et a cause du meindre age du dite Edward, a avoir et tenir as ditz Agneys et Edward la dite garde, ensemblement ove touz les issues provenantes des dites terres et tenementz puis la morte du dit Thomas jusques au plein age du dit Edward sanz riens ent rendre a nous, cestassavoir a la dite Agneys lune moyte des dites terres et tenementz, et lautre moyte au dite Edward ovelment durant son nounage desusdit, sauvant et reservez a dame Peronelle Trussell mier au dite Thomas sa dowere dont ele est endowee, et sauvez a Piers Bolleron une annueltee de dys livres a toute sa vie quele il ad du grant du dit Thomas par ses lettres patentes, et une annueltee de quarrante soldz a Adam Banastre quele il ad du grant du dit Thomas a terme de sa

<sup>1</sup> Omit

<sup>2</sup> There is evidently a lacuna here

<sup>3</sup> See Appendix 1—R. S.

4 May 1381.  
Savoy  
Manor.

vie par semblables lettres patentes, et une annueltee a Adam Skylicorne de vynt soldz a terme de sa vie quele il ad du grant du dit Thomas par semblables ses lettres patentes, et auxint reservez a Nichol Cryspyn une annueltee de vynt soldz quele il ad du grant du dit Thomas par semblables ses lettres patentes, vous mandons que sur ce facez faire noz lettres patentes desouz nostre grant seal en due fourme. Et volons que noz dites lettres soient de tieux date et jour come nous usons en nostre duchee avantdite. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc*, a nostre manoir de la Sauvoye le quart jour de May lan, *etc*, quart.

507. Item une lettre semblable a Robert de Plesyngton nostre seneschal en nostre duchee de Lancastre, *etc* Donnee *ut supra* lan *ut supra*.

5 May 1381.  
The Savoy.

508. Johan, *etc*, a nostre cher et bien ame Robert de Plesyngton, nostre seneschal en duchee de Lancastre, saluz. Nous vous envoions closez deinz cestes une bille quele nous estoit baillie par nostre servant Johan Crokey, mandantz que, vieue meisme la bille, le purport et lendosement dicelle bien entenduz, facez diligement enquerer de la matire comprise en la dite bille et des toutes les circonstances dycelle. Et si trovez soit devant vous que le dit Johan eit droit as cotages comprises en la dite bille, adonques lui facez faire avoir due livree en manere come appent. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le quint jour de May lan, *etc.*, quart.

509. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Robert de Plesington, nostre seneschal en nostre duchee de Lancastre, saluz. Come par noz lettres patentes et endentees eions grantez et a ferme lessez a Henri de Dyneley les quarrante acres de terre en une lieu appelee Dounum Greve, parcelle du manoir de Dounum en contee de Lancastre, quelès feurent approvez del wast de Dounum Greve par un Johan de Dynelaye aiel du dit Henry, a avoir et tenir au dit Henry, ses heirs et ses assignes, rendant ent a nous et a noz heirs ou a noz assignez quatre deniers par an pur chescune acre des dites quarrante acres de terre, sicome par noz dites lettres patentes et endentees appiert plus pleinement, vous mandons que, prise du dite Henry bone et suffissante seurtee de paier a nous prestement quatre deniers pur chescun des dites acres de terre annuellement as termes illeoques usueles, facez faire livree au dit Henry des dites quarrante acres de

terre issint approvez, a avoir et tenir a lui et ses heirs selonc leffect et purport de noz lettres patentes et endentees desusdites. Et cestes noz lettres vous en serront garrant Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le 6 May 1381.  
vj. jour de May lan, *etc.*, quart. The Savoy.

510. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Johan Burle, nostre feoder en contee de Huntyngton, saluz. Porce que a la relacion de nostre treschere et bien amee dame Alienore, jadys femme a William de Burton chivaler, avons entenduz coment vous avez levez cinquante soldz de la dite dame Alienore par renable eide de le manoir de Conyngton deinz vostre baillie, le quele manoir la dite dame Alienore ad pris de nous a ferme durant le nounage de Johan filz et heir a Robert Bayhous, vous mandons que, si ensi soit facez, repaier a la dite dame Alienore les avantditz cinquante soldz des issues de la receite a vostre baillie. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le vj. jour de May lan, *etc.*, quart. 6 May 1381  
Savoy  
Manor

511. Order to William Oke, clerk of the duke's great wardrobe, to pay from his receipt in the chamber to John de Wesenham 100 marks sterling, in part payment of the £200 which the duke owes him; and to pay him or his attorney in London 200 marks, in equal portions at Michaelmas and Easter next, receiving letters of acquittance under his seal, and to recover at Easter the duke's bond under his privy seal for the 200 marks. Due allowance, *etc.* 6 May 1381  
Savoy  
Manor.

512. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame bacheler monsire Thomas Hungreford, nostre chief seneschal de Keddewelly, ou a son lieutenant, saluz. Come par noz lettres patentes eions grantez a William White nostre tenant de Keddewelly la reversion dune parcelle de terre appelee Herdewyk, contenant vynt et quatre acres de terre deinz nostre seigneurie de Keddewelly, ove les appurtenancz, a avoir au dit William et ses heirs de nous et de noz heirs, paiant ent a nous une fine de quarrante marcs deinz ces quatre ans prochains venantz, cestassavoir chescun an dys marcs as termes de Saint Michel et de Pasques par oveles | porcions; vous mandons que, F 47b  
prise du dit William bone et suffissante seurtee de paier a nous bien et loialment la somme susdite as termes desusdites, adonques facez Laurence de Castelmartyn et Agneys Mareschal sa femme, ja tenantz de la dite terre, attournir au dit William et ses heirs. Et cestes noz

6 May 1381. lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le vj.  
The Savoy. jour de May lan, *etc.*, quart.

513. Order to Sir Robert Swylington, head keeper of the chase of Duffield Frith, to take for himself in the outlying woods six  
5 May 1381. "estoubbes" suitable for making a fence to his own demesne, by  
The Savoy the duke's grant. These letters, *etc.*

514. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez Esmond Gourney et sire Adam Pope, noz ministres deinz le contee de Norffolche et ailliours, saluz. Porce que nous sumes enfourmez que aucuns noz tenantz bondes deinz nostre seigneurie de Gymyngham soy afforcent de terminer plusures debates entre eux movez deinz la courte de seinte eglise et nemy deinz nostre courte illeokes, come ils et autres semblables ont faitz et usez einz ces heures, en prejudice de nostre seigneurie, quele chose nous ne volons par nulle voie souffrir, vous mandons estreitement en chargeant que vous facez commander de nostre part un Thomas Smyth et trestouz noz autres tenantes bondes de nostre dite seigneurie qils sessont de toute dacune tiele novellerie user, ou prejudice faire encontre nostre seigneurie celle partie sur perille qappent. Et ce en nulle manere ne lessez. Et Nostre Seigneur vous garde Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le vj. jour de May lan, *etc.*, quart.

515. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Robert de Plesington, chief baron de nostre eschequer de Lancastre, saluz. Nous vous envoions closez deinz cestes une bille quele nous estoit bailliee par nostre cher et bien ame tenant Johan Eccleston, mandantz que, vieue meisme la bille, le purport et lendosement dicel bien entenduz, facez faire estallement au dit Johan dune somme dargent contenuz en la dite bille, en quele somme le dit Johan est ajuggez nostre dettour devant vous en nostre dite eschequer, paiant le primer an a nous as festes de Seint Michel et Pasques par oveles porcions tresze livres, et issint dan en an chescun an dys livres, tanque lavantdite somme soit pleinement perpaiez, pernant de lui bone et suffissante seurtee a nous paier prestement les deniers susditz a meismes les termes. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le vj. jour de May lan, *etc.*, quart.

6 May 1381.  
Savoy  
Manor.

516. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Geffrey Okham, feoder en le contee de Northt' et ailliours, saluz. Nous vous envoions

closez deinz cestes une bille quele nous estoit bailhe par nostre cher et bien amee tenant Margaret, que feust la femme Esmond de Seint Andrewe, mandantz que, vieue meisme la bille et le purport et lendosement dicel bien entenduz, certifiez bien et distinctement a nostre conseil a la quindeseine de Seint Michel prochain venant la ou ils serront adonques en Engleterre la cause de la seisine du manoir en escrit deinz meisme la bille, et ensemment facez souffrir la dite Margarete prendre les profitz et issues de meisme le manoir en le moen temps si vous neiez la plus verraie cause pur nous, pregnant bone et suffissante seurtee del dite Margarete de nous respondre de les issues et profitz surdantz del dit manoir deinz meisme le temps si a nous y soient adjudgez en temps avenir. Et ce ne lessez. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le ix. jour de May lan, *etc.*, quart. 9 May 1381.  
Savoy Manor.

517. Order to Thomas Herdewyk, one of the duke's auditors in Sussex, and John Broke, steward of Sussex, to inquire into matters contained in a bill (enclosed) from Edward Dallyngrigg, and the reason why money, entered in the said bill, was not allowed as the bill purports; he is to report to the duke's council in the fortnight of Michaelmas next, wherever it may be, as to what he discovers. 8 May 1381.  
The Savoy

518. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Adam Pope, nostre recevoir deinz le contee de Northfolk et aillours, saluz. Come einz ces heures vous eions donez en mandement par noz autres lettres de faire paiement pur certeine persone sale et harang sore achate par Johan Hankyn pur les despenses de nostre houstel, pur quele pesson et harang vous avez paieez quatre vyntz et quinsze livres, de quele somme vous navez uncore prise allouance en voz acontes, a ce que nous sumes enfourmez, sachez que nous eions ordenez que sire Johan de Northfolk tresorer de nostre houstel vous ferra repaiement de meisme la somme par vous issint paie pur certeine cause. Et porce que nous sumes tenuz a Johan atte Noke de Londres en trente oyt livres dys sept soldz et oyt deniers pur diverses vitailles de pulletrie de lui achatez pur les despenses de nostre houstiel du temps sire Richard de Beverlee nadgairs tresorer de nostre houstiel, vous mandons que des issues de vostre recete facez paier au dit Johan les avantditz trente oyt livres dys et sept soldz et oyt deniers, recevant devers vous une bille doffice<sup>1</sup> le dit Johan ent ad devers lui contenant meisme la somme; par quele et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre acontes et le dit sire Richard ent soit

<sup>1</sup> Add "que."

9 May 1381 chargez come reson demande Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la  
Savoy Sauvoye le ix. jour de May lan, *etc.*, quart.  
Manor.

519. Order to John de Hallestede, receiver of Hertford, with the surveyance of William de Wyntryngham, the duke's head carpenter, to cut down six oaks suitable for timber in the wood of St. Alban's abbey, called "Northaghwode," and have them carried to Hertingfordbury; and also six similar oaks in the wood of the bishop of Ely at Hatfield and have them also carried to Hertingfordbury, which oaks the said bishop and abbot have given to the duke; also to have cut down twelve similar oaks in the duke's park of Hertford, and carried to Hertingfordbury for the works in the castle. Reasonable expenses for felling, cutting up and carrying to be allowed

27 April  
1381.  
The Savoy.

520. Order to John Wandelle, farmer of Daventry, from the issues of his farm to cause to be repaired a "shope" in Daventry, parcel of his farm, under the surveyance of William de Chesulden, receiver of Leicester. Reasonable expenses to be allowed in the payment of his farm.

1 May 1381.  
The Savoy

*F. 48a.*

521. Order to the prior of Michelham, receiver in Sussex, to pay annually, by the advice of the duke's great council, to Master William de Wyntringham, head carpenter, 100 marks for works at Hertford castle, in equal portions at Easter and Michaelmas, beginning from Easter last, and to continue the same from year to year, making indenture between the said William and himself. Due allowance, *etc.*

12 May 1381.  
The Savoy.

522.<sup>1</sup> To Piers Buade and Niot Buade, governor and châtelain of the town and castle of Bergerac, that whereas the duke had appointed Bertonqat de la Bret <sup>2</sup> his lieutenant and guardian of the said town and castle, which had come under the French king, and hears that the aforesaid Piers and Niot had power to restore this town to obedience of the king of England, they are to do the same, and to

<sup>1</sup> Printed in full by Delpit, no 283.

<sup>2</sup> Bertonqat d'Albret was a younger brother or bastard of the house of Albret. He had been captain of companies, and had fought for England at Najera, where he had been taken prisoner.

deliver it into the hands of Bertonqat de la Bret, whom he has  
straitly charged to receive it for his use. 6 May 1381.  
Hertford  
Castle.

523.<sup>1</sup> Order to the governor, receiver and other officers of the town of Bergerac to put Mondon Ebrard, esquire, liege of the king, in possession of six cesters of corn and six sesters of "mesture" from the mill of Gaudran in the town of Bergerac, with £200 of the money current there, which the duke has granted him by letters patent. 6 May 1381.  
Hertford  
Castle

524. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Willham Oke, clerc de nostre grant garderobe, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier les sommes souescrites as persones souznommez, cestassavoir a nostre bien amee Isabelle de Kelseye xiiij.li. vj.s. et viij.d. pur diverses expenses et coustages par lui faitz a loeps de nostre treschere fille Katerine d'Espaigne avant que nostre dite fille feust assignez destre ovesque la dame de Mohon ; A Herman orpheour de Londres cent sesze soldz et un denier pur le pois dune tablet dor fait au guyse dune double roos aymellez ovesque diverses ymageries ; et au dit Herman pur loeveraigne dicelle cent soldz ; A Johan Botesham pur le pois dune grant hanape et un covercle dargent et entour le dit hanape un cercle dor et sur le covercle un pomelle dor, cynquante sys soldz mail ; et pur le poys des ditz cercle et covercle dor sept livres oyt soldz et neof deniers ; Et pur la fesure des ditz hanapes et covercle quarrante soldz ; Et outre ce facez paier des issues de vostre dite receite cynquante une livres oyt soldz et deux deniers pur diverses coustages et despenses et douns faitz pur Elizabeth Chaucy au temps que la dite Elizabeth feust fait nounaigne en labbee de Berkyng.<sup>2</sup> Et volons que par cestes vous en eiez due allowance en vostre acont. 12 May 1381.  
The Savoy  
Donnee, *etc.*, a la Sauvoye le xij. jour de May lan, *etc.*, quart.

525. Order to Sir Robert de Swylington, head keeper of the chase of Duffield Frith, or his lieutenant, to give to the Friars Minor of Nottingham six oaks suitable for timber, granted by the duke, and taken wherever is best for him. These letters, *etc.* 19 May 1381.  
Leicester  
Castle.

<sup>1</sup> Printed in full by Delprat, no 285

<sup>2</sup> Barking was a house of Benedictine nuns, founded in the seventh century. The abbess at this time was Matilda de Montacute (1376-94), said to be a daughter of Katharine Swynford by her first husband.

526. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire William de Horneby, nostre receivour de Lancastre, saluz. Nous vous envoions certienes noz lettres adressez as diverses noz bachelers et esquiers deinz nostre duchee de Lancastre mandantz que, vieues cestes, facez envoier as noz coustages meismes les lettres severalment as persones as queux eles sont endosez a tout le bon hast que vous plus purrez. Et outre ce nous vous envoions autres lettres queles ne sont endosez, mandantz que selonc vostre bone avys et disresion les facez endoser as autres bachelers et esquiers deinz meisme nostre duchee, queles vous semble les plus suffissantes pur aler ovesque nous vers les parties d'Escoce, et meismes les lettres par vous issint endosez facez envoier as noz coustages as meismes les persones severalment. Et ce en nulle manere ne lessez. Et des coustages resonables queles vous ensi ferrez nous volons que par cestes vous en eiez due allowance | en vostre aconté. Et sachez que meismes noz lettres demandont responce, par quoy vous mandons que vous certifiez pleinement de leur responce. Et Nostre Seigneur vous garde. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Tuttebury le xiiij. jour d'Augst lan, *etc.*, quart.

F 48b

14 Aug.  
1380.  
Tutbury  
Castle.

14<sup>th</sup> Aug.  
1380.  
Tutbury  
Castle

527. A similar letter to Robert de Morton, receiver of York, or his lieutenant. [Abridged in MS.]

528. Order to William de Chesulden, clerk, receiver of Leicester, to send to the manor of Rothwell Haigh "une nostre list palee de blank et de blue, ove les tapites dycel, et la sale de meisme la seute"; which he will receive from John Burton, valet of the duke's wardrobe; reasonable expenses for carriage to be allowed.

2 June 1381.  
Knares-  
borough

529. Order to John Burton, valet of the wardrobe, to deliver the above to William de Chesilden, to send to the manor of Rothwell Haigh.

2 June 1381.  
Knares-  
borough

530. Cher et bien ame.<sup>1</sup> Pur certienes causes nous moevantz, nous vous avons ordeignez gardein de nostre chastel appelle le White Chastel, par quoi vous prions enmandant que, maintenant vieues cestes, vous vous ordenez daler au nostre dit chastel et y demorer ove dys archiers bones et covenables a noz gagés pur la bone et sauve garde de nostre dit chastel, entendantz que nous avons donez en mandement a nostre receivour de Mounemouth pur faire les

<sup>1</sup> Marginal heading "A Raulyn Greindoure pur estre gardein de la Whitecastelle."



coustages de vitailles et pur paier les gages pur vous et meismes les gentz. Et outre ce vous mandons estreitement enchargeant que vous ne suffrez nulle autre persone de quel estat ou condicion qil soit entrer dedeinz nostre dit chastel de Whit Castel, einz qil vous moustrera noz lettres desouz nostre seal, forspris et except nostre trescher et tresame bachelier monsire Richard de Burley. Et maintenant vieuez cestes ales devers Johan Serjeant nostre receivour susdit pur avoir vostre charge. Et ce en nulle manere ne lessez come nous purrons unques fier de vous. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Berewyk le xix. jour de Juyn lan, *etc.*, quart. 19 June  
1381.  
Berwick-on-Tweed.

531. Letter to Raulyn Greindore, the elder, intimating his appointment as guardian of the castle of Skenfrith, requesting him to go there to stay with seven archers for the safeguard of the said castle; the duke having ordered the receiver of Monmouth to pay the wages of himself and his men, and the costs for certain victuals. No stranger of whatever condition is to be allowed to enter the castle of Skenfrith, except Richard de Burlee, unless they can show letters under the duke's seal. He is to go at once to John Sergeant, the receiver of Monmouth, to receive his charge. These letters, *etc.* 19 June  
1381.  
Berwick-on-Tweed.

532. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Johan Serjeant, nostre receivour de Mounemouth et lieutenant a monsire Richard de Bureley es parties de nostre seigneurie de Mounemouth, saluz. Por certaines causes nous moevantz, vous mandons que, maintenant vieues cestes, vous vous taillez pur contenuelment demorer deinz nostre chastel de Mounemouth ovesque vostre meigne et le tenelle de vostre houstel pur le bone et sauve garde dycelui, que des issues de vostre receite facez ordeiner et purvoier certaines vitailles comprises deinz la cedula enclose deinz cestes pur la garnistore et sauf garde de meisme nostre chastel, et facez ordener sys bones suffissantz et covenantes archiers as noz gages a y demorer en vostre compaignie pur seurtee et sauvgarde de meisme nostre chastel tanque vous en eiez autre mandement de nous. Et auxint, a cause que nous avons assignez nostre bien ame Raulyn Greyndore ove dys archiers suffissantz pur aler et demorer deinz nostre chastel appelee le Whit Castelle a noz gages, tanque il en eit autre mandement de nous; et auxint eions assignez nostre bien ame William de Hall ove sys archiers covenantes pur demorer deinz nostre chastel de Grosemond pur la sauve garde de ycele, tanque il eit autre mandement de nous; et outre ce vous mandons que vous facez ordener un homme suffis-

sant a noz coustages, lautre Raulyn Greindore si vous purrez avoir, destre gouvernour de nostre chastel de Skenfryth ove sept archiers ovesque lui as noz coustages pur y demorer pur la bone et sauf garde dycel tanque vous en eiez autre mandement de nous ; et en cas que en temps avenir y vous semblera necessaire et busoignable pur nostre honour et profit davoir plusures des gentz forciblement arraiez pur la sauve garde de noz ditz chastelles ou aucuns dycelles, vous mandons que, des issues de vostre receite et par lavys et contreroullement de nostre cher et bien ame clerz sire Hugh Vaghan, facez ordeynner autres plusures gentz, de quel estat et condicion que vous mielz semblera parentre vous deux, pur y estre demorer dedeinz meismes noz chastelx ou il busoignera pur le temps. Et vous mandons que des issues de meisme vostre receite facez paier les gages des gentz susdites de jour en jour et de temps en temps et pur tout le temps et selonc la quantitee que mestre serra qils serront demorantz dedeinz meismes noz chateux par la contreroullement du dit sire Hugh. Et outre ce vous mandons estreitement enchargeant que vous ne suffrez nulle autre persone estrange de quele estat ou condicion qil soit entrer dedeinz nostre chastel de Mounemouth, einz qil vous moustrera noz lettres desouz nostre seal, forspris et except nostre trescher et tresame bacheler monsire Richard de Burley, et en meisme le manere facez garnir depar nous les autres gouvernours de noz ditz chastelx sur peril et peyne de quanque vous ou aucun de vous purront ou purra forfaire devers nous. Et des coustages et paiementz resonables queles vous issint ferrez, nous volons que par le contreroullement del dit sire Hugh et par ycestes que<sup>1</sup> vous en eiez due allouance en voz acontes. Donnee, *etc.*, a Berewyk le xix. jour de Juyn lan, *etc.*, quart

19 June  
1381.  
Berwick-on-  
Tweed.

F. 49a.

533. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerz sire Johan Cheyne, nostre receivour de Tuttebury, saluz Por ceo que par avys et assent de nostre conseil eions ordenez certaine purvoiance de vitailles estre fait et mys dedeinz nostre chastelle illeoges pur un certaine cause pur un certain temps, come nostre trescher et bien ame bacheler monsire Wauter Blount nostre conestable illeoges pleinement enfourme de nostre entent et volentee vous savera pleinement certifier, a q nous volons que vous donez ferme, foye et credence, vous mandons que, meisme la purvoiance a vous par le dit monsire Wauter issint declare, facez faire en le meliour manere que

<sup>1</sup> Omit.

vous sавerez, et la facez herberger saufment deinz nostre dit chastel, et pur ycelle purvoiance facez emprendre ou paier des issues de vostre receite tanque nostre venue illeoques, a quele heure nous volons que le tresorer de nostre houstiel ent ferra resonable paiement. Et ce en nulle manere ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Berewyk sur Twede le xix. jour de Juyn lan, *etc.*, quart. Et meismes les vitales facez delivrer a nostre conestable par endenture parentre vous et lui, par queles et par cestes nous volons que vous ent soiez dischagez.

19 June  
1381.  
Berwick-on-Tweed.

534. Cher et bien ame.<sup>1</sup> Porce que nous vous avons ordenez, constitut et assignez contrerollour a nostre cher et bien ame Johan Serjeant nostre receivour de Mounemouth des diverses coustages et achatz de vitailles par affaire dedeinz noz chasteux de Mounemouth, Whitcastel, Grosemonde et Skenefryth, et des diverses paiementz des gages as diverses gentz de diverses estat et condicion, come es noz lettres envoieiz au dit Johan pur celle cause appiert plus pleinement, vous prions chèrement que, maintenant vieues cestes, vous veuillez aler devers nostre dit receivour pur prendre vostre charge, et pur faire execucion de vostre dit office de contrerollour en due manere. Et en droit de voz coustages et dispences en meisme vostre office nous ferrons issint devers vous que vous vous aggrez bien de reson. Et ce en nulle manere ne lessez come nous nous fions entierment de vous. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Berewyk le xix jour de Juyn lan, *etc.*, quart.

19 June  
1381.  
Berwick-on-Tweed.

535. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York, to pay till further notice reasonable wages for himself and his men to Sir Walter Ursewyk, constable of the castle of Tickhill, or his lieutenant, whom the duke has ordered to stay in the castle to guard it with twenty men-at-arms and archers; to buy victuals detailed in the enclosed bill to stock the castle, and deliver them to the constable or his lieutenant, making indenture between them. Due allowance, *etc.* These letters to be his warrant for the payment of these wages

18 June  
1381.  
Berwick-on-Tweed.

536. Cher et bien ame.<sup>2</sup> Por certaines causes nous moevantes, vous mandons que vous vous taillez pur demorer continually dedeinz nostre chastel de Grosemonde ove sys archiers bones et

<sup>1</sup> Marginal heading: "Pur sire Hugh Vaghan"

<sup>2</sup> This must be William de Hall (see no 532, p 171) —R. S

covenables pur la bone et sauf garde dycel, entendant que nous avons donez en mandement a nostre receivour de Mounemouth pur faire les coustages pur certains vitailles et pur faire le paiement des gages pur vous et meismes les gentz. Et outre ce vous mandons estreitement enchargeant que vous ne suffrez nulle autre persone estrange de quele estat on condicion qil soit dentrer dedeinz nostre dit chastel de Grussemonde, einz qil vous moustrera noz lettres desouz nostre seal, forspris et except nostre tresame bachelier monsire Richard de Burlee. Et maintenant vieues cestez alez a Johan Serjeant nostre dit receivour pur avoir vostre charge plus pleinement. Et ce en nulle manere ne vellez lesser come nous nous purrons unques fier de vous. Et cestes noz lettres vous en serront [garrant]. Donnee, *etc.*, a Berwyk sur Twede, le xix. jour de Juyn lan, *etc.*, quart.

19 June  
1381.  
Berwick-on-  
Tweed.

537.<sup>1</sup> Order to William de Horneby, clerk, receiver in the duchy of Lancaster, to pay without fail to John de Yerdeburgh, clerk and chancellor, 25 marks in part payment of the 100 marks which he has annually from the duke as his fee, as for this last term past between Easter and St. John the Baptist's day, receiving sufficient acquitances for this sum. Due allowance, *etc.*

20 June  
1381.  
Bamburgh  
Castle.

538. Order to Richard de Mounemouth, one of the auditors of the duke's officers, to allow in the accounts which Sir Thomas de Ildreton is to present, 60s. annually for his fee as steward and 40s. annually for the office of receiver, for the time that he held and shall hold these offices there. These letters, *etc.* Also he is to allow him £22 for salmon bought for the use of the duke's household when Richard de Beverlee was treasurer.

20 June  
1381.  
Bamburgh  
Castle.

F. 49b.

539. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Robert de Plesington, chief gardein de nostre eschequer de Lancastre, saluz. Nous vous mandons que le demande des deniers esteantz devant vous en nostre dit eschequer sur nostre cher et bien ame William de Tunstalle facez mettre en respit tanque vous en eiez autre mandement de nous. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee au chastel de Baumburgh le xx jour de Juyn lan, *etc.*, quart.

20 June  
1381.  
Bamburgh  
Castle

<sup>1</sup> This entry is duplicated immediately after. Against the second enrolment in the margin is "vacat quia supra."—R. S.

540. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire William de Horneby, nostre receivour de Lancastre, saluz. Nous vous mandons estreitement enchargeant que touz les deniers queux vous avez en voz mains ou purrez lever nous facez envoyer ove nostre treschere et tresamee compaignie pur surement venir en sa compaignie. Et outre ce vous prions que vous veuillez faire chevisaunce de atant deniers que vous purrez pur a nous alors enconter, fesant endenture parentre vous et celui a q<sup>i</sup> vous ferrez la livree tesmoignant la somme quele vous lui issint ferrez. Par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en voz acontes. Et ce en nulle manere ne lessez come nous nous fions entierment de vous, noz autres lettres de assignement a vous einz ces heures envoyez nient contreestuant. Donnee, *etc.*, au chastel de Rokesburgh le xxij. jour de Juyn lan, *etc.*, quart <sup>1</sup>

23 June  
1380  
Roxburgh  
Castle.

541. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire William de Chesulden, nostre receivour de Leycestre et aillours, saluz. Porce que par lavys de nostre conseil eions ordenez nostre houstel destre a Pontefreyt pur un certein temps, vous mandons que les deux standardz ove vessel dargent esteantz en vostre garde deinz la revestrie de Leycestre facez envoyer a nostre chastelle de Leycestre susdit a le tresorer de nostre houstel. Et volons que des issues de vostre receite facez faire les coustages de meisme le cariage ensemblement et pur le cariage de nostre grant garderobe et de nostre chapelle ove touz les ornementz, et de certains noz vyens, come Thomas vallet de nostre celler vous savera dire, jesques au nostre dit chastel de Pountefreyt. Et volons que des meismes les coustages resonables vous en eiez par ycestes due allouance en vostre acontes. Donnee, *etc.*, a Berewyk le xvij. jour de Juyn lan, *etc.*, quart.

17 June  
1381.  
Berwick-on-  
Tweed.

542. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame esquier Robert de Morton, nostre receivour de Knaresburgh et aillours, saluz. Porce que le grant toure et les autres tourres et meisons deinz nostre dit chastel de Knaresburgh enbusoignent grandement de plumbe et des autres reparillementz deinz brief temps pur eschivere greindre costages, vous mandons que des issues de vostre receite facez acheter un fothere demy de plumbe pur les amendementz et covertours des tourres et mesons susdites, et ensemment facez repereiller et amender nostre sale et pount illeques selonc lavys de nostre conestable

<sup>1</sup> The date is almost certainly wrong; it should be 23 June 1381.

2 June 1381. Knaresborough Castle illeokes, et par le survieu et tesmoignance de Richard Brynnand nostre seurour de noz overs illeokes. Et des coustages resonables queles vous issint ferrez nous volons que par la survieue et tesmoignance susditz et par ycestes nous volons que <sup>1</sup> vous en eiez due allowance en voz acontes. Donnee, *etc.*, a nostre chastel susdit le second jour de Juyn lan *etc.*, quart.

1 June 1381. Knaresborough Castle 543. Order to Adam Pope, clerk, receiver in the county of Norfolk, to pay £100 sterling annually from the issues of his receipt to Sir Thomas Morreux and Lady Blanche his wife,<sup>2</sup> to whom the duke has granted £100 annually for their lives from the manors of Fakenhamdam and Snettisham in the county of Norfolk, receiving letters of acquittance under their seals. Due allowance, *etc.*

30 May 1381. Knaresborough Castle. 544. Order to John of Norfolk, clerk, treasurer of the duke's household, to pay various creditors the sum of £133 6s. 8d. due for victuals and other things bought from them when John Cheyne and Richard de Beverlee were treasurers, as appears from bills and tallies which the creditors have. This to be paid from a sum given to him from the duke's chamber by the hands of Godefrey Barbour, valet of the chamber. Due allowance, *etc.*

31 May 1381. Knaresborough Castle. 545. Order to Sir John Marmyon, head keeper of the chase of Knaresborough, to give to the duke's tenant Isabelle de Stabille "un estubbe" for timber to repair the houses given her by the duke. These letters, *etc.*

30 May 1381. Knaresborough Castle. F. 50a 546. Order to Richard de Beverlee, clerk, late treasurer of the household, to receive certain bills and tallies showing that the duke owes various creditors £184 for the expenses of the household during the first two years of his treasurer'ship, and to pay the said creditors. Due allowance, *etc.*

547. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York, or his lieutenant, from the three barrells of "vyn vermeille" of Gascony now in the charge of Walter Frost, to send two barrells and to lodge them in the manor of Rothwell Haigh and one barrel

<sup>1</sup> Nous volons que: repeated thus in MS

<sup>2</sup> Lady Blanche is said, by Froissart, to be an illegitimate daughter of the duke and Marie de Saint Hilaire (Armitage-Smith, *John of Gaunt*, p. 460).

to the castle of Pontefract ; this to be done with all possible haste. Reasonable expenses to be allowed

29 May 1381.  
Knares-  
borough.

548. Order to William de Horneby, clerk, receiver in the county of Lancaster, to " facez barganer " and buy six barrells of the best wine procurable, wherever he thinks best, for the use of the household for the duke's stay in the county " Sique meisme le vyn soit tout prest au queu temps que vous serrez garniz pur y estre cariez et herbergez pur la cause susdite " Reasonable expenses to be allowed.

17 June  
1381.  
Berwick-on-  
Tweed

549. Order to Sir Robert de Swylington, head keeper of the park of Pontefract, to give to Rande de Tynneslowe, usher of the duke's household, enough wood for the household during the duke's stay at Pontefract castle.

17 June  
1381.  
Berwick-on-  
Tweed

550. Order to Sir John Marmyon, head keeper of the chase of Knaresborough, to deliver sufficient wood for the use of the duke's household. [Abridged in MS.]

17 June  
1381  
Berwick-on-  
Tweed.

551. Order to John de Grantham, dean of the duke's chapel, and William Dyer, clerk of the same, to pack up as well as possible all jewels, vestments and ornaments of the said chapel, ready to be carried to the castle of Pontefract, as the duke, with the advice and assent of his council, has ordered his household to be there for a certain time, and to come there themselves with all the clerks and ministers of the chapel. Order for the carriage of the aforesaid goods has been sent to William Chesuldene, receiver of Leicester.

17 June  
1381.  
Berwick-on-  
Tweed  
Castle.

552. Order to Thomas de Herdewyk, clerk, one of the auditors of the duke's ministers and officers, to allow two marks of his farm annually to William de Overbury, farmer of the duke's fees and franchises in the counties of Bedford and Berkshire, granted him by the duke by the consideration of his council for the expenses of his office, as appears by letters patent and indentures. These letters, etc.

4 March  
1381  
The Savoy.

553. Order to Sir John Marmyon, the duke's steward of Knaresborough, to put John de Rouclyf, chaplain, in possession of a piece of land in length 120 feet, and in width 100 feet, in a place called Roecliff Green in the vill of Roecliff, granted him by the duke by

23 July 1381. letters patent, to build a chapel in honour of Our Lady and Saint Katherine. These letters, *etc.*  
Pontefract

554. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerik sire Robert de Whitteby, nostre receivour en contee de Nicole et aillours, saluz. Nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez acheter a nostre oepe troys douszeins des arks<sup>1</sup> et quarrante garbes des setes<sup>2</sup> bones et covenables pur lestor de nostre chastel de Bollyngbrok a demorer illeokes en la garnistore. Et des paiementz resonables queux vous ensi ferrez nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Leicestre le xx. jour de May lan, *etc.*, quart.

20 May 1381.  
Leicester  
Castle.

555. Order to Robert de Whitteby, clerk, receiver in the county of Lincoln and elsewhere, to buy at Boston 300 "waynscotebordes" by order of William de Spaigne, and deliver them to John Wayte, clerk, for the purpose of which the duke has told him by indenture. Reasonable expenses to be allowed.

20 May 1381.  
Leicester.

F. 50b.

556. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame sire William Oke, clerik de nostre grande garderobe, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite en nostre chambre facez paier as personnes souznommees les sommes souzescrites; cestassavoir a Adam Bamme orfeour de Londres pur un hanape dor ove covercle par nous donez a nostre frere le conte de Cantebrug au temps qil prist conge de nous vers Portyngale, quinsze livres noef soldz et oyt deniers<sup>3</sup>; et pur la fesure dycel vynt et cynk soldz; et pur un hanape ove covercle dor par nous donez a nostre cousine la duchesse de Bretagne<sup>4</sup> quinsze livres sesze soldz; pur la fesure dycel vynt et cynk soldz; Et pur un hanape et covercle et un eawer dargent et surrorez par assignement done a nostre treschere fille Marie contesse de Derby le jour de son mariage<sup>5</sup> depar nostre tresamee fille Phillippe, dys livres dys oet soldz; Et a Herman goldesmyth pur un ceinture dor fait ove lettres

<sup>1</sup> Bows.

<sup>2</sup> "Garbes des setes," sheaves of arrows.

<sup>3</sup> The earl of Cambridge sailed from Plymouth for Portugal in July 1381.

<sup>4</sup> John IV of Brittany married (1) Mary, daughter of Edward III of England; (2) Joanna Holland; (3) Joan of Navarre, later the wife of Henry IV.

<sup>5</sup> Mary de Bohun married Henry of Derby some time in 1380



de J. et diverses barres et resons par lui fait et livre en noz mains propres, vynt et oyt livres quatre soldz et dys deniers ; Et pur un pote dor dune pynte grave de coronas et escrit ove une reson livre en noz mains propres et par nous donez, pur poys et lak et fisure dycel vynt oyt livres dys et noef soldz et noef deniers , et pur la fisure dune hanape dor pur nostre tresame fille Phillippe, de deux autres hanapes, et pur ore par lui mys nyce grave ove diverses lylis, sessante et dys soldz et dys deniers ; et pur or par lui mys as deux anciens anels qi feurent jadys a nostre tres redoute seignur et pier le roy faites ove christofores en lieu des rubies, et pur la fisure dycelles sys soldz et oyt deniers ; Et pur un fourmail dor fait ove un dyamande achate de Hance Doubler encontre lan renoef vynt et cynk soldz ; Et a Johan Pallyng pur un dyamande de lui achate le xiiij. jour de Feverer et livre en noz mains propres sesze livres tresze soldz et quatre deniers ; Et a Hance Doubler pur un dyamande de lui achate et mys en un fermaile par Herman fait et livre en noz mains, quarante et troys soldz et quatre deniers ; et pur un rubie de lui achate et par nous donez a nostre treschere fille Marie contesse de Derby le jour de son mariage, oyt marcs, et pur la fisure de meisme lanelle et dun autre anel ove un dyamande vynt et sys soldz et oyt deniers ; Et a Herman goldesmyth pur or par lui mys a une founce par lui fait en un nostre masere grave de coronas ove la fisure dycel, quatre soldz et sys deniers ; et pur une saler dargent par lui fait ove un lever sur un tarage aymelle de vert ove une roulle escrit et livre en noz mains propres, dys oyt livres sesze soldz et troys deniers ; Et facez paier pur monsire Johan Manburney pur plein paiement de son fee deux centz marcs queles il prent de nous annuellement, come pur le fest de Pasques lan tierz, et pur partie de paiement de meisme lanueltee pur le feste de Seint Michel lan quart, receivant devers vous lettres dac quictances sufficeantes, centz marcs ; Et a Johan de Botesham pur un rounde basin dargent et le bordure oevrez et surorrez livre en noz mains propres, unsze livres quinsze soldz et oyt deniers ; Et a un esquier nostre seignur le roy presentant a nous nouvelle doun le jour de lan renoif <sup>1</sup> ; Et a un esquier ma dame la mier pur meisme la cause dys marcs ; Et a un esquier nostre cousine de Norffolche presentant a nous novel doun le jour dan renoef susdit, quatre marcs ; Et a un vallet le priour de Okeburne presentant a nous meisme le jour vynt soldz , A frer Wautier Dysse nostre confessour de nostre doun meisme le jour cynk marcs , Et a vj. noz ministrals et a Johan Gybeson le vij.<sup>me</sup> de nostre doun meisme le jour sept

<sup>1</sup> The amount is omitted.

marcs ; Et a un pursuant darmes le conte de Douglas, et a un autre ministr'al le soen le second jour de Januaire a Leycestre, quarrante soldz ; Et a un esquier nostre tresame frer le conte de Cantebrug presentant a nous le jour de lan renoef susdit, quarante soldz , Et a un esquier nostre tresamee soere la contesse de Cantebrug<sup>1</sup> presentant a nous meisme le jour, deux marcs , Et a un vallet la dame de Mohone presentant a nous meisme le jour, quarrante soldz ; Et as diverses heraudes esteantes en nostre presence le jour del Ephiphanie, de nostre doun cent soldz ; Et as diverses ministr'alx nostre tresame frer de Cantebrugg esteant ove nous meisme le jour cynk marcs , Et a Herman goldesmyth pur un dyamande achate et par lui mys en un fermail le dit jour de lan renoef, quatre livres ; Et facez paier pur atantz deniers mys sur le livre le jour des esposales nostre tresame filz le conte de Derby, quarrante soldz ; Et pur atantz deniers pur leur offrendre a la messe tresze soldz et quatre deniers ; Et a dys ministr'alx nostre seignur le roy esteantz illeokes meisme le jour, de nostre doun dys marcs , Et a quatre ministr'alx nostre tresame frer de Cantebrug esteantz illeokes meisme le jour, deux marcs ; Et facez paier as diverses officers nostre cosine la contesse de Hertford<sup>2</sup> esteant a meisme le feste, de nostre doun cynquante marcs ; Et en meisme le manere as officers et vallets de de<sup>3</sup> sa chambre meisme le jour de nostre doun dys marcs ; Et a Johan Judex estreling pur un hanape et un eawere dargent et surorrez et de nostre comandement done a nostre fille la contesse de Derby le jour de son mariage, depar nostre treschere fille de Penebrok, dys et noef livres ; Et a Jacobe Fane pur un baldekyn dor de cypre de lui achatez et livre en noz mains propres, sis livres ; Et a William Bagote pur atantz deniers par nous assignez a nostre cousin de Notyngham pur ses despences a Leycestre, vynt livres ; Et a Clais de Caleys pur iij. faucons de lui achatez et livrez a Arnold nostre faconer sesze marcs ; Et a William filz Hugh pur un basin rounde dargent de lui achatez et par nous donez a nostre fille la contesse de Penbrok, dys livres sesze soldz et oyt deniers ; Et a Herman golde-smyth pur xij. botons dor roundes au guise del garter escrit ove une reson et oevrez ove lylis et petites sonettes, pur le pois et le lak et le

<sup>1</sup> Isabella of Castile.

<sup>2</sup> i.e. Hereford. The countess of Hereford was the daughter of Richard earl of Arundel, and the widow of Humphrey Bohun earl of Hereford ; she was the mother of Eleanor and Mary Bohun, the wives respectively of Thomas of Woodstock and Henry of Derby.

<sup>3</sup> Omit.

faceon, cynquante et cynk livres quinsze soldz et sept deniers ; Et a Higyn Coser de Smythefeld pur un pallefrey de lui achate pur nostre monture par E. Ferroure nostre pallefreour dys marcs ; Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Leycestre le vij. jour de Marcz lan, *etc.*, quart.

6 March  
1381.  
Leicester  
Castle

557. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame cler sire William Oke, cler de nostre grande garderobe, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite en nostre chambre facez paier as persones souznommez les parcelles souzescrites ; cestassavoir a Adam Bamme orfeour de Londres pur le pois dun hanape ove covercle dor de lui achatez et par nous donez a le sire de Gummeys le jour de lan renoef lan quart, unsze livres sesze soldz et oyt deniers ; | et pur le fesure de meisme le hanape vynt et cynk soldz, et pur le poys dun hanape et covercle dor par nous donez a nostre fille de Pembrok meisme le jour, unsze livres dys et noef soldz et sept deniers, et pur la fesure de meisme le hanape vynt et cynk soldz, et pur le poys dun hanape dor par nous donez meisme le jour a nostre tres redoute seigneur le roy, vynt une livres dousze soldz, et pur la fesure dycel vynt et cynk soldz ; Et pur le poys del quart hanape dore par nous donez a nostre soer la princesse meisme le jour sesze livres ; et pur la fesure dycel vynt et cynk soldz ; et pur troys hanapes ove covercles dargent et surorrez par nous donez a monsire Wautier Ursewyk, monsire Johan Gruer et dame Senche Blount meisme le jour, noef livres dys soldz ; Et a Johan de Botesham orfeour de Londres pur troys hanapes ove covercles dargent et surorrez de lui achatez, des queles nous donasmes un hanape ove covercle a dame Blanche Trumpington meisme le jour, sesze livres quatre soldz et troys deniers ; Et a Robert Francois pur deux hanapes ove covercles dargent et surorrez de lui achatez et par nous donez, lun de eux a Philippe Chaucy meisme le jour, dys livres quatorsze soldz et deux deniers, Et pur troys hanapes ove covercles dargent et surorrez par nous donez a la maistresse nostre tresamee compaignie la royne, monsire William Mountendre, et frer William Appelton meisme le jour, dys livres ; Et pur un hanape dargent et surorrez par nous donez a Marjorie Deyncourte meisme le jour uarrante soldz ; Et a Herman goldesmyth pur un hanape dor ove covercle de lui achate et par nous donez a la contesse de Norffolche meisme le jour, tresze livres noef soldz et sys deniers ; Et a Johan Pallyng pur une tablet dore et de perre ove deux ymages de cokile par nous donez a nostre soere la princesse meisme le jour, dusze

F. 51a.

livres ; Et pur un fermaile dor et de perry ove un cigne par nous donez a nostre cousine la contesse de Pembrok,<sup>1</sup> dys livres ; Et a Hans Doubler pur un tablet dor et de perry ove la Salutation Nostre Dame par nous donez a nostre soere de Bokyngham meisme le jour, dys livres , Et pur un tablet dor et de perry par nous donez a nostre fille Katerine quatre livres ; Et pur un peir de patrenostres de coralle ove les gaudes dor par nous donez a la prioress de Noneneton <sup>2</sup> meisme le jour, cynquante soldz ; Et a Robert Lanne pur une tablet dor et de perry de le Gysine Nostre Dame par nous donez a nostre soere de Cantebrugg meisme le jour, sept livres ; Et pur une autre tablet dor et de perre par nous donez a nostre cousine le conte de Notyngham meisme le jour cynk marcs, et un nouche dor et de perre ove un egle par nous donez a nostre filz de Pembrok, el noun de nostre fille de Pembrok,<sup>3</sup> meisme le jour quarrante soldz ; Et pur trente anels dor de lui achatez dont xvij. delivrez en noz mains pur doner meisme le jour sessante et dys soldz ; Et a Adam Bamme pur une tablet dor et de perry par nous donez a nostre filz le conte de Pembrok meisme le jour, sessant soldz , Et pur une tablet dor ove la Coronacion Nostre Dame livrez en noz mains propres meisme le jour quarrante, sis soldz et oyt deniers ; Et pur une tablet dor enamellez ove la Trinite par nous donez a nostre frer le conte de Cantebrug meisme le jour, cynquante soldz ; Et pur deux petites tablettes dargent et surrorez par nous donez a sire Wauter Hanlo et dan Henry Croydon meisme le jour, quarrante soldz ; Et pur un peir de patrenostres dor par nous donez meisme le jour a Marie Seint Iller quarrante soldz , Et pur un pair de patrenostres dor les gaudes de coralle ove un fermaile dor par nous donez a frer Wautier Dysse nostre confessor meisme le jour, trente et troys soldz et quatre deniers trente<sup>4</sup> et troys soldz et quatre deniers. Et a Herman goldesmyth pur un tablet dargent et surrorez par nous donez a sire Johan de Grantham dean de nostre chappel meisme le jour, vynt et troys soldz et quatre deniers ; A Adam Bamme pur un tablet dor enaymellez et par nous donez a nostre nevewe de Cantebrug <sup>5</sup>

<sup>1</sup> The widow of John Hastings, second earl of Pembroke, who had died in 1375.

<sup>2</sup> Nuneaton in Warwick. The priory was subordinate to the monastery of Fontrevault. At this date Margaret Selman was prioress (*V.C.H., Warwickshire*, II, p. 69)

<sup>3</sup> His daughter Elizabeth was actually only betrothed to John Hastings, third earl of Pembroke ; afterwards the betrothal was annulled.

<sup>4</sup> "Trente . . . deniers" repeated in MS

<sup>5</sup> The eldest son of the earl of Cambridge was Edward, earl of Rutland, afterwards duke of York ; he was killed at the battle of Agincourt.

meisme le jour, cynquante soldz. Et a William Colbrand pur quatre faucons de lui achatez a nostre oeps a Notyngham le primer jour de Decembre, vynt et quatre livres. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Leycestre le vj. jour de Marcz lan, *etc.*, quart.

6 March  
1381.  
Leicester  
Castle.

558. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame sire William Oke, clerck de nostre grande garderobe, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre recete en nostre chambre facez paier a Cristiane Potenham pur une tissue de soy pur un ceinture dor de lettres de J., sys soldz et oyt deniers ; Et a Adam Bamme pur dousze esques, dousze saucers dargent, ij. bacyns ove ij. eawers et un hanape ove covercle dargent et surorez, par nous done a dame Blanche Morreux le jour de son mariage,<sup>1</sup> toutes choses acontes, quarrante sept livres noef deniers et mail ; Et a Herman goldesmyth pur un chaufour dargent ove troys pees et un handle par nous donez a dame Kateryne de Swynneford, quatre livres troys soldz et unsze deniers, Et pur vj. carynes oysels par nous envoie a Leycestre, ove le coustages dun homme les amesnant, trente et troys soldz et quatre deniers ; Et a Johan Edome vallet la contesse de Norffolche de nostre doun le jour que le cardinal de Rau'<sup>2</sup> estoit ove nous a Sauvoy, tresze soldz et quatre deniers ; Et a Johan Wessenham en partie de paiement de cc. livres par nous a lui duez par nostre obligacion, receivant devers vous lettres dacquittances suffissant, come par noz autres lettres vous avons donez en mandement, cent marcs ; Et facez paier a Johan Edome pur un bote de Malveysi par lui achatez et par nous donez a nostre plesir, ovesque le cariage dycel, unsze livres sept soldz et sys deniers ; Et a levesque Dax en alant vers Portyngale le moys de May de nostre doun vynt livres. Et a monsire Johan Fernandos en alant vers meismes les parties meisme le temps de nostre doun vynt livres ; Et facez livrer en noz mains propres par les mains Amye de Melbourne dys livres. Et a Johan de Broghton de Leycestre pur le cariage dun tonel de vyn par nous donez illeokes tresze soldz et quatre deniers ; Et facez paier a nostre bien ame bachelier monsire Johan Gruer en partie de paiement dune greindre somme a lui par nous duez de sa aunnueltee come pur devant le fest de Pasques darrein passe, receivant devers vous acquittances suffissantes, trente

<sup>1</sup> See note to no. 543.

<sup>2</sup> This was probably the cardinal Pileus, archbishop of Ravenna, who was papal nuncio in 1373 and 1375 (*Cal. Papal Letters*, iv, 107, 137). In 1380 he was chancellor of Lichfield cathedral (*C.P.R.*, 7 June, 1380).

F 51b

livres; Et a Herman goldesmyth pur deux tabletts d'argent et | enaymellez sept marcs, et pur une ceinture d'argent et surrorez de lui achatez par nous donez a dame Katerine de Swynneford, quatorsze soldz et noef deniers; Et a William filz Hugh pur un grant hanape, un eawere d'argent et surrorez par nous donez a dame Blanche Morreaux le jour de son mariage ovesque autre vesselment susdit, quarrante marcs. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Leycestre le vj jour de Marcz lan, *etc.*, quart.

6 March  
1381.  
Leicester  
Castle

F. 52b.<sup>1</sup>

## WARANTA ANNO REGNI REGIS RICARDI QUINTO

559. Johan par la grace de Dieu roy de Castille et de Leon, duc de Lancastre, a nostre trescher et bien ame clerc sire William de Horneby, nostre receivour de Lancastre, saluz. Nous vous mandons estreitement enchargeantz que touz les deniers queles vous avez en mains de les noz, ensemblement et touz les deniers queles vous purrez par aucune voie chevyer a tout vostre poair, facez sauvement envoyer a Carlele pur y deliverer a monsire James de Pykering a tout le bon hast que vous plus purrez, fesant endenture parentre vous et le dit monsire James tesmoignante la somme quele vous lui issint ferrez deliverer; par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté, noz autres lettres de assignement a vous einz ces heures faites nientcontreesteantes. Et ce ne lessez come nous nous fions en vostre loialtee. Donnee, *etc.*, a Edyngburgh le xxv. jour de Juyn lan, *etc.*, quint.

25 June  
1381.  
Edinburgh.

560. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Robert de Moreton, nostre receivour deinz le contee d'Everwyk, ou a son lieutenant saluz. Porce que nous par noz lettres eions assignez Richard Brynnande et autres de nostre seigneurie de Knaresburgh pur a nous nous<sup>2</sup> amesner dys hommes darmes et sessante archiers pur nous encontre a Berewyk sur Twede le xiiij. jour de Juyl prochein venant, pur nous sauvement convoier vers nostre chastel de Knaresburgh, vous mandons que des issues de vostre receite facez paier au dit Richard gages pur les susditz archiers pur xiiij. jours par voie daprest, en cas qils ne veullent autrement venir, si que default ne soit pur nounpaiement. Et cestes noz lettres vous en serront garrant, moustrantz les nouns as queles vous ferrez le paiement et

<sup>1</sup> Folio 52a is blank.<sup>2</sup> Omit.

les sommes a le tresorer de nostre houstel Donnee, *etc.*, a Edyng-  
burgh le xxix jour de Juyn lan, *etc.*, quint.

29 June  
1381.  
Edinburgh.

561. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Robert de Morton, nostre receivour deinz le contee d'Everwyk et aillours, ou a son lieutenant, saluz. Porce que nous par noz lettres eions assignez monsire Rauf Hastynges, et monsire Richard Rouclyf le filz joyntement pur nous amesner xxx. hommes darmes et cent archiers, monsire Johan Seyville x. hommes darmes et quarante archiers, monsire William filz William sys hommes darmes et vynt archiers, monsire Johan Boseville sys hommes darmes et vynt archiers, Robert de Rokeley sys hommes darmes et xl. archiers, monsire Thomas de Metham et monsire Gerard de Ufflet joyntement dys hommes darmes et xx. archiers, monsire Robert de Swyngton et Thomas Hasilden et Thomas Maunselle pur nous envoier par le dit Thomas Maunselle xx. hommes darmes et lx. archiers, Richard Brennard et autres de nostre seigneurie de Knaresburgh dys hommes darmes et lx. archiers, pur nous encontre a Berewyk sur Twede le xiiij. jour de Juyl prochain pur nous sauverment convoier vers nostre chastel de Knaresburgh, vous mandons que des issues de vostre recete facez paier a chescun des bachelers et esquiers susnommez gages pur leur archiers pur xiiij. jours par voie daprest, en cas qils ne veullent autrement venir, sur defaut ne soit pur nounpaiement. Et cestes noz lettres vous en serront garrant, monstrantz les nouns as queles vous ferrez le paiementz et les sommes al tresorer de nostre houstel. Donnee, *etc.*, a Edyngburgh le xxix. jour de Juyn lan, *etc.*, quint.

29 June  
1381  
Edinburgh

562. Item une autre lettre semblable a sire William de Horneby pur cent archiers. Donnee *ut supra* lan *ut supra*.

563. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York, or his lieutenant, to pay annually to John Hugate 5 marks sterling, granted him by the duke from lands in the honor of Pontefract, in equal portions at Michaelmas and Easter, receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

1 July 1381.  
Edinburgh.

564. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire Johan de Norffolche, tresorer de nostre houstel, saluz. Nous vous mandons que a mestre Douglas filz au conte de Douglas facez liverer une saler dor fait au guise dun columbyn ove un blank turtile sur le covercle et diverses escritz de noz armes en le pee ; et au seignur de Lyndeseye en Escoce facez livrer un hanape dor gravez sibien sur le covercle

come sur le hanape des diverses trailles de columbyn, Et facez livrer a deux chivalliers d'Escoce deux hanapes dargent et surorrez, lun eiant un oysel sur le pomelle gravez gravez<sup>1</sup> de diverses trailles et lautre printez sibien le hanape come le covercle et le pomelle aymellez de Rougecler, queux hanapes dor et dargent surorrez nous avons ottoiez as persones susdites de nostre doun a Berewyk. Et aussint facez livrer au conte de Carryk un hanape et un covercle dor pryntez des diverses solailes, ove un haneper de quir liez de fere, de nostre doun a Edyngburgh, le quele hanape nous estoit donez par le sire de Neville. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, 10 July 1381. Edinburgh. *etc.*, a Edyngburgh le x. jour de Juyl lan, *etc.*, quint.

565. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Thomas Thelewalle, nostre chancellor deinz nostre duchee de Lancastre, saluz saluz.<sup>1</sup> Porce que de nostre grace espediale eions pardonez en quanque en nous est a nostre trescher et bien ame William de Tunstalle toutes maneres dambedextres, champerties, maintenances falsitees, extorcions, confederacies, conspiracies, et toutes maneres des trespases des queux il estoit convict devant noz justices de nostre courte de Lancastre ou noz justices de forest ou devant aucun autre noz ministres sibien deinz nostre dite duchee come de hors du commencement du monde tanque la fesance dycestes, sibien par enditementes de recorde come ensementz par aucusementz queconques, vous mandons que sur ce facez faire au dit William noz lettres patentes desouz nostre grant seal en due fourme, et outre ce facez faire brief desouz nostre dit seal a les barons de nostre eschequer de Lancastre, de lui outrement descharger pur touz jours de touz les deniers esteantz sur lui en demande, pur fin a nous fait pur la cause desudite, les queles nous lui avons de nostre grace ensement pardonez. Et volons que meismes noz lettres et brief soient de tiel lieu et datt come nous usons deinz nostre dite duchee. Et cestes noz 14 July 1381. Bamburgh. lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Baumburgh le xiiij. jour de Juyl lan, *etc.*, quint<sup>2</sup>

F. 53a.

566. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Thomas Galon, nostre receivour de Dunstaneburgh, saluz. Nous vous mandons que des

<sup>1</sup> Omit.

<sup>2</sup> Cf. no 572 and Appendix 1. This general pardon is found also in the Cal. of Pat. Rolls, Duchy of Lancaster, no 19, *Reports of Deputy Keeper*, xl In the margin there follows here, "Un warrante pur sire Johan Roucyf require in anno quarto."



issues de vostre recete facez paier a nostre bien ame Johan Lewyn nostre maceon tout ce que lui est adierier dune certeyne oevereigne de nostre devys par lui affaire deinz nostre chastel de Dunstaneburgh susdit, selonc le tenour et accorde parentre lui et nous fait come par les endentures ent faites appiert plus au plein. Et outre ce facez paier au dit Johan pur une autre overeyne par lui illeokes affaire de nostre devys pur chescun rode en meisme le manere come est contenuz en meismes les endentures pur lautre overeyne desusdit, receivaint devers vous lettres dacquittance suffissantes desouz son seal contenant les paiementz queux vous lui issint ferrez. Par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance successivement en voz acontes. Donnee souz nostre prive seal, *etc.*, a Duresme le xvij. jour de Juyl lan, *etc.*, quint. 17 July 1381. Durham

567. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York, or his lieutenant, to pay annually to Thomas de Ecton £10 granted him by the duke for life, from the issues of the seignory of Knaresborough, in equal portions at Easter and Michaelmas; receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.* 21 July 1381. Borough-bridge

568. Order to Sir Robert de Swylington, head keeper of parks and outlying woods in the honor of Pontefract, to give to Robert Leche two oaks, suitable for timber, from the wood of Scholes. These letters, *etc.* 21 July 1381. Pontefract.

569. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury, to pay to John Haytefeld, whom the duke has appointed porter of the castle of Tutbury, the wages due for his office; receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.* 23 July 1381. Pontefract. Castle.

570. Order to Sir Walter Blount, keeper of Tutbury castle, to put John de Haytefeld in full possession of the office of porter of the said castle, granted to him by the duke. These letters, *etc.* 22 July 1381. Pontefract Castle.

571. Order to William atte Lee, the duke's "storour" in Bowland, to sell, with the advice and supervision of William de Horneby, receiver there, nine colts from his haras to the best profit possible, and to send the money to the said William. These letters, *etc.* 22 July 1381. Pontefract Castle.

572. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame monsire Robert de Plesyngton, chief baron de nostre eschequer de Lancastre, saluz.

23 July 1381.  
Pontefract  
Castle

Porce que nous de nostre grace especial eions pardonez a nostre trescher et bien ame William de Tunstalle les cent livres es queles le dit William et autres persones sont a nous tenuz par reconisance fait devant vous en nostre dit eschequer pur un fyne a nous fait par le dit William en nostre courte de Lancastre, vous mandons que le dit William et les autres persones queles sont pur lui obligez, come dit est, facez discharger outrement de la somme de cent livres desusdites pur touz jours. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Pontefreyt le xxij. jour de Juylle lan, *etc.*, quint.

23 July 1381.  
Pontefract  
Castle.

573. Johan, *etc.*, a nostre bien ame monsire Richard Lescrope, gardein de Westmarche vers Escoce, saluz. Nous vous mandons que des biehs et chateux monsire Mawe de Redeman, esteantz deinz vostre garde, facez lever la moyte del somme des deniers paieiz a monsire Archebaude Douglas pur trespas fait en Annadredale puis lespecial assurance de treues par nous pris a Berewyk, et meismes les deniers facez paier a sire de Clifford un des obligez au dit monsire Archibaude, qi ad paie lentier somme a ce que nous sumes enfourmez. Et ce en nulle manere ne lessez. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Pontefreit le xxiiij. jour de Juylle lan, *etc.*, quint.

23 July 1381.  
Pontefract  
Castle.

574. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York, to pay to Walter Frost of Hulle £31 6s. 8d. for that sum which he has spent for three barrells of vermail wine, bought by him and given away by the duke, not charging the treasurer of the household nor the butler. These letters, *etc.*

F 53b.

575. Johan, *etc.*, a nostre tresame bachelier monsire Robert de Swylington, nostre seneschal de Pontefreyt, saluz. Porce que nous de nostre grace especial et en oevre de charitee eions donez et grantez a noz bien amez tenantz de la paroche de Penyston et a lesglise parochiele illeokes une missale, vestimentz single, un cope et autres ornementz de seinte esglise queles feurent divenuz en noz mains a cause que Johan de Bateley et sire William de Hereward, chapelain, debruseront, robberont la eglise de Penyston et meismes les ornementz larcineusement pristrent hors del dite eglise, les queux vous avez | en vostre garde, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez faire liverer a noz ditz tenantz les ditz choses et ornementz selonc leffect et purport de noz doun et grant susditz. Et

cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Pontefreyt le xxij jour de Juyl lan, *etc.*, quint. 23 July 1381.  
Pontefract

576. Order to William de Horneby, clerk, receiver in the duchy of Lancaster, to pay to Sir John Dypre 100 marks sterling for his fee for the year, beginning at the feast of St Michael last; receiving lettres of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*, notwithstanding the duke's former letters concerning the assignments for his household, or elsewhere. 24 July 1381.  
Pontefract  
Castle.

577. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Gryffith ap Cadogan, nostre receivour de Keddewelly, saluz Come einz ces heures eions grantez a nostre tresame bachelier monsire Johan Manbruny deux centz marcs a prendre annuellement des issues de nostre dite seignurie as termes de Pasques et de Seint Michel par oveles porcions par les mains de nostre receivour illeoques, come en noz lettres de garrant a vous ent envoiez apiert plus au plein, et sur ce de nostre penible requeste nostre tresame bachelier Thomas de Hesulden lui fist chevance en Londres de cent marcs pur le terme de Pasques darrein passe, de quele somme nous lui avons promys vrayment destre primerement paieiz des issues de vostre receite, nient obstant ne contreesteant aucun assignement par nous fait einz ces heures come par noz lettres desouz nostre signet vous eions puis cel temps pleinement certifiez, vous mandons fermement enchargeant que des issues de vostre receite facez paier a nostre dit esquier les avantditz centz marcs come pur le terme de Pasques darrein passe devant aucun autre paiement par vous affaire a nullui persone par assignement ou par aucune autre voie, en acomplissement de nostre promesse desusdite, receivant devers vous lettres dacquittance desouz le seal du dit Thomas contenant meisme la somme; par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté. Et ce en nulle manere ne lesez come nous nous fions de vous. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Pontefreyt le xxv. jour de Juylle lan, *etc.*, quint. 25 July 1381.  
Pontefract  
Castle

578. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame monsire Robert de Plesyngton, chief baron de nostre eschequer de Lancastre, saluz. Porce que accordez est devant nous a nostre chastel de Pontefreyt parentre dame Agneys que feust la femme de monsire Thomas Banastre, qi mort est, et Edward filz et heir du dit monsire Thomas,

que par suffrance et livree de la dite dame Agneys le dit Edward avera toutes les terres et tenementz queux le dit monsire Thomas son pier dona a lui en mariage ove sa femme, et si les dites terres et tenementz donez en mariage ne soient de la value de vynt livres par an outre la dower dame Peronelle Trussell, miere le dit monsire Thomas, qadonques le dit Edward avera autre par livree de la dite dame Agneys des terres et tenementz queux feurent au dit monsire Thomas et a la dite dame Agneys livrez pur acomplir la dite somme de xx. *li.* par an, et ce soulement a tenir tantz au plein age du dite Edward, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez faire livree a la dite dame Agneys de touz les terres et tenementz queux feurent au dit monsire Thomas deinz nostre contee de Lancastre et queux feurent seisez en noz mains par la morte le dit monsire Thomas par cause del nounage du dit Edward filz et heir come dit est, ensemblement ovesque les issues ent provenantz puis le morte le dit monsire Thomas, nos autres lettres queconques a vous envoiez ou a autres noz officers et ministres einz ces heures nient contreesteantes. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Pontefreyt le xxv. jour de Juyl lan, *etc.*, quint.

579. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Robert de Morton, nostre recevoir deinz le contee d'Everwyk, ou a son lieutenant illeoques, saluz. Nous vous mandons que a tout le bone hast que vous faire purrez facez faire de nouvelle deux pountz en la horsebaille de nostre chastel de Pontefreyt et covenablement pur verseller en le meilliour manere que vous sarez. Et auxint facez faire nouvellement tabler touz les mures du dit chastel environ ove frank pier bien taillez, et amender toutes autres defautes de yceux. Et auxint facez faire coiller et carier atantz de peres appelez "buldres" a nostre dit chastel come vous semblerez resonables pur le defense de meisme nostre chastel et meismes les buldres facez faire porter a la hauteuse de toures et mures del chastel susdit. Et outre ce facez faire de novel un founteyn deinz nostre dit chastel et repariller les deux anciens founteyns illeoques. Et des coustages resonables queux vous ensi ferrez entour les choses susdites nous volons que par cestes vous en eiez due allowance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a Leycestre le primer jour d'Augst lan, *etc.*, quint.

580. Order to William de Horneby, clerk, receiver in the county of Lancaster, to pay Sir Geoffrey de Workesley from term to term and year by year the £20 promised him by the duke from the issues of

the duchy of Lancaster, for service for life in peace and war; 2 Aug. 1381. receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.* Leicester.

581. Order to Adam Pope, clerk, receiver in the county of Norfolk, to pay to Thomas Maundeville, esquire, any profits taken for the duke's use from the marsh called "Godewynsholme" in the marsh near Yarmouth, Norfolk, since the death of Walter de Byntree, the last tenant, who held it from Henry, late duke of Lancaster; which the duke has now granted for life to the said Thomas to hold from himself and his heirs, with all the issues since the death of the said Walter. Due allowance, *etc.* F. 54a.  
7 Aug. 1381.  
Sonning

582. Order to Esmonde Gourney, steward in the county of Norfolk, to put Thomas Maundeville in full possession of the marsh formerly held by Walter del Byntre from Henry, late duke of Lancaster, which the duke has now given to Thomas for life. These letters, *etc.* And moreover he is to make the said Thomas responsible for all the issues of the said marsh since the death of the said Walter. 8 Aug. 1381.  
Sonning.

583. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York, to pay from term to term and year by year 5 marks which the duke has granted annually to Agneys, wife of William de Burgoyne, esquire, to be taken from the seignory of Pontefract, and paid in equal portions at Michaelmas and Easter; receiving letters of acquittance under her seal. Due allowance, *etc.* 3 Aug 1381.  
Leicester  
Castle.

584. Order to Robert de Whitteby, clerk, receiver in the county of Lincoln, to pay 100 marks annually to Sir William Frank, receiving letters of acquittance under his seal; the duke having granted him £40 a year for his fee for service in peace and war, in equal portions at Michaelmas and Easter, from the seignory of Bolingbroke, and 40 marks annually as reward for special service, from the same seignory. Due allowance, *etc.* 9 Sept 1381.  
Pontefract.

585. Order to Richard de Mounemouth, clerk, one of the auditors of the duke's ministers and officers, to allow Richard Isabel, farmer of the duke's manor of Owston, the sum of £9 3s. 4d., which the duke has pardoned him from his farm "queles il ad mys de noz mesons illeokes en temps passe." 16 Sept.  
1381.  
Rothwell  
Manor.

586. Johan, *etc.*, a nostre tresame bachelier monsire Robert de Swylington, seneschal de nostre honour de Pontefreyt, saluz. Come

par enqueste prise devant vous deinz nostre dite honour de Pontefreyt, et retournez en nostre chancellerie desouz vostre seal, feust trevez que nostre cher et bien ame William de Rither deust avoir estez de plein age en la veille de la Nativitee Nostre Dame darrein passez, cestassavoir de vynt un ans, vous mandons que vous facez faire livree au dit William de toutes les terres et tenementz queux feurent seizez en noz mains deinz nostre dit honour a cause del nounnage du dit William come ley et reson demandent, preignant du dit William bone et suffissante seurtee de faire a nous les services ent a nous duz et acustumez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de Ravensdale le xvj. jour de Septembre lan, *etc.*, quint.

587. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury, to pay to John Dabryggecourte from term to term and year by year the £20 granted him by the duke as his fee for service for life in peace and war, from the signory of Tutbury, in equal portions at Michaelmas and Easter; receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

588. Order to John Serjeant, receiver of Monmouth, to pay to Sir William de Lussy from term to term and year by year the £20 granted to him by the duke from the signory of Monmouth, for his service in peace and war; receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

589. Johan, *etc.*, a noz chers et bien amez William de Estfeld, lieutenant a nostre tresame bachelier monsire Wautier Ursewyk nostre seneschal de Tykhulle, et nostre trescher et bien ame clerc sire Johan Whyte, ou a lun deux, saluz. Porce que nous sumes pleinement enfourmez que nostre trescher et bien amee dame Kateryne de Swynford est aderier des certeynes sommes a lui duz des issues de terres et tenementz queles feurent a Bertram de Sumbry, et feurent seizez en noz mains a cause del nounnage del fille du dit Bertram, la garde des queles terres et tenementz nous grantasmes nadgairs au dite dame Katherine ensemblement ove le marige du dite fille issint esteant deinz age, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez destreindre sur touz les terres et tenementz susditz par touz les biens et chateux que vous par aucune voie bonement purrez et les destresses retenir tanque gree soit fait au dite dame Katherine de toutes les deniers a lui duz par meisme

la cause. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de Rothewelle le xvij jour de Septembre lan, *etc.*, quint. 17 Sept.  
1381.  
Rothwell  
Manor.

590. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Olyver de Barton, seneschal de nostre seignurie de Tuttebury et del Peek, saluz. Come nous sumez pleinement enfourmez que Thomas Curson de Bradsale, qi tient de nous par service de chivaler, est a Dieux commandez, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez seaisir en noz mains touz les terres et tenementz queles feurent au dit Thomas queles sont tenuz de nous deinz vostre bailliee, ensemblement et le corps de Cisile fille et [heir] au dit Thomas, a cause de son meindre age, come nostre garde. Et a cause que nous avons grantez a nostre trescher et bien ame esquier Thomas de Wennesley le garde del corps de dite Cisile, come nostre garde, pur une certain temps tanque nous purrons par lavys de nostre conseil autrement accorder, vous mandons que pris del dit Thomas de Wennesley suffissante seurtee de nous restorer le corps del dite Cisile, come nostre garde, et nient mariez, a quele heure que nous lui ferrons resonablement garnir ou autrement de faire nostre gree, selonc ce que nous purriens en temps avenir resonablement accorder, lui facez livrer et suffer avoir le corps du dite Cisile en sa sauf garde. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de Rothewelle le xvij. jour de Septembre lan, *etc.*, quint. 17 Sept  
1381.  
Rothwell  
Manor.

591. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Johan Cheyne, nostre receivour de Tuttebury, saluz. Come par noz autres lettres de garrant vous eions escrit deinz ces heures de paier a nostre cher et bien ame Reynold fauconer ses gages esteantz hors de court ove noz faucons de nostre mandement, a quele Reynold vous navez paieez nulle denier unqore pur ses ditz gages, de quele chose nous nous merveillons durement et sumes ent tresmal appaiez ; par quoy vous mandons et chargeons fermement que au dit Reynold facez paier ce que lui est adier de ses ditz gages issint delors enavant selonc leffect et purport de noz autres lettres desusdites. Et outre ce vous mandons que a meisme celui Reynold facez paier quatre marcs par an pur son fee, cestassavoir a le feste de Seint Michel prochein venant deux marcs dargent et a le feste de Pasques alors prochein ensuant deux marcs, et issint facez paier au dit Reynold de terme en terme et dan en an les avantdites quatre marcs annueles, tanque vous en eiez autre mandement de nous ; Et ce en nulle manere ne lessez ;

receivant devers vous lettres dacquittances desouz le seal du dit Reynold tesmoignantes les paiementz queux vous lui ensi ferrez. Par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance en voz acontes. Donnee, *etc.*, a Rothewelle le xvij. jour de Septembre lan, *etc.*, quint.

592. Order to William Overbury, the duke's chief butler, to deliver a barrel of vermail wine from the cellar of Tutbury to Amye de Melbourne. These letters, *etc.*

593. Order to John Sergeant, receiver of Monmouth and elsewhere, to pay to Edward Beauchamp, esquire, what is in arrears of his annuity, notwithstanding the duke's letters to the contrary, and the absence of the said Edward Beauchamp. These letters, *etc.*

594. Similar letter of same date, to the prior of Michelham, for John Benchelee. [Abridged in MS.]

595. Order to William de Chesulden, clerk, receiver of Leicester, to pay 5 marks annually which the duke has granted to Hugh de Waterton,<sup>1</sup> esquire, from the seignory of Leicester, in equal portions at Michaelmas and Easter; besides the £10 also granted by letters patent, to be paid at the same times, from 11 February in the first year of the reign; receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

596. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerz sire William de Horneby, nostre recevour en le contee de Lancastre et aillours, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre recerte facez paier a nostre tresame clerz sire Johan de Yerdeburgh nostre chancellor vynt et cynk marcs come pur cest quartier parentre le fest de Seint Johan le Baptistre darrein passe et le fest de Seint Michel prochain venant, en plein paiement de cent marcs annuels queles | nous lui avons assignez pur ses coustages pur lui et ses clerks assignez pur nostre prive seal, recevant devers vous lettres dacquittances desouz le seal du dit sire Johan tesmoignantes les paiementz queux vous lui ensi ferrez. Par queles lettres et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de Rothewelle le xxiiij. jour de Septembre lan, *etc.*, quint.

<sup>1</sup> Chamberlain of the earl of Derby.



597. Order to the receiver for the time being of the castle of Tutbury to pay annually from the issues of the castle £10 in equal portions at Easter and Michaelmas to John Pole of Hartington, esquire, who is to serve the duke for life in peace and war. Due allowance, *etc.* 26 Sept.  
1381.  
Rothwell Manor

598. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York, to pay all reasonable expenses for the erection of new rooms between the gate and the kitchen in the manor of Cowick, as the duke has "devised" to master John, his chief carpenter there. These letters, *etc.* 26 Sept.  
1381.  
Rothwell.

599. Order to Sir Robert Swylington, forester of the honor of Pontefract, or his lieutenant, to give to master John, carpenter, sufficient timber for the erection of the new rooms between the gate and kitchen in the manor of Cowick, to be taken from the parks and outlying woods of Pontefract honor, wherever it will be most profitable. These letters, *etc.* 26 Sept.  
1381.  
Rothwell Manor.

600. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez Olyver de Barton nostre seneschal de Tuttebury, et sire Johan Cheyne nostre receivour illeoges, et a chescun de eux, saluz. Que come Esmonde Kokeyn, q1 Dieux assoille, avoit et tient de nous a ferme a terme de sa vie noz bercheries de Asschbourne sur certains covenantz, queles noz bercheries sont a present tout runouses en default del dit Esmonde, a tresgrande damage de nous si covenable remedie ne se face par temps, vous mandons estroitement enchargeantz que, maintenant vieues cestes, facez artir et compeller les executours du dit Esmonde pur amender et covenablement repareler noz dites bercheries come reson demande et sanz delaye pur eschuere greindre damage. Et ce en nulle manere ne lessez. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de Rothewelle le xxvij. jour de Septembre lan, *etc.* 27 Sept.  
1381.  
Rothwell Manor.

601. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York, to pay annually to Robert de Haytfeld, esquire, 10 marks sterling which the duke had granted to him from the seignory of Pontefract, in addition to the 10 marks lately granted him by letters patent for his service with the duke for life; receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.* 27 Sept.  
1381.  
Rothwell Manor.

602. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerik sire Adam Poe, nostre receivour deinz le contee de Norffolk, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier pur nostre purvoiance de pesson sale et harang sore faite a Blakenay et Yermemouth pur les despences de nostre houstel tanque a la somme de quatrevyntz livres, cestassavoir de l'assignement nostre tresame compaignie la royne pur cest fest de Saint Michel, entendant que nous avons donez en mandement a le tresorer de nostre houstel pur faire le paiement de la somme susdite a nostre dite tresamee compaignie de son primer receite apres cest fest de Saint Michel ; Et outre ce, vous mandons que meisme la purvoiance facez entierment envoyer a nostre ville de Snayth pur y deliverer a nostre lardener par endenture ou par taille certifiant alors a nostre dit tresorer la somme de les costage et le freit dycel par vostre lettre, au fin qil purra prestement estre paie a la venue dycel par nostre dit tresorer. Et ce en nulle manere ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant en voz acontes. Donnee, *etc.*, a Rothewelle le xxviij. jour de Septembre lan, *etc.*, quint.

603. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York, or his lieutenant, to pay reasonable expenses for the repair of the duke's lodge in the park of Hay under the supervision of Richard Brynnand, surveyor of works in those parts. Due allowance, *etc.*

604. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerik sire William de Chesulden, nostre receivour de Leycestre et ailliours, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier as personnes desouznommez les sommes desouz escrites pur leur feez del terme de Saint Michel darrein passez ; cestassavoir a sire Johan de Grantham dean de nostre chappel cent soldz, a dan Henry | Croydon cent soldz, a frer Henry de Bruton cynquante soldz ; a frer Henry Qwapelode trente troys soldz quatre deniers ; a sire Estiephne Walsokyn trente troys soldz quatre deniers ; a Johan Hopcrowe trente troys soldz quatre deniers ; a William Witteney dys soldz ; a William Sweipiston dys soldz ; et a Johan Walsokyn dys soldz ; receivant devers vous lettres dacquittances severales desouz les sealx des personnes susdites tesmoignantes les paiementz avantdites. Par queles lettres et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance en vostre acontes. Donnee, *etc.*, a Rothewelle le quart jour d'Octobre lan, *etc.*, quint.

605. Order to William de Chesulden, clerk, receiver of Leicester and elsewhere, to pay to John Clyff of Coventree the annual fee of 100s. from the seignory of Leicester, in equal portions at Michaelmas and Easter, as paid to the duke's other minstrels of his rank and condition, receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.* 1 Aug. 1381.  
Leicester.

606. Order to William de Chesulden, clerk, receiver of Leicester and elsewhere, to pay to John Astell, clerk, provost of Higham Ferrers, £6 8s. for the cost of various works made by him for the enclosure of the "conynger" and manor of Higham Due allowance, *etc.* 2 Nov. 1381.  
Bedford<sup>1</sup>

607. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire William de Chesilden, nostre receivour de Leicestre et aillours, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier as persones desouznommez les sommes desouzescrites pur leur feez del terme de Pasques darrein passez ; cestassavoir a sire Johan de Grantham dean de nostre chappelle cent soldz , a dan Henry Croydon cent soldz ; a frer Henry Bruton cynquante soldz ; a frere Henry Qwapelode trente troys soldz quatre deniers ; a sire Estiephen Walsoken trente et troys soldz et quatre deniers ; a Johan Hope-crowe trente troys soldz et quatre deniers , a William Witteny dys soldz ; a William Swepiston dys soldz ; et a Johan Walsoken dys soldz. Et aussint facez paier a Antoin fauoconer quarrante soldz pur son fee des termes de Pasques darrein passez et Saint Michel prochain avenir ; receivant devers vous lettres dacquittances severales des persones souznommez tesmoignantes les sommes avantdites Et outre ce, facez paier a nostre trescher et bien ame clerck sire Johan de Norffolk, tresorer de nostre houstel, dys livres pur et sur les despenses de meisme nostre hostel ; et a Johan Harlee, surveour de noz oeverynes de Kenilleworth, dys livres pur et sur les despenses de meismes noz oeverynes, fesant endentures severales parentre vous et les avantdites sire Johan Norffolk et Johan Harlee tesmoignantes les paiementz que vous leur issint paierez ; par queles endentures, lettres dacquittances et par cestes nous volons que vous en eiez

<sup>1</sup> If this date is correct he cannot have been in London on 1 Nov. (see no 623) It seems likely that he was here in Bedford on his way back from Leicester to London, where he had to be for the opening of parliament on 4 Nov.

198 JOHN OF GAUNT'S REGISTER, 1379-1383

due allouance en voz acontes. Donnee, *etc.*, a Leycestre le primer jour d'Augst lan, *etc.*, quint.

608. Johan, *etc.*, a Olyver de Barton, nostre seneschal de Tuttebury, ou a son lieutenant saluz. Nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez seisir en noz mains touz les biens et chateux que feurent a Thomas Wright de Tuttebury, que sont devenuz a nous a cause de un utlagarie envers lui pursue par<sup>1</sup> labbe de Burton, a demorer ensi seisez en vostre bone et sauf garde sanz nulle part ailliours estre removez jusque a nostre revenue as parties apres cest prochain parlement ou tanque vous en eiez autre mandement de nous. Donnee, *etc.*, a Leycestre le xxx. jour d'Octobre lan, *etc.*, quint.

30 Oct. 1381.  
Leicester

609. Johan, *etc.*, a Rande de Tynneslowe, gardein de nostre forein boys de Kemilleworth, ou a son lieutenant saluz. Nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez enclore bien et convenablement une nostre coupys appelee le Novel Coupys deinz vostre bailliee pur la sauvacion du joefne boys cressant illeoges, et facez abatre resonablement des estubbes en vostre dite bailliee pur la closure avantdite. Et ce ne lessez. Donnee, *etc.*, a Leycestre le xxx. jour d'Octobre lan, *etc.*, quint.

30 Oct. 1381.  
Leicester

610. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Thomas Tytteshale, nostre feoder deinz le contee de Suffolk, saluz. Nous vous mandons que la demande estean sur nostre tresbien ame monsire William sire de Bardolf pur un suyte affaire a nostre courte de Mendham facez mettre en respit parentre cy et la quindesein de Pasques prochain venant. Et si aucune destresse eiez pris du dit monsire William par la dite cause la facez sanz delay duement relessier parentre cy et le quindesein susdite ou que vous avez autre mandement de nous Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Fulham le xxiiij. jour de Novembre lan, *etc.*, quint.

24 Nov.  
1381.  
Fulham.

611. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame monsire Robert de Plesyngton, seneschal deinz nostre duchee de Lancastre, ou a son lieutenant, saluz. Nous vous envoions closez deinz cestes une bille quele nous estoit bailliee par nostre cher et bien ame Johan de la Warre, mandantz que, vieue meisme la bille et le purport et lendosement dycelle bien entenduz, facez faire livree et restitution de toutes les matieres comprises en la dite bille au dit Johan, selonc leffect et

<sup>1</sup> MS "pur"

entent dune exemplificacion quele le dit Johan ad du grant et desouz le seal de nostre trescher pier en ley Henry nadgairs duc de Lancastre, qi Dieux assoille, a avoir et tenir au dit Johan les choses comprises en la dite exemplificacion, selonc le purport dycelle, tanque vous en eiez autre mandement de nous, nostre droit sauvez. Et cestes noz lettres ove la dite bille vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Fulham le xxiiij jour de Novembre lan, *etc.*,  
 24 Nov.  
 1381.  
 Fulham.  
 quant.

612. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerc sire Adam Pope, nostre receivour en contee de Norfolk, saluz. Nous avons entenduz coment nostre trescher et bien ame monsire Nichol Sharnefeld nest uncore paieez de sa annuelte quele il prent de nous, de qoi nous merveillons durement et nous nous tenons ent tresmale pur contient; par qoi vous mandons fermement enchargeantz que des issues de vostre receite vous facez paier sanz delay au dit monsire Nichol | ce F. 56a que lui est adierier, et issint desore enavant en manere come vous solastes faire duement, noz autres lettres au contraire, si aucuns y soient, a vous einz ces heures envoiees nientcontreesteantes. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Fulham le xxiiij. jour de Novembre lan, *etc.*, quant.  
 24 Nov.  
 1381.  
 Fulham

613. A similar letter to Richard de Everlee,<sup>1</sup> receiver in the south, for Sir Richard de Abberbury. [Abridged in MS.]  
 24 Nov.  
 1381.  
 Fulham.

614. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire William de Bughbrigg, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier a nostre cher et bien ame Hugh de Wombewelle, nostre attourne en commune bank nostre tres redoute seigneur le roy, quarante soldz et troys deniers pur atantz deniers par lui paieez pur diverses briefs par lui purchacez a nostre oeps en dit comune bank pur les termes de Seint Hiller et de Pasques darrein passez, sicome par deux billes enseales desouz les sealx de noz tresbien amez monsire William Croyser, monsire William Hanley, et monsire Thomas de Hungreford, pleinement appiert, receivant devers vous meismes les deux billes tesmoignantes les paiementz queles vous lui ensi paierez; par queles et par cestes

<sup>1</sup> Richard is probably a slip, as the name should be William. As the name Richard occurs later, it might have caused the clerk to repeat the name when copying.

26 Nov  
1381.  
Fulham

nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a Fulham le xxvj jour de Novembre lan, *etc.*, quint.

24 Nov  
1381.  
Fulham

615. Order to Sir Walter Blount, keeper of the parks of Needwood, or his lieutenant, to give to the duke's servant Henry de Stokeley an old "rother" of oak for timber, to be taken in Yoxall, to mend and enlarge houses which the said Henry holds from the duke

29 Nov  
1381.  
Fulham.

616. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez monsire Robert de Plesyngton nostre seneschal deinz le contee de Lancastre, et Richard de Hoghton nostre eschetour illeokes, saluz. Porce que par enqueste prise devant noz treschers et bien amez monsire Roger de Fulthorp et vous monsire Robert, noz justices deinz nostre dite duchee, et retournez en nostre chancellerie, avons entenduz que Johan de Skerton dona touz ses terres et tenementz queux il avoit deinz le contee de Lancastre a sire William de Horneby, Piers de Bolroun, Adam de Skelycorne, et Aleyn Neuét, chappelein, par sys ans devant son moriant, les queux terres et tenementz vous avez seisez en noz mains supposantz que le dit Johan morust seizez dyceux, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez faire livree de touz les terres et tenementz queux vous avez seysez en noz mains pur celle cause as ditz sire William, Piers, Adam et Aleyn, ensemblement ove toutes les issues prises dyceux pur le temps qils ont este issint seizez en noz mains. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Fulham le xxix. jour de Novembre lan, *etc.*, quint.

28 Nov.  
1381.  
Fulham.

617. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame William de Tuttebury, nostre seneschal de l'Englissherie de nostre seignurie de Keddewelly, saluz. Nous vous mandons que desore enavant soeffrez noz chers et bien amez tenantz de Seint Marystret en Keddewelly en Southgales de pestier et brasier payn et servoyes en manere come ils soloient faire, et come ils ont usez de reson einz ces heures, sauvez toutes voies a nous et a noz heirs des ditz tenantz les issues et amerciementz pur les punissementz dyceux. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Fulham le xxviiij. jour de Novembre, lan, *etc.*, quint.

618. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Johan White, nostre feoder deinz le contee de Norffolk, saluz. Nous vous envoions

closez deinz cestes une bille quele nous estoit bailliee par nostre bien ame Robert Wyseman de Brankastre, mandantz que, vieue meisme la bille et le purport et lendosement dycele bien entenduz, certifiez distinctement devant nostre conseil a leur prochein venue celles parties, si les biens et chateux du dit Robert serroient forfaitz a nous ou nemy et en quele manere. Et outre ce, soeffrez meisme celui Robert davoir les ditz biens et chateux tanque a la dite venue de nostre dit conseil, parensi qil vous troesse seurtee suffissante de respondre a nous des ditz biens et chateux, en cas qils soient a nous ajuggez a la venue de nostre conseil susdit. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, le xxviij. 28 Nov.  
jour de Novembre lan, *etc.*, quint. 1381.

619. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Gryffith ap Cadogan Vaghan, nostre receivour de Keddewelly et aillours es parties de Gales, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier a nostre cher et bien ame esquier Henry ap Philippe, nostre seneschal de la Galestrie de Keddewelly et Karnouthan, ses feez queux lui sont aderiers de son dit office puis le temps qil ad issint occupiez loffice de nostre seneschal susdit, recevant devers vous lettres dacquittances desouz le seal du dit Henry tesmoignantes les paiementz queux vous lui ensi ferrez ; par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre acont. 30 Nov.  
Donnee, *etc.*, a Fulham le xxx. jour de Novembre lan, *etc.*, quint. 1381.  
Fulham.

620. Order to Sir Thomas de Hungreford, chief steward of lands south of the Trent, and Wilham Filiol, steward in the county of Dorset, to examine the enclosed bill from Robert Rous, and the said Thomas at his next coming into these parts to fix the boundaries named in the said bill, between the duke and the said Robert. 30 Nov.  
These letters, *etc.* 1381.  
Fulham.

621. Johan, *etc.*, a noz chers et bien amez Johan Lemyn nostre auditour es parties de Gales, et Griffith ap Cadogan Vaghan nostre receivour illeoges, saluz. Nous vous envoions closez deinz cestes une bille quele nous estoit bailliee par nostre bien ame Henry Doun, mandantz que, vieue meisme la bille et le purport et lendosement dicelle bien entenduz, surseez de la demande des issues et profites de la terre comprise en la dite bille de quele le dit Henry se dit estre chargez, tanque la procheine venue de nostre conseil celles parties, a quele temps la dite matire purra estre trie et terminez

sanz prendre chalenge de Galestrie. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Fulham le xxx. jour de Novembre lan, *etc.*, quint.

F. 56b.

622. Johan, *etc.*, a noz chers et bien amez barons de nostre eschequer de Lancastre, saluz. Nous vous mandons que a nostre cher et bien ame Johan, filz et executour de Richard de Touneley nadgairs nostre visconte de Lancastre, facez alouer trente livres desterlinges queles nous par lavys de nostre conseil avons ottroiez au dit Johan en rewarde de toutes les demandes du temps que le dit Richard estoit nostre visconte, come dit est, ou aucune autre nostre ministre deinz le contee de Lancastre. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Fulham le xxx. jour de Novembre lan, *etc.*, quint.

623. Order to William de Horneby, clerk, receiver in the county of Lancaster, to postpone till the ensuing day of payment in that part the £10 in demand for Michaelmas term last, from Sir Robert Standych, for a farm held from the duke. These letters, *etc*

624. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Thomas Galon, nostre receivour de Dunstaneburgh, saluz. Come nous par lavis de nostre conseil eions ordenez un novel overeyne de masonrie destre fait joust et joynant al nouvelle mauntellet faite deinz nostre chastel de Dunstaneburgh susdit en certeine lieu et place par nous devisez a nostre cher et bien ame Henry de Holme mason a nostre darrein estre illeokes, vous mandons que des issues de vostre receite facez paier au dit Henry en meisme le manere parmy et par tout pur chescune rode accordant au dit mantellet, selonc lacerde faite et endentez parentre nous et Johan Lewyn, et come vous avez fait paier au dit Johan Lewyn, cestassavoir as termes de la Purificacion Nostre Dame, Pasques, Seint Johan le Baptiste et Seint Michel procheinz venantz, en manere et selonc ce que vous verrez que le overeyne se face exploiter par les avys et survieu et tesmoignance de nostre trescher et bien ame bacheler monsire Thomas de Ildreton nostre conestable illeokes, purvieu toutes voies que le dit monsire Thomas et vous pregniez suffisante seurtee del dit Henry de bon et loialment parfournir le dit overeigne a nostre honour et profit

<sup>1</sup> This date should probably be December, not November See note to no. 606.



et pur respondre a nous come reson demande, et tiele seurtee come vous meismes veuillez ent a nous respondre en temps avenir. Et cestes noz lettres ove la tesmoignance desusdite vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Fulham joust Londres le primer jour de Decembre lan, *etc.*, qunt. 1 Dec 1381.  
Fulham.

625. Order to Oliver de Barton, steward of Tutbury, and John Cheyne, receiver there, to repair as quickly as possible the duke's manor and houses of Belper (Beaurepaire). These letters, *etc.* 1 Dec 1381.  
Fulham.

626. Order to William de Bughbrigg, clerk, receiver general, to pay to John Bernard, clerk of Sir Thomas de Hungreford, chief steward of the duke's lands south of the Trent, 20s. for parchment and ink used for the business before the council in the last year. 1 Dec 1381.  
Due allowance, *etc* Fulham.

627. Johan, *etc.*, a noz chers et bien amez Johan White et Thomas Tytteshale, noz feoders deinz le contee de Norffolk, saluz. Nous vous envoions closez deinz cestes une bille quele nous estoit bailliee par nostre bien ame William Knyght de Norwiz, mandantz que, vieue meisme la bille et les purport et lendosement dycelle bien entenduz, surseez de la demande comprise en la dite bille tanque la procheine venue de nostre conseil celle partie, a quele heure vous mandons que vous certifiez devant nostre conseil la cause del arest des chateux nommez en la dite bille, issint que a meisme le temps la dite matire purra estre trie et finalement terminez, purvieues toutes voies que vous parnez du dit William suffissante seurtee de respondre a nous des ditz chateux ou de la value dycelx, en cas qils soient alors a nous ajuggez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant Donnee, *etc.*, a Fulham le second jour de Decembre lan, *etc* , qunt. 2 Dec 1381.  
Fulham.

628. Johan, *etc.*, a nostre tresame clerc sire William de Bughbrigg, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier as persones souznommez les sommes desouzescrietes pur les feez parentre le feste de Saint Michel lan du regne nostre tres redoute seigneur le roy Richard second tierz et meisme le feste lan quart, cestassavoir a sire Piers de Barton clerc de la chancellerie nostre tres redoute seigneur le roy sys livres tresze soldz quatre deniers ; a sire Thomas de Sekyngdon clerc de la verde cire nostre dit seigneur le roy sessante soldz ; et a sire Robert

Sokyngdon oposour en meisme leschequer quarrante soldz. Et outre ce facez paier a les usshiers de les eschequer et receite pur leur regarde de nostre doun quarante soldz. Et aussint facez paier a Hugh de Wombewelle nostre attourne en comune bank nostre dit seigneur le roy cynquante soldz pur son fee del terme de Pasques darrein passez; et a monsire Robert de Plesyngton et Robert Bank nostre attourne en leschequer susdit dys livres, et a Thomas de Shardelowe nostre attourne en le bank nostre seigneur le roy susdit quarrante soldz pur leur feez, parentre le fest de Seint Michel lan meisme nostre seigneur le roy quart et meisme le feste lan quint, receivant devers vous lettres dacquitances severales des persones suznommez horsprises les usshiers tesmoignantes les sommes susdites. Par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance en voz acontes. Donnee, *etc.*, a Fulham le second jour de Decembre lan, *etc.*, quint.

2 Dec. 1381.  
Fulham.

629. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Johan Wolf, nostre feoder deinz le contee de Sutht' et ailhours, saluz Nous vous mandons que vous facez mettre en respit la demande del relief et de renable eide a nous duz del manoir de Chalughton, parentre cy et les troys semailles de Pasques prochain venant; et que vous cessez dascun destresse apprendre en le moen temps pur la cause desusdit. Et si aucune destresse eiez pris pur la dite cause la facez delivrer saunz delay. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Fulham le second jour de Decembre lan, *etc.*, quint.

2 Dec. 1381.  
Fulham.

630. Order to John Cheyne, clerk, receiver of Tutbury, to pay from the issues of his receipt to Richard of Duffield, the wages due to him for the office of parker of Morley park, given to him by the duke. Due allowance, *etc.*

2 Dec. 1381  
Fulham

F. 57a.

631. Johan, *etc.*, a noz chers et bien amez monsire Nichol de Haryngton nostre visconte de Lancastre, monsire Johan de Assheton, Raulyn de Radeclif, Robert de Workesley, et Thomas de Assheton, et a chescun deux saluz. Nous vous mandons que vous facez attacher et arester Roger de Tyldeslegh, Robert et Richard ses filz par leur corps, et les facez demorer en nostre prison tanque ils eient trove suffissante seurtee del pees as William de Aldwynschagh, William le Hunt, Johan le Hunt, Richard de Boxwyk,

Robert Hudson et a Robert de Chadwyk et as autres del commune poeple, q1 volont demandre seurtee sur peyne de deux centz livres a nous appaier. Et ce ne lessez. Donnee, *etc.*, a Fulham joust Londres le second jour de Decembre lan, *etc.*, quint.

632. Johan, *etc.*, a noz chers et bien amez nostre seneschal de Hertford et a Johan Hallestede, nostre recevoir illeoges, saluz. Nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, surseez daucune destresse aprendre de nostre cher en Dieu le priour de Hertford pur une somme de cent soldz esteantes sur lui en demande pur la voidance del dite priorie, tanque les evidences du dit priorie soiez examinez ou que vous en eiez autre mandement de nous. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Fulham le quart jour de Decembre lan, *etc.*, quint.

633. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame William Tuttebury, nostre seneschal de l'Englissherie de Keddwelly, saluz. Nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez faire livree a nostre cher et bien ame servant Thomas Hervy de la ferme de Langkneythan, que Thomas son pier q1 mort est purchaceast a lui [et] ses assignez dun Robert ap Penrys a terme de xxiiij. ans pur une somme dargent avant la main paieez, a avoir et tenir au dit Thomas la dite ferme durant le terme susdite, parensi que le dit Thomas vous troesse seurtee suffissante de respondre a nous des issues del dite ferme, en cas qil purra estre trovez que nous avons droit a la dite ferme, par due informacion ou en autre manere resonable, horsprise la nounsuyte de nostre courte, a la procheine venue de nostre conseil celles parties. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Fulham le quart jour de Decembre lan, *etc.*, quint.

634. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame William Batelesford, nadgairs nostre conestable de nostre chastel de Pevensey,<sup>1</sup> saluz

<sup>1</sup> If the dates in the register are correct Batelesford was appointed constable of Pevensey castle in place of Colepepir, on 22 June 1380 (1099), Colepepir is called constable in Jan 1380 (174). He had been first appointed 3 Dec 1372 (*Reg I*, 279). The 22 June being the first of a new regnal year, it is just possible that a mistake has been made, and the date should have been 1381, but this is not probable, as the appointment is dated from Sonning, and the duke could not possibly have been there in 1381. In any case, Colepepir is now being replaced. See *CPR* Writ of aid for William de Fiennes and William de Battison, appointed to guard Pevensey against hostile attacks, the date being given as 22 June 1381.

Come par noz lettres patentes eions ordenez, constitut et assignez nostre trescher et bien ame esquier Johan Collepeir conestable de nostre dit chastel de Pevensey, a avoir et tenir ove les feez et gages a ycel duement acoustumez, vous mandons que, maintenant vieues cestes, oustez la main de plus occuper loffice de conestable de nostre dit chastel desore enavant. Et outre ce vous mandons que toutes maneres de artillerie et garnistore et dautres choses deinz nostre dit chastel queles vous avez en vostre garde par cause de vostre dit office facez faire liverer a nostre dit esquier, fesant endenture parentre vous et lui tesmoignantes la liverree quele vous lui ensi ferrez, la quele endenture et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Fulham le quint jour de Decembre lan, *etc.*, quint.

5 Dec. 1381.  
Fulham.

635. Johan, *etc.*, a noz chers et bien amez barons de nostre eschequer de Lancastre, saluz Porce que nous de nostre grace especiale avons grantez a nostre cher et bien ame Johan Botiller de Merton un estallement de une somme de vynt et cynk marcs, par lui a nous duz appaier deinz les cynk ans prochains ensuantz en manere que sensuit, cestassavoir, que le dit Johan paiera chescun an des ditz<sup>1</sup> cynk ans cynk marcs as termes de Pasques et de Seint Michel par oveles porcions, vous mandons que, prise du dit Johan bone et suffissante seurtee de paier a nous prestement lavant dite somme des vynt et cynk marcs as termes et ans susditz, lui facez faire estaller meisme la somme en manere et selonc leffect et purport de nostre grant desusdit. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Fulham le quint jour de Decembre lan, *etc.*, quint.

5 Dec. 1381  
Fulham

636. Order to Thomas Herdewyk, clerk, one of the auditors of the duke's ministers and officers, to allow to Adam Pope, receiver in the county of Norfolk, in his next account, 10 marks which he has paid by consent of the duke to William Oke for expenses of the wardrobe, in addition to the previous assignment. These letters, *etc.*

7 Dec. 1381  
Fulham.

637. Johan, *etc.*, a nostre cher en Dieu le priour de Michelham, nostre receivour deinz le contee de Sussex, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier a nostre cher et bien ame William de Batellesford<sup>2</sup> les gages et feez acustumez

<sup>1</sup> MS "dys"

<sup>2</sup> See note to no 634. It was certainly in 1380 that the worst attacks were being made on Sussex (Walsingham, 1, p 438)

pur la garde de nostre chastel de Pevensey, du temps que nostre cher et bien ame esquier Johan Colepeper nostre conestable illeoques susrendast meisme nostre chastel a nostre seignur le roy d'Engleterre, tanque a la date de noz lettres envoiees au dit William pur oustier la main del garde du nostre dit chastel; recevant devers vous lettres dacquittances desouz le seal du dit William tesmoignantes les paiementz queux vous lui ensi ferrez; par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté. <sup>5</sup> Dec. 1381.  
Donnee, *etc.*, a Fulham le quint jour de Decembre lan, *etc.*, quint. Fulham.

638. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Gryffyth ap Cadogan Vaghan, nostre recevour de Keddewelly, saluz. Come nous sumes tenuz a nostre cher et bien ame Johan Trygg pessoner de Londres en cent cynquante et quatre livres dys soldz et noef deniers par xxvj. billes del office de cosyn, examinez par les *nomina creditorum* nostre trescher et bien ame clerc sire Richard de Beverlee adonges tresorer de nostre houstel, par nostre cher et bien ame clerc sire Johan de Norffolk tresorer de nostre houstel, et sealez en deux bundelles del seal le dit sire Johan, vous mandons fermement enchargeantz que des issues de vostre recerte, touz autres noz assignementz cessantz, facez paier au dit Johan Trigg les avantditz cliij li. xs. ix<sup>d</sup>., recevant devers vous les dites xxvj. billes contenant meisme la somme; par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté, et le dit sire Richard ent soit chargez par respondre a nous par voie daconté come reson demande. Donnee, *etc.*, a Fulham joust Londres le quart jour de <sup>4</sup> Dec. 1381.  
Decembre lan, *etc.*, quint. Fulham

639. Order to Sir John Botiller, keeper of the parks of Croxteth and Toxteth, to send as the duke's gift to sire John Fairefax three oaks from the park of Croxteth, and three from Toxteth, <sup>8</sup> Dec. 1381.  
suitable for timber. These letters, *etc.* Fulham

F. 57b.

640. Order to John Brerlee, keeper of Wimborne chase, to send as the duke's gift to Sir Robert Rous twelve live does to stock his park; to be taken this winter season from the same chase. <sup>9</sup> Dec. 1381.  
These letters, *etc.* Fulham.

641. Johan, *etc.*, a noz chers et bien amez barons de nostre eschequer de Lancastre, saluz. Nous vous mandons que, maintenant

13 Dec. 1381.  
Fulham.

vieues cestes, facez faire livree a nostre cher et bien ame sire Thomas de Broughton, persone de leglise de Aldyngham, de touz les frutz de la dite eglise, arestez et esteantz en noz mains pur certeine dette a nous due par William de Rypon nadgairs persone del dite eglise, predecesseur du dit sire Thomas, parensi que le dit sire Thomas vous paie prestement en main dys livres desterlings a nostre oeps des fruitz susditz. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Fulham le xiiij. jour de Decembre lan, *etc.*, quint.

29 Sept.  
1381.  
Pontefract

642. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Robert de Morton, nostre receivour en contee d'Everwyk, et a son lieutenant, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite et de lassignement pur nostre houstel facez paier a nostre cher et bien ame Richard Brynnande de Knaresburgh unsze livres et dys soldz, as termes de Pasques et de Seint Michel prochain venantz par oveles porcions, pur certains gages et coustages de diverses archiers par lui a nous amenez en Escoce et aillours de nostre mandement, receivant devers vous lettres dacquittances desouz le seal du dit Richard tesmoignant les paiementz queux vous lui ensi ferrez et les nouns des ditz archiers, par queux et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté, et le tresorer de nostre dit houstel ent chargez come reson demande. Donnee, *etc.*, a Pountefreyt le jour de Seint Michel l'Archangelle lan, *etc.*, quint.

643. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Johan de Norfolk, tresorer de nostre houstel, saluz. Nous vous mandons que a nostre cher et bien ame William de Overbury, chief botiller de nostre houstel, facez allouer un tonel de vyn vermaille par nous donez au conte de Carryk <sup>1</sup> a nostre estre a Berewyk, et un tonel et un pipe de vyn despenduz a Baumburgh en nostre retour de Alnewyk et cariez ovesque nous dilleoques vers Rokesburgh et Edyngburgh en Escoce, et un tonel de vin de les vyns de Berewyk despenduz en nostre oeps en Escoce, et un tonel de vyn livrez a monsire Johan de Edmanston chivaler d'Escoce de nostre mandement, et un tonel de vyn despenduz a Berewyk a nostre revenue d'Escoce, et un tonel de vyn estant a Baumburgh, dont partie estoit despenduz illeoques et cariez ovesque nous et partie remanant en la garde de le conestable illeoques. Et auxint facez allouer au dit William quinsze sesters de vyn despenduz a nostre venue a le Novel Chastel sur Tyne, dun remenant dun tonel et un pipe de

<sup>1</sup> Son of King Robert II

vyn et xvj. sestres despenduz a nostre venue a Duresme <sup>1</sup> et donez au priour illeokes de nostre mandement. Et outre ce vous mandons que des issues de vostre receite pur nostre dit houstel facez paier sessante soldz pur sys quarters de furment pestez en mille et cc. payns et despenduz a Baumburgh et cariez ovesque nous tanque au Rokesburgh. Et auxint facez paier oyt livres unsze soldz et quatre deniers pur cire, gingibre, poudre, canel, saphron et autres diverses spicis despenduz en nostre oeps pur nostre demoere en Escoce, et dilleokes tanque a Northallerton pur vynt et quatre jours. Et aussi facez paier sessante et quatre livres et quatre deniers et mail dor d'Engleterre pur noz despenses pur nostre demoere en la terre d'Escoce par xxj. jours et paieez en la monoye d'Escoce,<sup>2</sup> cestassavoir chescun noble pur oyt soldz, qamont en la monoye d'Escoce lxxvj *li.* xvjs. quatre deniers et maille. Et aussint facez paier quarrante et troys livres unsze soldz et deux deniers pur noz despences parentre Berewyk et Northallerton par cynk jours en nostre retour d'Escoce, et tresze livres cynk soldz et sept deniers pur les gages des vadlets de nostre stable et ferure de noz chivaux parentre le xxij. jour de Juyn et le xvij. jour de Juyll acontez par xxv. jours. Et outre ce facez liverer au conte de Douglas un hanape dor ove le covercle gravez de troys rolles de nostre doun a Berewyk. Et auxint facez liverer a nostre bien ame ministralle Johan Cliff de Coventre un eschucon dargent ovesque un coler pur un ministrall, et un peir de nakers ovesque deux colers et un ceyntoure et deux stykkes dargent faitz pur meismes les nakers. Et volons que par cestes vous en eiez due allouance en vostre acontes des toutes choses desusescrites. Donnee, *etc.*, a Fulham le quart jour de Decembre lan, *etc.*, quint.

644.<sup>3</sup> Johan, *etc.*, a nostre trescher et tresame bacheler monsire Richard de Bureley, seneschal de noz terres deinz le contee de Gloucestre et ailliors, saluz. Come par enqueste prise devant noz chers et bien amez Thomas Brugge, lieutenant a vous monsire Richard en dite contee, et Johan Sergeant nostre recevoir illeokes parentre nous et les priour et covent de Grant Malverne, et retournez devant nostre conseil a Londres desouz leur sealx, par vertue de

<sup>1</sup> The prior of Durham at this date was Robert Benington

<sup>2</sup> Scots money was of less value than that of England. The former might not pass "pur greindre pris que maille et sterling Engleys" (*Rot Parl.*, III, 126-7).

<sup>3</sup> There is a space of  $\frac{3}{4}$  in after 643 and the ink of 644 and 645 is lighter.

noz lettres desouz nostre prive seal a eux directees pur celle cause, feust trovez que il est un pescherie en leawe de Severne appelez Lakefissching parentre nostre manoir de Radeley et le manoir des ditz priour et covent de Longeney deinz les boundes de Newerewatour, et que la dite pescherie doit et solet estre departiz en toutes maneres de pessonns et en toutes autres profite dicele pescherie provenantz parentre nous et les avantditz priour et covent, et que meismes les priour et covent ont eu la demy partie de la dite pescherie du temps dont memorie ne courte tanque ore tarde que ils feurent destourbez par aucuns noz tenantz celles parties, come la dite certificat fait plein mencion, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez faire liverree as ditz priour et covent de la demy partie de la dite pescherie, a avoir et tenir a eux et a leur successeurs bien et pesiblement en manere come desusdit. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Westmouster le primer jour de Februaire lan, *etc.*, quint.

1 Feb. 1382.  
West-  
minster.

645. Order to Yon de Wyrham, keeper of the duke's warren of Methwold, to allow Sir Bernard Brokas<sup>1</sup> rights of hunting in the warren of Methwold and in his bailiwick at Sir Bernard's next coming there, going and coming, as the duke wishes that ease, favour and disport be made to the said Bernard in the duke's seignories and warrens in Norfolk in his way to Walsingham on his pilgrimage, "sanz outrage gast affaire." These letters, *etc.*

5 Feb. 1382.  
London.

F. 58a.

646. Johan par la grace, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerik sire Robert de Whitteby, nostre receivour deinz le contee de Nicole, saluz. Come par noz lettres patentes eions grantez a nostre treschere et tresbien amee cousine dame Johanne Boun, contesse de Hereford,<sup>2</sup> d'Essex et de Northampton, une annuele rente de cent marcs pur les garde et coustages de nostre treschere fille en ley Marie contesse de Derby, fille et une des heirs au conte de Hereford qi darrein morust, aprendre des issues de noz manoirs de Glatton, Holme et Highamferrers par les mains de noz receivours illeokes qore sont ou qi pur le temps y serront, as termes de Pasques et de Saint Michel par oveles porcions, a avoir et prendre a la dite dame Johanne les avantdites cent marcs annueles en manere come dit est de le quint jour de Feverer lan, *etc.*, quint tanque la dite

<sup>1</sup> See note to no. 252.

<sup>2</sup> See note 2 to no. 556, p. 180.



Marie soit de lage de xiiij. ans pleinement acompliez, ou pur le temps quele serra demorante as coustages et despenses de la dite dame Johanne, sicome par noz lettres susdites pleinement appiert, vous mandons que des issues de vostre recerte de noz ditz manoirs de Glatton et Holme facez paier a la dite dame Johanne quarrante marcs as ditz termes de Pasques et de Seint Michel par oveles porcions, et issint de terme en terme et dan en an selonc leffect et purport de noz lettres patentes susdites, ou tanque vous en eiez autre mandement de nous, entendant que nous avons donez en mandement a nostre tresame clerc sire William de Chesulden nostre receivour de Highamferrers de paier a la dite dame Johanne quarrante livres sur meisme ceste fourme en partie del paiement de les cent marcs annueles susdites, receivant devers vous lettres dacquitances desouz le seal du dite dame Johanne tesmoignantes les paiementz queux vous lui ensi ferrez; par queles lettres et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en voz <sup>1 Feb. 1382.</sup> acontes. Donnee, *etc.*, a Westmouster le primer jour de Feverer <sup>West-</sup> <sup>minster</sup> lan, *etc.*, quint.

647. Item une lettre semblable a sire William de Chesulden pur paier quarrante livres des issues de nostre manoir de Higham Ferrers, sur la fourme de la lettre avantdite. Donnee, *etc.*, lan susdit

648.<sup>1</sup> Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerc sire Thomas Thelewalle, chancellor deinz nostre duchee de Lancastre, saluz. Come pur la grande affiance quele nous portons envers nostre tresbien ame bachelier monsire Wautier Ursewyk, justice de noz forestes deinz nostre duchee de Lancastre, volons qil soit ordenez, constitut et assignez destre justices sibien de noz forestes et chaces come de noz parks et forein boys deinz nostre dite duchee, et que toutz les attachementz, sibien deinz noz forestes et chaces come ensemement deinz noz parks et foreins boys, soient tenuz devant lui deux foitz en lan, vous mandons que sur ce facez faire noz lettres patentes desouz nostre grant seal en due fourme; et cestes noz lettres vous en serront garrant. Et volons que meismes noz lettres soient de tiele date et bien come nous usons deinz nostre dite duchee. Donnee, *etc.*, a Londres le quint jour de Feverer lan, *etc.*, quint. <sup>5 Feb. 1382.</sup> <sup>London</sup>

649. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Johan Cheyne, nostre receivour de Tuttebury et ailliours, saluz. Porce que

<sup>1</sup> See Appendix 1—R. S.

nous avons receuz en absence de nostre cher et bien ame clerch sire William Oke quatre vyntz et oyt marcs de nostre cher et bien ame esquier Johan de la Pole de Hertynghton des issues de son baillee del Peek, quel est parcellle de vostre receite, en partie del paiement del assignement par nous fait pur nostre grande garde robe des issues de vostre dit receite, de quele somme nous vous envoions une acquittance desouz nostre prive seal, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez faire au dit Johan une acquittance desouz vostre seal sufficeante en celle partie de la somme desus dite, par quele le dit Johan purra avoir due allowance en son acont de meisme la somme. Et ce en nulle manere ne lessez. Donnee, *etc.*, a Londres le quint jour de Fevrier lan, *etc.*, quint.

5 Feb. 1382.  
London.

650. Order to Thomas Herdewyk, auditor of accounts of the duke's officers in the honor of Tutbury, to allow John Cheyne, receiver of Tutbury, whom the duke wishes to favour, "estallment" on his accounts of the sum of £197 of arrears owed to the duke on his account at Michaelmas last; in future he is to pay 50 marks a year until the whole sum is paid. These letters, *etc.*

16 Jan 1382.  
Eltham.

651. Order to the prior of Michelham, receiver of Sussex, on the advice of the duke's great council to sell the old bushes and other trees blown down by the wind in Ashdown chase, under the supervision of Edward Dallyngrigg, chief keeper of the said chase; the money thus obtained to be used for repair of the enclosures of the said chase. Due allowance, *etc.* And moreover he is to send without delay any money due from his receipt to the duke in London. "Et ce ne lessez come vous voillez eschuere le grief indignacion de nous."

6 Feb 1382.  
London.

652. Order to William de Chesulden, clerk, receiver of Leicester, to see that all the brushwood known as "brousse" and other brushwood cut down in the frith and all other parks in Leicester chase is safely guarded and not sold, as the said duke has also instructed Sir Robert de Swylington, chief keeper of Leicester chase. Also he is to pay weekly from the issues of his receipt to the dean and other clerks of the duke's chapel at Leicester, 4 marks for their expenses, until the duke or his household comes there, when the treasurer of the household will repay whatever he has spent at the duke's command. These letters, *etc.*

6 Feb. 1382.  
London

F 58b.

653. Order to Sir Robert de Swylngton, chief keeper of Leicester chase, or to his lieutenant, to see that all the brushwood called "brousse" cut down in the frith and all other parks in the said chase is kept for the expenses of the duke's household there and delivered to the officers and ministers of the household, whenever he is commanded to do so by the duke. These letters, *etc.* 6 Feb 1382.  
London

654. Order to Robert de Pylkyngton, esquire, steward in the county of Chester, to examine a bill enclosed, sent to the duke by William de Barton, and to allow the said William to have the land mentioned in the bill at farm before another, paying for the same reasonably as any other would do. These letters, *etc.* 6 Feb 1382.  
Westminster.

655. Order to William Baillay, lieutenant of the receiver of Pontefract and elsewhere, to sell to the best profit possible half the salt fish and herring ("harring sore") at Pontefract or Snaith or the manor of Cowick which had been bought and purveyed for the expenses of the duke's household; money arising from the sale to be sent to the treasurer of the household. These letters, *etc.* 6 Feb 1382.  
London

656. Order to William de Horneby, clerk, receiver in the duchy of Lancaster, to examine the enclosed bill sent to the duke by John Burghes, his attorney in the county of Chester, and to pay the said John 40s for his expenses in travelling to London, staying there on the duke's business and returning thence. Due allowance, *etc.* 7 Feb 1382.  
Westminster

657. Order to John Sergeant, receiver of Monmouth, to pay from the issues of the arrears of his last account to Walter de Derby of Bristol £100 in part payment of a greater sum due to him for wine bought from him for the duke's household, receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.* The treasurer of the household to answer to the duke. 8 Feb 1382.  
London.

658. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez William de Tuttebury souzseneschal de noz terres et seignuries de l'Englisscherie de Gales, Henry ap Phelippe nostre seneschalle de la Galessherie illeokes, Gryffith ap Cadogan Vaghan et Johan Sergeant noz receivours celles parties, et a noz autres ministres queconques es parties de Gales et a chescun de eux, saluz. Nous vous mandons et chargeons fermement que, vieues cestes, ne soeffrez William Salerns a

8 Feb 1382  
West-  
minster.

demorer ne estre recettez deinz noz dites seignuries, et sil viegne deinz noz seignuries lui facez estre arestez pur esteer a la comune leye, en manere et selonc bone foie et les usages du pais le demandent. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Westmouster le viij. jour de Feverer lan, *etc.*, quint.

9 Feb 1382.  
West-  
minster

659. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame Johan Delve, gardein de noz feez et franchises deinz le contee de Sussex, saluz. Nous vous envoions closez deinz cestes une bille quele nous estoit baillee par noz bien amez tenant,<sup>1</sup> qui tiegnent par feez deinz lonour del Egle deinz le dite contee mandantz que, vieue meisme la bille et le purport et lendosement dicelle bien entenduz, facez lever les releves et renables eides des petitz feez de Mortein comprise en la dite bille en manere come la dite bille purport, entendant qil est ensi trovez par recorde en leschequer nostre tres redoute seigneur le roy. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Westmouster le ix. jour de Feverer lan, *etc.*, quint.

9 Feb 1382.  
West-  
minster.

660. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame clerck sire Thomas de Herdewyk, auditour dacontes de noz ministres deinz le contee de Sussex et aillours, saluz. Come par noz autres lettres de garrant eions donez en mandement a nostre cher et bien ame Johan Delve nostre feoder en dite contee de faire lever les releves et renables eides des petitz feez de Mortein deinz le conte susdite, selonc leffect dune bille close deinz meismes noz lettres, vous mandons que au dit Johan facez allouer les ditz feez selonc le purport de noz autres lettres susdites. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Westmouster le ix. jour de Feverer lan, *etc.*, quint.

661. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez William de Burgh nostre seneschal en contee de Leycestre et aillours, ou a son lieu-tenant, sire William de Chesulden nostre receivour illeokes, et sire Thomas de Herdewyk auditour des acontes de noz ministres celles parties saluz. Nous vous envoions closez deinz cestes une bille quele nous estoit baillee par noz bien amez tenantz de Shulton deinz le dite contee mandantz que, vieue meisme la bille et le purport et lendosement dicelle bien entenduz, facez enquerre bien et diligentment de la matire comprise en la dite bille, et si vous purrez trouver par vostre dite enqueste la dite matire voire come la bille purport, facez descharger les ditz tenantz de les deniers nomez en la dite bille.

<sup>1</sup> *See* MS.

Et aussint le baillif illeoges, tanque la pasture comprise en meisme la bille purra estre enclosez et tenuz en manere come y soleit estre en auncien temps. Et outre ce vous mandons que vous chargez le dit baillif de cesser daucune destresse prendre des ditz tenantz pur la dite encheson devant que la dite pasture soit enclosez come desus est dit. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Westmouster le ix. jour de Feverer lan, *etc.*, quint. 9 Feb 1382. West-minster

662. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire William de Bughbrigg, nostre receivour general, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier a nostre trescher et bien ame monsire Johan Scott trente livres en partie de paiement | de cent une livres dys et sept soldz dys deniers et maille a lui duz pur ses gages pur lui et deux ses esquiers et quatorsze archiers, esteantz ovesque nous en nostre viage es parties de France, come pleinement appiert par une bille ensealez desouz le seal sire Thomas de Swaby alors tresorer de nostre houstel, receivant devers vous lettres dacquittances desouz le seal nostre tresame bachelier monsire Robert de Swylington, en absence del dit monsire Johan, tesmoigmonantes <sup>1</sup> la somme quele vous lui ensi ferrez. Par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté, et ensement facez entrer la dite somme en meisme la bille en descharge de nous Et ce ne lessez. Donnee, *etc.*, a nostre manoir de la Sauvoye le xx. jour de Feverer lan, *etc.*, second. F 59a 20 Feb. 1379 Savoy Manor

663. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame esquier Henry ap Phelippe, nostre seneschal de la Galessherie de Keddewelly, saluz. Nous vous mandons que maintenant vieues cestes surseez daucun proces ou pursuyt affaire devers un Johan Wydelok, touchant une plee moevez parentre un Jankyn Thomas de Keddewelly et le dit Johan, tanque la venue de nostre grande conseil celles parties, parensi que le dit Johan Wydelok ne soit grevez empeschez ne molestez de son corps pur la dite cause en le moen temps, ou tanque vous en eiez autre mandement de nous. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Westmouster le x. jour de Feverer lan, *etc.*, quint. 10 Feb 1382. West-minster

664. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame William de Spaigne, gardein de noz fees et franchises deinz le contee de Nicole et aillours,

<sup>1</sup> Sic in MS.

saluz. Nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez issint ordener que les tenantz de Spaldyng et Pynchebek ne facent rienz en la marreys de Spaldyng autrement que ils soleient faire de droit et en auncien temps, et meement leur chargez estroitement de nostre part qils ne facent nulle chose que purroit estre encontre la fourme de la parlance que ad este parentre le conseil de nostre treshonure dame la miere et le nostre, touchante la matire de la marreys susdite. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Westmouster le x. jour de Feverer lan du regne le roy Richard second puis le conquest quint.

10 Feb 1382.  
West-  
minster.

665. Order to Robert de Ursewyk, keeper of the wood of Myrescough, to deliver as the duke's gift to William son of Robert de Horneby two oaks suitable for timber for the repair of his houses. These letters, *etc.*

7 Feb 1382.  
London.

666. Order to William de Chesulden, clerk, receiver of Leicester, to pay from the issues of his receipt to Geoffrey Okham, the duke's servant, 40 marks sterling which he has paid for the manor of Eydon, subtracting the sum which Geoffrey owes of arrears from his last account; letters of acquittance under his seal to be received. Due allowance, *etc.*

12 Feb 1382.  
London

667. Order to Sir Robert de Swylington, head keeper of the park of Pontefract, or his lieutenant, to send as the duke's gift to Robert Plothman<sup>1</sup> three oaks suitable for timber from the said park. These letters, *etc.*

11 Feb 1382  
London.

668. Order to William de Chesulden, clerk, receiver of Kenilworth, to sell by advice of the council all the underwood called Stoneleighness in the seignory of Kenilworth at the best possible profit, under the supervision of John Deyncourte, constable of Kenilworth castle, and Rande de Tynneslowe, keeper of woods there; money from the sale to be sent to John Herling, surveyor of works there, for the expenses of these works, and letters of acquittance to be received under his seal; by these letters and by witness of John Deyncourte and Rande, due allowance, *etc.*

11 Feb 1382  
West-  
minster

669. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame monsire Robert de Plesington, seneschal de noz terres deinz le contee de Lancastre, ou a

<sup>1</sup> "Pluhman" in the heading.

son lieutenant, saluz. Nous vous envoions close deinz cestes une bille quele nous estoit bailee par nostre trescher et bien ame monsire Johan de la Warre, mandantz que, vieue meisme la bille et le purport et lendosement dicelle bien entenduz, soeffrez le dit monsire Johan davoit et enjoier peisiblement desore enavant toutes les franchises et libertees comprise en meisme la bille, selonc la tenure dune exemplification quele le dit monsire Johan ad devers lui desouz le seal de nostre trescher pier en leye Henry nadgairs duc de Lancastre, qi Dieux assoille, issint que vous vous ne mellez plus de grever molester nendamager le dit monsire Johan, ses tenantz, ne reseantz dedeinz les dites franchises et libertees, par sommons, amerciementz ne par autre grevance queconques touchantes les dites franchises et libertees, sur peril qappent. Et outre ce vous mandons que touz les profités prises des fyns et amerciementz des tenantz et reseantz susditz, queux sont prisez par colour et cause desusdites, facez entierment delivrer et repaier au dit monsire Johan Et ce ne lessez. Donnee, *etc.*, a Westmouster le xj jour de Feverer lan, *etc.*, West-  
minster 11 Feb. 1382.

670. Order to William de Chesulden, receiver of Higham Ferrers and elsewhere, to pay 40s. a year to William Harowe, which the duke has granted him as alms for life from the issues of Higham Ferrers by letters patent, payment to be made in equal portions at Easter and Michaelmas, and letters of acquittance received under his seal. Due allowance, *etc.* 13 Feb. 1382.  
West-  
minster.

F. 59b.

671. Order to Robert de Pylkyngton, esquire, keeper of woods in the county of Chester, to send as the duke's gift to John de Scole-halle six oaks for timber from the outlying woods of Ashwood, for the repair of certain tenements. These letters, *etc.* 14 Feb. 1382.  
London.

672. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez William de Spayne gardein de noz fees et franchises deinz le contee de Nicole, et a Johan Haghe nostre souzseneschal illeoques, saluz. Nous vous envoions closez deinz cestes une bille quele nous estoit bailee par nostre cher et bien ame bachelier monsire William Frank mandantz que, vieue meisme la bille, le purport et lendosement dicelle bien entenduz, facez bien et diligentment enquere de toutes les circonstances touchantes a ycelle, et si le dit monsire William tient aucunes terres deinz le dite contee de noz autres seignuries forsque de nostre manoir de

15 Feb 1382. Westminster. Ingoldmels. Et en droit de ce que le dit monsire William feust amerchiez pur sa nonvenue a la courte de nostre manoir comprise en la dite bille, come meisme la bille purport, si vous purrez trouver par une examinacion que le dit monsire William ne feust pas sommonez come lendosement de la dite bille purport, lui facez restorer des amerciementz de les biens de noz baillifs illeokes a cause qil feust amerchiez en leur defaute. Et ce ne lessez. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Westmouster le xv. jour de Feverer lan, *etc.*, quint.

14 Feb 1382 London. 673. Johan, *etc.*, a nostre treschere et bien amee dame la contesse de Suffolk, et as executours et ministres le conte de Suffolk <sup>1</sup> qi Dieux assoille, saluz. Nous vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez liverer a noz treschers et bien amez monsire William Elmham et nostre bien ame esquier Robert filz Rauf, la file et heir le sire de Lestrangle de Blakemere quele vous avez en garde, la quele garde ensemblement ove le mariage dycelle nostre tres redoute seignur et pier le roy, qi Dieux assoille, nous otrora de son doun. Et volons quele soit deliveree sanz delaye as ditz monsire William et Robert pur avoir en sauf garde a nostre oeps. Et ce en nule manere ne lessez sur perille qappent. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Londres le xiiij. jour de Feverer lan, *etc.*, quint.

14 Feb 1382 Westminister. 674. Order to William de Horneby, clerk, receiver in the duchy of Lancaster, on examination of the enclosed bill sent by Hugh Wombelle the duke's attorney in the Common Bench of the king, to pay him 50s. for his fee for Michaelmas term last and 35s. 10d. for costs for two terms in the purchase of writs in the king's chancery; as shown by sealed bills of Sir John de Ipre and Sir Thomas de Hungreford; he is to receive letters of acquittance from the said Hugh. Due allowance, *etc.*

675. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame William de Spayne, gardein de noz feez et franchises deinz le contee de Nicole, saluz. Nous vous envoions close deinz cestes les nouns dune enquete aprendre parentre nous et Johan Godewyn, par vertue dun *nisi prius* apprendre devant monsire William de Skyppewyth a Hornecastre, le joedy en le semaigne de Pasques prochain avenir, dont nous vous envoions une brief ove le recorde ensealez desouz le seal nostre

<sup>1</sup> William Ufford earl of Suffolk died in 1382. He had married in 1376 Isabel Lestrangle of Blakemere, who survived him.



seignur le roy mandantz que, vieue cestes, facez mettre toute vostre penible diligence entour la bone et seure ordenance de meisme lenqueste pur nostre honour et profit et pur nostre droit sauver, et ensement des issues de vostre baillee facez ordener illeques pur les costages del dit monsire William et des autres de nostre conseil alors esteantz pur celle cause ensemblement et pur le dite enqueste, en cas que vous semble et purrez pleinement estre apris en le mesne temps que lenqueste serra profitable pur nous, pur nostre droit et honour et profit sauver, et autrement si vous semble par vostre avys et discrecion que la dite enqueste ne vorra faire pur nous et nostre droit celle partie, alors facez garnir le dit monsire William qil ne aproche as ditz jour et lieu pur celle cause, et ensement retenez devers vous la recorde susdite saunz plus proceder avant en ceste matire a meisme le jour. Et des coustages resonables queles vous ensi ferrez nous volons que par ycestes vous en eiez due allowance en vostre aconté. 17 Feb. 1382. Donnee, *etc.*, a Londres le xvij. jour de Feverer lan, *etc.*, quint. London

676. Order to Sir Edward Dalbynggrigg, keeper of Ashdown chase, to send to the archbishop of Canterbury as the duke's gift, 12 live does from the said chase to stock his park. These letters, *etc.* 16 Feb 1382 West-minster.

677. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Wautier Haywode, nostre seneschal deinz le contee de Wiltes', saluz. Nous vous envoions close deinz cestes une bille quele nous estoit baillee par nostre cher et bien ame sire Nichol persone de leglise de Everlee, mandantz que, vieue meisme la bille et le purport et lendosement dicelle bien entenduz, facez remettre le dit sire Nichol en la ferme nomez en la dite bille a avoir pesiblement tanque vous en eiez autre mandement de nous, purvez toutes voies que le dit sire Nichol troesse seurtee suffissante de faire et tenir bien et loialment les covenantes comprises en lendenture faite pur la ferme avantdite. 18 Feb. 1382. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a West-mouster le xvij. jour de Feverer lan, *etc.*, quint. West-minster

678. Order to John Leman, auditor of ministers' accounts in Wales and elsewhere, and to Henry ap Philippe, steward of the "Gallesherie" there, to examine the enclosed bill from William Man of Kidwelly, and if they find the matter in it to be true, to allow the said William Man ros for the amercements named in the bill. These letters, *etc.* 18 Feb 1382. West-minster.

F. 60a.

679. Order to Griffith ap Cadogan Vaghan, receiver of Kidwelly, to pay to the countess of Hereford<sup>1</sup> the sum of 100 marks as quickly as possible from the arrears of his last account, for the ward and costs of the duke's daughter the countess of Derby, so that the countess need no longer sue for this payment; letters of acquittance to be received under his seal. Due allowance, *etc.*

20 Feb. 1382.  
London.

680. Order to Robert de Pylkyngton, esquire, keeper of woods and parks in the county of Chester, to send as the duke's gift to Thomas de Horton, king's clerk, parson of the church of Davenham, four oaks suitable for timber for the repair of his church and parsonage, to be taken from the outlying woods of Ashwood. These letters, *etc.*

20 Feb. 1382.  
London

681. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerck sire William de Horneby, nostre receivour de Lancastre, saluz. Come einz ces heures eions ordenez nostre tresame clerck sire Richard de Mounemouth, auditour dacontes de noz ministres, aprendre ses gages par les mains de nostre trescher clerck sire William de Bughbrigg nostre receivour general, pur tout le temps qil serroit occupez en noz busoignes par vertue de son office, quel sire William est a present deschargez de son dite receite, vous mandons que des issues de vostre receite facez paier au dit sire Richard ses gages de le primer jour de Juyn darrein passe tanque vous en eiez autre mandement de nous, selonc la tenure de sa commission, nient contreesteantz que nous lui avons assignez par sa dite commission de prendre ses gages en manere susdite; receivant devers vous lettres dacquittances de les sommes queles vous lui ensi ferrez, par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allouance en vostre aconté. Donnee, *etc.*, a Londres le xxj. jour de Feverer lan, *etc.*, quint.

21 Feb. 1382.  
London.

682. Order to William de Chesuldene, clerk, receiver of Leicester and elsewhere, to pay from the issues of his receipt to John de Grantham, dean of the duke's chapel, 46s. 8d. for his robe for last Christmas term, receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

26 Feb. 1382.  
Hertford  
Castle

<sup>1</sup> "Herteford" in the text of the document, but "Hereford" in the marginal heading. It clearly should be Hereford. See note 2 to no. 556, p. 180. Mary Bohun was still so young that she remained in the charge of her mother after her marriage.

683. Order to Oliver de Barton, steward of the Peak and elsewhere, to send to Walter atte Grove by the duke's gift, all the timber in an old house in the castle of Castleton in the Peak, for repair of the hospital of Castleton. These letters, *etc.* 22 Feb 1382.  
London.

684. Order to Sir Robert de Plesington, steward in the county of Lancaster, and to Thomas de Thelewall, the duke's chancellor there, to examine the bill enclosed from Sir John de la Warene, and if after all the circumstances are examined the matter contained in the bill is found to be true, to deliver to the said John the land named in the said bill, and the issues of it for the time when it has been in the duke's hands. These letters, *etc.* 23 Feb 1382.  
Westminster

685. Order to the prior of Michelham, receiver of Pevensey, to pay from the issues of his receipt 10 marks sterling to David Estradewe and David Mon, the duke's chaplains chanting divine services in St. Paul's cathedral church in London for the duke's late wife the Lady Blanche; this being due for their salary from Michaelmas last; and further to pay to each of them 10 marks annually for their salary in equal portions at Easter and Michaelmas, until the duke sends other commands; receiving letters of acquittance under their seals. Due allowance, *etc.* 20 Feb 1382.  
London

686. Order to John de Hallestede, keeper of the park of Hertford, to give to the ushers and scullions of the duke's household sufficient underwood and "bosaul" from the old park, for the expenses of the household at Hertford during the duke's stay there. These letters, *etc.* 15 Feb. 1382.  
Hertford Castle

687. Order to William de Horneby, clerk, receiver of Lancaster, to pay to Piers Roos, esquire, who is to serve the duke for life in peace and war, and go with him wherever he will, suitably arrayed for war, the fee of £10 annually to be paid in equal portions at Easter and Michaelmas from the issues of the duchy of Lancaster, as the duke's letters patent and indented show; receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.* 17 Feb 1382.  
London.

F. 60b.

688. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Johan de Norffolk, tresorer de nostre houstel, saluz. Nous vous mandons que, en le procheine aconté quele nostre cher et bien ame esquier William

Overbury nostre butiller chargez en chief est arendre devant vous, lui facez due allowance dun tonel de vyn de Gascoigne et un fatt de vyne Rynes, par nous donez a nostre treschere cousine la contesse de Hereford et mandez a Rocheford pur les esposales de nostre tresame filz le conte de Derby.<sup>1</sup> *Item* dune tonel de vyn de Gascoigne par nous dones a nostre treschere cousine la duchesse de Bretaigne<sup>2</sup> en le moys de Decembre un an passez *Item* dun tonel de vyn blank par nous donez a monsire Thomas de Ildreton en chastel de Baumburgh. *Item* de deux tonelx de vyn de Gascoigne par nous donez a nostre treschere et bien amee dame Katherine de Swynford lun envoie de Bristuyt et lautre envoie de nostre manoir de Rothewell. *Item* de deux tonelx de vin de Gascoigne par nous donez a nostre treschere et bien amee damoyselle Amye de Melbourne lun envoie de nostre chastel de Leycestre et lautre envoie de nostre chastel de Tuttebury *Item* dun tonel de vin de Gascoigne debrusez et perduz el cariage parentre Everwyk et nostre chastel de Pontefreit par un charieter de Tadecastre, quele nous lui avons pardonez de nostre grace, *Item* dun tonel de vyn de Gascoigne debrusez et perduz en le cariage parentre nostre chastel de Knaresburgh et nostre chastel de Pontefreyt par William nostre charieter, quele nous lui avons ensement pardonez de nostre grace. *Item* de xviij tonelx et un pipe et troys quarters dun pipe des diverses vynes destruz et perduz en nostre manoir de la Sauvoye par les communes rebelx en le temps del grant rumour. *Item* dun tonelle et un pipe et un quarter dun pipe de vyn destruz et perduz en nostre chastel de Hertford meisme le temps et par meismes les communes rebelx. *Item* dune tonel de vyn de Gascoigne par nous donez a nostre treschere dame et soere le contesse de Beddeford.<sup>3</sup> Et volons que cestes noz vous ent soient garrant sur vostre aconté. Donnee, *etc.*, a Londres le xx. jour de Fevrier lan, *etc.*, quint.

20 Feb. 1382.  
London

689. Order to Thomas Herdewyk, clerk, auditor of ministers' accounts in Hertford and elsewhere, to allow 6d. a day for his wages out of court to the duke's servant John de Hallestede, whilst he is seeing to the cutting down and carrying of certain oaks for the new work in Hertford castle. These letters, *etc.*

30 Nov.  
1380.  
North-  
ampton.

<sup>1</sup> Married in 1380.

<sup>2</sup> John IV of Brittany married (1) Mary, daughter of Edward III, and (2) Joanna Holland, daughter of the princess of Wales by her first husband

<sup>3</sup> Isabella the wife of Ingelram de Coucy, who was made earl of Bedford.

690. Order to John Sergeant, receiver of Monmouth, to pay from the issues of his receipt to Robert of Minsterworth 38s sterling for eight lampreys bought of him for the duke's use. Due allowance, *etc.*, and the treasurer of the household to be charged with it. 8 March 1382 Hertford.

691. Order to William de Everley, clerk, receiver of Somborne and elsewhere, to pay from the issues of his receipt annually in equal portions at Easter and Michaelmas 100s. to Piers Braye doctor and surgeon ("mire et surgien"), who is engaged to serve the duke for life in peace and war as doctor and surgeon, and to go with him wherever he will, suitably arrayed for war. Receiving, *etc.* 3 March 1382 Hertford.

692. Order to William Horneby, clerk, receiver in the duchy of Lancaster, to pay from the issues of his receipt to John de Yerdeburgh,<sup>1</sup> clerk, the duke's chancellor, 50 marks sterling for his fee and costs for himself and his clerks "par lui deutez pur nostre prive seal," for half a year from Michaelmas last to Easter next; receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.* 20 March 1382 Hertford.

693. Johan, *etc.*, a nostre cher et bien ame monsire Robert de Plesington, chief baron de nostre eschequer de Lancastre, saluz. Come par enqueste prise a Lancastre devant noz treschers et bien amez monsire William de Skyppewyth, monsire Roger de Fulthorp, et vous monsire Robert et sire William de Horneby, par noz lettres envoiees au dit sire William de Horneby par celle cause, trovez fuist que les mesons et biens et chateux de nostre bien ame Thomas Burell, nostre provost de Skerton pres de Lancastre, feurent arz par sodeine aventure de feu a grant damage du dit Thomas et enpoverissement de son petit estat, nous considerantz les grantz damages et povert du dit Thomas lui avons de nostre grace especiale et en oevre de charitee pardonez les sys livres desterlings esteantes sur lui en demande pur les arrerages de son acontement rendue en nostre dite eschequer, vous mandons que, maintenant vieues cestes, lui facez pleinement descharger de les sys livres avantdites sanz rienz ent aprendre a nostre oeps. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Westmouster le xiiij. jour de May lan, *etc.*, quint. 14 May 1382. West-minster.

694. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez Olyver de Barton seneschal de noz terres en contee de Derby, et sire Thomas de Herdewyk auditour dacontes de noz ministres illeogues, saluz. Come par enqueste prise devant nostre trescher et bien ame monsire

<sup>1</sup> Styled "the elder" in the marginal heading.

William Hauley, chief seneschal de noz terres de Northtrente, et vous Olyver, et certifiez, desouz voz sealx et les sealx de deux par queux meisme lenqueste feust prise, devant nostre conseil par vertue de noz lettres a vous envoiees par celle cause, trovez fuist que le manoir de Yelderslaye ove les appurtenances appartient de droit a noz chers et bien amez Johan de Liegh et Lorette sa femme ; vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez faire livree<sup>1</sup> as ditz Johan et Lorette del dit manoir ove les appurtenances, ensemblement ove les issues ent prises puis la sesine dycelle en noz mains. Et outre ce vous mandons que vous facez descharger sibien les ditz Johan et Lorette come ceux qi sont liez par reconissance ou mainprise fait a nous en assuree de respondre a nous des issues et profites des ditz manoir ove les appurtenances pur le temps que meisme le manoir ad estez en noz mains. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Westmouster, le xvj. jour de May lan, *etc.*, quint.

16 May 1382.  
West-  
munster.

F. 61a.

695. Order to John Wandell, bailiff of the manor of Daventry, to consider the enclosed bill from the executors of Thomas of Daventry now deceased, and to give up to the executors the goods and chattels which belonged to Thomas during his lifetime, and are now in the duke's hands with the rents due to him in his lifetime, unless he has reasonable cause to keep them. These letters, *etc.*

16 May 1382.  
West-  
munster.

696. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez monsire Robert de Plesyngton seneschal de noz terres deinz nostre duchee de Lancastre, et Richard de Hoghton nostre eschetour illeokes, saluz. Come par enqueste prise devant vous a Lancastre et certifiez, desouz voz sealx et les sealx de touz par queux la dite enqueste feust prise, devant nostre conseil, selonc leffect et purport de noz lettres a vous envoieez par celle cause, trovez feust que les manoirs de Hale et de Kirkedale ove leur appurtenances et trente acres de terre ove les appurtenances en Dynton sont tenuz dautres seignurs en socage et nemy de nous, et que meismes les manoirs appartiennent de droit a noz chers et bien amez Johan Legh et Lorette sa femme, vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez faire livree as ditz Johan et Lorette des ditz manoirs et trente acres de terre ove leur appurtenances, ensemblement ove les issues ent prises puis la seisine dicelles en noz mains. Et outre ce vous mandons que vous facez descharger sibien les ditz

<sup>1</sup> MS. "liverer," a confusion of two constructions. See no. 787, p 253, for the other

Johan et Lorette come ceux q1 sont liez par reconissance ou main-  
prise faites a nous, en assuree de respondre a nous des issues et  
profitz des ditez manoirs et trente acres de terre pur le temps que  
meismes les manoirs et acres de terre ont estez en noz mains. Et  
cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a West-  
mouster le xvj. jour de May lan, *etc.*, quint. 16 May 1382.  
West-  
minster.

697. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire Adam  
Pope, nostre receivour en contee de Norfolk, saluz. Nous vous  
envoions closez deinz cestes une bille quele nous estoit baillee par  
notre bien ame Thomas Schragger, fermer de nostre manoir de  
Methewolde, mandantz que, vieue meismes la bille et le purport et  
lendossement dicelle bien entenduz, parnez bone et suffissante  
seurtee du dit Thomas nostre fermer de paier a nous prestement  
vynt livres pur le terme de la Nativitee de Seint Johan et au feste  
de Seint Piere ad vincula adonques prochain ensuant par oveles  
porcions, et toute le remenant qil est aderier pur sa dite ferme a le  
feste de Noel alors prochain ensuant, et prise du dit Thomas la dite  
seurtee suffissante, parlez al visconte du dite contee de nostre part  
de retrere le brief qest pendant sur le dit Thomas a nostre suyte et  
de cesser de lexecucion dycelle. Et cestes noz lettres vous en serront  
garrant. Donnee, *etc.*, a Westmouster le xx. jour de May lan, *etc.*,  
quint. 20 May 1382.  
West-  
minster.

698. Johan, *etc.*, a noz treschers et bien amez monsire William  
Hauley chief seneschal de noz terres de Northtrente, et Oliver de  
Barton nostre seneschal de Tuttebury, ou a lun de eux, saluz. Come  
par enqueste prise devant vous a Tuttebury et certifiez, desouz voz  
sealx et les sealx de ceux par queux la dite enqueste feust prise,  
devant nostre conseil par vertue de noz lettres a vous envoiees par  
celle cause, trevez feust que les manoirs de Draycote et de Sheile ove  
leur appartenances en les contees de Stafford et de Leycestre  
ensemblement ove autres terres et tenementz appartient de droit  
a noz chers et bien amez sire Johan de Ballowe, persone de leglise  
de Sheile, et Thomas de Neuton et Robert Carman par vertue de  
leur chartre et seisine a eux faite par monseigneur Robert Pire, qi  
mort est, longtemps avant son moriant come le dit certificat purport,  
vous mandons que, maintenant vieues cestes, facez faire livree as ditz  
sire Johan, Thomas et Robert des ditz manoirs, terres et tenementz  
par vous nadgaires seisez en noz mains. Et cestes noz lettres vous

22 May 1382. en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Westmouster le xxij. jour de  
West- May lan, *etc.*, quint.  
minster

699.<sup>1</sup> Order to William de Everlee, clerk, receiver in the south, to pay £50 to William Oke, clerk of the duke's great wardrobe, he having been commissioned to pay that sum last Easter from the chamber to the Lady de Mohone for the ward and expenses of the duke's daughter Katherine; letters of acquittance being received under the seal of the said William. Due allowance, *etc.*

22 May 1382.  
West-  
minster

700. Order to William de Everley, clerk, receiver in the south, to pay from the issues of his receipt to John de Norfolk, clerk, treasurer of the duke's household, £20 sterling for the expenses of this same household; receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.*

12 May 1382.  
London.

F. 61b.

701. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame esquier Hugh de Annesley, gardein de noz fees et franchises deinz le contee de Notyng-ham, saluz. Come par enqueste prise devant noz treschers et bien amez Olyver de Barton, William de Spaigne et Elys de Thoresby a Madresay,<sup>2</sup> q1 Dieux assoille, le jeody prochein avant le feste de Saint Dyony lan du regne nostre seigneur le roy Richard second primer, et retournez devant nostre conseil a Londres desouz leur sealx et les sealx diceux par queux meisme lenqueste feust prise, par vertue de noz lettres as ditz Olyver, William et Elys directes par celle cause, trovez feust que Richard Page de Madresay navoit nulles terres et tenementz en la ville de Madresay au temps que la felonie feust faite par lui celles parties, mais qil enfeffa Richard de Waterton, [William] Dethek, Nicholas Bankewell et sire Thomas atte Halle viker de Madresay en toutes les terres et tenementz queux il avoit en Madresay, long temps avant la felonie feust faite come en les chartres ent faites pleinement appiert, queux terres et tenementz feurent seisez en noz mains par cause de la felonie susdite; vous mandons que as ditz Richard de Waterton, William, Nicholas et sire Thomas facez faire livree des ditz terres et tenementz deinz Madresay queux feurent issint seisez en noz mains par la cause desusdite. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Westminster le xxij. jour de May lan, *etc.*, quint.

22 May 1382.  
West-  
minster.

<sup>1</sup> See Appendix ii

<sup>2</sup> Some words (including the name of Richard Page of Madresay) omitted through haplography.



702. Order to William<sup>1</sup> Everlee, clerk, receiver in the south, to pay to Baldwin Bereford, who is engaged to serve the duke for life in peace and war, the sum of £20 annually in equal portions at Easter and Michaelmas, from the duke's seignories in Wiltshire and Hampshire, receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.* 6 Feb 1382.  
London.

703. Johan, *etc.*, a noz chers et bien amez barons de nostre eschequer de Lancastre, saluz. Nous vous envoions close deinz cestes une bille quele nous estoit baillee par nostre bien ame Nichol de Hewode, nostre baillyf del wapentak de Salford, mandantz que, vieue meisme la bille et le matire dycelle bien entenduz, facez examiner par bones et resonables voies si la sugestion de la dite bille soit verraie, et outre ce en cas que trove soit devant vous que le rente comprise en la dite bille ne sont duz a nous de droit et reson par due processe de la loye come la dite bille purport, alors facez descharger le suppliant de la somme a lui surmys par vous et chargez par celle cause. Et en cas que trove soit devant vous que nous ent eions bone droit come nous supposons, adonques facez ordener suffissant eide et covenable au dit Nichol de faire lever la somme a nous duz ove les arrerages, a tout le bone hast que vous purrez de reson. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a nostre chastel de Leycestre le xxvij. jour de Juyl lan, *etc.*, quint 28 July 1381.<sup>2</sup>  
Leicester  
Castle.

704. Order to William de Horneby, clerk, receiver of Lancaster, to pay from the issues of his receipt to Sir Robert Plesyngton, as speedily as possible, 100 marks sterling which he has lent to the duke for the expenses of the household, in the duke's great need, receiving letters of acquittance under his seal. Due allowance, *etc.* The treasurer of the household to answer to the duke. 15 Dec 1381.  
London.

705. Order to Thomas Herdewyk, clerk, auditor of the accounts of ministers in the county of Norfolk and elsewhere, to allow to Adam Pope, clerk, receiver in the said county, £56 2s. 8d. spent by him for different purveyances made for the duke's household in the fourth year of king Richard's reign, as appears by an acquittance the said Adam holds from John de Norfolk, treasurer of the household; the treasurer to be charged with the sum. These letters, *etc.* 31 March  
1382  
Hertford  
Castle

<sup>1</sup> For MS. "Richard"

<sup>2</sup> This looks like a mistake for 28 July 1382, when the duke was at Leicester, whereas in 1381 he was still in Yorkshire.

706. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame Esmond Gourney, nostre seneschalle deinz le contee de Norfolk et aillours, saluz. Come par noz lettres patentes eions donez et grantez a nostre tresame filz le conte de Derby nostre manoir et seignurie de Sooham deinz le contee de Cantebrugg, ove rentes, services, prees, pastures, molyns ; *non plus hic, quia non deliberatur.*

31 March  
1382.  
Hertford  
Castle.

707. Order to Richard del Newyn, bailiff of the town and castle of Hertford, to have the kitchen in the castle repaired and to build a store-house in the castle of Hertford, for the duke's present stay there. Due allowance, *etc.*

2 April 1382  
Hertford  
Castle.

708. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York, to pay £18 sterling to Walter Frost of Hull for two barrels of vermail wine bought of him for the duke's use. These letters, *etc.*

*F. 62a.*

14 Dec 1381  
Fulham.

709. Order to William Everley, clerk, receiver in the south, to pay from the issues of his receipt, and from the annuities which Sir Thomas Symonde and Sir Thomas Fychett receive from the duke, £111 16s. 1½d to Walter Derby for various wines bought by him for the household, as appears by a bill sealed by the treasurer John de Norfolk Due allowance, *etc.*, and the said John to answer to the duke.

11 Dec. 1381.  
Fulham.

710. Order to Robert de Morton, esquire, receiver in the county of York, to pay £10 sterling annually from the issues of the seignory of Pontefract, in equal portions at Easter and Michaelmas, to William Burgoyne, who has surrendered in the duke's chancery earlier letters patent granting him 100s. annually from the same seignory ; letters of acquittance being received under the seal of the said Wilham. Due allowance, *etc.*

18 Feb. 1382.  
London.

711. Order to William de Horneby, clerk, receiver of Lancaster, to pay annually to John de Ippe le filz, who is engaged to serve the duke for life in peace and war at the fee of £10 a year in time of peace, the same £10 in equal portions at Easter and Michaelmas, letters of acquittance being received under his seal. Due allowance, *etc.*

712. Order to John Hallestede, receiver of Hertford, to pay from the issues of his receipt the following sums owed by the duke for the

expenses of his household at the time when Richard de Beverlee was treasurer ; viz. to the prior of Hertford 63s. 4d. for hay and litter, and 13s. 4d. for two quarters of corn ; and to the parson of the church of Hackney 8s. for hay ; and to the constables of Hackney and Lyton 34s. for carriage of the hay to the manor of Savoy ; receiving from them " billes doffice . . . contenant les sommes accordantes as *nomina creditorum* del dit sire Richard par lui surrenduz sur son aconté." Due allowance, etc. 6 April 1382.  
Hertford  
Castle.

713. Johan, etc., a nostre trescher et bien ame clerck sire Johan de Norfolk, tresorer de nostre houstel, saluz. Come einz ces heures par lavys de nostre grande conseil eions ordenez certains fees annueles as certains persones sibien de nostre grande conseil come ensement de nostre houstel, pur les coustages par an hors de nostre houstel, en noz mains, sur quele ordenance nous donasmes en mandement a nostre tresame clerck sire William de Bughbrigg nadgaire nostre receivour general par noz lettres de garrant de faire les paiementz annuellement compris en nostre dit ordinance, et ja le dit sire William a sa humble requeste est deschargez de son dit office, sique les paiementz des fees annueles sont adier et nient paieez en default de receivour general, vous mandons que des issues de vostre receite de nostre houstel facez paier annuellement a vous meismes dys livres, et a Thomas Hesulden contrerollour de nostre hostel dys livres, as termes de Pasques et de Seint Michel par oveles porcions tanque vous en eiez autre mandement de nous, receivant devers vous lettres dacquittances desouz le seal du dit Thomas ; par queles et par cestes nous volons que vous en eiez due allowance successivement en voz acontes. Donnee, etc., a Leycestre le x. jour de Feverer lan, etc., 10 Feb. 1382.  
Leicester.

F. 62b.

714. Johan, etc., a nostre tresame clerck sire William Oke, clerck de nostre grande garderobe, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite facez paier en nostre chambre les sommes desouz-escrites as persones souznommez, cestassavoir a un esquier nostre seigneur le roy le roy<sup>1</sup> presentant a nous nouvelles douns de sa part et depar nostre dame la royne le jour de lan renoef lan quint, de nostre doun a Hertford cynk marcs. Et a un esquier nostre soere la princesse<sup>2</sup> presentant a nous meisme le jour de nostre doun cynk marcs. Et a quatre esquiers presentantz a nous meisme le jour,

<sup>1</sup> Repeated in MS.

<sup>2</sup> Joan, widow of the Black Prince.

cestassavoir depar nostre tresamee compaigne la roigne, nostre frer de Bukyngham, la contesse de Norfolk, et la dame de Mohon, a chescune deux xl.s. de nostre doun vynt oyt livres. Et a un esquier nostre soer de Bedeford presentant a nous meisme le jour de nostre doun deux marcs. Et a un esquier le priour de Okeburne presentant a nous meisme le jour, de nostre doun de nostre doun<sup>1</sup> vynt soldz. Et a William de Lyncoln sadeler de Londres pur une seel de velvet enbroudez de lyons par nous donez a nostre fille de Pembrok encontre le mariage la roigne,<sup>2</sup> vynt marcs. Et a monsire Robert Lande pur un eawere ove un petite triper supportant leawer dargent et surorrez, par nous donez au roigne le jour de son mariage, ovesque un autre grant triper achate de monsire Johan Philippot, dys livres. Et as diverses heraudes esteantz a Westmoustre le jour del mariage susdite, de nostre doun vynt livres. Et as diverses ministralles esteantes illeoges meisme le jour de nostre doun vynt marcs. Et as diverses heraudes esteantz a Smethefeld le jour des joustes illeoges de nostre doun vynt marcs. Et as diverses ministrallx esteantz en Smethefeld meisme le jour, de nostre doun dys livres. Et a Rumbald van Deyk pur deux faucons de lui achatez et liverez a Arnold nostre fauconer, sesze marcs. Et a frere Wautier Disse nostre confessour pur atantz deniers par lui paieiz pur mille messes celebrez en son ordre pur les almes le sire de Latymer, monsire Aleyn de Buxhuill, noz compaignons del Gartre, quatre livres troy soldz et quatre deniers. Et a un ministralle le roy d'Escoce<sup>3</sup> fesant son ministralcie en nostre presence a Londres, de nostre doun le xij. jour de Feverer quarrante soldz. Et a Johan Roos esquier d'Escoce de nostre doun le xv. jour de Feverer, quarrante soldz. Et a Thomas Hanselape en partie de paiement de l. *li.* par nous assignez a nostre fille Philippe des issues del recerte sire Adam Pope come pur le terme de Seint Michel darrein passe, receivant devers vous lettres dacquittances suffisantes, trente livres. Et as diverses ministralles le roy de Rome<sup>4</sup> esteantz ove nous a Londres le mois de Feverer, de nostre doun vynt livres. Et a troys ministralles le roy d'Escoce esteantz ove nous meisme le temps, de nostre doun sessante soldz. Et a Claus de Caleys de nostre doun a Hertford meisme le moys, dys marcs. Et a Johan Bulstrede orfeour de Londres pur un grant hanape et covercle dargent et

<sup>1</sup> *Sic MS*

<sup>2</sup> Richard II married Anne of Bohemia 14 Jan. 1382.

<sup>3</sup> Robert II.

<sup>4</sup> Wenceslaus, king of Bohemia, son of the emperor Charles IV, and brother of queen Anne, had been made king of the Romans during his father's lifetime. He was elected to succeed Charles in 1378, but was never crowned at Rome.

surorrez, par nous donez ovesque un eawere esteant en vostre garde a Philippe de Mohun le jour de son mariage, dys livres. Et facez paier a sire Johan de Norf' tresorer de nostre houstel pur et sur les despences de nostre houstel par endenture entre vous faites, deux centz livres. Et a Johan de Wessenham en partie de paiement de cc. marcs es queles nous sumes tenuz par nostre obligacion, receivant devers vous lettres dacquictances suffissantes, cent marcs. Et a monsire Aleyn Cheyne de nostre doun a Londres le xv. jour de Marcs vynt livres. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a Westmouster le vj. jour de Marcz lan, *etc.*, quint.

715. Johan, *etc.*, a nostre trescher et bien ame clerc sire William Oke, clerc de nostre garderobe, saluz. Nous vous mandons que des issues de vostre receite en nostre chambre facez paier as personnes souznomees les sommes desouzescrites, cestassavoir a Lowys Recouchez pur son fee del terme de Saint Michel lan quint, receivant de lui acquictances suffissante, dys livres. Et a Dyonic' Conyng pur troys laneretts et un faucon de lui achatez vynt livres. Et a Arnald nostre fauconer pur un sore faucon par lui achatez de Henry Wasse sessante soldz. Et a William de Lincoln sadeler de Londres pur un seel coveree de velvet rouge et embroudez et par nous donez al royne d'Engleterre a son primer venue, vynt livres et deux soldz. Et a Herman Goldesmyth pur deux hanapes dor ove covercles oeverez et hachez des diverses corones, egles et lyons, par nous donez le jour de lan renoef lan quint a nostre seignur le roy et nostre dame la roigne, trente oyt livres dys noef soldz et unsze deniers et mail. Et a Roger Canon pur iiij. baldekyns dor de cypre blank et blue de lui achatez et par nous donez au roy et roigne meisme le jour, vynt et noef livres sys soldz et oyt deniers. Et pur deux hanapes dor ove covercles par nous donez meisme le jour a nostre tresamee compaignie le royne, et lautre donez a nostre tresamee soer la princesse, vynt et noef livres dousze soldz et oyt deniers. Et pur viij. hanapes dor ove covercles par nous donez meisme le jour, lun a nostre tresame filz le conte de Derby, le secunde a nostre fille Philippe de Lancastre, le tierz a nostre fille la contesse de Pembrok, le quart a nostre fille Katerine, le quint a nostre soere de Coucy, le sisme al contesse de Norfolk, le vij<sup>me</sup> al duchesse de Bretayne, le viij<sup>me</sup> al dame de Mohon, sessante dys et noef livres quatorsze soldz. Et pur un hanape dor ove covercle de lui achate et par nous donez meisme le jour a nostre frer de Bukyngham, tresze livres. Et pur ij. tablets dor et enaymellez livrez en noz mains propres meisme le jour, dys

livres tresze soldz et quatre deniers. Et pur une tablet de lui achatez et par nous donez meisme le le<sup>1</sup> jour a nostre filz le conte de Penbrok, cynk marcs. Et pur un tablet dor de lui achatez et par nous donez a nostre cousin le conte de Notynggham meisme le jour sessante soldz. Et pur une autre tablet dor et de perry et par nous donez meisme le jour a nostre cousine la contesse de Hereford meisme le jour, sys livres sys soldz et oyt deniers. Et pur un hanape dor ove covercle gravez de coronas ove une reson escrit, poisant trente et quatre livres xv.s. iiij.d., liverez en noz mains propres et par nous donez meisme le jour, quarrante troys livres xix.s. xj.d. Et pur un fourmail dor ove un rubie fait au guise de deux mains liverez en noz mains propres et par nous donez meisme le jour viij. *li.* xiiij.s. ij.d. Et pur un formail dor ove un dyamande fait ove un cuer grave, liverez en noz mains propres et par nous donez meisme le jour, vij. *li.* vij.s. iiij.d. Et pur un anel dor ove un dyamande de lui achatez et liverez en noz mains propres et par nous donez meisme le jour cxiiij.s. viij.d. Et pur deux eschochons des armes la royne par lui faites et mys en les founces des deux bacyns dargent, nadgaires a nous donez par les gentz de Londres, et par nous donez al royne le jour de son mariage a Westmouster, vynt et noef soldz. Et a Johan Pallyng pur un tablet dor et de perry ove une ymage de cokile, par nous donez meisme le jour a nostre soere de<sup>1</sup> la princesse, xv. *li.* Et a Robert Launde pur xxiij. esqueles, iiij. chargeours et xij. saucers de lui achatez et poisantz entre eux liij. *li.* xiiij.s. j.d. par poys dorfeour, liverez en noz mains propres et par nous donez meisme le jour, lxxv. *li.* xv.s. v.d. Et ensement facez paier pur un besage pur meisme le vesselle carier iiij s. iiij.d. Et a Johan Pallyng pur un tablet dor ove une ymage de Seinte Margarete garnise ove diverse perles et balys, par nous donez meisme le jour de lan renoef a nostre soer de Bokyngham, oyt livres. Et pur un autre tablet dor de lui achatez ove ymagerie de la Trinitee garnise de perry par nous donez meisme le jour al contesse de Penbrok la miere, iiij. *li.* Et pur un anel dor ove un saphure remanant en vostre garde xx.s. Et pur un peir de patrenostres dor ove un fourmail dor done par nostre fille de Pembrok a son seignur meisme le jour de nostre mandement, quarrante soldz. Et a Johan Waryng joeler de Londres pur xxiiij. anelx dor de lui achatez pris la | pece ij.s., xlvij.s. Et pur un pair de patrenostres ove un fourmaille dor par nous donez meisme le jour a Thomas Braddeley xl. soldz. Et pur un peire de patrenostres ove un fourmail dor par nous donez a

<sup>1</sup> Sic MS

Jonete Wymore damoesele a nostre fille de Penbrok, xvj.s. viij.d. Et pur un fermail dor enamellez et escrit dambe part, par nous donez meisme le jour a Agneys Sallowe ove une bouse embraudez achatez de Christinio Potenham, xxvj.s. viij.d. Et a Adam Bamme pur le pois de ix. hanapes ove covercles dargent et surorez des diverses pois de lui achatez et par nous donez, lune al maistresse nostre tresame compaigne le dit jour, le second a monsire Richard de Bureley, le tierz a monsire Thomas Morreux, le quart a dame Blanche sa compaigne, le quint a Philippe Chaucy, le sisme a sire de Vertyne, le vij<sup>me</sup> al collectour nostre tresseint pier le pape, de nostre doun vynt livres sys soldz cynk deniers et mail. Et pur la fesure et suorro des ditz ix. hanapes et covercles xvij. li. vj.s. v.d. ob. Et pur un tablet dor enaymellez de lui achatez et par nous donez meisme le jour a nostre fille de Derby xlvj.s. viij.d. Et a Johan Warrenne joeler de Londres pur deux paire de patrenostres dargent et surorez remanant en vostre garde xv s. viij.d. Et pur ij. fourmailles et un anel dor de lui achatez et liverez en noz mains propres meisme le jour, xvij.s. iiij.d. Et cestes noz lettres vous en serront garrant. Donnee, *etc.*, a West-  
mouster le vj. jour de May lan, *etc.*, quint. 6 May 1382.  
West-  
minster.